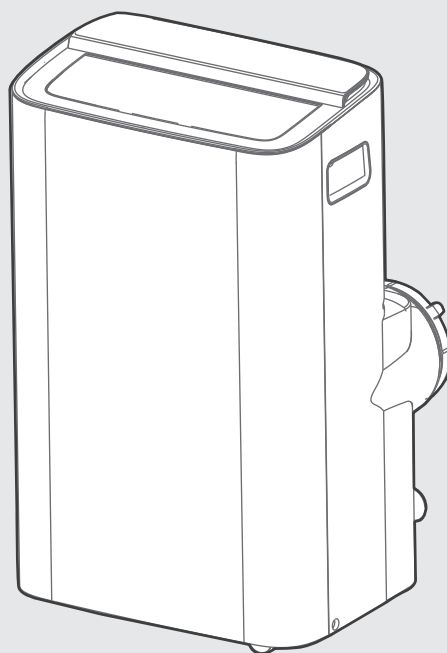


comfee'



MOBILE TYPE AIR CONDITIONER (Local Air Conditioner)

USER MANUAL

CPPXE-12HRN7



Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details. The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER	01
Safety Precautions	02
Before you get start	10
Product Overview	12
Installation overview	13
Installation guide	16
Get to know your AC	23
Drainage guide	25
Cleaning and Maintenance	26
Store the unit when not in use	27
Troubleshooting	28
Impedance Information	28
Trademarks,Copyrights And Legal Statement	29
Disposal And Recycling	29
Data Protection Notice	30

Safety Precautions

It's really important you read Safety Precautions Before Operation and Installation. Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a WARNING or CAUTION.

Explanation of Symbols



WARNING

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

WARNING

- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Use only the included accessories and parts, and specified tools for the installation. Using nonstandard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and injury or property damage.
- Make sure that the outlet you are using is grounded and has the appropriate voltage. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug to protect against shock. Voltage information can be found on the nameplate of the unit.
- Your unit must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (the fuse or circuit breaker needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on unit), have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.
- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture, e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if it occurs.
- Install the unit on a flat, sturdy surface. Failure to do so could result in damage or excessive noise and vibration.
- The unit must be kept free from obstruction to ensure proper function and to mitigate safety hazards.
- Do not modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.

- Do not install your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas, as this could cause fire.
- The unit has wheels to facilitate moving. Make sure not to use the wheels on thick carpet or to roll over objects, as these could cause tipping.
- Do not operate a unit that it has been dropped or damaged.
- The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
- All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located inside of the unit.
- The unit's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T 3.15A/250V, etc.
- When the water drainage function is not in use, keep the upper and the lower drain plug firmly to the unit to get rid of choking. When the drain plug is not in use, keep it carefully to prevent children from choking.

CAUTION

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children must be supervised around the unit at all times.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.
- Before cleaning, turn off the power and unplug the unit.
- Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from it.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power cord plug.
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.

CAUTION

- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- Do not operate unit with a damaged cord, plug, power fuse or circuit breaker. Discard unit or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the authorised installer for installation of this unit.
- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and not repaired.
- Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.
- Turn off the product when not in use.
- How to fix the appliance to its support, please refer to the installation instructions.

Note about Fluorinated Gases(Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)

1. Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment. For specific information on the type, the amount and the CO₂ equivalent in tonnes of the fluorinated greenhouse gas(on some models), please refer to the relevant label on the unit itself.
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.

⚠ WARNING for Using R32/R290 Refrigerant

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself. When there are differences between the label and the manual on the Min. room area description, the description on label shall prevail.

For R290(Not applicable for North America)

amount of refrigerant (kg)	Min. room area(m ²)	amount of refrigerant (kg)	Min. room area(m ²)
≤ 0.0836	4	> 0.1881 and ≤ 0.2090	10
>0.0836 and ≤0.1045	5	>0.2090 and ≤ 0.2299	11
>0.1045 and ≤ 0.1254	6	>0.2299 and ≤ 0.2508	12
>0.1254 and ≤ 0.1463	7	>0.2508 and ≤ 0.2717	13
>0.1463 and ≤ 0.1672	8	>0.2717 and ≤ 0.2926	14
>0.1672 and ≤ 0.1881	9	>0.2926 and ≤ 0.3040	15

For R32 frigerant models:

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m².
Appliance shall not be installed in an unventilated space.

- Compliance with national gas regulations shall be observed.
Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- Please follow the instruction carefully to handle, install, clear, service the air conditioner to avoid any damage or hazard. Flammable Refrigerant is used within air conditioner. When maintaining or disposing the air conditioner, the refrigerant (R32 or R290) shall be recovered properly, shall not discharge to air directly.
- No any open fire or device like switch which may generate spark/arcing shall be around air conditioner to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used.
- Please follow the instruction carefully to store or maintain the air conditioner to prevent mechanical damage from occurring.
- Flammable refrigerant is used in air conditioner. Please follow the instruction carefully to avoid any hazard. For special information on the type of gas and the amount, please to the relevant label on the unit itself.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).



Caution:
Risk of fire/flammable materials
(Required for R32/R290 units only)

Explanation of symbols displayed on the unit (For the unit adopts R32/R290 Refrigerant only):

	WARNING	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

1. Transport of equipment containing flammable refrigerants See transport regulations
2. Marking of equipment using signs See local regulations.
3. Disposal of equipment using flammable refrigerants See national regulations.
4. Storage of equipment/appliances The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Storage of packed (unsold) equipment Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

6.Information on servicing

1)Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2)Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3)General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

4)Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5)Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

6)No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

7)Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8)Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants: The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;

The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected; Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9)Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking; That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; That there is continuity of earth bonding.

7.Repairs to sealed components

1)During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment

being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2)Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

8.Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

9.Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

10.Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

11.Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.

Leak detection fluids

are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

12. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to: Remove refrigerant; Purge the circuit with inert gas; Evacuate; Purge again with inert gas; Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task. Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

13. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them. Cylinders shall be kept upright.

Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant. Label the system when charging is complete (if not already).

Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

14. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure ensure that: Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; All personal protective equipment is available and being used correctly; The recovery process is supervised at all times by a competent person; Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.

h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked. cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

15. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

16. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release.

Consult manufacturer if in doubt. The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Before you get start



The installation must be carried out in strict accordance with the instructions in this manual.



Installing your AC should take about 30 minutes.



We recommend doing this with a helper.



We're here if you need us, please contact your local distributor for assistance.

! AMBIENT TEMPERATURE RANGE FOR UNIT OPERATING

MODE	Temperature Range	MODE	Temperature Range
Cool	16-35°C (60-95°F)	Heat(pump heat mode)	5-30°C (41-86°F)
Dry	13-35°C (55-95°F)	Heat(electrical heat mode)	≤ 30°C (86°F)

Know your mobile type Air Conditioner

Energy Rating Information

The energy rating and noise information for this unit is based on the standard installation using an un-extended exhaust duct without window slider adaptor (as shown in the Installation section of this manual). At the same time, the unit must be operate on the COOL MODE and HIGH FAN SPEED by remote controller.

The unit with 3 meters extended exhaust duct is running by using 2 exhaust ducts(Diameter:150mm, Length:1.5m + Diameter: 130mm, Length: 1.5m) .The Energy rating and noise information for unit with 3 meters extended exhaust duct is not assessed. (For some models)

NOTE:

We recommend that operating the unit at room temperature below 35°C . Since there is a risk that the unit with 3 meters extended exhaust duct would not work at room temperature above 35°C under some extreme conditions, such as the lower air intake be blocked for 50%.

How to Stay Cool with a New Portable Air Conditioner (For the models comply with the requirements of Department Of Energy in US).

Because of a new federal test procedure for Portable Air Conditioners, you may notice that the cooling capacity claims on portable air conditioner packaging are significantly lower than that of models produced prior to 2017. This is due to changes in the test procedure, not to the portable air conditioners themselves.

How to purchasing a mobile type air conditioner.

The right air conditioner helps you cool a room efficiently. An undersized unit won't cool adequately while one that's too large will not remove enough humidity, leaving the air feeling damp. To find the proper air conditioner, determine the square footage of the room you want to cool by multiplying the room length by its width. You also need to know the air conditioner's BTU (British Thermal Unit) rating, which indicates the amount of heat it can remove from a room. A higher number means more cooling power for a larger room. (Be sure you are comparing only newer models to each other older models may appear to have a higher capacity, but are actually the same). Be sure to "size up" if your portable air conditioner will be placed in a very sunny room, in a kitchen, or in a room with high ceilings. After you've found the right cooling capacity for your room, you can look at other features.

Why newer products have lower cooling capacity than older models.

Federal regulations require manufacturers to calculate cooling capacity based on a specific test procedure, which was changed just this year.

Models manufactured before 2017 were tested under a different procedure and cooling capacity is measured differently than in prior years' models. So, while the BTUs may be lower, the actual cooling capacity of the air conditioners has not changed.

What is SACC ?

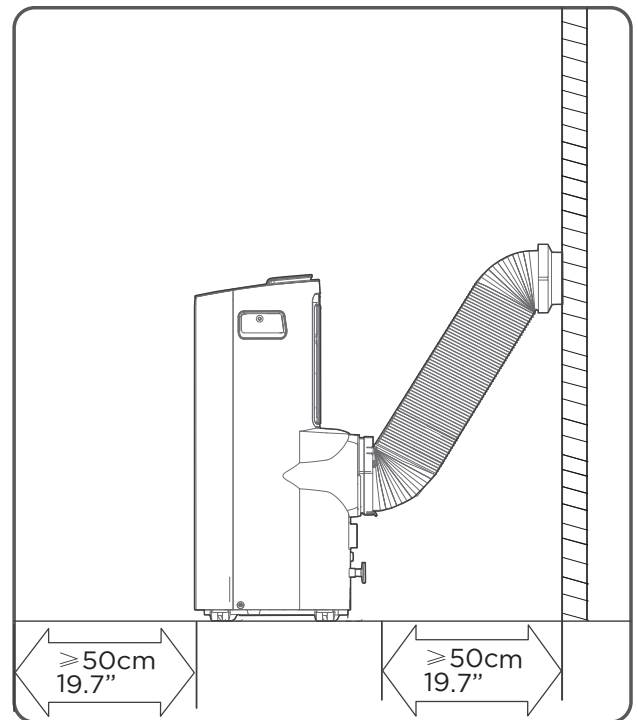
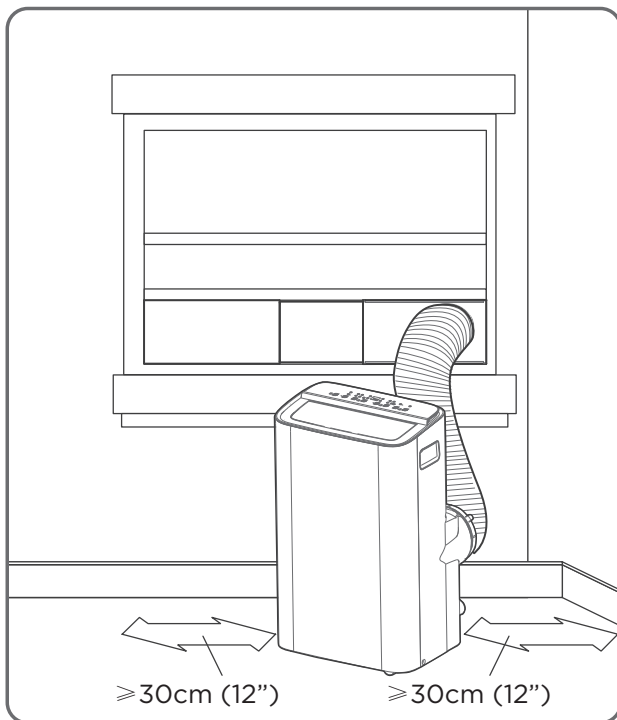
SACC is the representative value of Seasonally Adjusted Cooling Capacity, in Btu/h, as determined in accordance with the DOE test procedure at title 10 Code of Federal Regulations (CFR) 430, subpart B, appendix CC and applicable sampling plans.

PRODUCT INSTALLATION LOCATION

Your installation location should meet the following requirements:

- Make sure that you install your unit on an even surface to minimize noise and vibration.
- The unit must be installed near a grounded plug, and the Collection Tray Drain (found on the back of the unit) must be accessible.
- The unit should be located at least 30cm (12") from the nearest wall to ensure proper air conditioning. The air outlet of the unit should be at least 50cm(19.7") away from obstacles.
- DO NOT cover the Intakes, Outlets or Remote Signal Receptor of the unit, as this could cause damage to the unit.

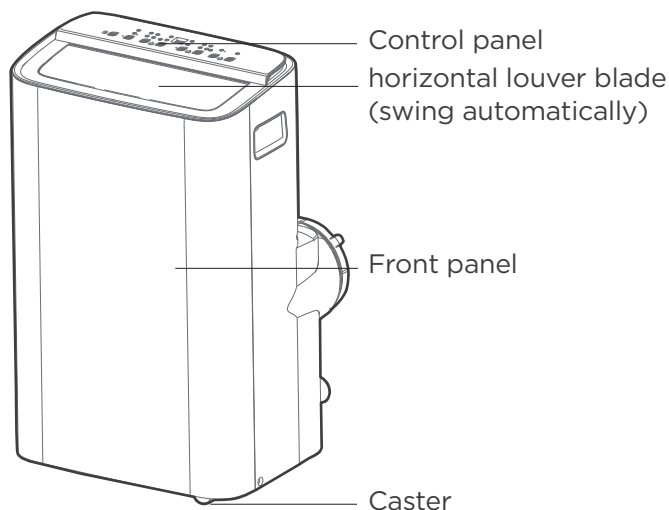
Unit Installation Location Restricted Space Requirements



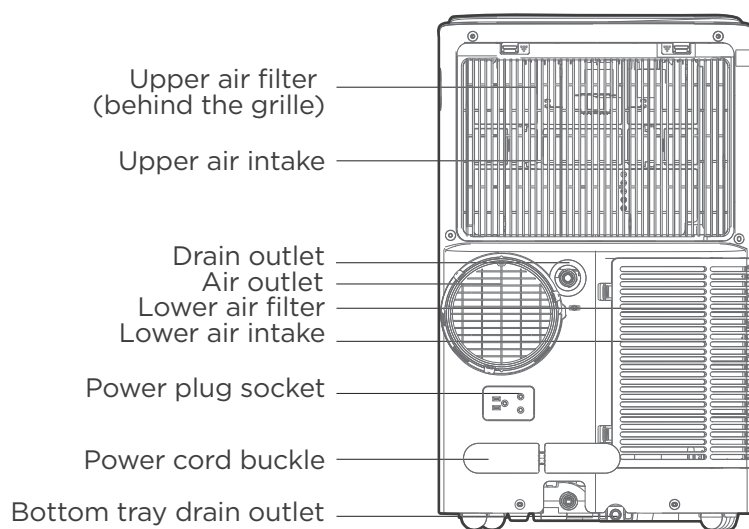
Product Overview

NOTE ON ILLUSTRATIONS:

All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your machine may be slightly different. The actual shape shall prevail. The unit can be controlled by the unit control panel alone or with the remote controller. This manual does not include Remote Controller Operations, see the <<Remote Controller Instruction>> packed with the unit for details.



Front View

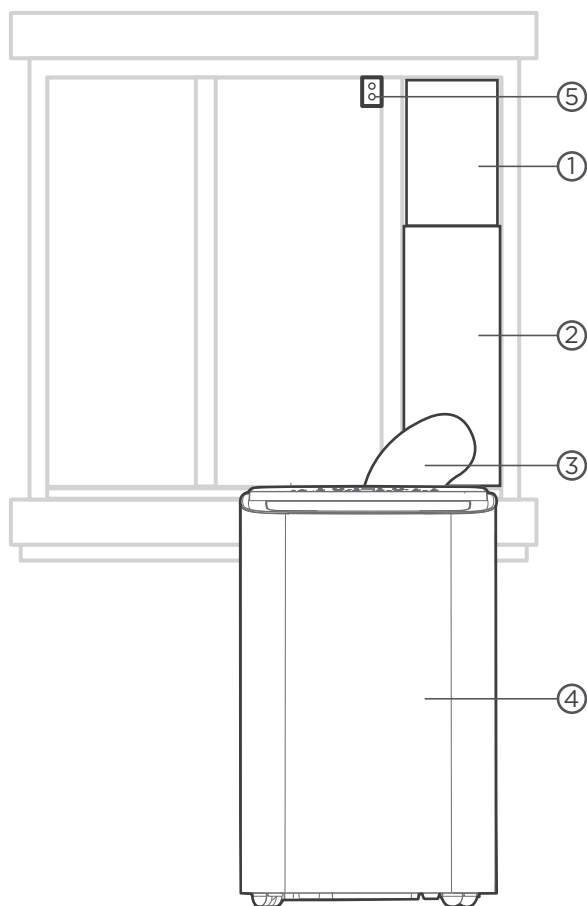


Rear View

Design Notice

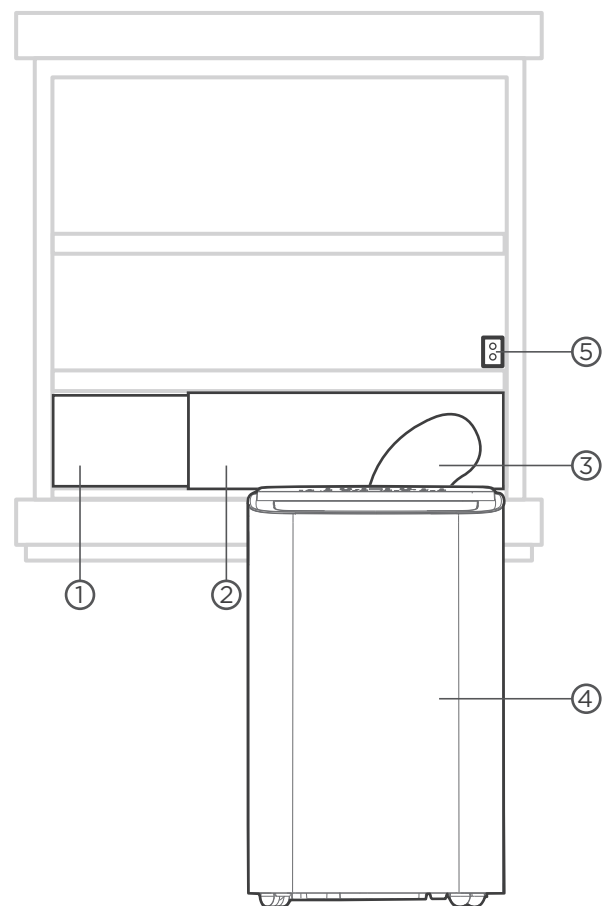
In order to ensure the optimal performance of our products, the design specifications of the unit and remote control are subject to change without prior notice.

Installation overview



Sliding Window Installation

- ① Window Slider B
- ② Window Slider A
- ③ Extended Exhaust Hose
- ④ Local Air Conditioner
- ⑤ Security Bracket and 2 Screws



Hung Window Installation

NOTE

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

List of installation tools (not included)



Screwdriver & wrench



Pencil



A tape measure



Scissors or Knife



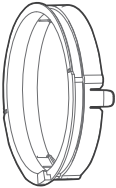
Saw (On some models, to shorten window adaptor for narrow windows)

Installation accessories

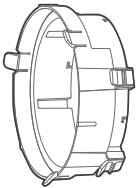
 **NOTE**

Items with (*) are on some models. Slight variations in design may occur.

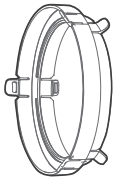
North America



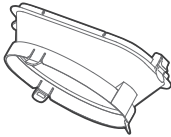
Unit Adaptor
MODEL A (1pc)
MODEL B (2pcs)



Window Slider Adaptor(*)
MODEL A (1 pc)
MODEL B (2 pcs)



Exhaust Hose Adaptor(1pc*)



Air exhaust passage(1pc*)



Foam Seal A (Adhesive)
2 pcs/4 pcs (*)



Foam Seal B (Adhesive)
2pc*



Foam Seal C (Non-adhesive)
1 pc/2 pcs (*)



Drain Hose (1pc)



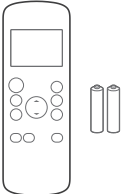
Security Bracket and 2 Screws (1 set*)



Exhaust Hose
MODEL A (1 pc)
MODEL B (2 pcs)



Extended Exhaust Hose(1pc*)



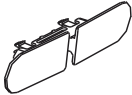
Remote Controller
and Battery (only
for remote control
models)(1set*)



Bolt 1 pc/2 pcs/3 pcs(*)



Drain Hose Adaptor (1pc*)
(only for heat pump mode)



Power Cord Buckle (1 pc)



Window Slider A (*)
MODEL A (1 pc)



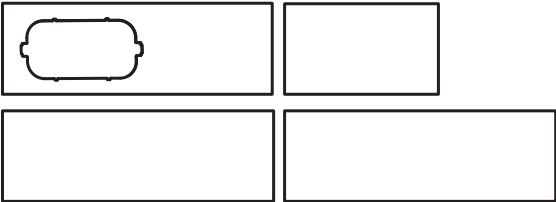
Window Slider A (*)
MODEL B (1 pc)



Window Slider B (1 pc*)

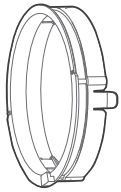


Window Slider C (1 pc*)

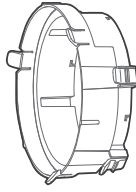


Window Sliders 1 set (*)

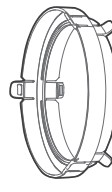
Other Regions



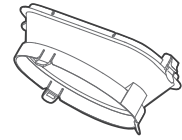
Unit Adaptor (1 pc)



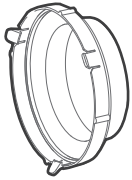
Window Slider Adaptor (1 pc*)



Exhaust Hose Adaptor (1 pc*)



Air exhaust passage (1 pc*)



Wall Exhaust Adaptor A
(only for wall
installation models)(1 pc*)



Foam Seal A (Adhesive)
(2 pcs*)



Foam Seal B (Adhesive)
(2 pcs*)



Foam Seal C (Non-adhesive)
(1 pc*)



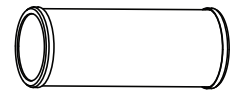
Security Bracket and 2 Screws 1 set (*)



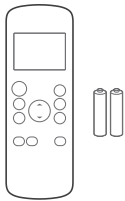
Drain Hose (1 pc)



Exhaust Hose (1 pc)



Extended Exhaust Hose (1 pc*)



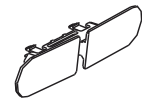
Remote Controller
and Battery(only
for remote control
models)(1 set*)



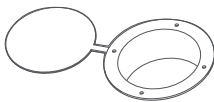
Bolt (1 pc*)



Drain Hose Adaptor
(only for heat pump
mode) (1 pc*)



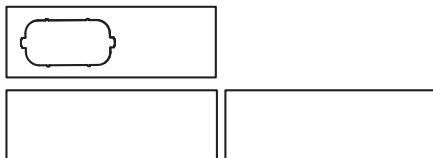
Power Cord Buckle (1pc)



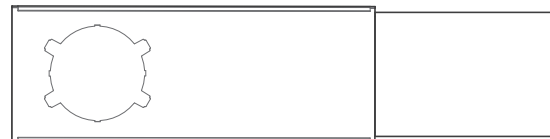
Wall Exhaust Adaptor B
(with cap)(only for wall installation models) (1 pc*)



Screw and anchor
(only for wall installation models) 4 set (*)



Window Sliders 1 set (*)



Window
Slider A (1pc*)

Window
Slider B (1pc*)

Installation guide

1

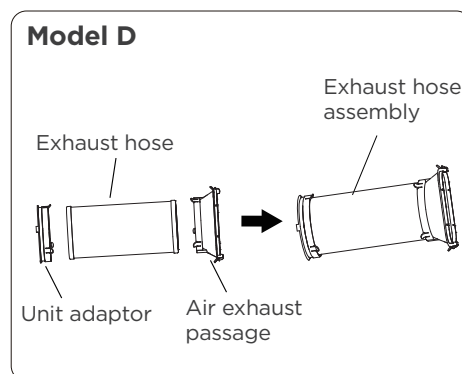
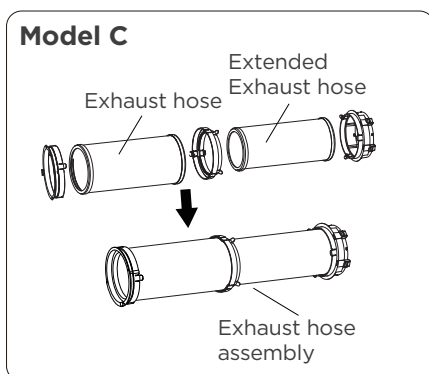
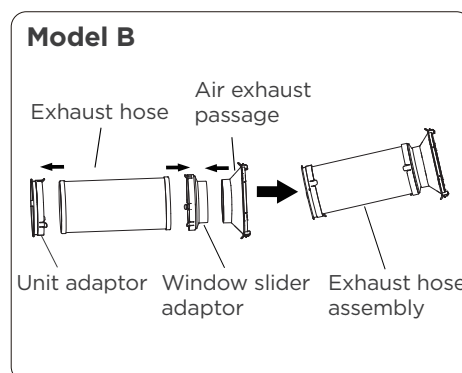
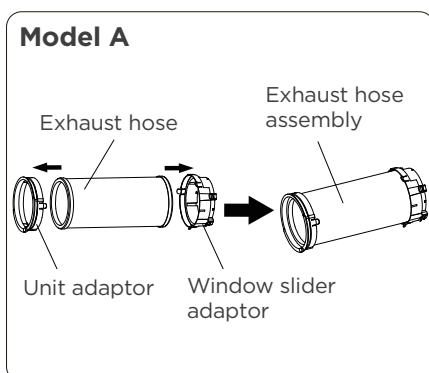
The Exhaust Hose assembly installation (window type)

Press the exhaust hose(or extended exhaust hose) into the window slider adaptor and unit adaptor, clamp automatically by elastic buckles of the adaptors.

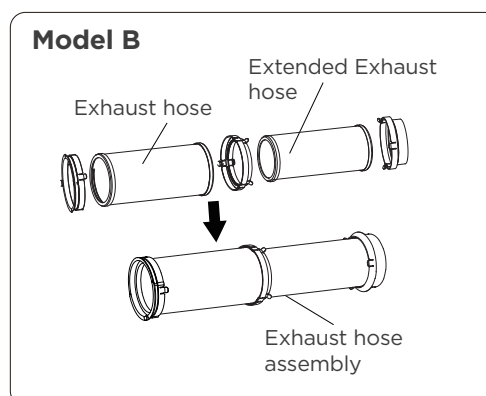
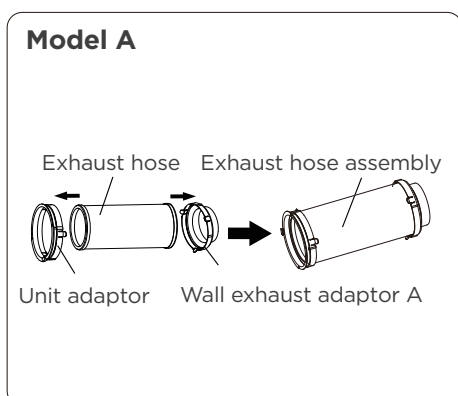


NOTE: Please install the exhaust hose assembly according to the fittings in your kit.

Type window installation:



Type wall installation:



2

Preparing the Adjustable Window Slider

Choose the window sliders according the size of your window. Sometimes, it needs to be cut short to meet the window size, please take extra care to cut it properly.

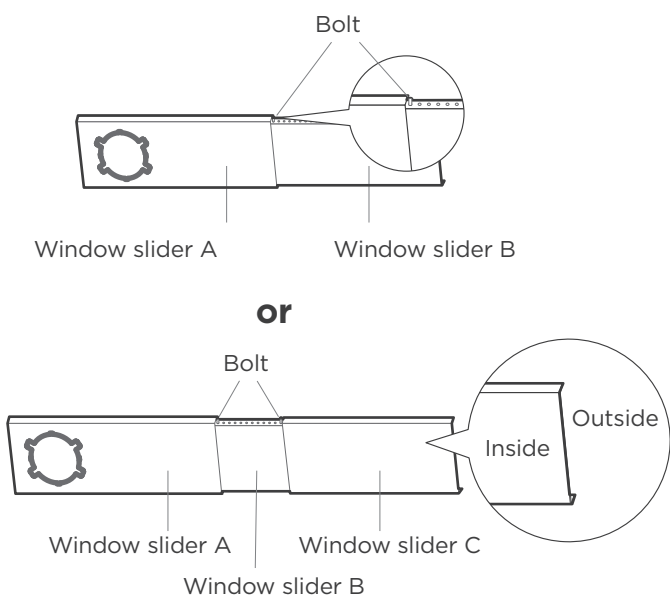
Use bolts to fasten the window sliders once they are adjusted to the Proper length.



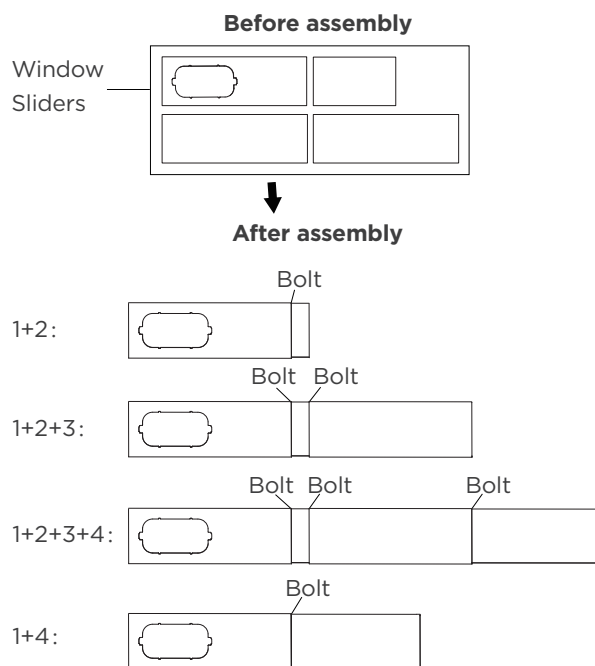
NOTE: Please base your window slider installation on the accessories in your kit and the width of your window.

Connect the adaptor to the unit and the window

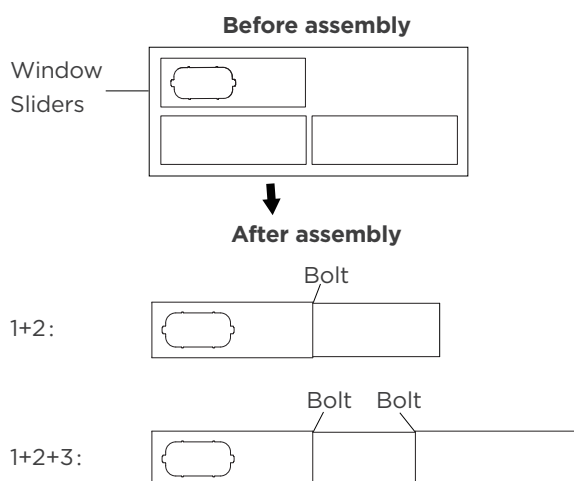
MODEL A



MODEL B



MODEL C

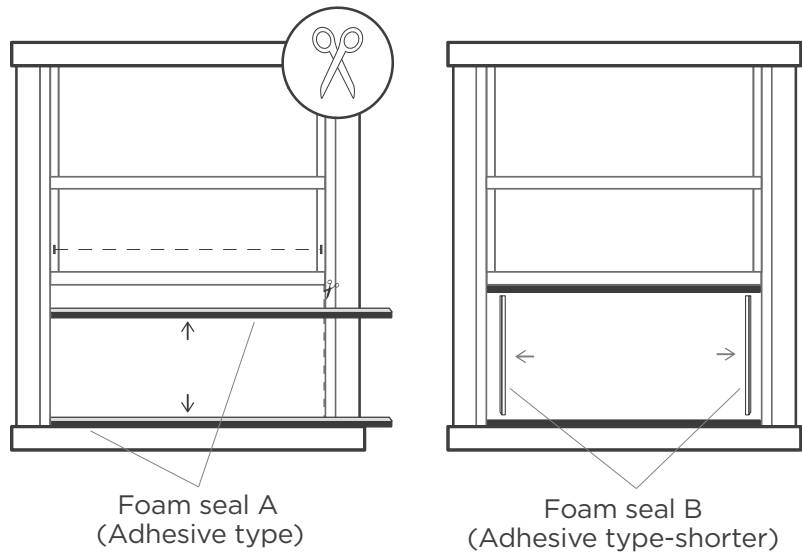


3

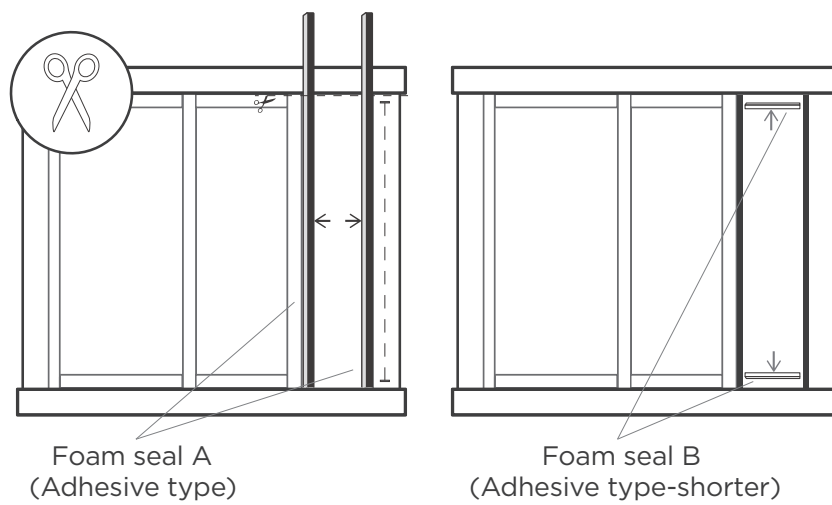
Complete sealing of window

Cut the adhesive foam seal A and B strips to the proper lengths, and attach them to the window sash and frame as shown.

Hung Window Installation



Sliding Window Installation



4

Hung Window Installation

Step 1:

Insert the window slider assembly into the window opening.

Step 2:

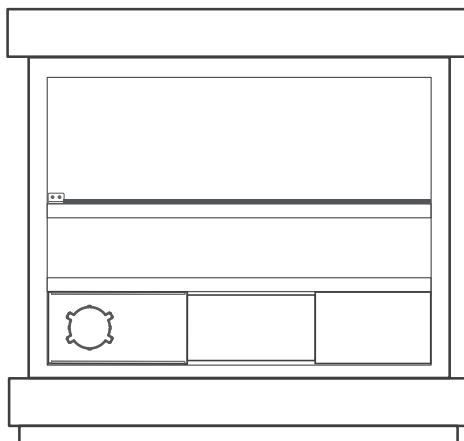
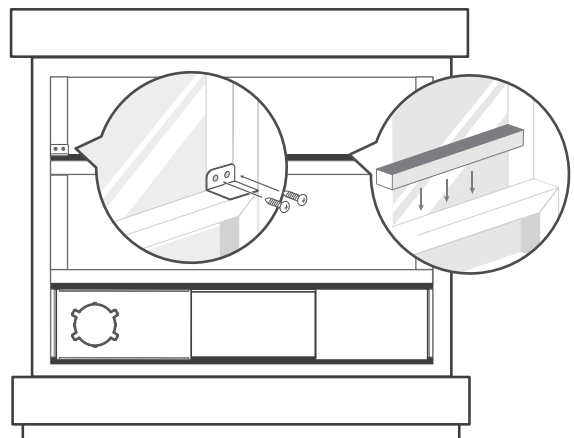
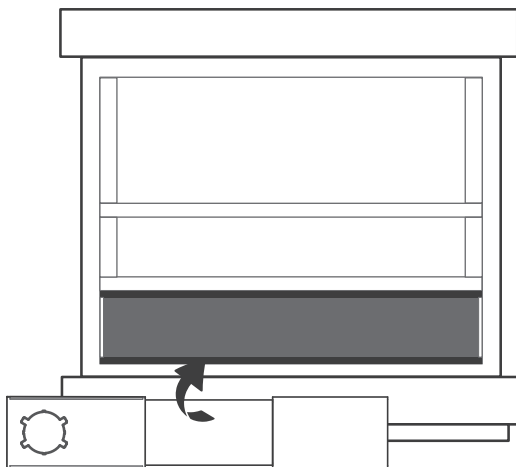
Cut the non-adhesive foam seal C strip to match the width of the window. Insert the seal between the glass and the window frame to prevent air and insects from getting into the room.

Step 3:

If desired, install the security bracket with 2 screws as shown.



NOTE: Once the Exhaust Hose assembly and Adjustable Window Slider are prepared, choose from one of the following two installation methods.



5

Sliding Window Installation

Step 1:

Insert the window slider assembly into the window opening.

Step 2:

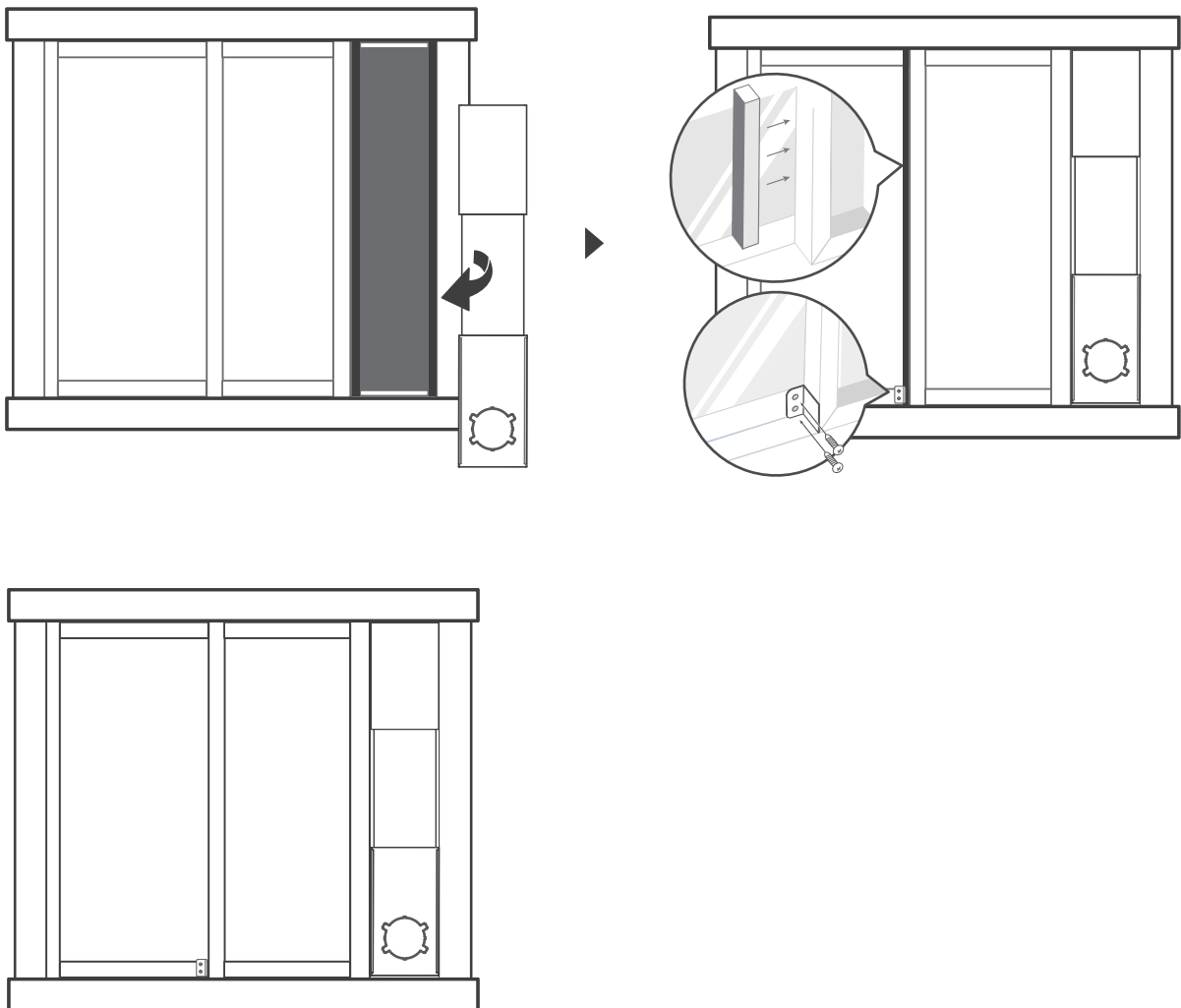
Cut the non-adhesive foam seal C strip to match the height of the window. Insert the seal between the glass and the window frame to prevent air and insects from getting into the room.

Step 3:

If desired, install the security bracket with 2 screws as shown.



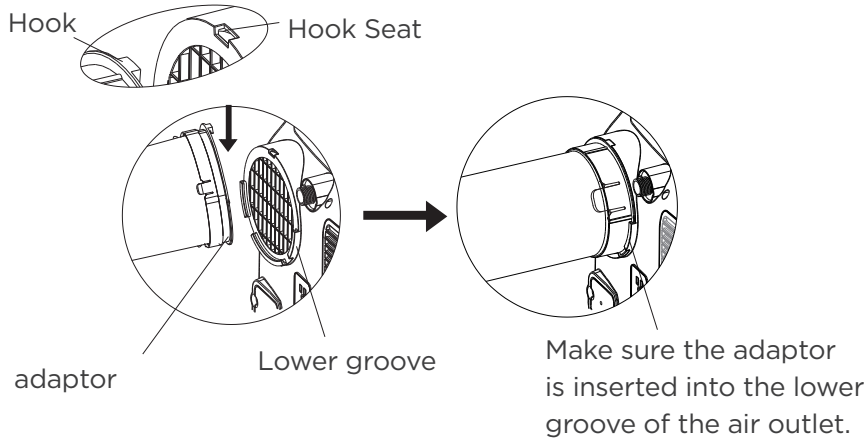
NOTE: Once the Exhaust Hose assembly and Adjustable Window Slider are prepared, choose from one of the following two installation methods.



6

Install the Exhaust hose assembly to the unit

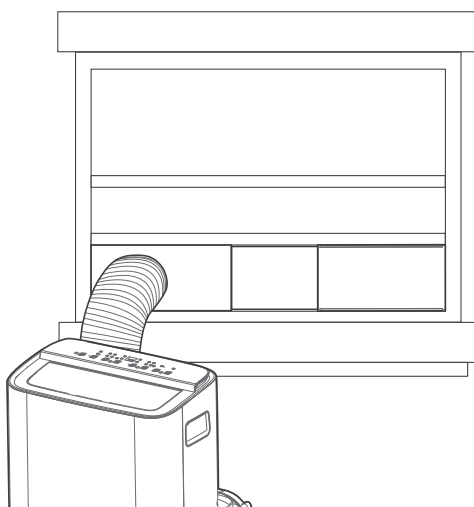
Push the Exhaust hose into the airoutlet opening of the unit along the arrow direction.



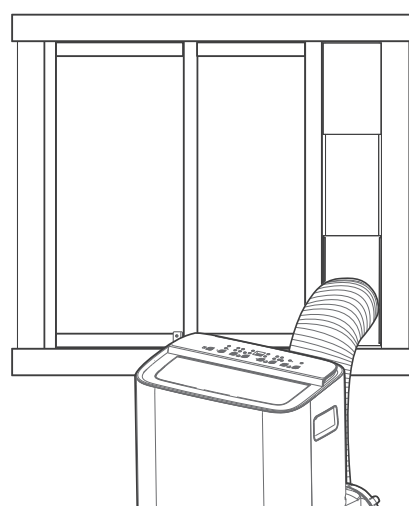
7

Connect the adaptor to the unit and the window

Insert the window slider adaptor into the hole of the window slider.



Hung Window Installation



Sliding Window Installation

Wall Installation (wall hole mounted models only)

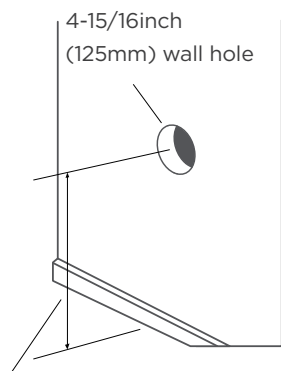


NOTE

Cover the hole using the adaptor cap when not in use.

Step 1:

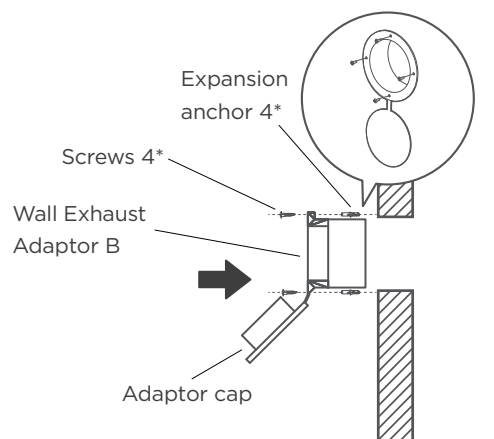
Cut a 125mm (4.9inches) hole into the wall for the Wall Exhaust Adaptor B.



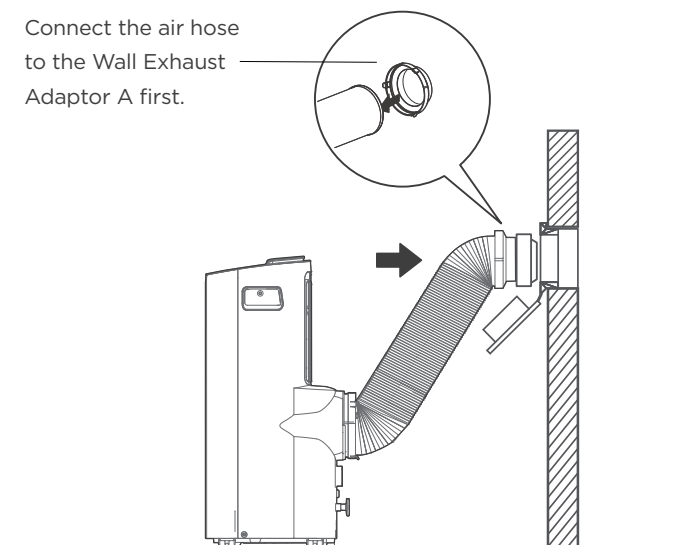
The center of the hole in the wall should be between 80cm(31 inches) and 140cm(55 inches) from the ground.

Step 2:

Secure the Wall Exhaust Adaptor B to the wall using the four Anchors and Screws provided in the kit.



Connect the air hose to the Wall Exhaust Adaptor A first.

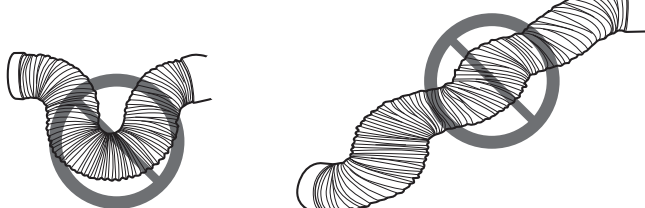


Step 3:

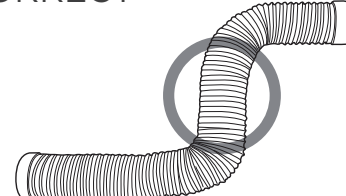
Connect the Exhaust Hose Assembly(with Wall Exhaust Adaptor A) to the Wall Exhaust Adaptor B.

For optimal performance in operation

INCORRECT



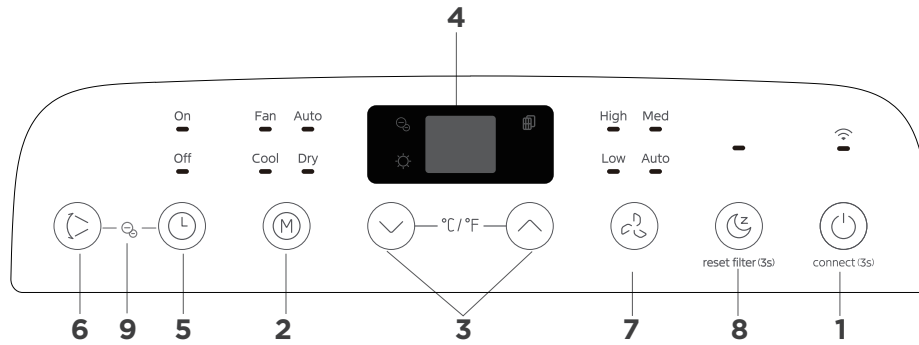
CORRECT



NOTE:

To ensure proper function, DO NOT overextend or bend the hose. Make sure that there is no obstacle around the air outlet of the exhaust hose (in the range of 500mm) in order to the exhaust system works properly. All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.

Get to know your AC



1. POWER button

- Press once to turn on; press again to turn off.
 - Wireless button (On some models)
1. Press and hold on the POWER button for 3 seconds to initiate the Wireless connection mode. The LED DISPLAY shows “AP” to indicate you can set Wireless connection.
 2. If connection (router) is successful within 8 minutes, the unit will exit Wireless connection mode automatically and the Wireless indicator illuminates and the unit enters the previous function. If connection is failure within 8 minutes, the unit exits the Wireless connection mode automatically.

2. MODE button

Select the operating mode in the sequence: AUTO, COOL, DRY, FAN and HEAT (cooling only models without). The appropriate LED indicator light will light to show which mode is active.

DRY mode

Press the MODE button until the DRY indicator light comes on. When in Dry mode, the fan speed and the temperature cannot be adjusted. The fan motor operates at AUTO speed.

NOTE: Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect. Do not put the duct to window.

AUTO mode

- When you set the air conditioner to AUTO mode, it will automatically select cooling, heating (cooling only models without) or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature.
- The air conditioner will control the room temperature automatically at the temperature point set by you.
- When in AUTO mode, you can not select the fan speed.

NOTE: When in AUTO mode, both the AUTO mode and the actual operation mode indicator lights illuminate for some models.

COOL mode

- When in COOL mode, Press the UP and DOWN buttons to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 16°C-30°C/60°F-86°F .
- Press the FAN button to choose the fan speed.

FAN mode

- When in FAN mode, press the FAN button to choose the fan speed. The temperature can not be adjusted.
- Do not put the duct to window.

HEAT mode (cooling only models without)

- Press the “MODE” button until the “HEAT” indicator light comes on.
- Press the ADJUST buttons UP and DOWN to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 16°C-30°C/60°F-86°F.
- Press the FAN button to choose the fan speed.

Note: For some models, the fan speed can not be adjusted under HEAT mode.

3. UP and DOWN buttons

- Used to adjust (increasing/decreasing) temperature settings in 1°C/1°F increments in a range of 16°C/60°F to 30°C/86°F.
- TIMER setting in a range of 0-24hrs.

NOTE: The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Up and Down buttons at the same time for 3 seconds.

4. Display

- Shows the temperature in °C or °F and the Auto-timer settings.
Shows error codes and protection code:
EH60-Room temperature sensor error. EH61-Evaporator temperature sensor error.
EC52-Condenser temperature sensor error (on some models).
EH0b-Display panel communication error.
ELOC-Refrigerant leakage detection malfunction (on some models).
P1-Bottom tray is full. Connect the drain hose and drain the collected water.
If the P1 code does not erase, call for service.

NOTE: When one of the above malfunctions occurs, turn off the unit, and check for any obstructions. Restart the unit, if the malfunction is still present, turn off the unit and unplug the power cord. Contact the manufacturer, its service agents or a similar qualified person for service.

5. TIMER button

- Used to initiate the AUTO ON start time and AUTO OFF stop time program, in conjunction with the UP & DOWN buttons. The timer on/off indicator light illuminates when the timer is set.

6. SWING button

- Used to initiate the swing feature. Press SWING button once to start the louver moving, and press again to stop the louver in the desired direction.

7. FAN SPEED button

- Control the fan speed. Press to select the fan speed in four steps: LOW, MED, HIGH and AUTO. The fan speed indicator light illuminates under different fan settings.

8. SLEEP button

- When in SLEEP mode, the selected temperature will increase (cooling) or decrease (heating) by 1°C/2°F(or 1°F) 30 minutes. The temperature will then increase (cooling) or decrease (heating) by another 1°C/2°F(or 1°F) after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep/Eco mode and the unit will continue to operate as originally programmed.

NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

- Press and hold on the SLEEP button for 3 seconds to initiate the reset filter connection mode. This feature is a reminder to clean the Air Filter for more efficient operation. The LED (light) will illuminate after 250 hours of operation. To reset after cleaning the filter, press the SLEEP button and the light will go off.

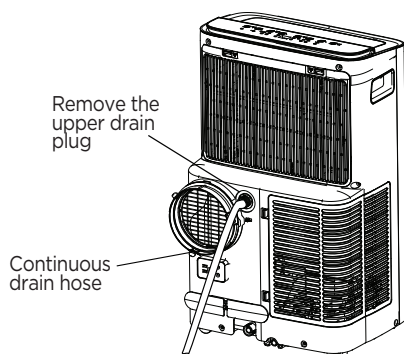
9. ION FEATURE

- Press SWING and TIMER buttons for 2 seconds to initiate ION feature and the ION light illuminates (if applicable), the LED DISPLAY shows "On" for 3 seconds for some units. The ion generator is energized and will help to purify the air inside. Press SWING and TIMER buttons for 2 seconds again to stop the ION feature and the ION light turn dark (if applicable), the LED DISPLAY shows "OF" for 3 seconds for some units.

Drainage guide

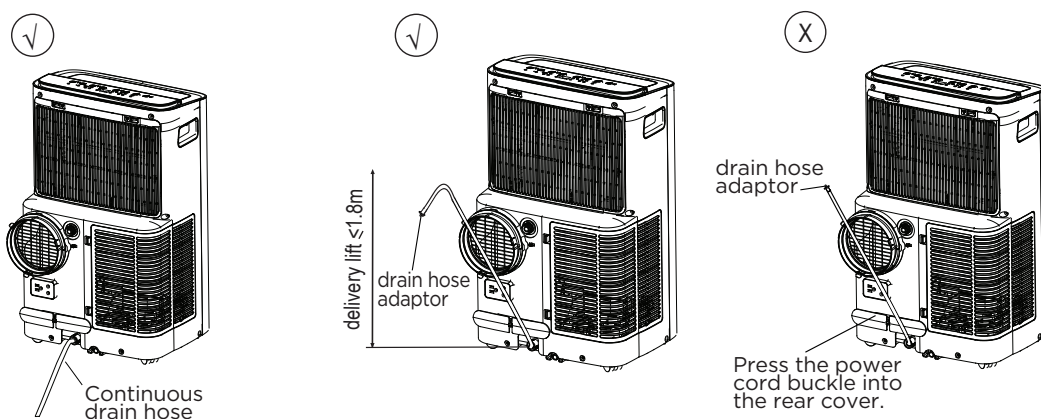
During dehumidifying mode, remove the upper drain plug from the back of the unit, install a drain connector (5/8" universal female mender, not included) , and attach to a garden hose (not included) .

Place the open end of the hose directly over the drain area in your basement floor or place it into a bucket.



During heating pump mode, remove the lower drain plug from the back of the unit, install the drain connector (5/8" universal female mender) with 3/4" hose (locally purchased) . For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole.

Place the open end of the hose adaptor directly over the drain area in your basement floor.

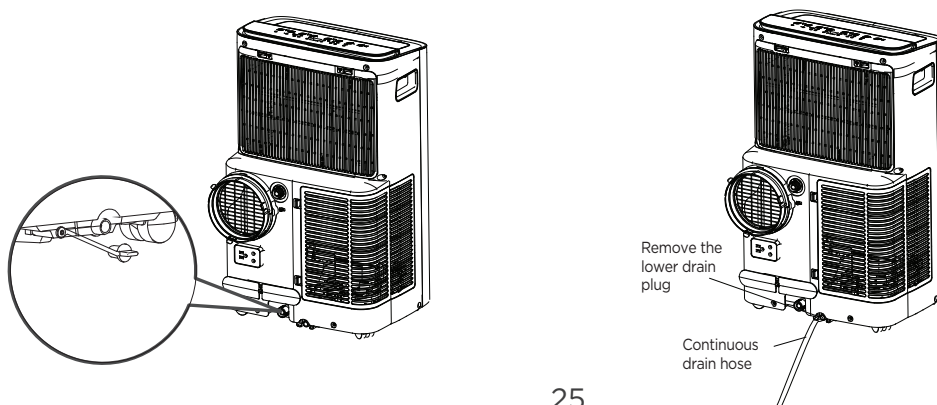


NOTE: Make sure the hose is secure so there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is facing downwards to allow for smooth water flow. The end of the drain hose cannot be facing upwards. When the continuous drain hose is not used, ensure that the corresponding drain plug and knob are installed firmly to prevent leakage.

When the water level of the bottom tray reaches a predetermined level, the unit beeps 8 times, and the digital display shows "P1" . At this time the air conditioning/dehumidification process will immediately stop, however, the fan motor will continue to operate (this is normal). Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Reinstall the bottom drain plug and restart the machine. The P1 in the display should turn off. If it does not, call for service.

NOTE:

Make sure the end of the hose is lower than the bottom tray drain outlet. Be sure to reinstall the bottom drain plug firmly to prevent leakage before using the unit.



Cleaning and Maintenance

Air Filter & Cabinet Cleaning

- Clean the unit using a damp, lint-free cloth and mild detergent. Dry the unit with a dry, lint-free cloth.

Removal

- Take the filter out along the arrow direction.

Cleaning

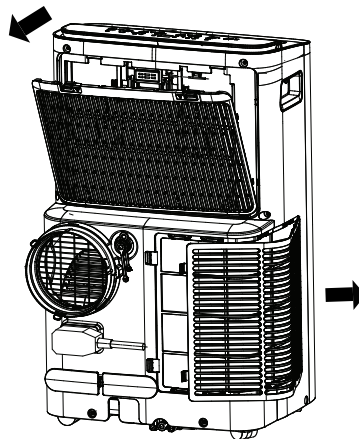
- Wash the air filter by immersing it gently in warm water (about 40°C/104°F) with a neutral detergent. Rinse the filter and dry it in a shady place.

Mounting

- Install the air filter after cleaning .

Maintenance Tips

- Be sure to clean the air filter every 2 weeks for optimal performance.
- The water collection tray should be drained immediately after P1 error occurs, and before storage to prevent mold.
- In households with animals, you will have to periodically wipe down the grill to prevent blocked airflow due to animal hair.



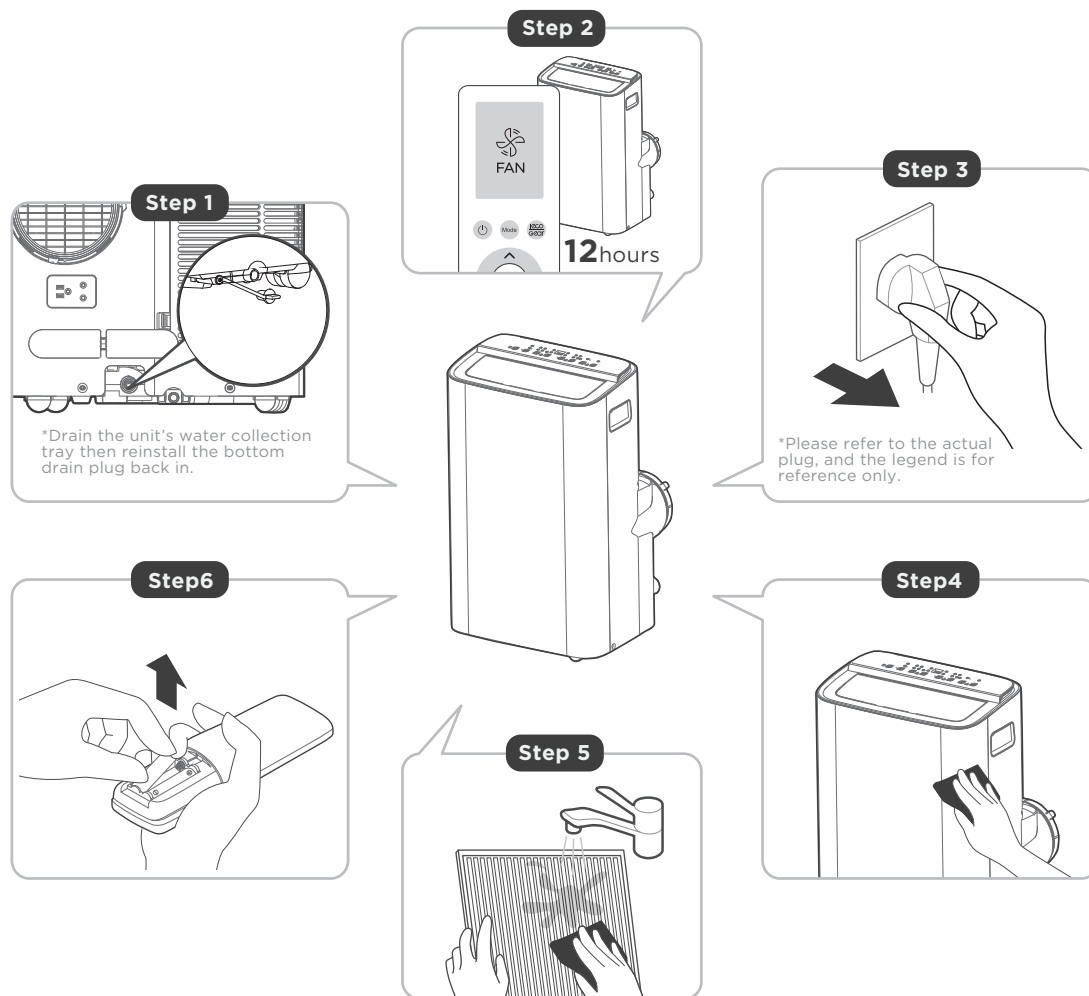
Remove the air filter



CAUTION:

- Always unplug the unit before cleaning or servicing.
- DO NOT use flammable liquids or chemicals to clean the unit.
- DO NOT wash the unit under running water. Doing so causes electrical danger.
- DO NOT operate the machine if the power supply was damaged during cleaning. A damaged power cord must be replaced with a new cord from the manufacturer.
- DO NOT operate the unit without filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

Store the unit when not in use



- Drain the unit's water collection tray according to the instructions in the following section.
- Run the appliance on FAN mode for 12 hours in a warm room to dry it and prevent mold.
- Turn off the appliance and unplug it.
- Clean the air filter according to the instructions in the previous section. Reinstall the clean, dry filter before storing.
- Remove the batteries from the remote control.

NOTE

- Be sure to store the unit in a cool, dark place. Exposure to direct sunshine or extreme heat can shorten the lifespan of the unit.
- The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry. Never use harsh cleansers, wax or polish on the cabinet front. Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the unit.

Troubleshooting

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Problem	Possible Causes	Solution
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	P1 Protection Code	The Water Collection Tray is full. Turn off the unit, drain the water from the Water Collection Tray and restart the unit.
	In COOL mode: room temperature is lower than the set temperature.	Reset the temperature.
Unit does not cool well	The air filter is blocked with dust or animal hair.	Turn off the unit and clean the filter according to instructions.
	Exhaust hose is not connected or is blocked.	Turn off the unit, disconnect the hose, check for blockage and reconnect the hose.
	The unit is low on refrigerant.	Call a service technician to inspect the unit and top off refrigerant.
	Temperature setting is too high.	Decrease the set temperature.
	The windows and doors in the room are open.	Make sure all windows and doors are closed.
	The room area is too large.	Double-check the cooling area.
	There are heat sources inside the room.	Remove the heat sources if possible.
The unit is noisy and vibrates too much	The ground is not level.	Place the unit on a flat, level surface.
	The air filter is blocked with dust or animal hair.	Turn off the unit and clean the filter according to instructions.
The unit makes a gurgling sound	This sound is caused by the flow of refrigerant inside the unit.	This is normal.

Impedance Information

To be in compliance EN 61000-3-11, the product MPPX-12CRN7-QB6 shall be connected only to a supply of the system impedance: $|Z_{sys}|=0.465$ ohms or less. Before connect the product to public power network, please consult your local power supply authority to ensure the power network meet above requirement.

Trademarks, Copyrights and Legal Statement

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates (“Midea”), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

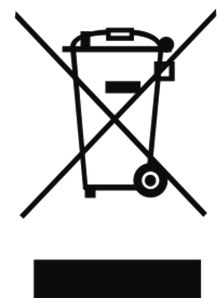
All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

Disposal And Recycling

Important instructions for environment(European Disposal Guidelines)

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive. This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Data Protection Notice

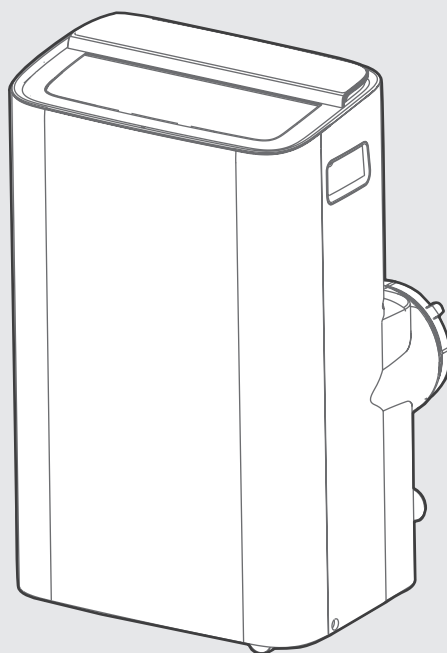
For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

comfee'



MOBILE KLIMAANLAGE (Lokale Klimaanlage)

BENUTZERHANDBUCH

CPPXE-12HRN7



Warnhinweise: Bitte lesen Sie dieses Handbuch und das SICHERHEITSHANDBUCH bevor Sie dieses Produkt verwenden, und bewahren Sie es für zukünftige Referenz auf.

Das Design und die Spezifikationen können sich ohne vorherige Ankündigung zur Produktverbesserung ändern. Wenden Sie sich für Einzelheiten an Ihren Händler oder Hersteller.

Das obige Diagramm dient nur als Referenz. Bitte nehmen Sie das Aussehen des tatsächlichen Produkts als Standard.

DANKESSCHREIBEN

Vielen Dank, dass Sie sich für Midea entschieden haben! Bevor Sie Ihr neues Midea-Produkt verwenden, lesen Sie dieses Handbuch gründlich, um sicherzustellen, dass Sie wissen, wie Sie die Funktionen und Eigenschaften Ihres neuen Geräts auf sichere Weise bedienen.

INHALTSVERZEICHNIS

DANKESSCHREIBEN	01
Sicherheitsvorkehrungen	02
Bevor Sie beginnen	10
Produktübersicht	12
Installationsübersicht	13
Installationsanleitung	16
Lernen Sie Ihre Klimaanlage kennen	23
Entwässerungsanleitung	25
Reinigung Und Wartung	26
Lagern Sie das Gerät, wenn es nicht in Gebrauch ist	27
Fehlerbehebung	28
Impedanzinformation	28
Marken, Urheberrechte Und Rechtliche Erklärung	29
Entsorgung Und Recycling	29
Datenschutzhinweis	30

Sicherheitsvorkehrungen

Es ist wirklich wichtig, dass Sie die Sicherheitsvorkehrungen vor dem Betrieb und der Installation lesen. Eine falsche Installation aufgrund der Missachtung von Anweisungen kann ernsthafte Schäden oder Verletzungen verursachen. Der Ernstgrad potenzieller Schäden oder Verletzungen wird entweder als **WARNUNG** oder **VORSICHT** klassifiziert.

Erklärung der Symbole



WARNUNG

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Personenschäden oder Lebensgefahr hin.



VORSICHT

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Sachschäden oder ernsthaften Konsequenzen hin.

Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie in der Nähe des Installationsortes oder des Geräts für den späteren Gebrauch auf!



WARNUNG

- Die Installation muss gemäß den Installationsanweisungen durchgeführt werden. Fehlerhafte Installation kann Wasserleckage, elektrischen Schock oder Feuer verursachen.
- Verwenden Sie für die Installation nur das mitgelieferte Zubehör und die Teile sowie die angegebenen Werkzeuge. Die Verwendung nicht standardmäßiger Teile kann zu Wasserlecks, Stromschlägen, Bränden und Verletzungen oder Sachschäden führen.
- Stellen Sie sicher, dass die von Ihnen verwendete Steckdose geerdet ist und die entsprechende Spannung hat. Das Netzkabel ist zum Schutz vor Stromschlägen mit einem dreipoligen Erdungsstecker ausgestattet. Informationen zur Spannung finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.
- Ihr Gerät muss an einer ordnungsgemäß geerdeten Wandsteckdose verwendet werden. Wenn die von Ihnen verwendete Wandsteckdose nicht ausreichend geerdet oder durch eine träge Sicherung oder einen Leistungsschalter geschützt ist (die erforderliche Sicherung oder der erforderliche Leistungsschalter wird durch den maximalen Strom des Geräts bestimmt). Die maximale Stromstärke ist auf dem Typenschild am Gerät angegeben. Lassen Sie die richtige Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder barfuß.
- Wenn die Klimaanlage während des Betriebs umgestoßen wird, schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es von der Hauptstromversorgung. Führen Sie eine Sichtprüfung des Geräts durch, um sicherzustellen, dass keine Schäden vorliegen. Wenn Sie vermuten, dass das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich an einen Techniker oder den Kundendienst.
- Bei einem Gewitter muss die Stromzufuhr unterbrochen werden, um Blitzschäden an der Maschine zu vermeiden.
- Ihre Klimaanlage sollte so verwendet werden, dass sie vor Feuchtigkeit geschützt ist, z. B. Kondenswasser, Spritzwasser usw. Stellen Sie Ihre Klimaanlage nicht an einem Ort auf oder lagern Sie sie nicht an einem Ort, an dem sie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen oder hineingezogen werden kann. Ziehen Sie in diesem Fall sofort den Stecker.
- Installieren Sie das Gerät auf einer ebenen, stabilen Oberfläche. Andernfalls kann es zu Schäden oder übermäßigen Geräuschen und Vibrationen kommen.
- Um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten und Sicherheitsrisiken zu minimieren, muss das Gerät frei von Hindernissen gehalten werden.
- Verändern Sie nicht die Länge des Stromversorgungskabels und verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um das Gerät mit Strom zu versorgen.
- Teilen Sie eine Steckdose nicht mit anderen Elektrogeräten. Unsachgemäße oder unzureichende Stromversorgung kann Feuer oder elektrischen Schock verursachen.

- Betreiben Sie Ihr Klimagerät nicht in einem nassen Raum wie einem Badezimmer oder einer Waschküche. Zu viel Wassereinwirkung kann elektrische Komponenten kurzschließen.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es brennbaren Gasen ausgesetzt sein könnte, da dies zu einem Brand führen könnte.
- Das Gerät verfügt über Räder, um das Bewegen zu erleichtern. Achten Sie darauf, die Räder nicht auf dicken Teppichen zu verwenden oder über Gegenstände zu rollen, da dies zum Umkippen führen könnte.
- Betreiben Sie ein Gerät nicht, wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist.
- Bei Geräten mit Elektroheizung muss ein Abstand von mindestens 1 Meter zu brennbaren Materialien eingehalten werden.
- Die gesamte Verkabelung muss streng nach dem im Gerät befindlichen Schaltplan erfolgen.
- Die Schaltungsplatine (PCB) der Klimaanlage ist mit einer Sicherung ausgestattet, um einen Überstromschutz zu bieten. Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Schaltungsplatine angegeben, wie z.B.: T 3,15 A/250 V usw.
- Wenn die Wasserablauffunktion nicht verwendet wird, halten Sie die obere und untere Ablassschraube fest am Gerät, um ein Verstopfen zu vermeiden. Wenn der Ablassstopfen nicht verwendet wird, bewahren Sie ihn sorgfältig auf, um ein Erstickern von Kindern zu verhindern.

VORSICHT

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder angewiesen werden. Über die sichere Verwendung des Geräts informiert sind und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie sind beaufsichtigt oder wurden bezüglich der Verwendung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen. Kinder müssen zu jeder Zeit in der Nähe des Geräts beaufsichtigt werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere als die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen.
- Schalten Sie vor der Reinigung die Stromversorgung aus und ziehen Sie den Stecker des Geräts.
- Trennen Sie die Stromversorgung, wenn ungewöhnliche Geräusche, Gerüche oder Rauch auftreten.
- Drücken Sie die Tasten auf dem Bedienfeld ausschließlich mit Ihren Fingern.
- Keine festen Abdeckungen entfernen. Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist.
- Betreiben oder stoppen Sie das Gerät nicht durch Einstecken oder Herausziehen des Netzsteckers.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine gefährlichen Chemikalien und kommen Sie damit nicht in Berührung. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Substanzen oder Dämpfen wie Alkohol, Insektiziden, Benzin usw.

VORSICHT

- Vor der Reinigung oder anderen Wartungsarbeiten muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Keine festen Abdeckungen entfernen. Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen. Decken Sie das Kabel nicht mit Läufern, Teppichen oder ähnlichen Abdeckungen ab. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Möbeln oder Geräten. Verlegen Sie das Kabel abseits von Verkehrsbereichen und an einer Stelle, wo niemand darüber stolpern kann.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Stecker, Netzsicherung oder Leistungsschalter. Entsorgen Sie das Gerät oder senden Sie es zur Überprüfung und/oder Reparatur an eine autorisierte Serviceeinrichtung zurück.
- Um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, verwenden Sie diesen Ventilator nicht mit einem elektronischen Geschwindigkeitsregler.

- Dieses Gerät muss gemäß den nationalen Verdrahtungsregulationen installiert werden.
- Wenden Sie sich zur Reparatur oder Wartung dieses Geräts an den autorisierten Servicetechniker.
- Wenden Sie sich zur Installation dieses Geräts an den autorisierten Installateur.
- Decken Sie die Einlass- oder Auslassgitter nicht ab oder blockieren Sie sie nicht.
- Transportieren Sie Ihre Klimaanlage immer in aufrechter Position und stellen Sie sie während des Gebrauchs auf eine stabile, ebene Fläche.
- Wenden Sie sich für Reparaturen immer an eine qualifizierte Fachkraft. Wenn das beschädigte Netzkabel durch ein neues Netzkabel ersetzt werden muss, das Sie beim Produkthersteller erhalten, darf es nicht repariert werden.
- Halten Sie den Stecker beim Herausziehen am Steckerkopf fest.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn es nicht verwendet wird.
- Informationen zur Befestigung des Geräts an der Halterung finden Sie in der Montageanleitung.

Hinweis zu fluorierten Gasen (gilt nicht für Geräte mit Kältemittel R290)

1. Fluorierte Treibhausgase werden in hermetisch abgedichteten Geräten eingeschlossen. Konkrete Angaben zu Art, Menge und CO₂-Äquivalent in Tonnen des fluorierten Treibhausgases (bei manchen Modellen) finden Sie auf dem entsprechenden Etikett am Gerät selbst.
2. Die Installation, Wartung, Instandhaltung und Reparatur dieser Einheit muss von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
3. Die Demontage und das Recycling des Produkts muss von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.

⚠ WARNUNG zur Verwendung des Kältemittels R32/R290

- Verwenden Sie keine Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen oder zu reinigen, außer den vom Hersteller empfohlenen.
- Das Gerät darf in einem Raum ohne kontinuierlich arbeitende Zündquellen gelagert werden (z.B.: offene Flammen, ein arbeitender Gasherd oder ein arbeitender elektrischer Heizlüfter).
- Nicht durchbohren oder verbrennen.
- Seien Sie sich bewusst, dass Kältemittel möglicherweise keinen Geruch enthalten.
- Das Gerät sollte in einem Raum installiert, betrieben und gelagert werden, dessen Grundfläche der einzufüllenden Kältemittelmenge entspricht. Spezifische Informationen über die Gasart und -menge finden Sie auf dem entsprechenden Etikett am Gerät selbst. Wenn es Unterschiede zwischen dem Etikett und dem Handbuch hinsichtlich der Beschreibung der Mindestraumfläche gibt, ist die Beschreibung auf dem Etikett maßgebend.

Für R290 (gilt nicht für Nordamerika)

Kältemittelmenge (kg)	Kältemittelmenge (kg)	Kältemittelmenge (kg)	Kältemittelmenge (kg)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 und ≤ 0,2090	10
> 0,0836 und ≤ 0,1045	5	> 0,2090 und ≤ 0,2299	11
> 0,1045 und ≤ 0,1254	6	> 0,2299 und ≤ 0,2508	12
> 0,1254 und ≤ 0,1463	7	> 0,2508 und ≤ 0,2717	13
> 0,1463 und ≤ 0,1672	8	> 0,2717 und ≤ 0,2926	14
> 0,1672 und ≤ 0,1881	9	> 0,2926 und ≤ 0,3040	15

Für Modelle mit Kältemittel R32:

Das Gerät muss in einem Raum mit einer Bodenfläche von mehr als 4m² installiert, betrieben und gelagert werden.

Das Gerät darf nicht in einem nicht gekippten Raum installiert werden.

- Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten. Halten Sie die Belüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Das Gerät muss so gelagert werden, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.
- Ein Warnhinweis, dass das Gerät in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden muss, dessen Raumgröße der für den Betrieb angegebenen Raumfläche entspricht.
- Jede Person, die an Arbeiten an einem Kältemittelkreislauf beteiligt ist oder in diesen eingreift, sollte über ein aktuelles Zertifikat einer branchenweit akkreditierten Bewertungsstelle verfügen, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer branchenweit anerkannten Bewertungsspezifikation bescheinigt.
- Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die Unterstützung von anderem Fachpersonal erfordern, müssen unter Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die über die erforderliche Fachkompetenz im Umgang mit brennbaren Kältemitteln verfügt.
- Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur Handhabung, Installation, Reinigung und Wartung der Klimaanlage sorgfältig, um Schäden oder Gefahren zu vermeiden. In der Klimaanlage wird brennbares Kältemittel verwendet. Bei der Wartung oder Entsorgung der Klimaanlage muss das Kühlmittel (R32 oder R290) ordnungsgemäß zurückgewonnen werden und darf nicht direkt in die Luft abgegeben werden.
- Um eine Entzündung des verwendeten brennbaren Kühlmittels zu vermeiden, dürfen sich in der Nähe der Klimaanlage keine offenen Flammen oder Geräte wie Schalter befinden, die Funken/Lichtbögen erzeugen können.
- Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur Lagerung oder Wartung der Klimaanlage sorgfältig, um mechanische Schäden zu vermeiden.
- In Klimaanlagen wird brennbares Kühlmittel verwendet. Bitte befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig, um Gefahren zu vermeiden. Spezielle Informationen zur Gasart und -menge finden Sie auf dem entsprechenden Etikett am Gerät selbst.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig brennende offene Flammen (z. B. ein in Betrieb befindliches Gasgerät) und Zündquellen (z. B. ein in Betrieb befindlicher Elektroheizer) gelagert werden.



Vorsicht:
Brandgefahr/Brennbare Materialien
(Nur für R32/R290-Einheiten erforderlich)

Erklärung der auf dem Gerät angezeigten Symbole (das Gerät verwendet nur das Kältemittel R32/R290):

	WARNUNG	Dieses Symbol zeigt an, dass in diesem Gerät ein brennbares Kühlmittel verwendet wird. Wenn das Kältemittel austritt und einer externen Zündquelle ausgesetzt wird, besteht Brandgefahr.
	VORSICHT	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen werden sollte.
	VORSICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass bei der Handhabung dieses Geräts Servicepersonal unter Bezugnahme auf das Installationshandbuch herangezogen werden sollte.
	VORSICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass bei der Handhabung dieses Geräts Servicepersonal unter Bezugnahme auf das Installationshandbuch herangezogen werden sollte.

1. Transport von Geräten mit brennbaren Kältemitteln. Siehe Transportvorschriften.
2. Kennzeichnung der Geräte durch Schilder. Siehe örtliche Vorschriften.
3. Entsorgung von Geräten, die brennbare Kältemittel verwenden. Siehe nationale Vorschriften.
4. Lagerung der Ausrüstung/Geräte Die Lagerung der Ausrüstung sollte gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen.
5. Lagerung verpackter (nicht verkaufter) Geräte. Der Schutz der Lagerverpackung muss so gestaltet sein, dass eine mechanische Beschädigung der Geräte in der Verpackung nicht zu einem Austreten der Kältemittelfüllung führt. Die maximale Anzahl der Ausrüstungsgegenstände, die zusammen gelagert werden dürfen, wird durch die örtlichen Vorschriften bestimmt.

6. Informationen zur Wartung

1) Kontrollen im Bereich

Vor Beginn der Arbeiten an Systemen mit brennbaren Kältemitteln sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Zündrisiko minimiert wird. Bei Reparaturen am Kältesystem müssen vor der Durchführung von Arbeiten am System die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

2) Arbeitsablauf

Die Arbeiten müssen in einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins von brennbaren Gasen oder Dämpfen während der Durchführung der Arbeiten zu minimieren.

3) Allgemeiner Arbeitsbereich

Sämtliches Wartungspersonal und alle anderen im örtlichen Bereich tätigen Personen müssen über die Art der auszuführenden Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in engen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich muss abgetrennt werden. Vergewissern Sie sich, dass die Bedingungen innerhalb des Bereichs durch die Kontrolle von brennbarem Material sicher gemacht worden sind.

4) Überprüfung auf Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich muss vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker auf potenziell entzündbare Atmosphären aufmerksam ist. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Lecksuchausrüstung für den Einsatz mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h. keine Funken bildet und ausreichend abgedichtet oder eigensicher ist.

5) Vorhandensein eines Feuerlöschers

Wenn an der Kälteanlage oder zugehörigen Teilen Heißenarbeiten durchgeführt werden müssen, müssen entsprechende Feuerlöschgeräte zuhanden sein. Bewahren Sie neben dem Ladebereich einen Trocken- oder CO₂-Feuerlöscher auf.

6) Keine Zündquellen

Personen, die an einem Kältesystem arbeiten, bei denen Rohrleitungen freiliegen, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthielten haben, dürfen keine Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauchen, sollten ausreichend weit vom Installations-, Reparatur-, Entfernung- und Entsorgungsort entfernt gehalten werden, bei denen möglicherweise brennbares Kältemittel in den umgebenden Raum freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um die Anlage herum zu prüfen, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündrisiken bestehen. Es müssen Schilder mit der Aufschrift „RAUCHEN VERBOTEN“ angebracht werden.

7) Belüfteter Bereich

Stellen Sie sicher, dass der Bereich im Freien ist oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System eindringen oder Heißenarbeiten durchführen. Während der Dauer der Arbeiten muss eine gewisse Belüftung gewährleistet sein. Durch die Belüftung soll das freigesetzte Kältemittel sicher abgeführt und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre abgeleitet werden.

8) Kontrollen der Kühlanlage

Wenn elektrische Komponenten ausgetauscht werden, müssen diese für den Zweck geeignet sein und die richtigen Spezifikationen aufweisen. Die Wartungs- und Servicerichtlinien des Herstellers müssen jederzeit befolgt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an die technische Abteilung des Herstellers. Bei Anlagen mit brennbaren Kältemitteln sind folgende Kontrollen durchzuführen: Die Füllmenge der Raumgröße entspricht, in der die kältemittelhaltigen Teile installiert sind; Die Belüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht blockiert. Wenn ein indirekter Kühlkreislauf verwendet wird, muss der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel überprüft werden. Die Kennzeichnung des Geräts ist weiterhin sichtbar und lesbar. Unleserliche Markierungen und Schilder müssen korrigiert werden. Kältemittelleitungen oder -komponenten werden an einer Stelle installiert, an der sie wahrscheinlich keinen Substanzen ausgesetzt sind, die die Kältemittel enthaltenden Komponenten korrodieren könnten, es sei denn, die Komponenten bestehen aus Materialien, die von Natur aus korrosionsbeständig sind oder in geeigneter Weise gegen Korrosion geschützt sind.

9) Kontrollen an elektrischen Geräten

Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten müssen anfängliche Sicherheitsprüfungen und Verfahren zur Komponenteninspektion umfassen. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine Stromversorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis das Problem zufriedenstellend behoben ist. Kann die Störung nicht sofort behoben werden, ist es aber notwendig, den Betrieb fortzusetzen, so ist eine angemessene Übergangslösung zu wählen. Dies muss dem Eigentümer der Ausrüstung gemeldet werden, sodass alle Parteien informiert sind.

Zu den ersten Sicherheitskontrollen gehören:

Dass Kondensatoren entladen werden: Dies muss auf sichere Weise geschehen, um die Möglichkeit einer Funkenbildung zu vermeiden. Dass beim Laden, Wiederherstellen oder Spülen des Systems keine stromführenden elektrischen Komponenten und Leitungen freiliegen. Dass eine durchgehende Erdung gewährleistet ist.

7. Reparaturen an versiegelten Komponenten

- 1) Bei Reparaturen an versiegelten Bauteilen sind vor dem Entfernen von versiegelten Abdeckungen usw. alle Stromversorgungen von den Geräten, an denen gearbeitet wird, zu trennen. Wenn es absolut notwendig ist, die Ausrüstung während der Wartungsarbeiten mit Strom zu versorgen, muss an der kritischsten Stelle eine permanent funktionierende Form der Leckerkennung angebracht werden, um vor einer potenziell gefährlichen Situation zu warnen.
- 2) Um sicherzustellen, dass durch Arbeiten an elektrischen Bauteilen das Gehäuse nicht derart verändert wird, dass die Schutzart beeinträchtigt wird, ist insbesondere auf folgende Punkte zu achten: Hierzu zählen Schäden an Kabeln, eine übermäßige Anzahl von Verbindungen, nicht den Originalspezifikationen entsprechende Anschlüsse, Schäden an Dichtungen, falsch angebrachte Verschraubungen usw. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher montiert ist. Es ist darauf zu achten, dass die Dichtungen oder Dichtungsmaterialien nicht so abgebaut sind, dass sie das Eindringen brennbarer Atmosphären nicht mehr verhindern können. Ersatzteile müssen den Spezifikationen des Herstellers entsprechen.

HINWEIS: Die Verwendung von Silikondichtmitteln kann die Wirksamkeit mancher Lecksuchgeräte beeinträchtigen. Eigensichere Komponenten müssen vor Arbeiten an ihnen nicht isoliert werden.

8. Reparatur an eigensicheren Komponenten

Wenden Sie keine dauerhaften induktiven oder kapazitiven Lasten auf den Stromkreis an, ohne sicherzustellen, dass dadurch die für das verwendete Gerät zulässige Spannung und Stromstärke nicht überschritten werden. Nur an eigensicheren Komponenten kann unter Spannung und in einer brennbaren Atmosphäre gearbeitet werden. Das Prüfgerät muss die richtige Nennleistung aufweisen. Ersetzen Sie Bauteile nur durch die vom Hersteller angegebenen Teile. Andere Teile können dazu führen, dass sich das Kältemittel bei einem Leck in der Atmosphäre entzündet.

9. Verkabelung

Stellen Sie sicher, dass die Kabel keinem Verschleiß, keiner Korrosion, keinem übermäßigen Druck, keinen Vibrationen, keinen scharfen Kanten oder anderen schädlichen Umwelteinflüssen ausgesetzt sind. Bei der Überprüfung sind auch die Auswirkungen der Alterung oder ständiger Vibrationen durch Quellen wie Kompressoren oder Ventilatoren zu berücksichtigen.

10. Erkennung brennbarer Kältemittel

Unter keinen Umständen dürfen bei der Suche oder Erkennung von Kältemittellecks potenzielle Zündquellen verwendet werden. Eine Halogenidlampe (oder ein anderer Detektor mit offener Flamme) darf nicht verwendet werden.

11. Leckerkennungsmethoden

Die folgenden Methoden zur Leckerkennung werden für Systeme mit brennbaren Kühlmitteln als akzeptabel erachtet. Zum Aufspüren brennbarer Kältemittel müssen elektronische Lecksuchgeräte verwendet werden. Allerdings reicht die Empfindlichkeit möglicherweise nicht aus oder es ist eine Neukalibrierung erforderlich. (Die Messgeräte sind in einem kältemittelfreien Bereich zu kalibrieren.) Stellen Sie sicher, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle darstellt und für das Kältemittel geeignet ist. Lecksuchgeräte sind auf einen Prozentsatz der LFL des Kältemittels einzustellen und auf das verwendete Kältemittel zu kalibrieren; der entsprechende Gasanteil (maximal 25 %) ist zu bestätigen.

Lecksuchflüssigkeiten

Lecksuchflüssigkeiten sind für die meisten Kältemittel geeignet. Die Verwendung von chlorhaltigen Reinigungsmitteln sollte jedoch vermieden werden, da das Chlor mit dem Kältemittel reagieren und die Kupferrohrleitungen korrodieren kann. Bei Verdacht auf ein Leck müssen sämtliche offenen Flammen entfernt oder gelöscht werden. Wenn ein Kühlmittelleck gefunden wird, das gelötet werden muss, muss das gesamte Kühlmittel aus dem System zurückgewonnen oder (mittels Absperrventilen) in einem von der Leckage entfernten Teil des Systems isoliert werden. Anschließend muss vor und während des Lötvorgangs sauerstofffreier Stickstoff (OFN) durch das System gespült werden.

12. Entfernung und Evakuierung

Beim Öffnen des Kältemittelkreislaufs zu Reparaturzwecken oder zu anderen Zwecken sind die herkömmlichen Verfahren anzuwenden. Allerdings ist es wichtig, dass bewährte Verfahren befolgt werden, da die Entflammbarkeit eine Rolle spielt. Das folgende Verfahren ist zu befolgen: Kältemittel entfernen; Kreislauf mit Inertgas spülen; Evakuieren; Erneut mit Inertgas spülen; Kreislauf durch Schneiden oder Löten öffnen.

Die Kältemittelfüllung muss in die richtigen Rückgewinnungszylinder zurückgeführt werden. Um die Einheit sicher zu machen, muss das System mit OFN gespült werden. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Druckluft oder Sauerstoff dürfen für diese Aufgabe nicht verwendet werden. Bei Geräten, die BRENNBARE KÄLTEMITTEL enthalten, erfolgt das Spülen durch Aufheben des Vakuums im System mit OFN und fortgesetztes Befüllen, bis der Betriebsdruck erreicht ist. Anschließend erfolgt eine Entlüftung in die Atmosphäre und schließlich ein Herabziehen des Systems auf ein Vakuum. Dieser Vorgang muss wiederholt werden, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Wenn die letzte OFN-Ladung verwendet wird, muss das System auf atmosphärischen Druck entlüftet werden, damit die Arbeiten durchgeführt werden können. Dieser Vorgang ist unbedingt erforderlich, wenn Lötarbeiten an den Rohrleitungen durchgeführt werden sollen. Stellen Sie sicher, dass der Auslass der Vakuumpumpe nicht durch Zündquellen blockiert wird und eine Belüftung möglich ist.

13. Ladeverfahren

Zusätzlich zu den herkömmlichen Befüllverfahren sind die folgenden Anforderungen zu beachten. Stellen Sie sicher, dass es beim Einsatz von Ladegeräten nicht zu einer Verunreinigung unterschiedlicher Kältemittel kommt. Die Schläuche oder Leitungen müssen so kurz wie möglich sein, um die darin enthaltene Kältemittelmenge zu minimieren. Die Zylinder müssen aufrecht gelagert werden.

Stellen Sie sicher, dass das Kühlsystem geerdet ist, bevor Sie es mit Kühlmittel befüllen. Beschriften Sie das System, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist (falls dies nicht bereits geschehen ist).

Es ist äußerste Vorsicht geboten, damit das Kühlsystem nicht überfüllt wird. Vor dem erneuten Aufladen des Systems muss ein Drucktest mit OFN durchgeführt werden. Nach Abschluss des Ladevorgangs, jedoch vor der Inbetriebnahme, muss das System einer Dichtheitsprüfung unterzogen werden. Vor Verlassen des Standorts ist eine erneute Dichtheitsprüfung durchzuführen.

14. Außerbetriebnahme

Vor der Durchführung dieses Verfahrens ist es unbedingt erforderlich, dass der Techniker vollständig mit der Ausrüstung und allen ihren Einzelheiten vertraut ist. Es wird empfohlen, alle Kältemittel sicher zurückzugewinnen. Vor der Durchführung der Aufgabe muss eine Öl- und Kältemittelprobe entnommen werden, falls vor der Wiederverwendung des aufbereiteten Kältemittels eine Analyse erforderlich ist. Es ist unbedingt erforderlich, dass vor Beginn der Aufgabe Strom zur Verfügung steht.

a) Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut.

b) System elektrisch isolieren.

c) Stellen Sie vor dem Ausführen des Verfahrens Folgendes sicher: Bei Bedarf stehen mechanische Handhabungsgeräte für die Handhabung von Kältemittelflaschen zur Verfügung. Sämtliche persönliche Schutzausrüstungen sind vorhanden und werden ordnungsgemäß verwendet. Der Rückgewinnungsprozess wird jederzeit von einer kompetenten Person überwacht. Rückgewinnungsgeräte und -flaschen entsprechen den entsprechenden Normen.

d) Wenn möglich, das Kältemittelsystem abpumpen.

e) Wenn ein Vakuum nicht möglich ist, bauen Sie einen Verteiler, sodass das Kühlmittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.

f) Stellen Sie sicher, dass sich der Zylinder auf der Waage befindet, bevor die Wiederherstellung erfolgt.

g) Starten Sie die Rückgewinnungsmaschine und betreiben Sie sie gemäß den Anweisungen des Herstellers
Anweisungen.

h) Überfüllen Sie die Zylinder nicht. (Nicht mehr als 80 % des Flüssigkeitsvolumens).

i) Überschreiten Sie nicht den maximalen Arbeitsdruck der Flasche, auch nicht vorübergehend.

j) Wenn die Zylinder ordnungsgemäß gefüllt und der Vorgang abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Zylinder und die Ausrüstung umgehend vom Standort entfernt werden und alle Absperrventile an der Ausrüstung geschlossen sind.

k) Zurückgewonnenes Kältemittel darf nicht in ein anderes Kältesystem eingefüllt werden, ohne dass es gereinigt und überprüft wurde. (Nicht mehr als 80 % des Flüssigkeitsvolumens).

i) Überschreiten Sie nicht den maximalen Arbeitsdruck der Flasche, auch nicht vorübergehend.

j) Wenn die Zylinder ordnungsgemäß gefüllt und der Vorgang abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Zylinder und die Ausrüstung umgehend vom Standort entfernt werden und alle Absperrventile an der Ausrüstung geschlossen sind.

k) Zurückgewonnenes Kältemittel darf nicht in ein anderes Kältesystem eingefüllt werden, ohne dass es gereinigt und überprüft wurde.

15. Kennzeichnung

Das Gerät muss mit einem Etikett versehen sein, aus dem hervorgeht, dass es außer Betrieb genommen und das Kühlmittel entleert wurde. Das Etikett muss datiert und unterschrieben sein. Vergewissern Sie sich, dass die Geräte mit Etiketten versehen sind, die darauf hinweisen, dass sie brennbares Kältemittel enthalten.

16. Wiederherstellung

Beim Entfernen von Kältemittel aus einem System, sei es zur Wartung oder Außerbetriebnahme, empfiehlt es sich, alle Kältemittel sicher zu entfernen. Beim Umfüllen von Kältemittel in Flaschen ist darauf zu achten, dass nur geeignete Kältemittel-Rückgewinnungszylindern verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die richtige Zylinderzahl zum Aufnehmen der gesamten Systemladung verfügbar ist. Alle zu verwendenden Zylinder sind für das rückgewonnene Kältemittel vorgesehen und entsprechend gekennzeichnet (d. h. es handelt sich um Spezialzylinder zur Rückgewinnung von Kältemittel). Zylinder müssen mit einem Überdruckventil und den dazugehörigen Absperrventilen in einwandfreiem Zustand ausgestattet sein. Leere Rückgewinnungszylindern werden evakuiert und, wenn möglich, gekühlt, bevor die Rückgewinnung erfolgt. Die Rückgewinnungsausrüstung muss in einem guten Betriebszustand sein, über eine entsprechende Geräteanleitung verfügen und für die Rückgewinnung brennbarer Kältemittel geeignet sein. Darüber hinaus muss eine geeichte Waage vorhanden und in einwandfreiem Zustand sein. Die Schläuche müssen vollständig mit leckfreien Trennkupplungen versehen und in gutem Zustand sein. Überprüfen Sie vor der Verwendung der Rückgewinnungsmaschine, dass sie in einem zufriedenstellenden Betriebszustand ist, ordnungsgemäß gewartet wurde und dass alle zugehörigen elektrischen Komponenten versiegelt sind, um eine Entzündung im Falle eines Kältemittelaustritts zu verhindern.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den Hersteller. Das zurückgewonnene Kältemittel muss in dem richtigen Rückgewinnungszylindern an den Kältemittellieferanten zurückgesandt werden, und der entsprechende Abfallbeförderungsschein muss ausgestellt werden.

Mischen Sie keine Kältemittel in Rückgewinnungseinheiten und insbesondere nicht in Zylindern. Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden müssen, achten Sie darauf, dass sie auf ein akzeptables Niveau evakuiert wurden, um sicherzustellen, dass kein brennbares Kühlmittel im Schmiermittel verbleibt. Der Evakuierungsprozess muss vor der Rücksendung des Kompressors an den Lieferanten durchgeführt werden. Um diesen Vorgang zu beschleunigen, darf nur eine elektrische Heizung des Kompressorgehäuses eingesetzt werden. Wenn Öl aus einem System abgelassen wird, muss dies sicher erfolgen.

Bevor Sie beginnen



Die Installation muss streng nach den Anweisungen in diesem Handbuch erfolgen.



Die Installation Ihrer Klimaanlage sollte etwa 30 Minuten dauern.



Wir empfehlen, dies mit einem Helfer durchzuführen.



Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen. Wenden Sie sich für Unterstützung bitte an Ihren Händler vor Ort.

! UMGEBUNGSTEMPERATURBEREICH FÜR DEN GERÄTEBETRIEB

MODUS	Temperaturbereich	MODUS	Temperaturbereich
Kühlen	16–35 °C (60–95 °F)	Wärme (Pumpenwärmebetrieb)	5–30 °C (41–86 °F)
TROCKEN	13–35 °C (55–95 °F)	Wärme (elektrischer Heizmodus)	≤ 5–30 °C (41–86 °F)

Kennen Sie Ihren mobilen Klimaanlage typ

Informationen zur Energieeffizienzklasse

Die Angaben zur Energieeffizienz und Geräuschentwicklung dieses Geräts basieren auf der Standardinstallation mit einem nicht verlängerten Abluftkanal ohne Fensterschiebeadapter (wie im Abschnitt „Installation“ dieses Handbuchs gezeigt). Gleichzeitig muss das Gerät über die Fernbedienung im KÜHLMODUS und mit HOHER LÜFTERGESCHWINDIGKEIT betrieben werden.

Die Einheit mit 3 Meter verlängertem Abluftkanal läuft unter Verwendung von 2 Abluftkanälen (Durchmesser: 150 mm, Länge: 1,5 m + Durchmesser: 130mm, Länge: 1,5 m). Die Energiekennzeichnung und die Geräuschinformationen für Geräte mit 3 Meter verlängertem Abluftkanal werden nicht bewertet. (Für einige Modelle)

HINWEIS:

Wir empfehlen, das Gerät bei Raumtemperaturen unter 35°C zu betreiben. Denn es besteht die Gefahr, dass das Gerät mit 3 Meter verlängertem Abluftkanal bei Raumtemperaturen über 35°C unter extremen Bedingungen nicht funktioniert, beispielsweise wenn der untere Lufteinlass zu 50 % blockiert ist.

So bleiben Sie mit einer neuen mobilen Klimaanlage cool (Die Modelle erfüllen die Anforderungen des US-Energieministeriums).

Aufgrund eines neuen bundesstaatlichen Testverfahrens für mobile Klimaanlagen stellen Sie möglicherweise fest, dass die Angaben zur Kühlleistung auf den Verpackungen mobiler Klimaanlagen erheblich niedriger sind als bei Modellen, die vor 2017 hergestellt wurden. Dies liegt an Änderungen im Testverfahren und nicht an den mobilen Klimaanlagen selbst.

So kaufen Sie eine mobile Klimaanlage.

Die richtige Klimaanlage hilft Ihnen, einen Raum effizient zu kühlen. Eine zu kleine Einheit kühlt nicht ausreichend, während eine zu große Einheit nicht genügend Feuchtigkeit entfernt, sodass die Luft feucht bleibt. Um die richtige Klimaanlage zu finden, ermitteln Sie die Quadratmeterzahl des Raums, den Sie kühlen möchten, indem Sie die Raumlänge mit der Raumbreite multiplizieren. Sie müssen auch die BTU-Angabe (British Thermal Unit) der Klimaanlage kennen, die angibt, wie viel Wärme sie aus einem Raum entfernen kann. Eine höhere Zahl bedeutet mehr Kühlleistung für einen größeren Raum. (Stellen Sie sicher, dass Sie nur neuere Modelle miteinander vergleichen. Ältere Modelle scheinen möglicherweise eine höhere Kapazität zu haben, sind aber tatsächlich gleich.) Wählen Sie unbedingt die richtige Größe, wenn Ihre mobile Klimaanlage in einem sehr sonnigen Raum, in einer Küche oder in einem Raum mit hohen Decken aufgestellt werden soll. Nachdem Sie die passende Kühlleistung für Ihren Raum gefunden haben, können Sie sich weitere Merkmale ansehen.

Warum neuere Produkte eine geringere Kühlleistung haben als ältere Modelle.

Gemäß den Bundesvorschriften müssen Hersteller die Kühlleistung anhand eines bestimmten Testverfahrens berechnen, das erst in diesem Jahr geändert wurde.

Bei Modellen, die vor 2017 hergestellt wurden, wurde ein anderes Verfahren angewendet und die Kühlleistung wird anders gemessen als bei den Modellen der Vorjahre. Auch wenn die BTU-Zahl niedriger sein mag, hat sich die tatsächliche Kühlleistung der Klimaanlage nicht geändert.

Was ist SACC?

SACC ist der repräsentative Wert der saisonbereinigten Kühlleistung in Btu/h, wie er gemäß dem DOE-Testverfahren in Titel 10 des Code of Federal Regulations (CFR) 430, Unterabschnitt B, Anhang CC und den geltenden Stichprobenplänen ermittelt wird.

PRODUKTINSTALLATIONSORT

Ihr Installationsort sollte die folgenden Anforderungen erfüllen:

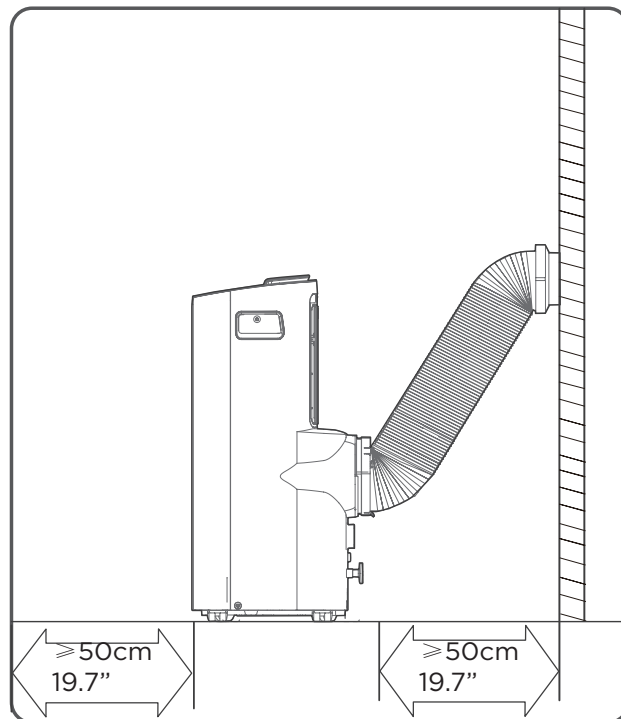
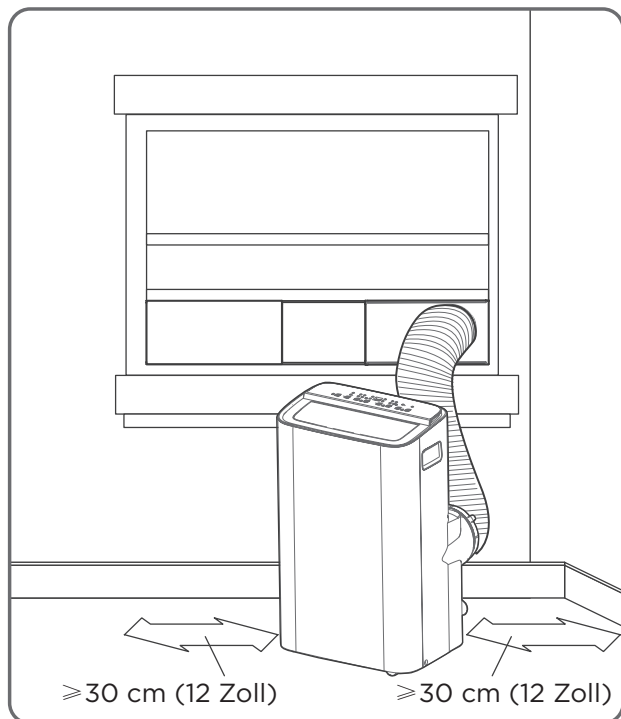
Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Gerät auf einer ebenen Fläche installieren, um Lärm und Vibrationen zu minimieren.

Das Gerät muss in der Nähe einer geerdeten Steckdose installiert werden und der Abfluss der Auffangschale (auf der Rückseite des Geräts) muss zugänglich sein.

Um eine ordnungsgemäße Klimatisierung zu gewährleisten, sollte das Gerät mindestens 30 cm (12 Zoll) von der nächsten Wand entfernt aufgestellt werden. Der Luftauslass des Geräts sollte mindestens 50 cm (19,7 Zoll) von Hindernissen entfernt sein.

Decken Sie die Einlässe, Auslässe oder den Fernsignalempfänger des Geräts NICHT ab, da dies zu Schäden am Gerät führen könnte.

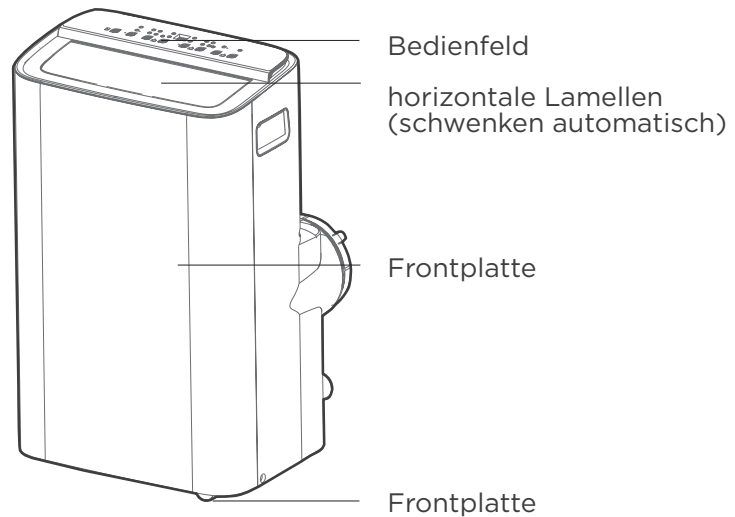
Installationsort der Einheit – eingeschränkte Platzanforderungen



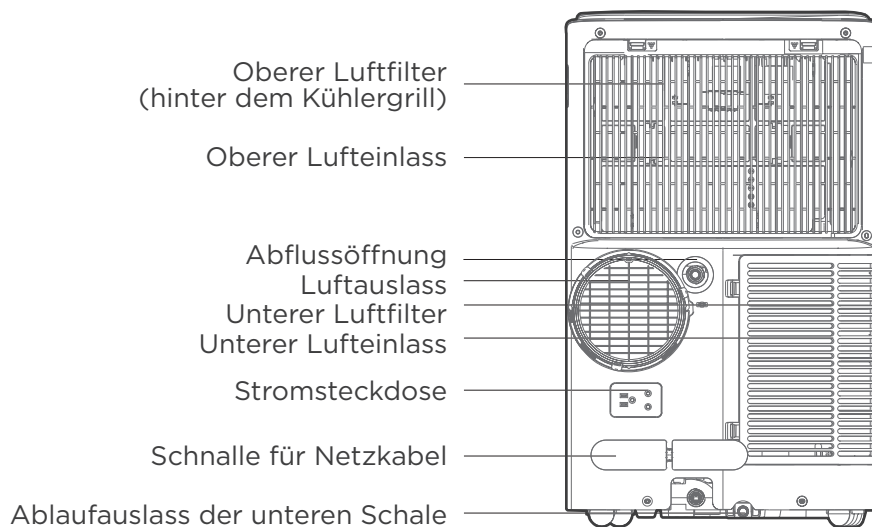
Produktübersicht

HINWEIS ZU ABBILDUNGEN:

Alle Abbildungen im Handbuch dienen nur zu Erklärungszwecken. Ihre Maschine kann leicht unterschiedlich sein. Die tatsächliche Form ist maßgeblich. Das Gerät kann allein über das Bedienfeld des Geräts oder mit der Fernbedienung gesteuert werden. Dieses Handbuch enthält keine Fernbedienungsfunktionen. Weitere Informationen finden Sie im <<Anleitung zur Fernbedienung>> Einzelheiten finden Sie in der Packung des Geräts.



Vorderansicht

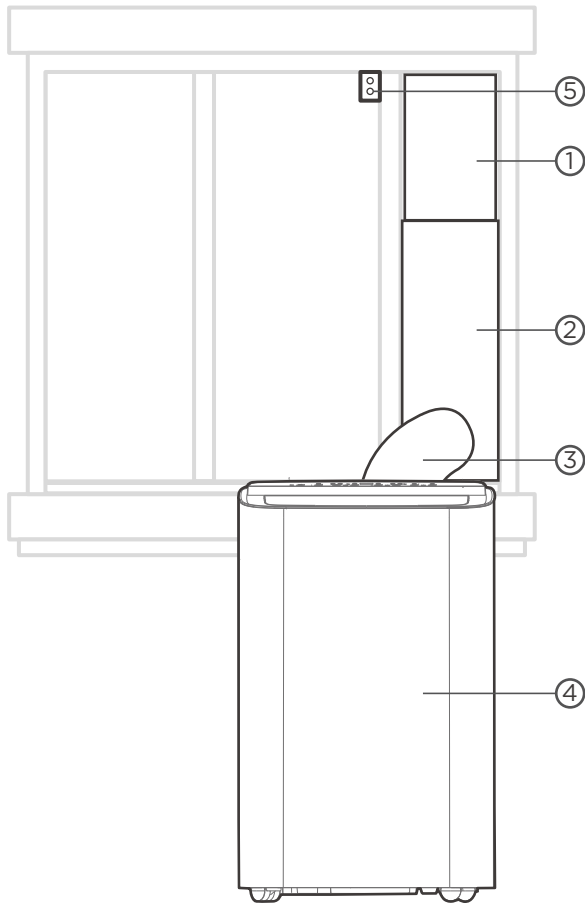


Rückansicht

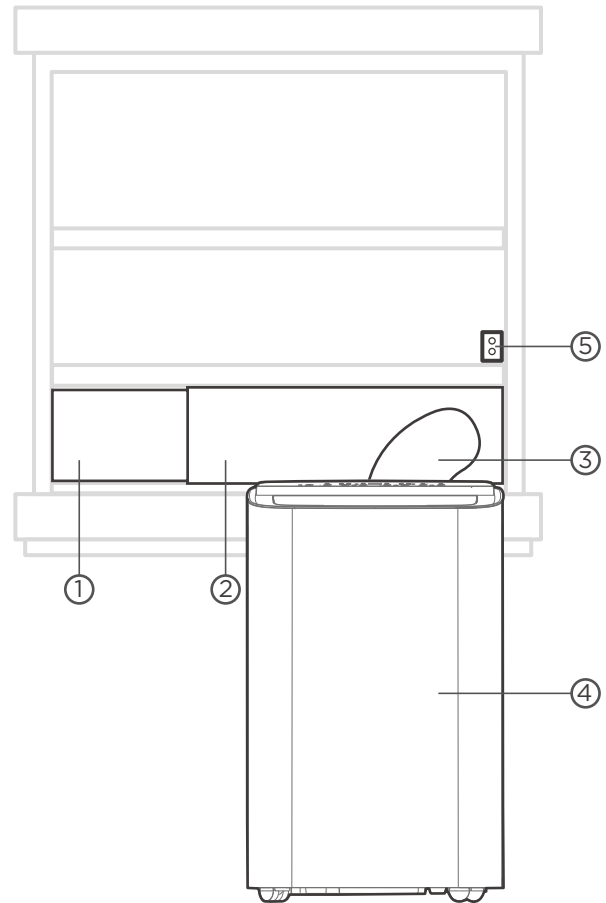
Entwurfsmitteilung

Um die optimale Leistung unserer Produkte zu gewährleisten, können die Designspezifikationen des Geräts und der Fernbedienung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Installationsübersicht



Schiebefensterinstallation



Einhängungsinstallation

- ① Fensterschieber B
- ② Fensterschieber A
- ③ Verlängerter Abluftschlauch
- ④ Lokale Klimaanlage
- ⑤ Sicherheitshalterung und 2 Schrauben



HINWEIS

Die Darstellungen in diesem Handbuch dienen zur Erklärung. Die tatsächliche Form Ihres Innengeräts kann leicht abweichen. Die tatsächliche Form ist maßgeblich.

Liste der Installationstools (nicht im Lieferumfang enthalten)



Schraubendreher & Schraubenschlüssel



Bleistift



Ein Maßband



Schere oder
Messer



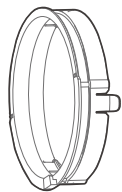
Säge (Bei manchen Modellen zum Kürzen des Fensteradapters für schmale Fenster)

Installationszubehör

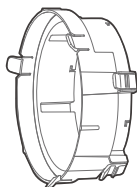
HINWEIS

Mit (*) gekennzeichnete Elemente sind nur bei bestimmten Modellen vorhanden. Es können leichte Abweichungen im Design auftreten.

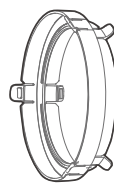
Nordamerika



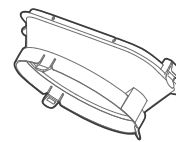
Geräteadapter
MODELL A (1 Stück)
MODELL B (2 Stück)



Fensterschiebe-Adapter(*)
MODELL A (1 Stück)
MODELL B (2 Stück)



Abluftschlauchadapter
(1 Stück*)



Luftauslasskanal
(1 Stück*)



Schaumdichtung A
(Klebstoff)
2 Stück/4 Stück (*)



Schaumdichtung B
(Klebstoff)
2 Stück*



Schaumdichtung C
(nicht klebend)
1 Stück/2 Stück (*)



Ablaufschlauch (1 Stück)



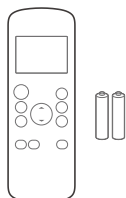
Sicherheitshalterung und 2 Schrauben
(1 Satz*)



Abluftschlauch
MODELL A (1 Stück)
MODELL B (2 Stück)



Verlängerter Abluftschlauch
(1 Stück*)



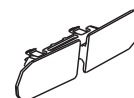
Fernbedienung und
Batterie (nur für Modelle
mit Fernbedienung)
(1 Satz*)



Bolzen 1 Stk./2 Stk./3 Stk.
(*)



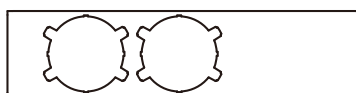
Ablaufschlauchadapter
(1 Stück*)
(nur für
Wärmepumpenbetrieb)



Netzkabelschnalle
(1 Stück)



Fensterschieber A (*)
MODELL A (1 Stück)



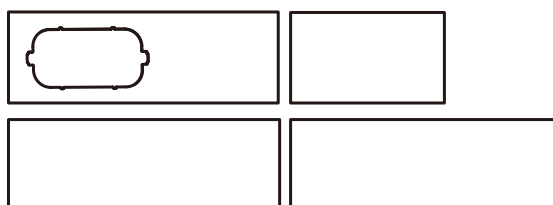
Fensterschieber A (*)
MODELL B (1 Stück)



Fensterschieber B (1 Stk.*)

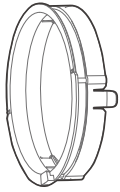


Fensterschieber C (1 Stk.*)

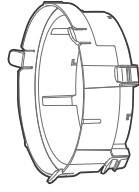


Fensterschieber 1 Satz (*)

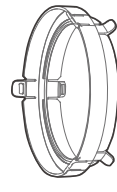
Andere Regionen



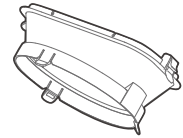
Geräteadapter
(1 Stück)



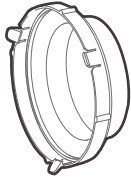
Fensterschieber-Adapter
(1 Stück*)



Abgasschlauchadapter
(1 Stück*)



Luftauslasskanal
(1 Stk.*)



Wandabluftadapter A
(nur für Modelle zur
Wandmontage) (1 Stk.*)



Schaumdichtung A
(Klebstoff)
(2 Stück*)



Schaumdichtung B
(Klebstoff)
(2 Stück*)



Geräteadapter
(1 Stück)



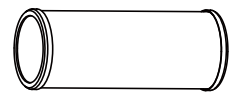
Sicherheitshalterung und
2 Schrauben 1 Satz (*)



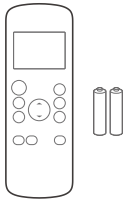
Ablaufschlauch
(1 Stück)



Abluftschlauch
(1 Stück)



Verlängerter
Abgasschlauch (1 Stück*)



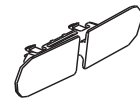
Fernbedienung und
Batterie (nur für Modelle
mit Fernbedienung)
(1 Satz*)



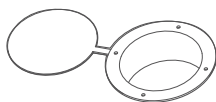
Bolzen (1 Stück*)



Ablaufschlauchadapter
(nur für
Wärmepumpenmodus)
(1 Stk.*)



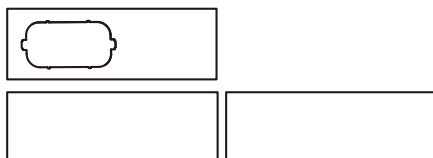
Netzkabelschnalle
(1 Stück)



Wandabluftadapter B (mit Kappe) (nur für Modelle zur
Wandmontage) (1 Stk.*)



Schrauben und Dübel (nur für Modelle zur Wandmontage)
4er-Set (*)



Fensterschieber 1 Satz (*)



Fensterschieber A
(1 Stück*)

Fensterschieber B
(1 Stück*)

Installationsanleitung

1

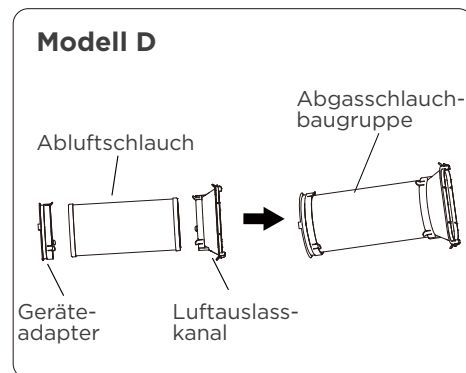
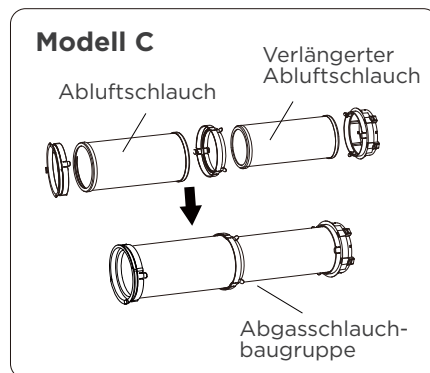
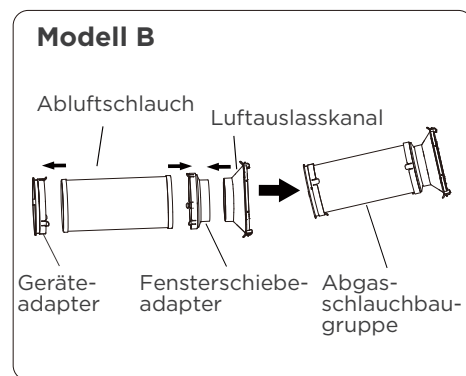
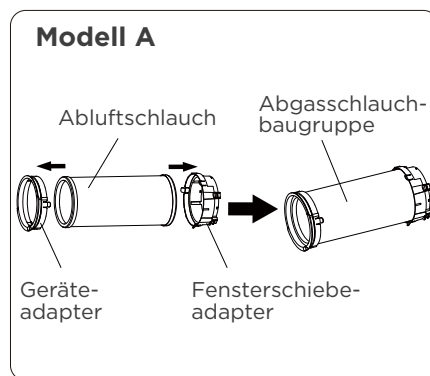
Installation der Abluftschlauchbaugruppe (Fenstertyp)

Drücken Sie den Abluftschlauch (oder verlängerten Abluftschlauch) in den Fensterschieberadapter und den Geräteadapter, die Klemmung erfolgt automatisch durch die elastischen Schnallen der Adapter.

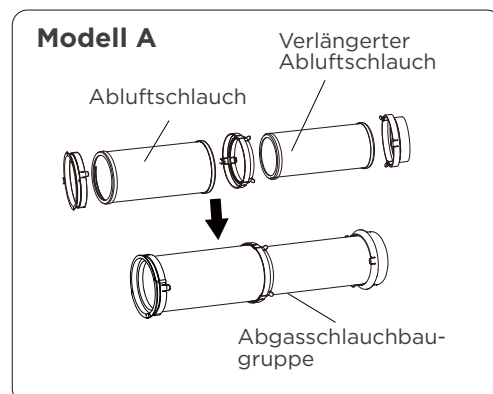
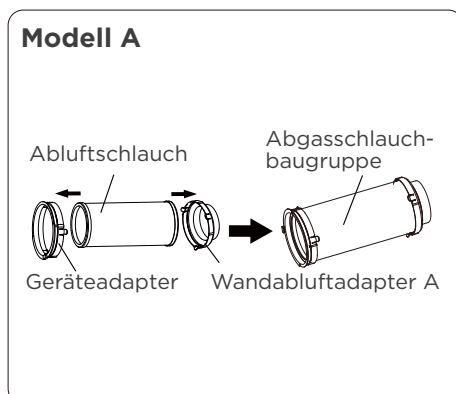


HINWEIS: Bitte installieren Sie die Abluftschlauchbaugruppe entsprechend den Anschlüssen in Ihrem Kit.

Art der Fenstermontage:



Art der Fenstermontage:



Vorbereiten des verstellbaren Fensterschiebers

Wählen Sie die Fensterschieber entsprechend der Größe Ihres Fensters. Manchmal muss es gekürzt werden, um der Fenstergröße zu entsprechen. Achten Sie daher besonders darauf, es richtig zuzuschneiden.

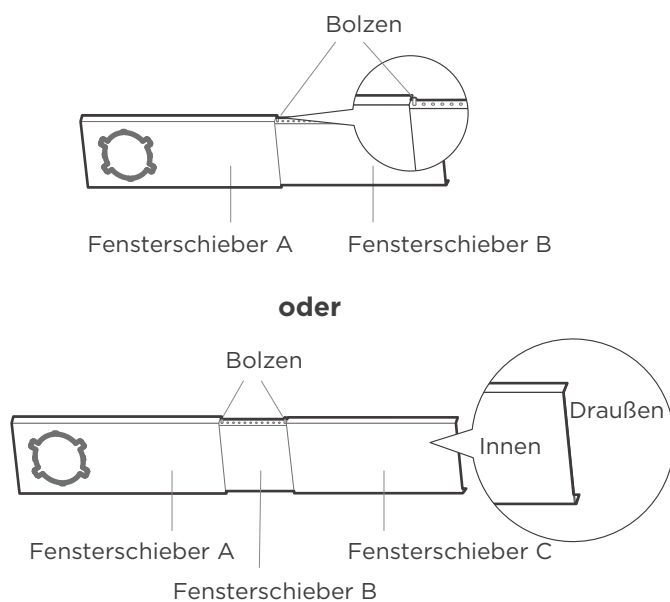
Befestigen Sie die Fensterschieber mit Schrauben, sobald sie auf die richtige Länge eingestellt sind.



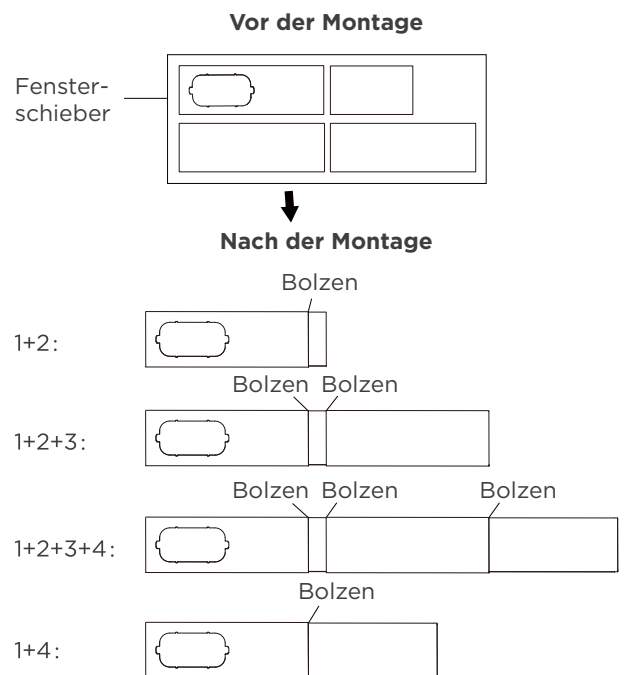
HINWEIS: Bitte richten Sie die Installation Ihrer Fensterschieber nach dem Zubehör in Ihrem Kit und der Breite Ihres Fensters.

Verbinden Sie den Adapter mit dem Gerät und dem Fenster

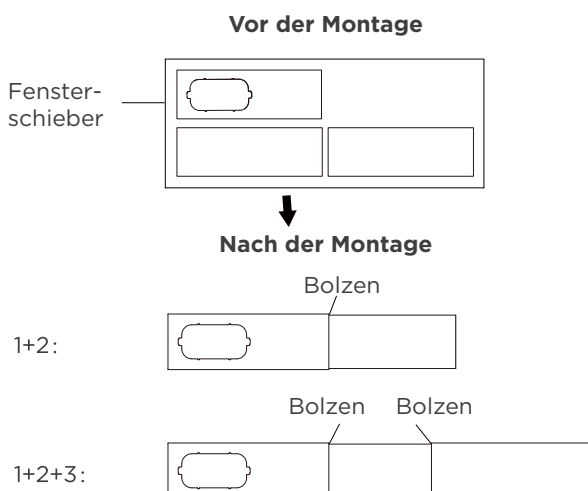
MODELL A



MODELL B



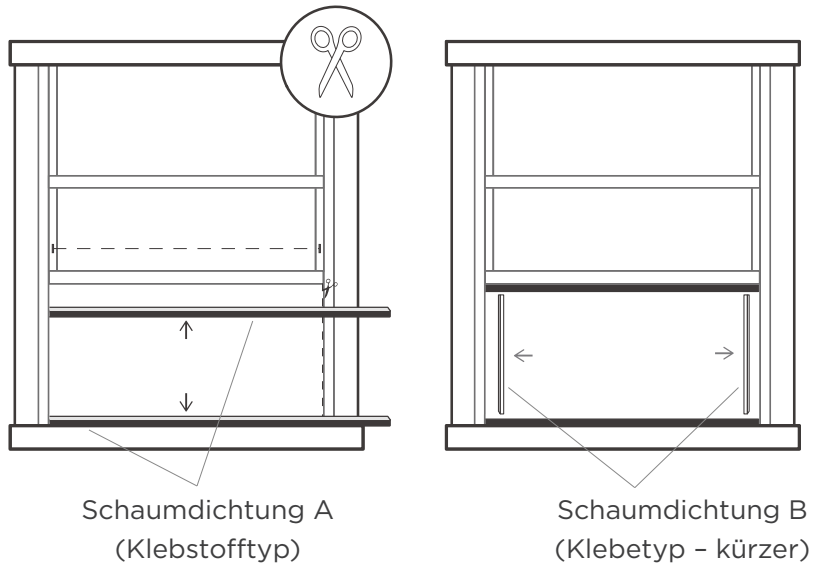
MODELL C



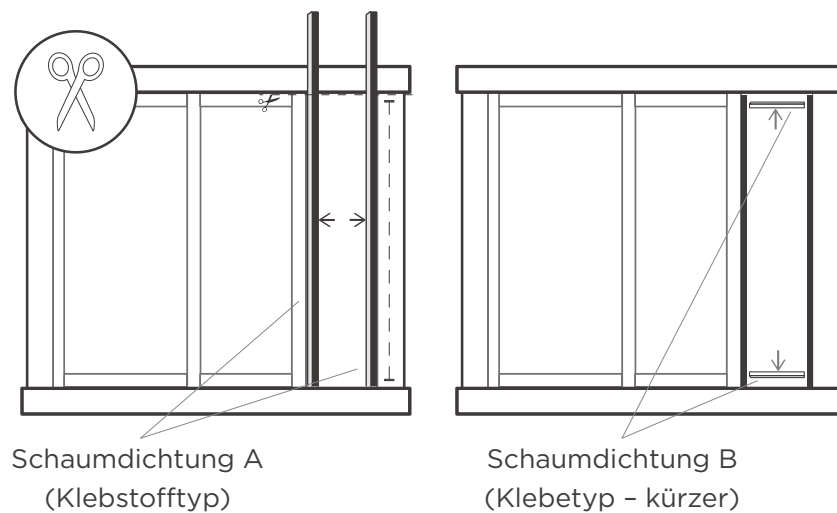
Vollständige Abdichtung des Fensters

Schneiden Sie die selbstklebenden Schaumstoffdichtungsstreifen A und B auf die entsprechende Länge zu und befestigen Sie sie wie gezeigt am Fensterflügel und -rahmen.

Einhängungsinstallation



Schiebefensterinstallation



4

Einhängungsinstallation

Schritt 1:

Setzen Sie die Fensterschieberbaugruppe in die Fensteröffnung ein.

Schritt 2:

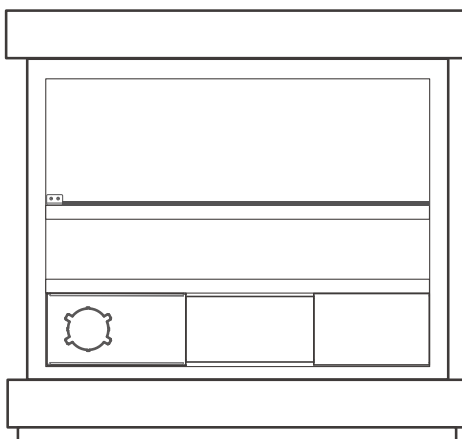
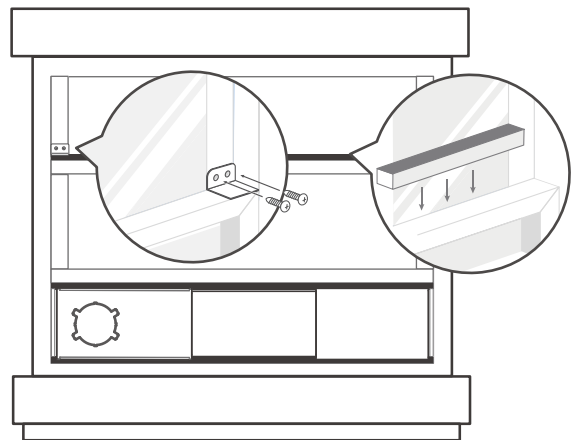
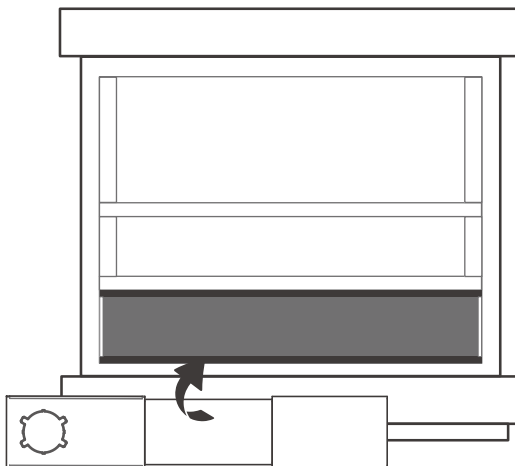
Den nicht klebenden C-Streifen aus Schaumstoffdichtung passend zur Fensterbreite zuschneiden. Legen Sie die Dichtung zwischen Glas und Fensterrahmen ein, um das Eindringen von Luft und Insekten in den Raum zu verhindern.

Schritt 3:

Falls gewünscht, montieren Sie die Sicherheitshalterung wie abgebildet mit 2 Schrauben.



HINWEIS: Sobald die Abluftschlauchbaugruppe und der verstellbare Fensterschieber vorbereitet sind, wählen Sie eine der folgenden beiden Installationsmethoden.



Schiebefensterinstallation

Schritt 1:

Setzen Sie die Fensterschieberbaugruppe in die Fensteröffnung ein.

Schritt 2:

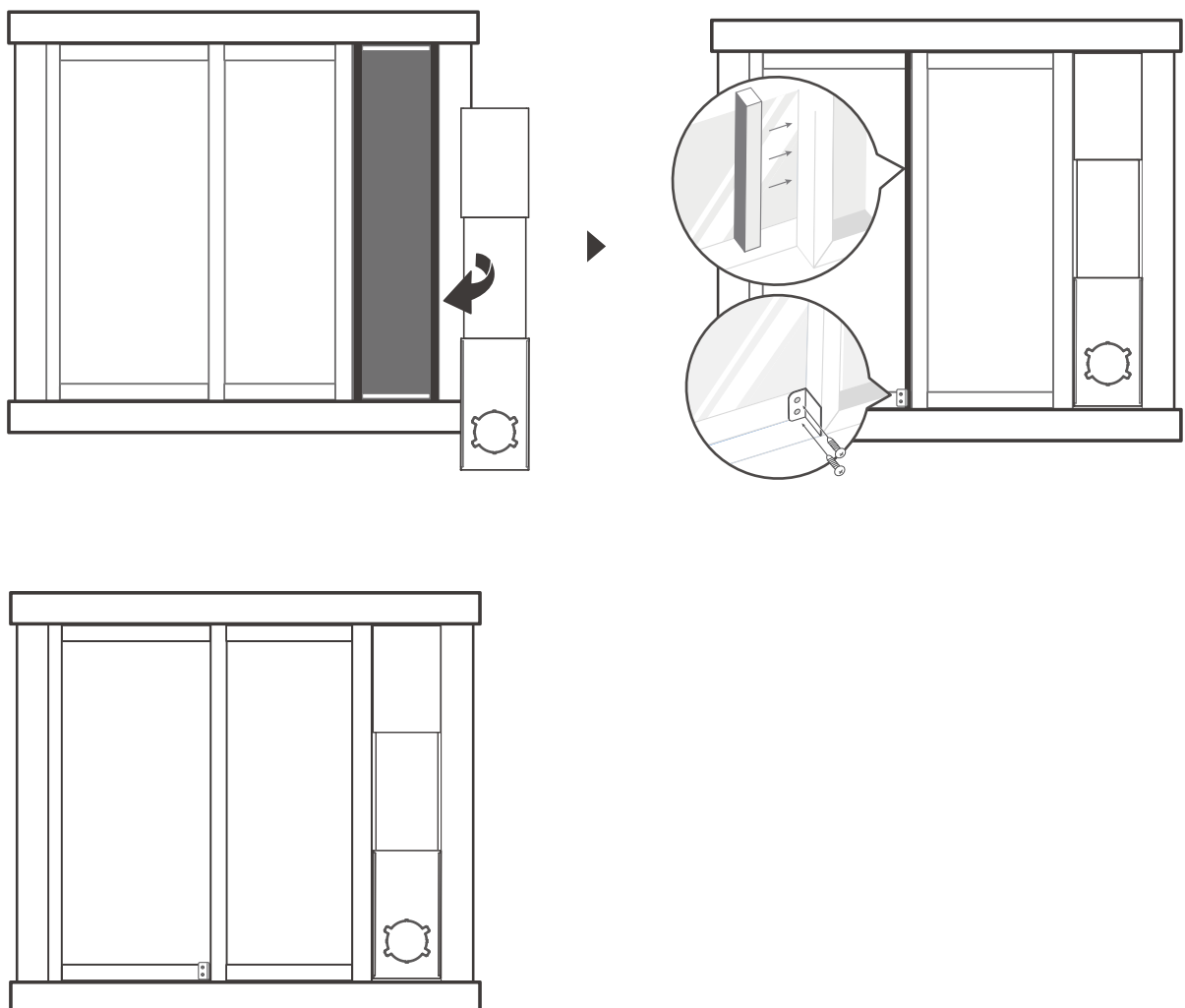
Schneiden Sie den nicht klebenden C-Streifen aus Schaumstoffdichtung passend zur Höhe des Fensters zu. Legen Sie die Dichtung zwischen Glas und Fensterrahmen ein, um das Eindringen von Luft und Insekten in den Raum zu verhindern.

Schritt 3:

Falls gewünscht, montieren Sie die Sicherheitshalterung wie abgebildet mit 2 Schrauben.



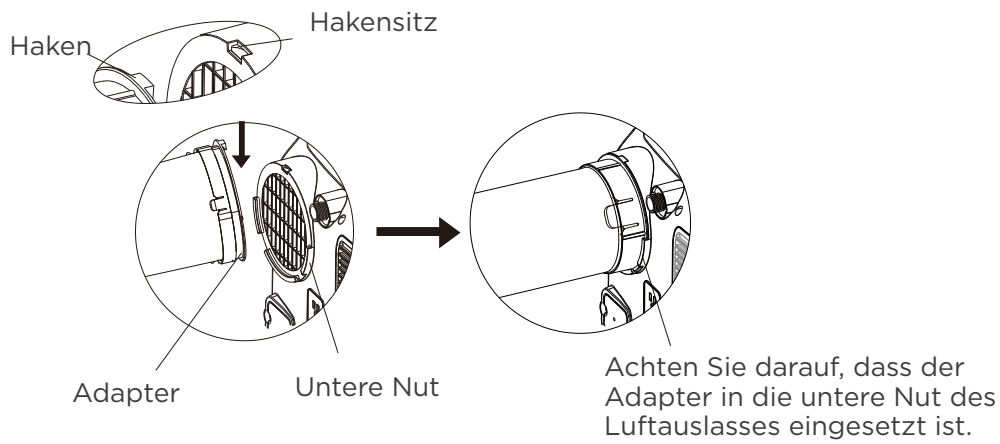
HINWEIS: Sobald die Abluftschlauchbaugruppe und der verstellbare Fensterschieber vorbereitet sind, wählen Sie eine der folgenden beiden Installationsmethoden.



6

Installieren Sie die Abluftschlauchbaugruppe am Gerät

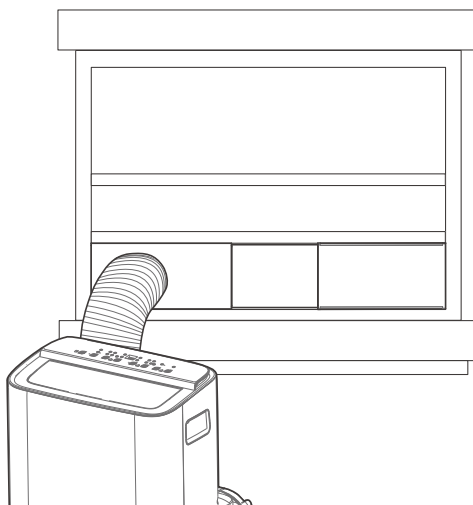
Schieben Sie den Abluftschlauch in Pfeilrichtung in die Luftauslassöffnung des Geräts.



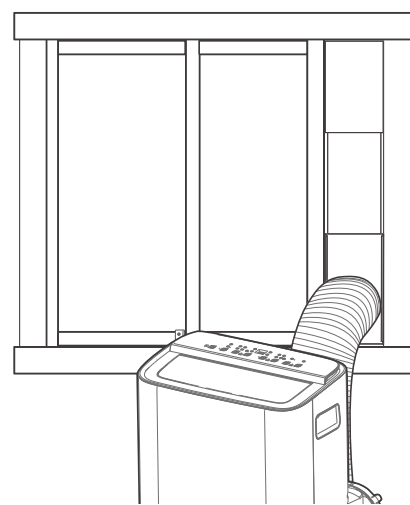
7

Verbinden Sie den Adapter mit dem Gerät und dem Fenster

Stecken Sie den Fensterschieberadapter in die Bohrung des Fensterschiebers.



Einhängungsinstallation



Schiebefensterinstallation

Wandmontage (nur Modelle zur Wandlochmontage)

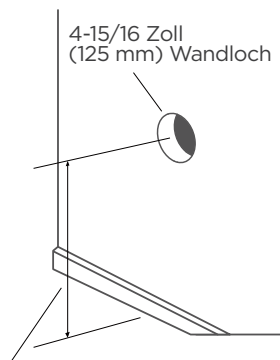


HINWEIS

Decken Sie das Loch bei Nichtgebrauch mit der Adapterkappe ab.

Schritt 1:

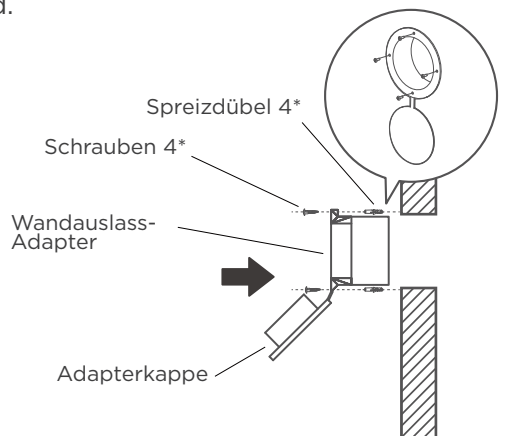
Schneiden Sie für den Wandabluftadapter B ein 125 mm (4,9 Zoll) großes Loch in die Wand.



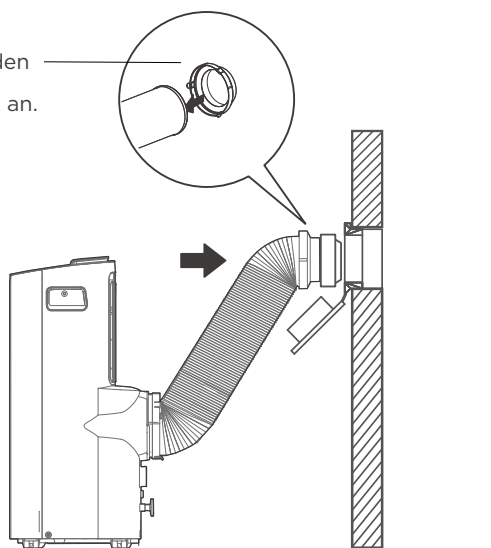
Die Mitte des Lochs in der Wand sollte zwischen 80 cm (31 Zoll) und 140 cm (55 Zoll) über dem Boden liegen.

Schritt 2:

Befestigen Sie den Wandabluftadapter B mit den vier im Kit enthaltenen Dübeln und Schrauben an der Wand.



Schließen Sie zuerst den Luftschlauch an den Wandabluftadapter A an.



Schritt 3:

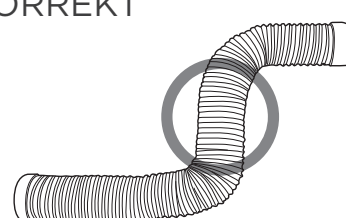
Schließen Sie die Abluftschlauchbaugruppe (mit Wandabluftadapter A) an den Wandabluftadapter B an.

Für optimale Leistung im Betrieb

FALSCH



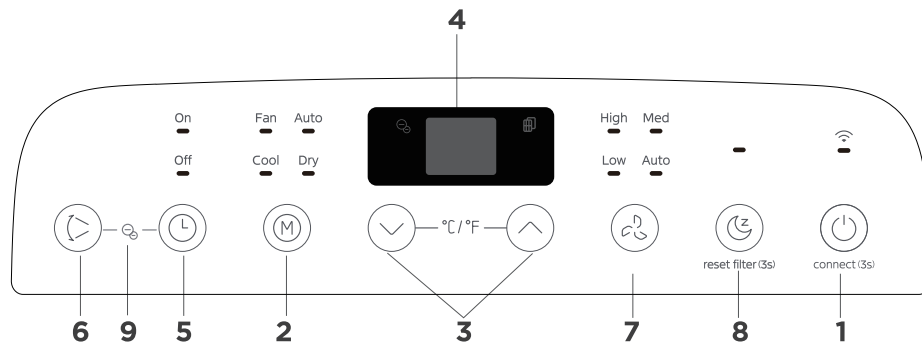
KORREKT



HINWEIS

Um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten, dürfen Sie den Schlauch NICHT überdehnen oder knicken. Stellen Sie sicher, dass sich um den Luftauslass des Abluftschlauchs (im Bereich von 500 mm) kein Hindernis befindet, damit das Abluftsystem ordnungsgemäß funktioniert. Alle Bilder in diesem Handbuch dienen nur zur Erklärung. Ihre Klimaanlage kann etwas anders sein. Die tatsächliche Form ist maßgeblich.

Lernen Sie Ihre Klimaanlage kennen



1. POWER-Taste

- Zum Einschalten einmal drücken, zum Ausschalten erneut drücken.
 - Wireless-Taste (bei einigen Modellen)
1. Halten Sie die POWER-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den drahtlosen Verbindungsmodus zu starten. Die LED-Anzeige zeigt „AP“ an, um anzuzeigen, dass Sie eine drahtlose Verbindung herstellen können.
 2. Wenn die Verbindung (Router) innerhalb von 8 Minuten erfolgreich ist, beendet das Gerät den Wireless-Verbindungsmodus automatisch, die Wireless-Anzeige leuchtet auf und das Gerät wechselt in die vorherige Funktion. Wenn die Verbindung innerhalb von 8 Minuten fehlschlägt, beendet das Gerät den drahtlosen Verbindungsmodus automatisch.

2. MODUS taste

Wählen Sie die Betriebsart in der Reihenfolge: AUTO, KÜHLEN, TROCKNEN, LÜFTER und HEIZEN (Modelle ohne Kühlung nur). Die entsprechende LED-Anzeige leuchtet auf und zeigt an, welcher Modus aktiv ist.

TROCKEN-Modus

Drücken Sie die MODE-Taste, bis die DRY-Anzeige aufleuchtet. Im Trockenmodus können die Lüftergeschwindigkeit und die Temperatur nicht eingestellt werden. Der Lüftermotor läuft mit der Geschwindigkeit AUTO.

HINWEIS: Halten Sie Fenster und Türen geschlossen, um die beste Entfeuchtungswirkung zu erzielen. Bringen Sie den Kanal nicht am Fenster an.

AUTO-modus

- Wenn Sie die Klimaanlage auf den AUTO-Modus einstellen, wählt sie je nach der von Ihnen gewählten Temperatur und der Raumtemperatur automatisch den Kühl-, Heiz- (bei Modellen ohne Kühlung) oder Nur-Lüfter-Betrieb aus.
- Die Klimaanlage regelt die Raumtemperatur automatisch auf den von Ihnen eingestellten Temperaturpunkt.
- Im AUTO-Modus können Sie die Lüftergeschwindigkeit nicht auswählen.

HINWEIS: Im AUTO-Modus leuchten bei einigen Modellen sowohl die Kontrollleuchten für den AUTO-Modus als auch für den tatsächlichen Betriebsmodus.

Kühl-modus

- Drücken Sie im KÜHL-Modus die Tasten AUF und AB, um die gewünschte Raumtemperatur auszuwählen. Die Temperatur kann in einem Bereich von 16 °C–30 °C/60 °F–86 °F eingestellt werden.
- Drücken Sie die FAN-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.

Lüfter-Modus

- Drücken Sie im FAN-Modus die FAN-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen. Die Temperatur lässt sich nicht regulieren.
- Bringen Sie den Kanal nicht am Fenster an.

HEIZEN-modus (nur Kühlmodelle ohne)

- Drücken Sie die Taste „MODE“, bis die Kontrollleuchte „HEIZEN“ aufleuchtet.
- Drücken Sie die EINSTELL-Tasten NACH OBEN und NACH UNTEN, um die gewünschte Raumtemperatur auszuwählen. Die Temperatur kann in einem Bereich von 16 °C–30 °C/60 °F–86 °F eingestellt werden.
- Drücken Sie die LÜFTER-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.

HINWEIS: Bei einigen Modellen kann die Lüftergeschwindigkeit im HEIZEN-Modus nicht eingestellt werden.

3. Tasten AUF und AB

- Dient zum Anpassen (Erhöhen/Verringern) der Temperatureinstellungen in Schritten von 1 °C/1 °F in einem Bereich von 16 °C/60 °F bis 30 °C/86 °F.
- TIMER-Einstellung im Bereich von 0 bis 24 Stunden.

HINWEIS: Die Steuerung kann die Temperatur in Grad Fahrenheit oder Grad Celsius anzeigen. Um von einem zum anderen zu wechseln, halten Sie die Auf- und Ab-Tasten gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.

4. Anzeige

- Zeigt die Temperatur in °C oder °F und die Auto-Timer-Einstellungen an.
Zeigt Fehlercodes und Schutzcode an:
EH60 – Fehler des Raumtemperatursensors. EH61 – Fehler des Verdampfertemperatursensors.
EC52 – Fehler des Kondensatortemperatursensors (bei einigen Modellen).
EH0b – Kommunikationsfehler des Anzeigefelds.
ELOC – Fehlfunktion der Kältemittelleckererkennung (bei einigen Modellen).
P1 – Unteres Fach ist voll. Schließen Sie den Ablaufschlauch an und lassen Sie das gesammelte Wasser ab.
Wenn der P1-Code nicht gelöscht wird, wenden Sie sich an den Kundendienst.

HINWEIS: Wenn eine der oben genannten Fehlfunktionen auftritt, schalten Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob es blockiert ist. Starten Sie das Gerät neu. Wenn die Störung weiterhin besteht, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel ab. Wenden Sie sich für die Wartung an den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person.

5. TIMER-Taste

- Wird in Verbindung mit den Tasten AUF und AB verwendet, um das AUTO-ON-Startzeit- und AUTO-OFF-Stoppzeitprogramm zu starten. Die Ein-/Aus-Anzeigeleuchte des Timers leuchtet, wenn der Timer eingestellt ist.

6. SWING taste

- Wird verwendet, um die Swing-Funktion zu starten. Drücken Sie die Taste SWING einmal, um die Bewegung der Lamelle zu starten, und drücken Sie sie erneut, um die Lamelle in der gewünschten Richtung anzuhalten.

7. LÜFTERGESCHWINDIGKEIT-Taste

- Steuern Sie die Lüftergeschwindigkeit. Wird verwendet, um die Lüftergeschwindigkeit in vier Stufen auszuwählen: NIEDRIG, MITTEL, HOCH und AUTO. Die Lüftergeschwindigkeitsanzeige leuchtet bei verschiedenen Lüfereinstellungen auf.

8. SCHLAFEN Taste

- Im SLEEP-Modus wird die gewählte Temperatur 30 Minuten lang um 1 °C/2 °F (oder 1 °F) erhöht (Kühlen) oder gesenkt (Heizen). Nach weiteren 30 Minuten steigt (Kühlen) oder sinkt (Heizen) die Temperatur um weitere 1 °C/2 °F (oder 1 °F). Diese neue Temperatur wird 7 Stunden lang beibehalten, bevor sie auf die ursprünglich ausgewählte Temperatur zurückgesetzt wird. Dadurch wird der Schlaf-/Öko-Modus beendet und das Gerät funktioniert weiterhin wie ursprünglich programmiert.

HINWEIS: Diese Funktion ist im FAN- oder DRY-Modus nicht verfügbar.

- HINWEIS: Diese Funktion ist im FAN- oder DRY-Modus nicht verfügbar.
Diese Funktion erinnert Sie daran, den Luftfilter für einen effizienteren Betrieb zu reinigen. Die LED (Leuchte) leuchtet nach 250 Betriebsstunden. Um den Filter nach der Reinigung zurückzusetzen, drücken Sie die SLEEP-Taste und das Licht erlischt.

9. IONENFUNKTION

- Drücken Sie die Tasten SWING und TIMER 2 Sekunden lang, um die ION-Funktion zu starten und die ION-Leuchte (falls zutreffend) einzuschalten. Bei einigen Geräten zeigt das LED-DISPLAY 3 Sekunden lang „On“ an. Der Ionengenerator wird aktiviert und hilft, die Luft im Inneren zu reinigen. Drücken Sie die Tasten SWING und TIMER erneut 2 Sekunden lang, um die ION-Funktion zu stoppen und das ION-Licht erlischt (falls zutreffend). Auf der LED-Anzeige wird bei einigen Geräten 3 Sekunden lang „OF“ angezeigt.

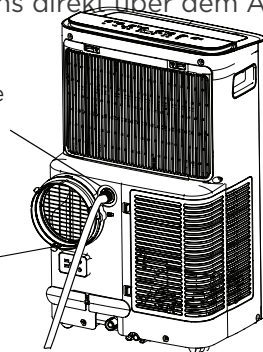
Entwässerungsanleitung

Entfernen Sie während des Entfeuchtungsmodus die obere Ablassschraube von der Rückseite des Geräts, installieren Sie einen Ablassanschluss (5/8-Zoll-Universal-Innengewindestecker, nicht im Lieferumfang enthalten) und schließen Sie ihn an einen Gartenschlauch an (nicht im Lieferumfang enthalten).

Platzieren Sie das offene Ende des Schlauchs direkt über dem Abflussbereich in Ihrem Kellerboden oder legen Sie ihn in einen Eimer.

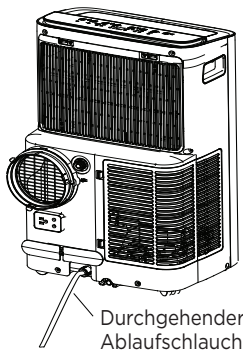
Entfernen Sie die obere Ablassschraube

Durchgehender Ablaufschlauch



Entfernen Sie im Heizpumpenmodus die untere Ablassschraube von der Rückseite des Geräts und installieren Sie den Ablassanschluss (5/8-Zoll-Universal-Innengewindestecker) mit einem 3/4-Zoll-Schlauch (vor Ort erhältlich). Bei den Modellen ohne Ablaufanschluss befestigen Sie einfach den Ablaufschlauch an der Öffnung. Platzieren Sie das offene Ende des Schlauchadapters direkt über dem Abflussbereich in Ihrem Kellerboden.

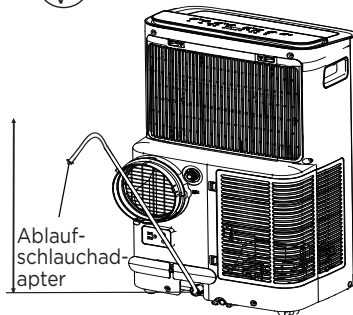
✓



Durchgehender Ablaufschlauch

✓

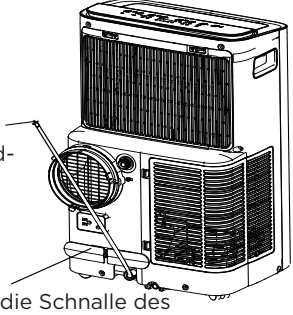
Lieferlift < 1,8 m



Ablaufschlauchadapter

✗

Ablaufschlauchadapter



Drücken Sie die Schnalle des Netzkabels in die hintere Abdeckung.

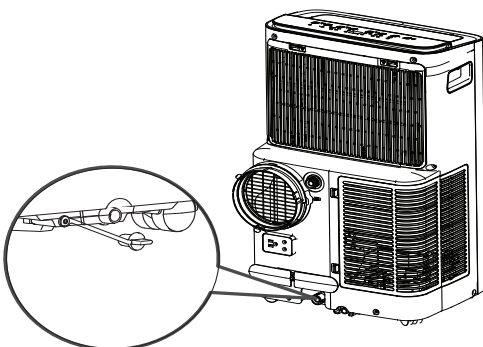
HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Schlauch sicher sitzt, damit es nicht zu Lecks kommt. Richten Sie den Schlauch auf den Abfluss und achten Sie darauf, dass er keine Knicke aufweist, die den Wasserfluss behindern.

Stecken Sie das Schlauchende in den Abfluss und achten Sie darauf, dass das Schlauchende nach unten zeigt, um einen gleichmäßigen Wasserfluss zu gewährleisten. Das Ende des Ablaufschlauchs darf nicht nach oben zeigen. Wenn der Dauerablaufschlauch nicht verwendet wird, achten Sie darauf, dass die entsprechende Ablassschraube und der Knopf fest installiert sind, um ein Auslaufen zu verhindern.

Wenn der Wasserstand in der Bodenschale einen vorbestimmten Wert erreicht, piept das Gerät 8 Mal und auf der Digitalanzeige wird „P1“ angezeigt. Zu diesem Zeitpunkt wird der Klimatisierungs-/Entfeuchtungsprozess sofort gestoppt, der Lüftermotor läuft jedoch weiter (das ist normal). Bewegen Sie das Gerät vorsichtig zu einem Abflussort, entfernen Sie den unteren Ablassstopfen und lassen Sie das Wasser ablaufen. Setzen Sie die untere Ablassschraube wieder ein und starten Sie die Maschine neu. Das P1 im Display sollte erlöschen. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an den Kundendienst.

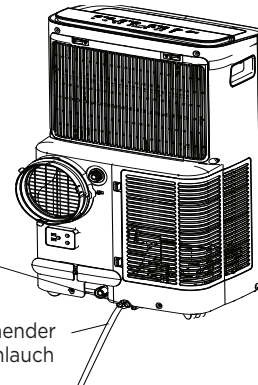
HINWEIS:

Stellen Sie sicher, dass das Schlauchende tiefer liegt als der Abflussauslass der unteren Schale. Achten Sie darauf, die untere Ablassschraube wieder fest anzubringen, um ein Auslaufen zu verhindern, bevor Sie das Gerät verwenden.



Entfernen Sie die untere Ablassschraube

Durchgehender Ablaufschlauch



REINIGUNG UND WARTUNG

Luftfilter- und Gehäusereinigung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, fussselfreien Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Gerät mit einem trockenen, fussselfreien Tuch.

Entfernung

- Nehmen Sie den Filter in Pfeilrichtung heraus.

Reinigen

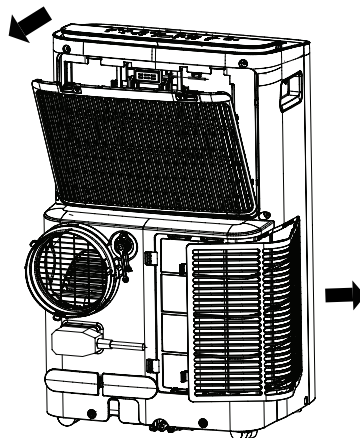
- Waschen Sie den Luftfilter, indem Sie ihn vorsichtig in warmes Wasser (ca. 40 °C) mit einem neutralen Reinigungsmittel tauchen. Spülen Sie den Filter aus und trocknen Sie ihn an einem schattigen Ort.

Montage

- Installieren Sie den Luftfilter nach der Reinigung.

Wartungstipps

- Für eine optimale Leistung sollten Sie den Luftfilter alle 2 Wochen reinigen.
- Die Wasserauffangschale sollte sofort nach Auftreten des Fehlers P1 entleert werden, und vor der Lagerung, um Schimmel vorzubeugen.
- In Haushalten mit Tieren müssen Sie die Rille regelmäßig abwischen, um eine Blockierung des Luftstroms durch Tierhaare zu verhindern.



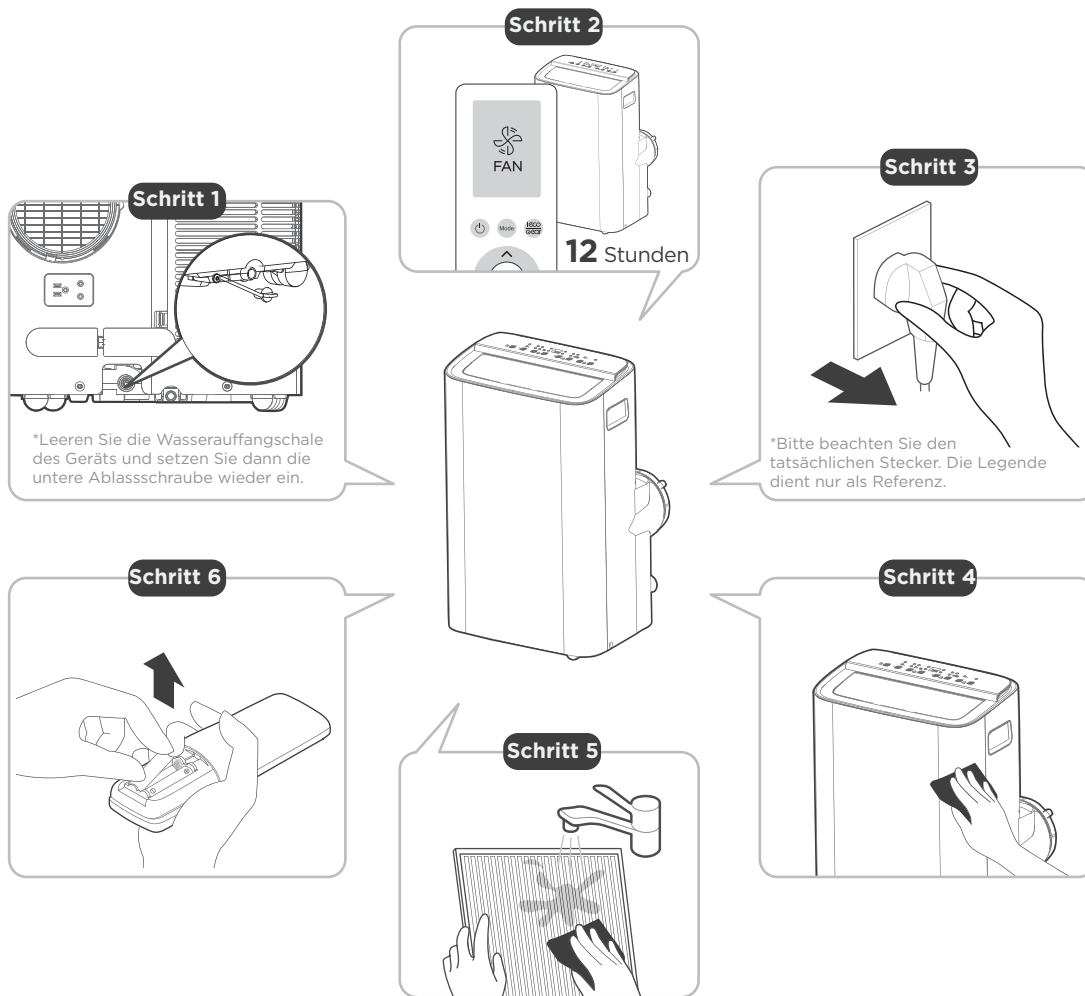
Entfernen Sie den Luftfilter

VORSICHT:



- Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung des Geräts immer den Stecker.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts KEINE brennbaren Flüssigkeiten oder Chemikalien.
- Waschen Sie das Gerät NICHT unter fließendem Wasser. Dies kann zu Stromschlaggefahr führen.
- Betreiben Sie die Maschine NICHT, wenn das Netzteil während der Reinigung beschädigt wurde. Ein beschädigtes Netzkabel muss durch ein neues Kabel des Herstellers ersetzt werden.
- Betreiben Sie das Gerät NICHT ohne Filter, da Schmutz und Flusen ihn verstopfen und die Leistung beeinträchtigen.

Lagern Sie das Gerät, wenn es nicht in Gebrauch ist



- Entleeren Sie die Wasserauffangschale des Geräts gemäß den Anweisungen im folgenden Abschnitt.
- Lassen Sie das Gerät 12 Stunden lang im LÜFTER-Modus in einem warmen Raum laufen, um es zu trocknen und Schimmel vorzubeugen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie den Luftfilter gemäß den Anweisungen im vorherigen Abschnitt. Setzen Sie den sauberen, trockenen Filter vor der Lagerung wieder ein.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

HINWEIS

- Bewahren Sie das Gerät unbedingt an einem kühlen, dunklen Ort auf. Direkte Sonneneinstrahlung oder extreme Hitze können die Lebensdauer des Geräts verkürzen.
- Das Gehäuse und die Vorderseite können mit einem ölfreien Tuch abgestaubt oder mit einem in einer Lösung aus warmem Wasser und mildem flüssigem Geschirrspülmittel angefeuchteten Tuch abgewaschen werden. Gründlich abspülen und trocken wischen. Verwenden Sie auf der Schrankfront niemals scharfe Reinigungsmittel, Wachs oder Politur. Wringen Sie überschüssiges Wasser unbedingt aus dem Tuch, bevor Sie um die Bedienelemente herum wischen. Überschüssiges Wasser in oder um die Bedienelemente kann das Gerät beschädigen.

Fehlerbehebung

Häufige Probleme

Die folgenden Probleme sind keine Fehlfunktion und in den meisten Situationen sind keine Reparaturen erforderlich.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Einheit schaltet sich nicht ein, wenn der EIN/AUS-Knopf gedrückt wird	P1-Schutzcode	Die Wasserauffangschale ist voll. Schalten Sie das Gerät aus, lassen Sie das Wasser aus der Wasserauffangschale ab und starten Sie das Gerät neu.
	Im KÜHL-Modus: Die Raumtemperatur ist niedriger als die eingestellte Temperatur.	Setzen Sie die Temperatur zurück.
Gerät kühlt nicht gut	Der Luftfilter ist durch Staub oder Tierhaare verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Filter gemäß den Anweisungen.
	Abluftschlauch ist nicht angeschlossen oder verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie den Schlauch, prüfen Sie, ob er verstopft ist, und schließen Sie den Schlauch wieder an.
	Der Kühlmittelstand im Gerät ist niedrig.	Rufen Sie einen Servicetechniker, um das Gerät zu überprüfen und Kühlmittel nachzufüllen.
	Die Temperatureinstellung ist zu hoch.	Verringern Sie die eingestellte Temperatur.
	Die Fenster und Türen im Zimmer sind geöffnet.	Stellen Sie sicher, dass alle Fenster und Türen geschlossen sind.
	Die Zimmerfläche ist zu groß.	Überprüfen Sie den Kühlbereich noch einmal.
	Im Raum befinden sich Wärmequellen.	Entfernen Sie nach Möglichkeit die Wärmequellen.
Das Gerät ist laut und vibriert zu stark	Der Boden ist nicht eben.	Stellen Sie das Gerät auf eine flache, ebene Fläche.
	Der Luftfilter ist durch Staub oder Tierhaare verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Filter gemäß den Anweisungen.
Das Gerät macht ein gurgelndes Geräusch	Dieses Geräusch wird durch den Kühlmittelfluss im Gerät verursacht.	Das ist normal.

Impedanzinformation

Um EN 61000-3-11 zu entsprechen, darf das Produkt MPPX-12CRN7-QB6 nur an eine Versorgung mit der Systemimpedanz angeschlossen werden: $|Z_{\text{sys}}| = 0,465 \text{ Ohm}$ oder weniger. Bevor Sie das Produkt an das öffentliche Stromnetz anschließen, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Energieversorger, um sicherzustellen, dass das Stromnetz die oben genannten Anforderungen erfüllt.

Marken, Urheberrechte und rechtliche Hinweise

 Midea Logo, Wortmarken, Handelsname, Handelsauftritt und alle Versionen davon sind wertvolle Vermögenswerte der Midea Group und/oder ihrer Tochtergesellschaften ("Midea"), auf die Midea Marken, Urheberrechte und andere geistige Eigentumsrechte besitzt, und alle aus der Verwendung eines Midea-Markenzeichens abgeleiteten Goodwills. Die Verwendung des Midea-Markenzeichens zu kommerziellen Zwecken ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea kann eine Markenverletzung oder unlauteren Wettbewerb im Sinne der einschlägigen Gesetze darstellen.

Dieses Handbuch wurde von Midea erstellt und Midea behält sich alle Urheberrechte daran vor. Kein Unternehmen oder Einzelperson darf dieses Handbuch ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Midea insgesamt oder teilweise verwenden, vervielfältigen, ändern, verteilen oder mit anderen Produkten bündeln oder verkaufen.

Alle beschriebenen Funktionen und Anweisungen waren zum Zeitpunkt des Drucks dieses Handbuchs auf dem neuesten Stand. Das tatsächliche Produkt kann aufgrund verbesserter Funktionen und Designs jedoch variieren.

Entsorgung und Recycling

Wichtige Hinweise zur Umwelt (Europäische Entsorgungsrichtlinien)

Einhaltung der WEEE-Richtlinie und Entsorgung des Abfallprodukts:
Dieses Produkt entspricht der EU-WEEE-Richtlinie. Dieses Produkt trägt das Klassifikationssymbol für Elektro-und Elektronik-Altgeräte (WEEE).

Dieses Symbol gibt an, dass dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte müssen zu offiziellen Sammelstellen für das Recycling von Elektro-und Elektronikgeräten zurückgebracht werden. Um diese Sammelsysteme zu finden, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiedergewinnung und dem Recycling alter Geräte. Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, potenziell negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu verhindern.



Datenschutzhinweis

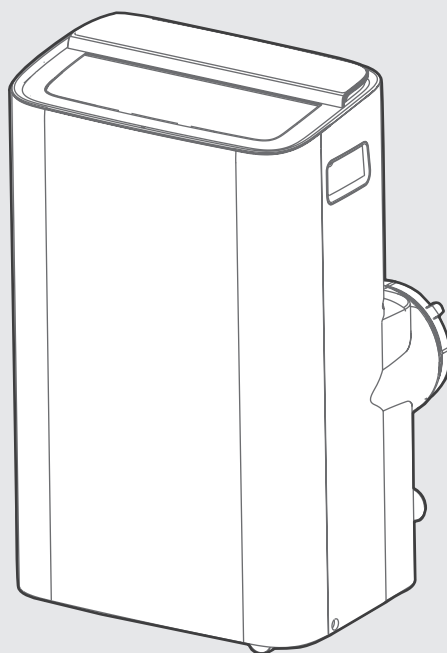
Für die Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Dienstleistungen verpflichten wir uns, uneingeschränkt alle Bestimmungen des geltenden Datenschutzrechts einzuhalten, in Übereinstimmung mit den vereinbarten Ländern, in denen die Dienste für den Kunden erbracht werden, sowie, soweit anwendbar, der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO).

Im Allgemeinen erfolgt unsere Datenverarbeitung zur Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtungen Ihnen gegenüber und aus Gründen der Produktsicherheit, um Ihre Rechte im Zusammenhang mit Garantie- und Produktregistrierungsfragen zu wahren. In einigen Fällen, aber nur bei Gewährleistung eines angemessenen Datenschutzes, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

Weitere Informationen werden auf Anfrage bereitgestellt. Sie können unseren Datenschutzbeauftragten unter **MideaDPO@midea.com**. Um Ihre Rechte wie das Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten für Direktmarketingzwecke auszuüben, kontaktieren Sie uns bitte unter **MideaDPO@midea.com**. Um weitere Informationen zu erhalten, folgen Sie bitte dem QR-Code.

Das Design und die Spezifikationen können sich ohne vorherige Ankündigung zur Produktverbesserung ändern. Beraten Sie sich mit dem Vertriebsbüro oder dem Hersteller für Details. Alle Aktualisierungen des Handbuchs werden auf der Service-Website hochgeladen, bitte überprüfen Sie die neueste Version.

comfee'



AIRE ACONDICIONADO TIPO MÓVIL (Aire acondicionado local)

MANUAL DEL USUARIO

CPPXE-12HRN7



Avisos de advertencia: Antes de utilizar este producto, lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para mejorar el producto. Consulte con su distribuidor o el fabricante para obtener más detalles.

El diagrama de arriba es solo para referencia. Tome la apariencia del producto real como estándar.

CARTA DE AGRADECIMIENTO

¡Gracias por elegir Midea! Antes de utilizar su nuevo producto de Midea, lea atentamente este manual para asegurarse de saber cómo utilizar las características y funciones que ofrece su nuevo electrodoméstico de forma segura.

CONTENIDO

CARTA DE AGRADECIMIENTO	01
Precauciones de seguridad	02
Antes de empezar	10
Descripción General Del Producto	12
Descripción general de la instalación	13
Guía de instalación	16
Conozca su aire acondicionado	23
Guía de drenaje	25
Limpieza Y Mantenimiento	26
Guarde la unidad cuando no esté en uso	27
Solución de problemas	28
Información de impedancia	28
Marcas comerciales, derechos de autor y declaración legal	29
Eliminación Y Reciclaje	29
AVISO DE PROTECCIÓN DE DATOS	30

Precauciones de seguridad

Es muy importante que lea las precauciones de seguridad antes de la operación y la instalación. Una instalación incorrecta debido a ignorar las instrucciones puede causar daños o lesiones graves. La gravedad de los posibles daños o lesiones se clasifica como ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

Explicación de los símbolos



ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones personales o pérdida de vidas.



PRECAUCIÓN

Este símbolo indica la posibilidad de daños a la propiedad o consecuencias graves.

¡Lea estas instrucciones de funcionamiento cuidadosamente y con atención antes de usar/ poner en marcha la unidad y manténgalas en las inmediaciones del sitio de instalación o unidad para su uso posterior!



ADVERTENCIA

- La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de instalación. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Utilice únicamente los accesorios y piezas incluidos y las herramientas especificadas para la instalación. El uso de piezas no estándar puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y lesiones o daños a la propiedad.
- Asegúrese de que la toma de corriente que está utilizando esté conectada a tierra y tenga el voltaje adecuado. El cable de alimentación está equipado con un enchufe de tres clavijas con toma de tierra para proteger contra descargas eléctricas.
- La información de voltaje se puede encontrar en la placa de identificación de la unidad.
- Su unidad debe utilizarse en un receptáculo de pared debidamente conectado a tierra. Si el receptáculo de pared que pretende utilizar no está adecuadamente conectado a tierra o protegido por un fusible temporizador o un disyuntor (el fusible o disyuntor necesario se determina según la corriente máxima de la unidad).
- La corriente máxima se indica en la placa de identificación ubicada en la unidad; haga que un electricista calificado instale el receptáculo adecuado.
- No toque la unidad con las manos mojadas o húmedas o descalzo.
- Si el aire acondicionado se cae durante su uso, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación principal inmediatamente. Inspeccione visualmente la unidad para asegurarse de que no haya daños. Si sospecha que la unidad está dañada, comuníquese con un técnico o con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.
- En caso de tormenta eléctrica, se debe cortar la energía para evitar que los rayos dañen la máquina.
- Su aire acondicionado debe utilizarse de tal manera que esté protegido de la humedad, por ejemplo, condensación, salpicaduras de agua, etc. No coloque ni guarde su aire acondicionado en un lugar donde pueda caerse o ser arrastrado hacia el agua o cualquier otro líquido. Desenchufe inmediatamente si esto ocurre.
- Instale la unidad sobre una superficie plana y resistente. Caso contrario, se podrían producir daños o ruidos y vibraciones excesivos.
- La unidad debe mantenerse libre de obstrucciones para garantizar un funcionamiento adecuado y mitigar los riesgos de seguridad.
- No modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un cable de extensión para alimentar la unidad.
- No comparta una misma toma de corriente con otros aparatos eléctricos. Un suministro de energía inadecuado puede provocar incendios o descargas eléctricas.

- No instale su aire acondicionado en una habitación húmeda, como un baño o un lavadero.
- Demasiada exposición al agua puede provocar cortocircuito en los componentes eléctricos.
- No instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a gas combustible, ya que esto podría provocar un incendio.
- La unidad tiene ruedas para facilitar su desplazamiento. Asegúrese de no utilizar las ruedas sobre alfombras gruesas ni pasar sobre objetos, ya que esto podría provocar vuelcos.
- No opere una unidad que se haya caído o esté dañada.
- El aparato con calentador eléctrico deberá tener al menos 1 metro de espacio con respecto a los materiales combustibles.
- Todo el cableado debe realizarse estrictamente de acuerdo con el diagrama de cableado ubicado dentro de la unidad.
- La placa de circuito (PCB) de la unidad está diseñada con un fusible para brindar protección contra sobrecorriente. Las especificaciones del fusible están impresas en la placa de circuitos, tales como: T 3,15 A/250 V, etc.
- Cuando la función de drenaje de agua no esté en uso, mantenga el tapón de drenaje superior e inferior firmemente en la unidad para evitar obstrucciones. Cuando el tapón de drenaje no esté en uso, guárdelo con cuidado para evitar que los niños se atraganten.

PRECAUCIÓN

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si están bajo supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar supervisados alrededor de la unidad en todo momento.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
- No utilice este producto para funciones distintas a las descritas en este manual de instrucciones.
- Antes de limpiar, apague el aparato y desenchufe la corriente.
- Desconecte la alimentación si percibe ruidos, olores o humo extraños.
- No pulse los botones del panel de control con nada que no sean los dedos.
- No retire ninguna cubierta fija. Nunca utilice este aparato si no funciona correctamente, se ha caído o está dañado.
- No opere ni detenga la unidad insertando o desenchufando el cable de alimentación.
- No utilice productos químicos peligrosos para limpiar o entrar en contacto con la unidad. No utilice la unidad en presencia de sustancias o vapores inflamables como alcohol, insecticidas, gasolina, etc.

PRECAUCIÓN

- Antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento, el aparato debe desconectarse de la red eléctrica.
- No retire ninguna cubierta fija. Nunca utilice este aparato si no funciona correctamente, se ha caído o está dañado.
- No pase el cable debajo de la alfombra. No cubra el cable con tapetes, alfombras ni cobertores similares. No pase el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos del área de tránsito y donde no se puede tropezar con él.
- No opere la unidad con cable, enchufe, fusible de alimentación o disyuntor dañados. Deseche la unidad o devuélvala a un centro de servicio autorizado para su examen y/o reparación.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

- Este aparato deberá instalarse de acuerdo con las normas de cableado nacionales.
- Comuníquese con un técnico de servicio autorizado para reparar o realizar el mantenimiento de esta unidad.
- Póngase en contacto con el instalador autorizado para la instalación de esta unidad.
- No cubra ni obstruya las rejillas de entrada o salida.
- Transporte siempre su aire acondicionado en posición vertical y colóquelo sobre una superficie estable y nivelada durante su uso.
- Contacte siempre con una persona cualificada para realizar reparaciones. Si el fuente de alimentación está dañado, debe reemplazarse con un fuente de alimentación nuevo obtenido del fabricante del producto y no repararse.
- Al sacar el enchufe, sujete el enchufe por la cabeza del mismo.
- Apague el producto cuando no esté en uso.
- Para fijar el aparato a su soporte, consulte las instrucciones de instalación.

Nota sobre gases fluorados (no aplicable a la unidad que utiliza refrigerante R290)

1. Los gases fluorados de efecto invernadero están contenidos en equipos herméticamente sellados. Sobre información específica del tipo, la cantidad y el equivalente de CO₂ en toneladas del gas fluorado de efecto invernadero (en algunos modelos), consulte la etiqueta correspondiente en la unidad.
2. La instalación, servicio, mantenimiento y reparación de esta unidad deben ser realizados por un técnico certificado.
3. La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.

⚠ ADVERTENCIA PARA EL USO DEL REFRIGERANTE R32/R290

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación ni para limpiar, distintos a los recomendados por el fabricante.
- El aparato deberá almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición que funcionen de forma continua (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.
- El aparato debe instalarse, operarse y almacenarse en una habitación con una superficie de suelo acorde a la cantidad de refrigerante a cargar. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la unidad.
- Cuando existan diferencias entre la etiqueta y el manual sobre la descripción del área mínima de la habitación, prevalecerá la descripción en la etiqueta.

Para R290 (no aplicable para América del Norte)

cantidad de refrigerante (kg)	cantidad de refrigerante (kg)	cantidad de refrigerante (kg)	cantidad de refrigerante (kg)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 y ≤ 0,2090	10
> 0,0836 y ≤ 0,1045	5	> 0,2090 y ≤ 0,2299	11
> 0,1045 y ≤ 0,1254	6	> 0,2299 y ≤ 0,2508	12
> 0,1254 y ≤ 0,1463	7	> 0,2508 y ≤ 0,2717	13
> 0,1463 y ≤ 0,1672	8	> 0,2717 y ≤ 0,2926	14
> 0,1672 y ≤ 0,1881	9	> 0,2926 y ≤ 0,3040	15

Para los modelos de refrigerante R32:

El aparato deberá instalarse, utilizarse y almacenarse en una habitación con una superficie de suelo superior a 4 m².

El aparato no deberá instalarse en un espacio sin ventilación.

- Se deberá observar el cumplimiento de la normativa nacional sobre gas.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.
- El aparato deberá almacenarse de forma que se eviten daños mecánicos.
- Advertencia de que el aparato debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área específica para su funcionamiento.
- Cualquier persona que trabaje o participe en un circuito de refrigerante debe tener un certificado válido actual emitido por una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de manera segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- El mantenimiento solo se deberá realizar según lo recomendado por el fabricante del equipo.
- El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal especializado se realizarán bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- Siga cuidadosamente las instrucciones para manipular, instalar, limpiar y realizar el mantenimiento del aire acondicionado para evitar cualquier daño o peligro. El refrigerante inflamable se utiliza dentro del aire acondicionado. Al mantener o retirar el aire acondicionado, el refrigerante (R32 o R290) se debe recuperar adecuadamente y no se debe descargar al aire directamente.
- No debe haber ningún fuego abierto ni ningún dispositivo como interruptor que pueda generar chispas o arcos eléctricos cerca del aire acondicionado para evitar provocar la ignición del refrigerante inflamable utilizado.
- Siga cuidadosamente las instrucciones para almacenar o realizar el mantenimiento del aire acondicionado con el fin de evitar que se produzcan daños mecánicos.
- El refrigerante inflamable se utiliza dentro del aire acondicionado. Siga las instrucciones cuidadosamente para evitar cualquier peligro. Para obtener información especial sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la unidad.
- El aparato debe almacenarse en una habitación sin llamas abiertas en funcionamiento continuo (por ejemplo, un aparato a gas en funcionamiento) ni fuentes de ignición (por ejemplo, un calentador eléctrico en funcionamiento).



Precaución:
Riesgo de incendio/materiales inflamables
(Requerido únicamente para unidades R32/R290)

Explicación de los símbolos que se muestran en la unidad (la unidad adopta únicamente refrigerante R32/R290):

	ADVERTENCIA	Este símbolo muestra que este aparato utiliza un refrigerante inflamable. Si el refrigerante se escapa y queda expuesto a una fuente de ignición externa, existe riesgo de incendio.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que debe leerse atentamente el manual de funcionamiento.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que el personal de servicio debe manipular el equipo consultando el manual de instalación.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que el personal de servicio debe manipular el equipo consultando el manual de instalación.

1. Transporte de equipos que contienen refrigerantes inflamables. Consulte la normativa de transporte.
2. Señalización de equipos mediante carteles. Consulte la normativa local.
3. Eliminación de equipos que utilizan refrigerantes inflamables. Consulte las reglamentaciones nacionales.
4. Almacenamiento de equipos/aparatos. El almacenamiento de los equipos debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. Almacenamiento de equipos embalados (sin vender). La protección del paquete de almacenamiento debe construirse de tal manera que el daño mecánico al equipo dentro del paquete no cause una fuga de carga de refrigerante. La cantidad máxima de equipos que se permitirá almacenar juntos será determinada por las regulaciones locales.

6. Información sobre el mantenimiento

1) Cheques a la zona

Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contienen refrigerantes inflamables, es necesario realizar controles de seguridad para garantizar que se minimice el riesgo de ignición. Al reparar el sistema de refrigeración, se deben cumplir las siguientes precauciones.

2) Procedimiento de trabajo

El trabajo debe realizarse según el procedimiento controlado a fin de minimizar el riesgo de la presencia gases o vapores inflamables mientras se realiza el trabajo.

3) Área general de trabajo

Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área local deberán recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Deben evitar trabajar en espacios confinados. El área alrededor del área de trabajo deberá estar seccionada. Asegúrese de que las condiciones dentro del área se hayan vuelto seguras mediante el control de material inflamable.

4) Comprobación de la presencia de refrigerante

Debe revisar el área con un detector de refrigerante apropiado antes y durante el trabajo, con el fin de garantizar que el técnico esté al tanto de las atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que se utilice sea adecuado para su uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produzca chispas, esté adecuadamente sellado o sea intrínsecamente seguro.

5) Presencia de extintor de incendios

Si se debe realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquier parte asociada, se debe tener a mano un equipo de extinción de incendios adecuado. Tenga un extintor de polvo seco o de CO₂ junto al área de carga.

6) No hay fuentes de ignición

Ninguna persona que realice trabajos en relación con un sistema de refrigeración que impliquen la exposición de tuberías que contengan o hayan contenido refrigerante inflamable puede utilizar fuentes de ignición de manera que puedan generar riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el tabaquismo, deben mantenerse suficientemente alejadas del lugar de instalación, reparación, desmontaje y eliminación, durante el cual es posible que se libere refrigerante inflamable al espacio circundante. Antes de comenzar a trabajar, se debe inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no haya peligros de inflamabilidad ni riesgos de ignición. Debe colocar carteles de No fumar.

7) Área ventilada

Asegúrese de que el área esté al aire libre o que esté adecuadamente ventilada antes de ingresar al sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Se debe mantener un cierto grado de ventilación durante el período en que se realicen los trabajos. La ventilación debe ser capaz de dispersar de forma segura el refrigerante liberado y, preferiblemente, expulsarlo externamente a la atmósfera.

8) Comprobaciones a los equipos de refrigeración

Al cambiar componentes eléctricos, los cuales deben ser adecuados para el propósito y según la especificación correcta. En todo momento se deben seguir las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. Cualquiera duda consulte el departamento técnico del fabricante. En las instalaciones que utilicen refrigerantes inflamables deben comprobarse de la siguiente manera: El tamaño de la carga depende del tamaño de la habitación en la que se instalan las piezas que contienen refrigerante;

Las máquinas y salidas de ventilación funcionan adecuadamente y no están obstruidas; Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se debe verificar la presencia de refrigerante en el circuito secundario; Las marcas en el equipo continúan siendo visibles y legibles. Deben corregirse las marcas y señales ilegibles; las tuberías o componentes de refrigeración deben instalarse en lugares donde sea improbable que estén expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los materiales de dichos componentes sean inherentemente resistentes a la corrosión o estén convenientemente protegidos contra la corrosión.

9) Comprobaciones a aparatos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir controles de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si existe una falla que pueda comprometer la seguridad, no se conecta ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si la falla no puede corregirse inmediatamente pero es necesario continuar la operación, se aplica una solución temporal adecuada. Se debe informar al propietario del equipo para que todas las partes estén informadas.

Las comprobaciones de seguridad iniciales incluirán:

Al descargar los capacitores: se debe hacer de manera segura para evitar la posibilidad de chispas; que no haya componentes eléctricos activos ni cables expuestos mientras se carga, recupera o purga el sistema; que haya continuidad en la toma de tierra.

7. Reparaciones de componentes sellados

- 1) Al reparar los componentes sellados, se deben desconectar todos los suministros eléctricos del equipo en el que se esté trabajando antes de quitar cualquier cubierta sellada. Si es absolutamente necesario tener un suministro eléctrico al equipo durante la reparación, se debe colocar un dispositivo de detección de fugas que funcione permanentemente en el punto más crítico para advertir sobre la situación potencialmente peligrosa.
- 2) Se debe prestar especial atención a lo siguiente para garantizar que al realizar operaciones en componentes eléctricos, la carcasa no se altere de manera que se afecte el nivel de protección. Esto incluye daños a los cables, número excesivo de conexiones, terminales que no estén hechos según las especificaciones originales, daños a los sellos, montaje incorrecto de los casquillos, etc. Asegúrese de que el aparato esté montado de forma segura. Asegúrese de que los sellos o materiales de sellado no se hayan degradado de tal manera que ya no pueden evitar el ingreso de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deben cumplir con las especificaciones del fabricante.

NOTA: El uso de sellador de silicona puede inhibir la eficacia de algunos tipos de equipos de detección de fugas. Los componentes intrínsecamente seguros no necesitan aislarse antes de trabajar en ellos.

8. Reparación de componentes intrínsecamente seguros

No aplique ninguna carga inductiva o capacitancia permanente al circuito sin asegurarse de que la cual no exceda el voltaje y la corriente permitidos para el equipo en uso. Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos que pueden trabajar en atmósfera inflamable. El aparato de prueba debe tener la clasificación correcta. Reemplace los componentes únicamente con piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga.

9. Cableado

Compruebe que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibraciones, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. También debe tener en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

10. Detección de refrigerantes inflamables

Bajo ninguna circunstancia se utilizan fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se debe utilizar antorcha de haluro (ni ningún otro detector que utilice una llama abierta).

11. Métodos de detección de fugas

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables. Se utilizan detectores electrónicos de fugas para detectar refrigerantes inflamables, pero la sensibilidad puede no ser adecuada o puede ser necesaria una nueva calibración. (El equipo de detección debe calibrarse en un área libre de refrigerante). Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y sea adecuado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas se debe ajustar a un porcentaje del LFL del refrigerante y se debe calibrar según el refrigerante empleado y se confirma el porcentaje apropiado de gas (máximo 25%).

Fluidos de detección de fugas

Son adecuados para su uso con la mayoría de los refrigerantes, pero se debe evitar el uso de detergentes que contengan cloro, ya que éste puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre. Si se sospecha que hay una fuga, se deben eliminar/extinguir todas las llamas expuestas. Si se detecta una fuga de refrigerante que requiera soldadura fuerte, se debe recuperar todo el refrigerante del sistema o aislarlo (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. Luego se debe purgar el nitrógeno libre de oxígeno (OFN) a través del sistema antes y durante el proceso de soldadura fuerte.

12. Remoción y evacuación

Al ingresar al circuito refrigerante para realizar reparaciones o para cualquier otro propósito, se deben aplicar procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante seguir las mejores prácticas ya que la inflamabilidad es un factor a tener en cuenta. Se debe seguir el siguiente procedimiento: Retirar el refrigerante; Purgar el circuito con gas inerte; Evacuar; Purgar nuevamente con gas inerte; Abrir el circuito cortando o soldando.

La carga de refrigerante debe recuperarse en los cilindros de recuperación correctos. Se debe limpiar el sistema con OFN para que la unidad sea segura. Es posible que sea necesario repetir este proceso varias veces. No se utiliza aire comprimido ni oxígeno para esta tarea. El lavado debe hacerse rompiendo el vacío en el sistema con OFN y continuando el llenado hasta alcanzar la presión de trabajo, luego ventilando a la atmósfera y finalmente bajando hasta el vacío. Se repite este proceso hasta que no quede refrigerante en el sistema. Al utilizar la última carga de OFN, el sistema debe ventilarse a presión atmosférica para seguir el trabajo. Esta operación es absolutamente vital si se van a realizar operaciones de soldadura fuerte en las tuberías. Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente de ignición y que haya ventilación disponible.

13. Procedimientos de cobro

Además de los procedimientos de carga convencionales, deben cumplir los siguientes requisitos. Asegúrese de que no se produzca contaminación de diferentes refrigerantes al utilizar equipos de carga. Las mangueras o líneas deben ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante contenido en ellas. Los cilindros deben mantenerse en posición vertical.

Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante. Etiquete el sistema cuando se complete la carga (si aún no lo está). Debe tener sumo cuidado de no llenar demasiado el sistema de refrigeración. Antes de recargar el sistema, realiza una prueba de presión con OFN. Se prueba el sistema para detectar fugas una vez finalizada la carga, pero antes de la puesta en servicio. Se realiza una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el sitio.

14. Desmantelamiento

Antes de realizar este procedimiento, es imprescindible que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda como buena práctica que todos los refrigerantes se recuperen de forma segura. Antes de realizar la tarea, se toma una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera su análisis antes de reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar la tarea.

a) Familiarizarse con el equipo y su funcionamiento.

b) Aislar eléctricamente el sistema.

c) Antes de intentar el procedimiento asegúrese de que: Se dispone de equipo de manipulación mecánica para manipular cilindros de refrigerante en caso necesario; Todo el equipo de protección personal está disponible y se utiliza correctamente; El proceso de recuperación está supervisado en todo momento por una persona competente; El equipo de recuperación y los cilindros cumplen con las normas apropiadas.

d) Bombear el sistema de refrigerante, si es posible.

e) Si no es posible hacer vacío, haga un colector para poder extraer el refrigerante de varias partes del sistema.

f) Asegúrese de que el cilindro esté situado en la báscula antes de realizar la recuperación.

- g) Ponga en marcha la máquina de recuperación y operarla de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- h) No llene demasiado los cilindros. (No más del 80% del volumen de carga de líquido).
- i) No exceda la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera temporalmente.
- j) Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y el proceso se haya completado, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren del sitio rápidamente y que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
- k) El refrigerante recuperado no debe cargarse en otro sistema de refrigeración a menos que haya sido limpiado y revisado. (No más del 80% del volumen de carga de líquido).
- i) No exceda la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera temporalmente.
- j) Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y el proceso se haya completado, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren del sitio rápidamente y que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
- k) No carga el refrigerante recuperado en otro sistema de refrigeración a menos que haya sido limpiado y revisado.

15. Etiquetado

Los equipos deben estar etiquetados indicando que han sido desmantelados y vaciados de refrigerante. La etiqueta debe estar fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que el equipo contiene refrigerante inflamable.

16. Recuperación

Al retirar refrigerante de un sistema, ya sea para realizar tareas de mantenimiento o desmantelamiento, se recomienda retirar todos los refrigerantes de manera segura. Al transferir refrigerante a cilindros, asegúrese de que solo se utilicen cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de disponer la cantidad correcta de cilindros para contener la carga total del sistema. Todos los cilindros utilizados están designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). Los cilindros deben estar completos con válvula de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacúan y, si es posible, se enfrían antes de que se produzca la recuperación. El equipo de recuperación debe estar en buen estado de funcionamiento, con un conjunto de instrucciones sobre el equipo que se tenga a mano y debe ser adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables. Además, debe disponer un juego de básculas calibradas y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deben estar completas con acoplamientos de desconexión a prueba de fugas y en buenas condiciones. Antes de utilizar la máquina de recuperación, compruebe que esté en condiciones de funcionamiento satisfactorias, que haya recibido el mantenimiento adecuado y que todos los componentes eléctricos asociados estén sellados para evitar la ignición en caso de liberación de refrigerante.

Consulte al fabricante en caso de duda. El refrigerante recuperado debe devolverse al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación correcto y debe redactarse la Nota de Transferencia de Residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en las unidades de recuperación y especialmente en los cilindros. Si se deben retirar compresores o aceites de compresores, asegúrese de que se hayan evacuado a un nivel aceptable para garantizar que no quede refrigerante inflamable dentro del lubricante. Realiza el proceso de evacuación antes de devolver el compresor a los proveedores. Para acelerar este proceso sólo se utiliza calentamiento eléctrico en el cuerpo del compresor. Cuando se drena aceite de un sistema, se debe realizar de manera segura.

Antes de empezar



La instalación debe realizarse en estricta conformidad con las instrucciones de este manual.



La instalación del aire acondicionado toma aproximadamente 30 minutos.



Recomendamos hacer esto con un ayudante.



Estamos aquí si nos necesita, comuníquese con su distribuidor local para obtener ayuda.



RANGO DE TEMPERATURA AMBIENTE PARA EL FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD

MODO	Rango de Temperatura	MODO	Rango de Temperatura
Fresco	16-35 °C (60-95 °F)	Calor (modo de calor de bomba)	5-30 °C (41-86 °F)
Seco	13-35 °C (55-95 °F)	Calor (modo de calor eléctrico)	≤ 5-30 °C (41-86 °F)

Conozca su Aire Acondicionado tipo móvil

Información sobre calificación energética

La clasificación energética y la información de ruido de esta unidad se basan en la instalación estándar utilizando un conducto de escape no extendido sin adaptador del deslizador de ventana (como se muestra en la sección Instalación de este manual). Al mismo tiempo, la unidad debe funcionar en MODO FRÍO y VELOCIDAD ALTA DEL VENTILADOR mediante el control remoto.

La unidad con conducto de escape extendido de 3 metros funciona mediante 2 conductos de escape (diámetro: 150 mm, longitud: 1,5 m + diámetro: 130 mm, longitud: 1,5 m). No se evalúa la información sobre clasificación energética y ruido para unidades con conducto de escape extendido de 3 metros. (Para algunos modelos)

NOTA:

Recomendamos operar la unidad a una temperatura ambiente inferior a 35 °C. Dado que existe el riesgo de que la unidad con conducto de escape extendido de 3 metros no funcione a temperaturas ambiente superiores a 35 °C en algunas condiciones extremas, por ejemplo, que la entrada de aire inferior se bloquee en un 50 %.

Cómo mantenerse fresco con un nuevo aire acondicionado portátil (para los modelos que cumplen con los requisitos del Departamento de Energía de EE. UU.)

Debido a que el aire acondicionado portátil se adopta un nuevo procedimiento de prueba federal, es posible que observe que las declaraciones de capacidad de enfriamiento en su empaque son significativamente menores que las de los modelos producidos antes de 2017. Esto se debe a cambios en el procedimiento de prueba, no al aire acondicionado portátil en sí.

Cómo comprar un aire acondicionado tipo móvil.

El aire acondicionado adecuado le ayudará a enfriar una habitación de manera eficiente. Una unidad de tamaño pequeña no enfriará adecuadamente, mientras que una demasiado grande no eliminará suficiente humedad, dejando el aire húmedo. Para encontrar un aire acondicionado adecuado, determine los metros cuadrados de la habitación que desea enfriar multiplicando el largo de la habitación por su ancho. También es necesario conocer la clasificación BTU (unidad térmica británica) del aire acondicionado, que indica la cantidad de calor que puede eliminar de una habitación. Un número más alto significa más potencia de enfriamiento para una habitación más grande. (Asegúrese de comparar únicamente los modelos más nuevos; los modelos más antiguos pueden parecer de mayor capacidad, pero en realidad son iguales). Asegúrese de elegir el tamaño adecuado si su aire acondicionado portátil se colocará en una habitación muy soleada, en una cocina o en una habitación con techos altos. Una vez que haya encontrado la capacidad de enfriamiento adecuada para su habitación, puede mirar otras características.

Por qué los productos más nuevos tienen menor capacidad de enfriamiento que los modelos más antiguos.

Las regulaciones federales requieren que los fabricantes calculen la capacidad de enfriamiento basándose en un procedimiento de prueba específico, el cual fue modificado este año.

Los modelos fabricados antes de 2017 se probaron según un procedimiento diferente y la capacidad de enfriamiento se mide de manera diferente que en los modelos de años anteriores. Entonces, aunque los BTU pueden ser menores, la capacidad de enfriamiento real de los aire acondicionado no ha cambiado.

¿Qué es SACC?

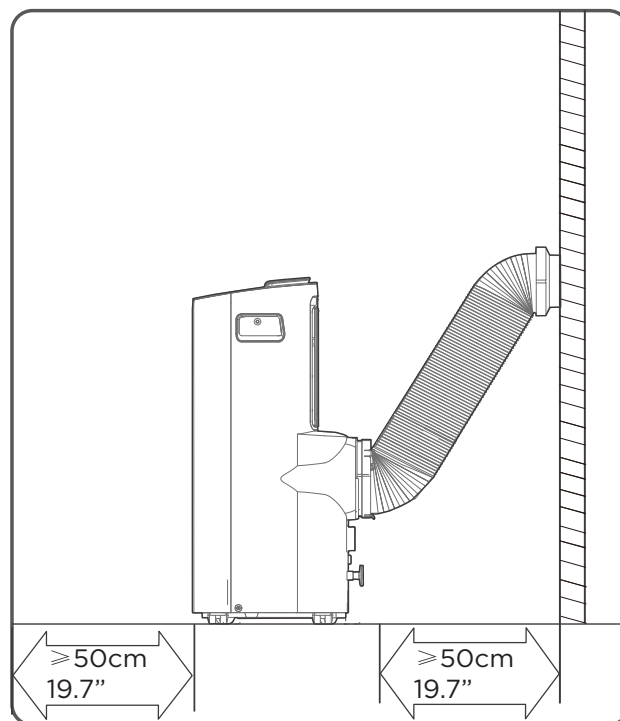
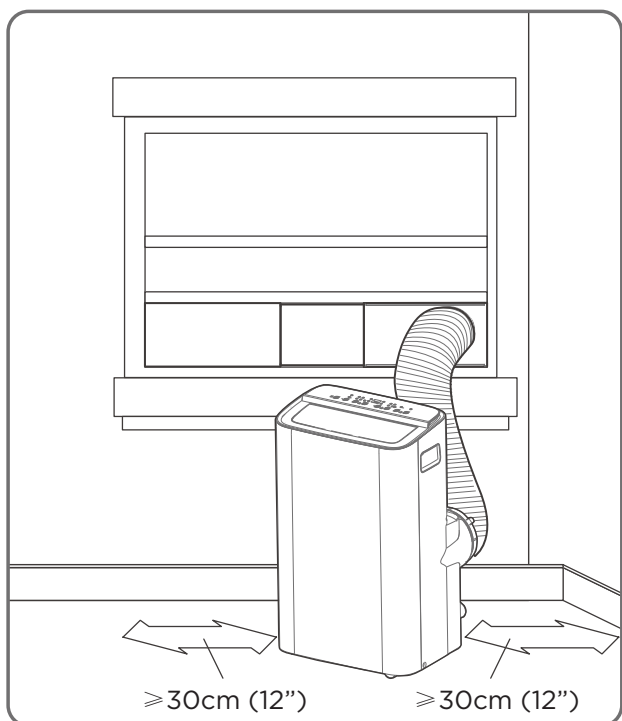
SACC es el valor representativo de la capacidad de enfriamiento ajustada estacionalmente, en Btu/h, según lo determinado de acuerdo con el procedimiento de prueba de DOE en el título 10 Código de Regulaciones Federales (CFR) 430, subparte B, apéndice CC y los planes de muestreo aplicables.

UBICACIÓN DE INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

La ubicación de instalación debe cumplir los siguientes requisitos:

- Asegúrese de instalar su unidad en una superficie nivelada para minimizar el ruido y la vibración.
- La unidad debe instalarse cerca de un enchufe con toma a tierra y la bandeja de drenaje de recolección (que se encuentra en la parte posterior de la unidad) debe ser accesible.
- La unidad debe estar ubicada al menos a 30 cm (12") de la pared más cercana para garantizar un aire acondicionado adecuado. La salida de aire de la unidad debe estar al menos a 50 cm (19,7") de distancia de obstáculos.
- NO cubra las entradas, salidas o el receptor de señal remota de la unidad, ya que esto podría causar daños a la unidad.

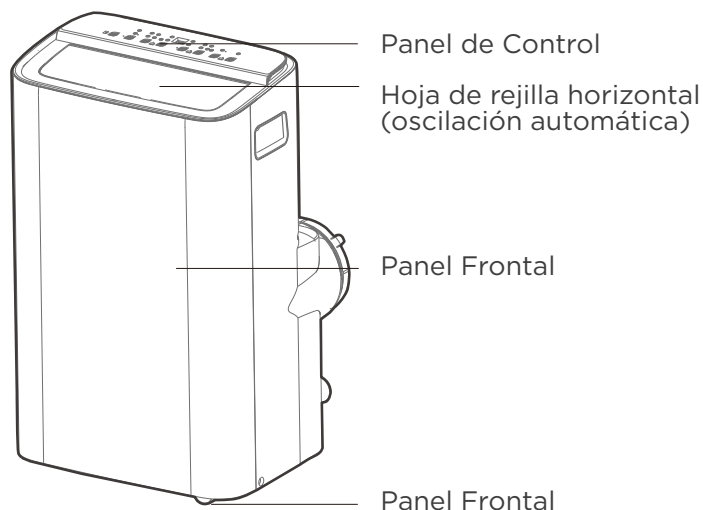
Ubicación de instalación de la Unidad Requisitos de Espacio Restringido



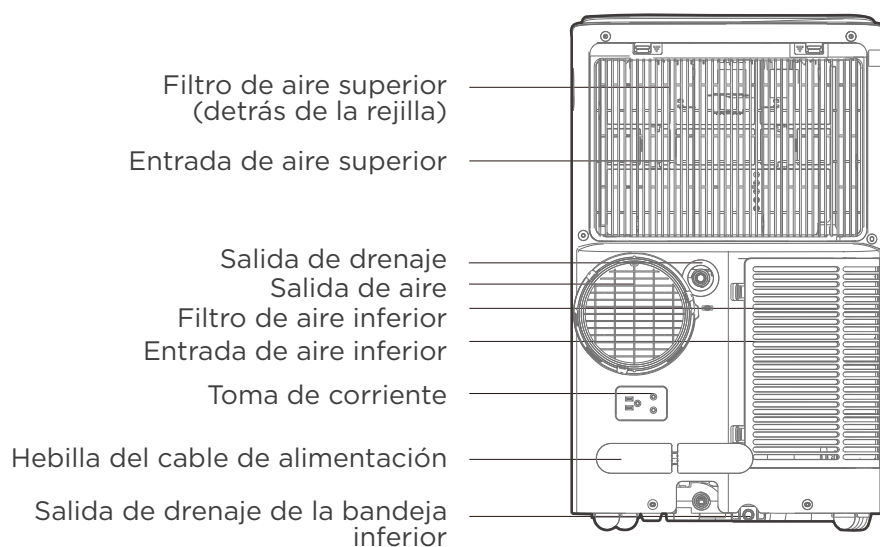
Descripción General Del Producto

● **NOTA SOBRE LAS ILUSTRACIONES:**

Todas las ilustraciones del manual son solo para fines explicativos. Su máquina puede ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma real. La unidad se puede controlar solo mediante el panel de control de la misma o con el control remoto. Este manual no incluye las operaciones del control remoto; para obtener más detalles, consulte las << Instrucciones del control remoto >> suministradas con la unidad.



Vista Frontal

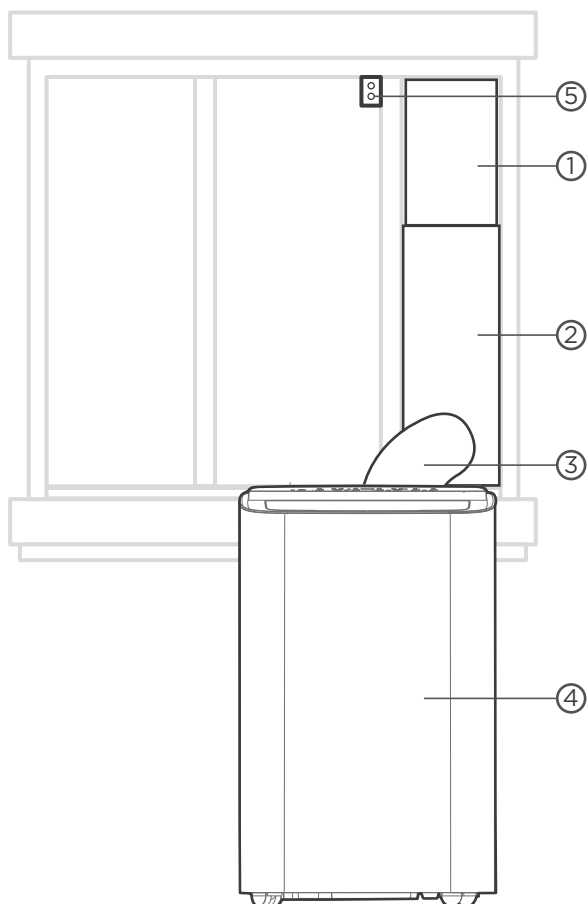


Vista trasera

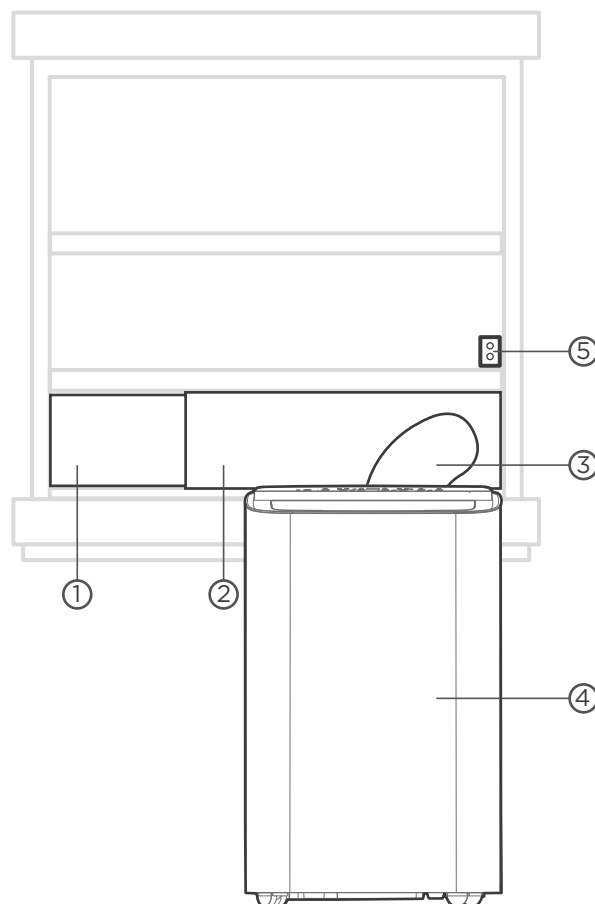
● **Aviso de diseño**

Para garantizar el rendimiento óptimo de nuestros productos, las especificaciones de diseño de la unidad y el control remoto están sujetas a cambios sin previo aviso.

Descripción general de la instalación



Instalación en ventanas deslizantes



Instalación en ventanas colgadas

- ① Deslizador de ventana B ② Deslizador de ventana A ③ Manguera de escape extendida
④ Aire acondicionado local ⑤ Soporte de seguridad y 2 tornillos



NOTA

Las ilustraciones que aparecen en este manual tienen fines explicativos. La forma real de su unidad interior puede ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma real.

Lista de herramientas de instalación (no incluidas)



Destornillador y llave



Lápiz



Una cinta métrica



Tijeras o cuchillo



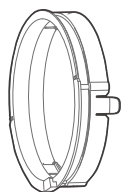
Sierra (en algunos modelos, para acortar el adaptador de ventana a fin de ajustarlos a ventanas estrechas)

Accesorios de instalación

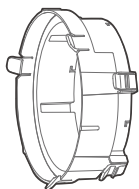
● NOTA

Los artículos con (*) se aplican a determinados modelos. Pueden ocurrir ligeras variaciones en el diseño.

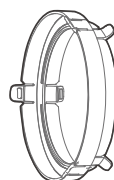
América del norte



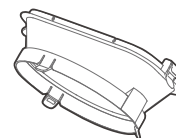
Adaptador de unidad
MODELO A (1 pieza)
MODELO B (2 piezas)



Adaptador de deslizador
de ventana (*)
MODELO A (1 pieza)
MODELO B (2 piezas)



Adaptador de manguera de
escape (1 pieza*)



Conducto de escape de
aire (1 pieza*)



Sello de espuma A
(adhesivo)
2 piezas/4 piezas (*)



Sello de espuma B
(adhesivo)
2 piezas*



Sello de espuma C (no adhesivo)
1 pieza/2 piezas (*)



Manguera de drenaje (1
pieza)



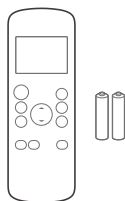
Soporte de seguridad y 2 tornillos (1
pieza*)



Manguera de escape
MODELO A (1 pieza)
MODELO B (2 piezas)



Manguera de escape extendida (1
pieza*)



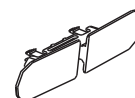
Control remoto y batería
(solo para modelos con
control remoto) (1 juego*)



1/2/3 pernos (*)



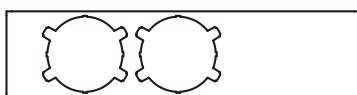
Adaptador de drenaje de esca-
pe (1 pieza*)
(solo para modo bomba de
calor)



Hebilla del cable de
alimentación (1 pieza)



Deslizador de ventana A (*)
MODELO A (1 pieza)



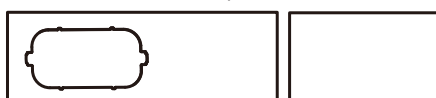
Deslizador de ventana A
(*)
MODELO B (1 pieza)



Deslizador de ventana B (1
pieza*)

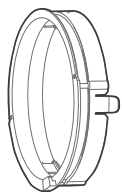


Deslizador de ventana C (1
pieza*)

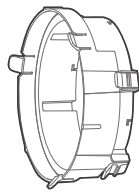


1 juego de deslizador de ventana (*)

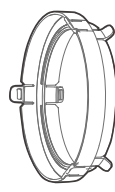
Otras regiones



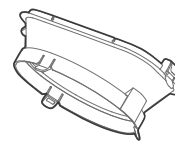
Adaptador de unidad (1 pieza)



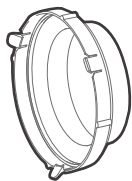
Adaptador del deslizador de ventana (1 pieza*)



Adaptador de manguera de escape (1 pieza*)



Conducto de escape de aire (1 pieza*)



Adaptador de escape de pared A (solo para modelos de instalación en pared) (1 pieza*)



Sello de espuma A (adhesivo) (2 piezas*)



Sello de espuma B (adhesivo) (2 piezas*)



Adaptador de unidad (1 pieza)



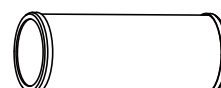
1 juego de soporte de seguridad y 2 tornillos (*)



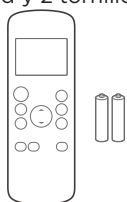
Manguera de drenaje (1 pieza)



Manguera de escape (1 pieza)



Manguera de escape extendida (1 pieza*)



Control remoto y batería (solo para modelos con control remoto) (1 juego*)



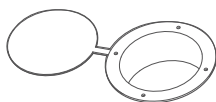
Perno (1 pieza*)



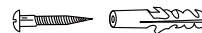
Adaptador de manguera de drenaje (solo para modo bomba de calor) (1 pieza*)



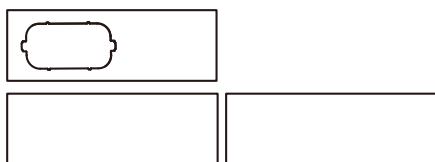
Hebilla del cable de alimentación (1 pieza)



Adaptador de escape de pared B (con tapa) (solo para modelos de instalación en pared) (1 pieza*)



Tornillo y anclaje (solo para modelos de instalación en pared) Juego de 4 (*)



1 juego de deslizador de ventana (*)



Deslizador de ventana A (1 pieza*)

Deslizador de ventana B (1 pieza*)

Guía de instalación

1

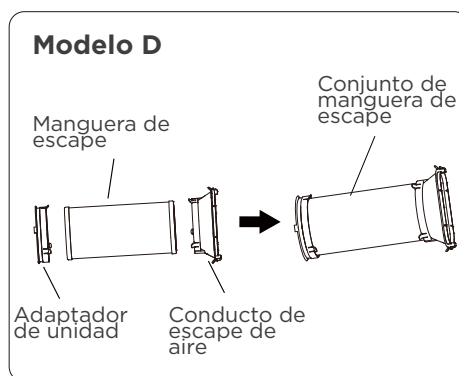
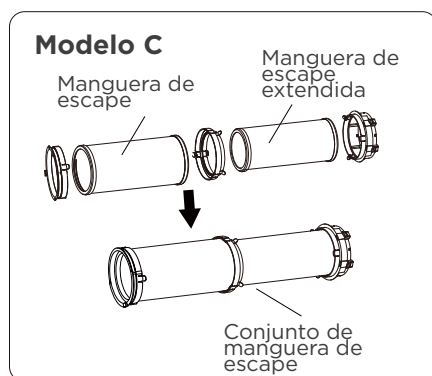
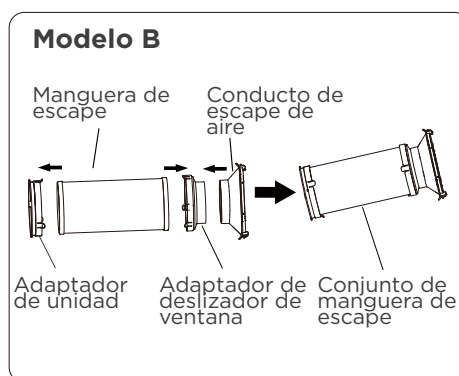
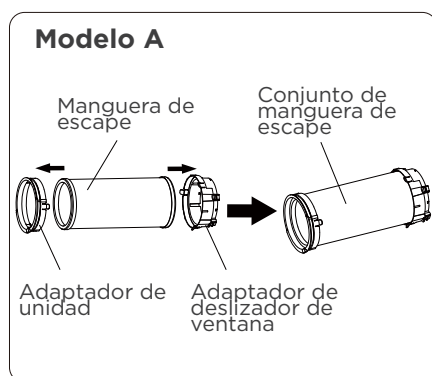
Instalación del conjunto de manguera de escape (tipo ventana)

Presione la manguera de escape (o la manguera de escape extendida) en el adaptador del deslizador de ventana y el adaptador de la unidad, sujétela automáticamente mediante las hebillas elásticas de los adaptadores.

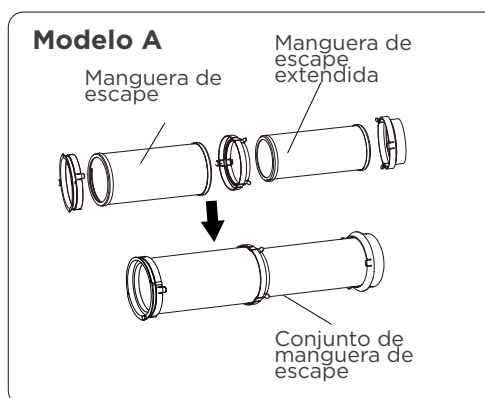
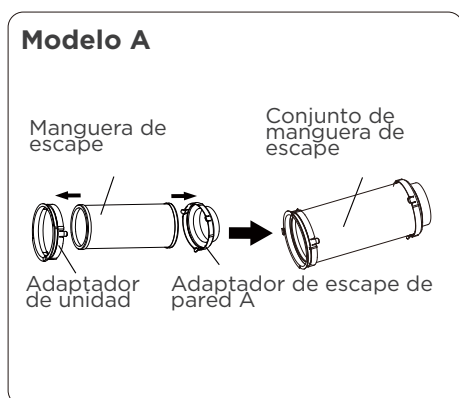


NOTA: Instale el conjunto de la manguera de escape de acuerdo con los accesorios de su kit.

Tipo de instalación de ventana:



Tipo de instalación de ventana:



Preparación del adaptador del deslizador de ventana

Elija los deslizadores de ventana según el tamaño de su ventana. A veces, es necesario cortarlo para que se ajuste al tamaño de la ventana; tenga mucho cuidado para cortarlo correctamente.

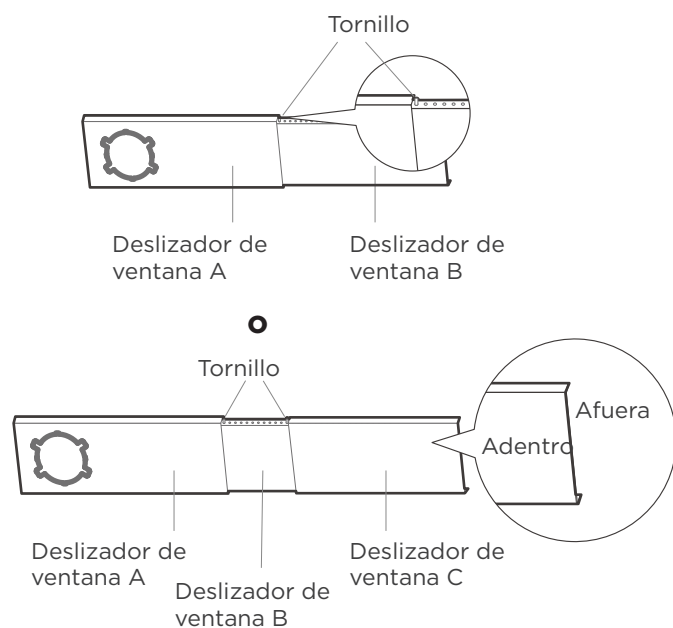
Utilice pernos para fijar los deslizadores de ventana una vez que estén ajustados a la longitud adecuada.



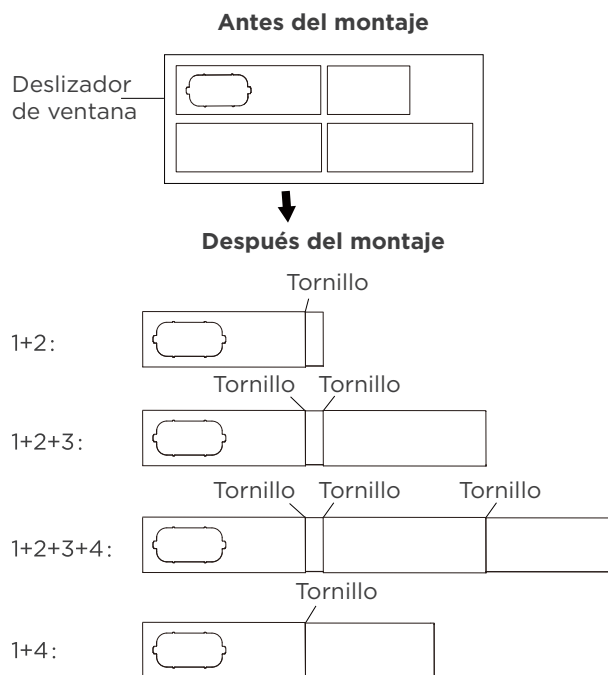
NOTA: Instale los deslizadores de ventana según los accesorios del kit y la anchura de la ventana.

Conecte el adaptador a la unidad y a la ventana.

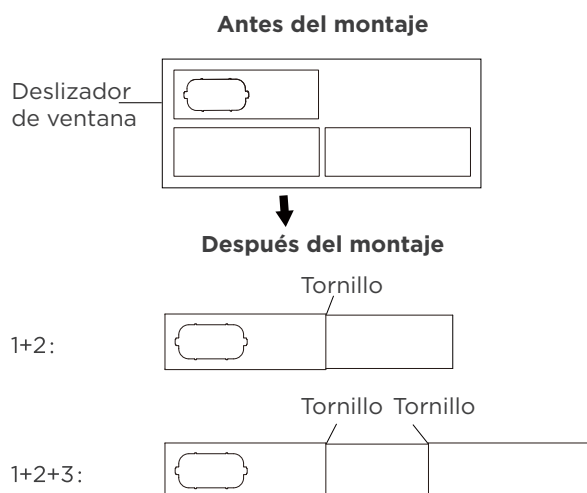
MODELO A



MODELO B



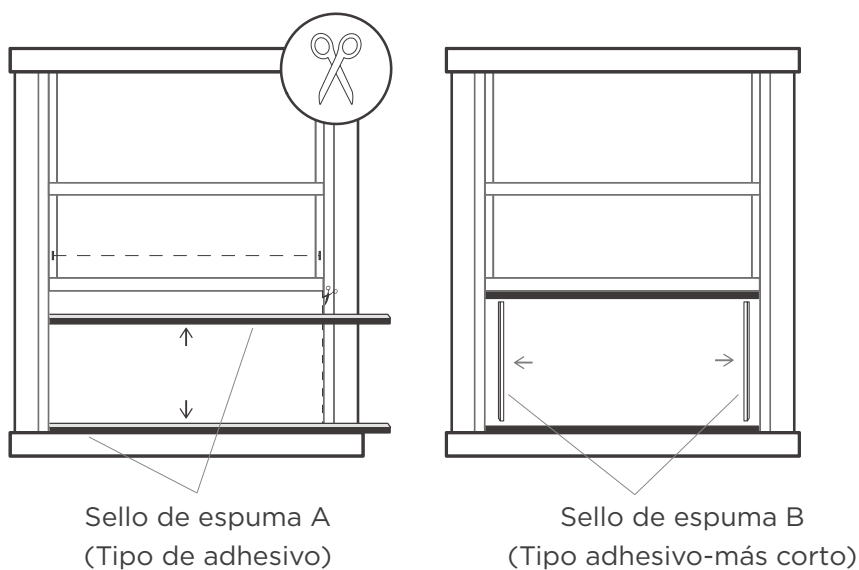
MODELO C



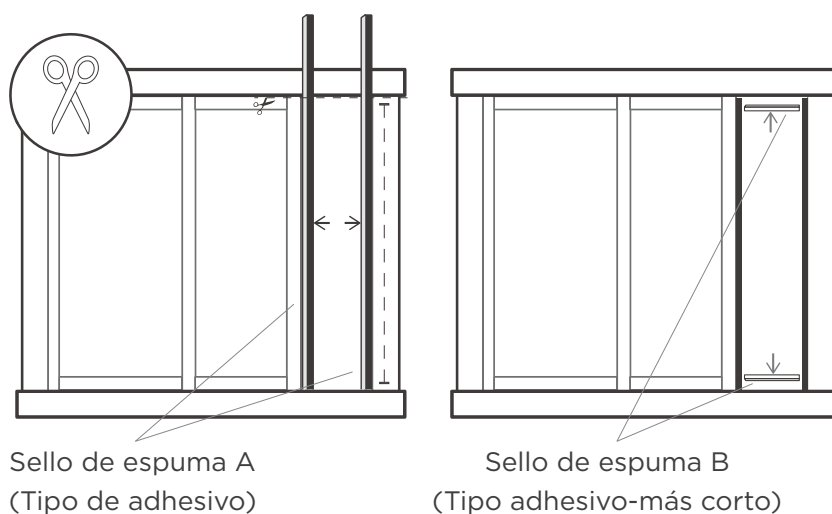
Sellado completo de la ventana

Corte los sellos de espuma adhesiva A y B a las longitudes adecuadas y fíjelas a la hoja y al marco de la ventana como se muestra.

Instalación en ventanas colgadas



Instalación en ventanas deslizantes



4

Instalación en ventanas colgadas

Paso 1:

Inserte el conjunto del deslizador de ventana en la abertura de la ventana.

Paso 2:

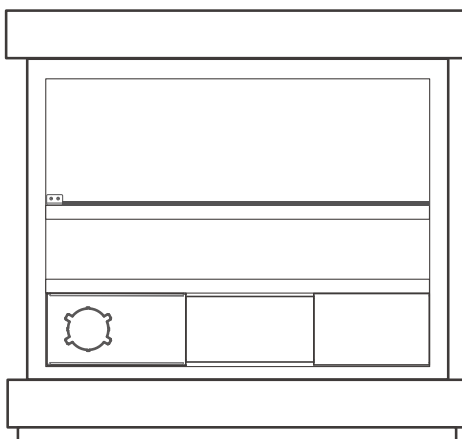
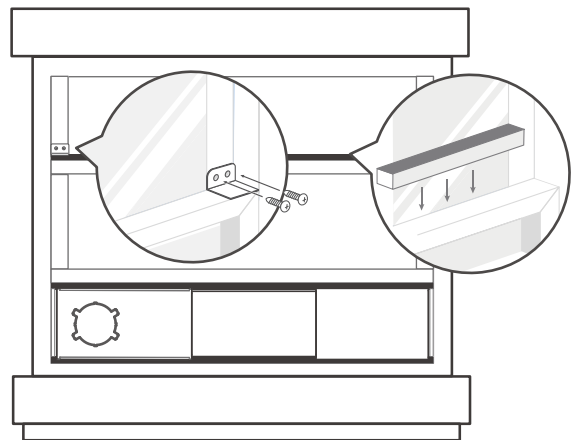
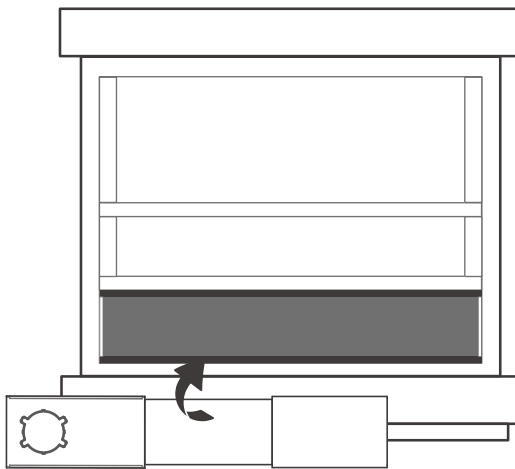
Corte la tira C de sello de espuma no adhesiva para que coincida con el ancho de la ventana. Inserte el sello entre el vidrio y el marco de la ventana para evitar que el aire y los insectos entren a la habitación.

Paso 3:

Si lo desea, instale el soporte de seguridad con 2 tornillos como se muestra.



NOTA: Una vez que el conjunto de manguera de escape y el deslizador de ventana ajustable estén preparados, elija uno de los siguientes dos métodos de instalación.



Instalación en ventanas deslizantes

Paso 1:

Inserte el conjunto del deslizador de ventana en la abertura de la ventana.

Paso 2:

Corte la tira C de sello de espuma no adhesiva para que coincida con la longitud de la ventana. Inserte el sello entre el vidrio y el marco de la ventana para evitar que el aire y los insectos entren a la habitación.

Paso 3:

Si lo desea, instale el soporte de seguridad con 2 tornillos como se muestra.



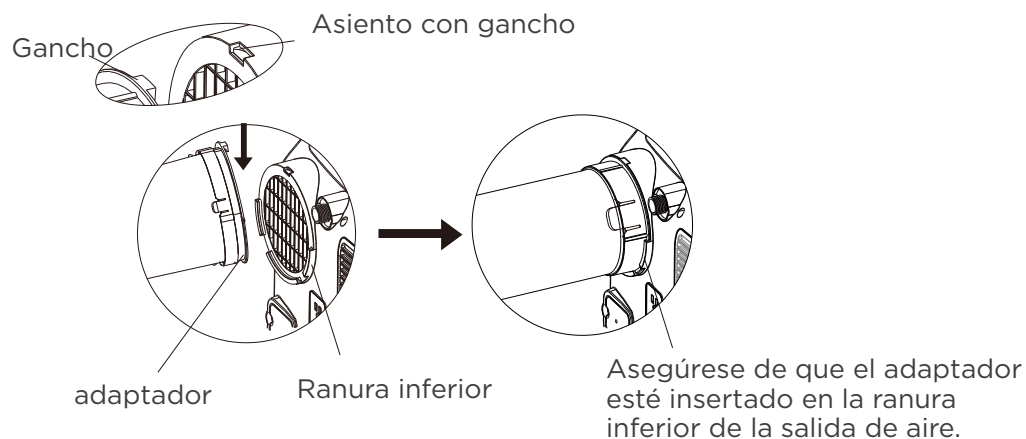
NOTA: Una vez que el conjunto de manguera de escape y el deslizador de ventana ajustable estén preparados, elija uno de los siguientes dos métodos de instalación.



6

Instale el conjunto de manguera de escape en la unidad

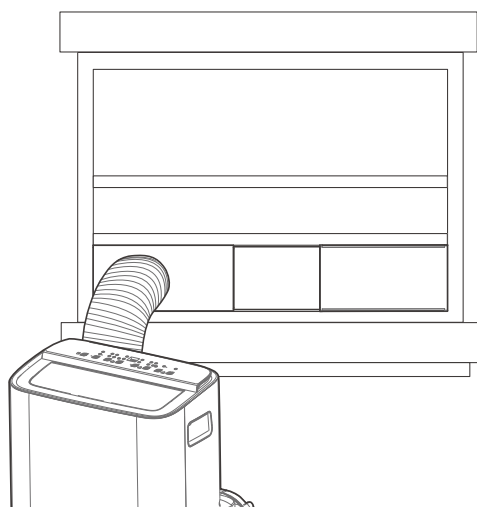
Empuje la manguera de escape en la abertura de salida de aire de la unidad siguiendo la dirección de la flecha.



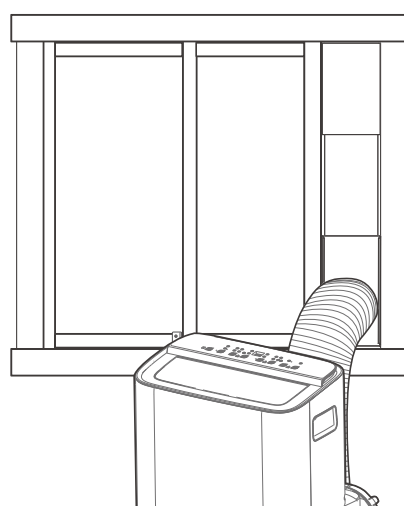
7

Conecte el adaptador a la unidad y a la ventana.

Inserte el adaptador del deslizador de ventana en el orificio del deslizador de la ventana.



Instalación en ventanas colgadas



Instalación en ventanas deslizantes

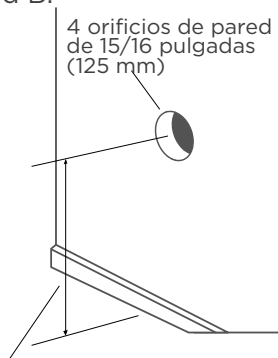
Instalación en pared (solo para modelos con orificio para montaje en pared)

NOTA

Empuje la manguera de escape en la abertura de salida de aire de la unidad siguiendo la dirección de la flecha.

Paso 1:

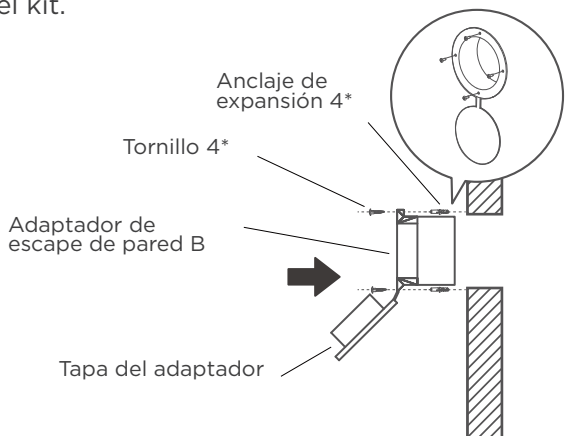
Haga un orificio de 125 mm (4,9 pulgadas) en la pared para el adaptador de escape de pared B.



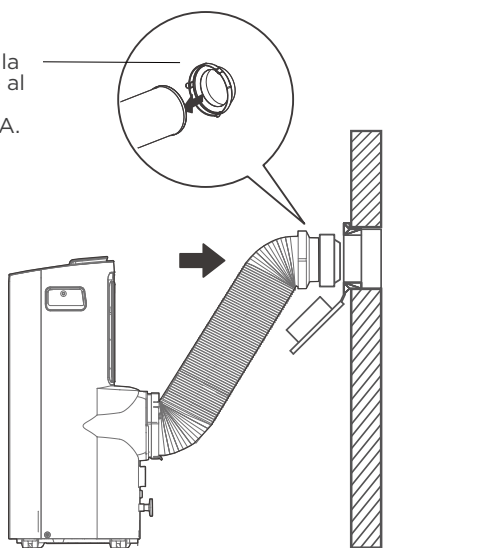
El centro del orificio en la pared debe estar entre 80 cm (31 pulgadas) y 140 cm (55 pulgadas) del suelo.

Paso 2:

Fije el adaptador de escape de pared B a la pared utilizando los cuatro anclajes y tornillos provistos en el kit.



Primero, conecte la manguera de aire al adaptador de escape de pared A.



Paso 3:

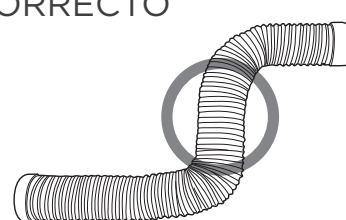
Conecte el conjunto de manguera de escape (con adaptador de escape de pared A) al adaptador de escape de pared B.

Para un rendimiento óptimo en el funcionamiento

INCORRECTO



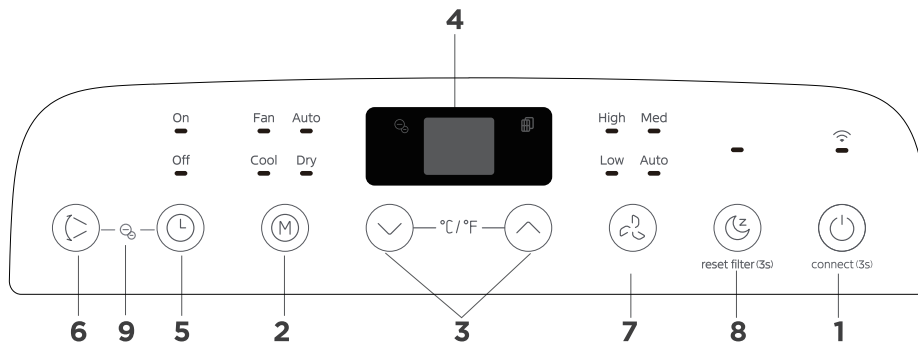
CORRECTO



NOTA

Para garantizar un funcionamiento adecuado, NO extienda demasiado ni doble la manguera. Asegúrese de que no haya ningún obstáculo alrededor de la salida de aire de la manguera de escape (en el rango de 500 mm) para que el sistema de escape funcione correctamente. Todas las imágenes del manual son solo para fines explicativos. Su aire acondicionado puede ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma real.

Conozca su aire acondicionado



1. Botón ENCENDER

- Pulse una vez para encender; pulse nuevamente para apagar.
 - Botón inalámbrico (en algunos modelos)
1. Mantenga pulsando el botón ENCENDIDO durante 3 segundos para iniciar el modo de conexión inalámbrica.
La PANTALLA LED muestra “AP” para indicar que puede configurar la conexión inalámbrica.
 2. Si la conexión (enrutador) es exitosa dentro de los 8 minutos, la unidad saldrá automáticamente del modo de conexión inalámbrica y el indicador inalámbrico se iluminará y la unidad ingresará a la función anterior. Si la conexión falla dentro de los 8 minutos, la unidad sale automáticamente del modo de conexión inalámbrica.

2. Botón MODO

Seleccione el modo de funcionamiento en la secuencia: AUTO, FRÍO, SECO, VENTILADOR y CALOR (Solo modelos sin refrigeración). La luz indicadora LED correspondiente se iluminará para mostrar qué modo está activo.

Modo SECO

Pulse el botón **MODE** hasta que se encienda la luz indicadora **SECO**. Cuando está en modo Seco, no se pueden ajustar la velocidad del ventilador ni la temperatura. El motor del ventilador funciona a velocidad **AUTOMÁTICA**.

NOTA: Mantenga las ventanas y puertas cerradas para obtener el mejor efecto deshumidificador.

No coloque el conducto en la ventana.

Modo AUTO

- Cuando configure el aire acondicionado en modo AUTOMÁTICO, seleccionará automáticamente el funcionamiento de refrigeración, calefacción (SOLO modelos sin refrigeración) o solo ventilador según la temperatura que haya seleccionado y la temperatura de la habitación.
- El aire acondicionado controlará automáticamente la temperatura de la habitación en el punto de temperatura establecido por usted.
- En el modo AUTO, no se puede cambiar la velocidad del ventilador.

NOTA: Cuando está en modo AUTO, tanto la luz indicadora del modo AUTO como la del modo de funcionamiento real se iluminan en algunos modelos.

Modo FRÍO

- Cuando esté en modo FRÍO, pulse los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar la temperatura ambiente deseada.
La temperatura se puede configurar dentro de un rango de 17 °C-30 °C en incrementos de 1 °C.
- Pulse el botón VENTILADOR para seleccionar la velocidad del ventilador:

Modo VENTILADOR

- Cuando esté en el modo VENTILADOR, pulse el botón VENTILADOR para elegir la velocidad del ventilador. La temperatura no se puede ajustar.
- No coloque el conducto en la ventana.

3. Botones ARRIBA y ABAJO

- Se utiliza para ajustar (aumentar/disminuir) la configuración de temperatura en incrementos de 1 °C/1 °F en un rango de 16 °C/60 °F a 30 °C/86 °F.
- Configuración del TEMPORIZADOR en un rango de 0 a 24 horas.

NOTA: El control es capaz de mostrar la temperatura en grados Fahrenheit o grados Celsius. Para convertir de uno a otro, mantenga pulsando los botones Arriba y Abajo al mismo tiempo durante 3 segundos.

4. Pantalla

- Muestra la temperatura en °C o °F y la configuración del temporizador automático.
Muestra códigos de error y código de protección:
EH60-Error del sensor de temperatura ambiente. EH61-Error del sensor de temperatura del evaporador.
EC52-Error del sensor de temperatura del condensador (en algunos modelos).
EH0b-Error de comunicación del panel de visualización.
ELOC-Mal funcionamiento de detección de fuga de refrigerante (en algunos modelos).
P1-La bandeja inferior está llena. Conecte la manguera de drenaje y drene el agua acumulada.
Si el código P1 no se borra, llame al servicio técnico.

NOTA: Cuando se produzca alguno de los fallos mencionados anteriormente, apague la unidad y compruebe si hay obstrucciones. Reinicie la unidad. Si el fallo persiste, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación. Comuníquese con el fabricante, sus agentes de servicio o una persona calificada similar para obtener servicio.

5. Botón TEMPORIZADOR

- Se utiliza para iniciar el programa de tiempo de inicio de AUTO ON y tiempo de parada de AUTO OFF, junto con los botones ARRIBA y ABAJO. La luz indicadora del temporizador on/off se ilumina cuando el temporizador está configurado.

6. Botón OSCILACIÓN

- Se utiliza para iniciar la función de oscilación. Pulse el botón OSCILACIÓN una vez para iniciar el movimiento de la persiana y púlselo nuevamente para detenerla en la dirección deseada.

7. Botón de VELOCIDAD DEL VENTILADOR

- Controlar la velocidad del ventilador. Pulse para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos: BAJO, MEDIO, ALTO y AUTO. La luz indicadora de velocidad del ventilador se ilumina en diferentes configuraciones del ventilador.

8. Botón DORMIR

- Cuando esté en modo DORMIR, la temperatura seleccionada aumentará (enfriamiento) o disminuirá (calefacción) en 1 °C/2 °F (o 1 °F) cada 30 minutos. La temperatura luego aumentará (enfriamiento) o disminuirá (calefacción) en otros 1 °C/2 °F (o 1 °F) después de 30 minutos adicionales. Esta nueva temperatura se mantendrá durante 7 horas antes de volver a la temperatura seleccionada originalmente. Esto finaliza el modo de suspensión/eco y la unidad continuará funcionando según lo programado originalmente.

NOTA: Esta función no está disponible en el modo VENTILADOR o SECO.

- **NOTA:** Esta función no está disponible en el modo VENTILADOR o SECO.
Esta función es un recordatorio para limpiar el filtro de aire para un funcionamiento más eficiente. El LED (luz) se iluminará después de 250 horas de funcionamiento. Para reiniciar después de limpiar el filtro, pulse el botón DORMIR y la luz se apagará.

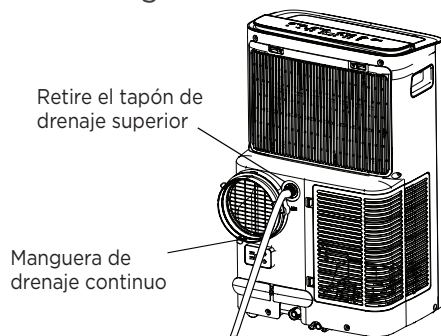
9. FUNCIÓN DE IONES

- Pulse los botones OSCILACIÓN y TEMPORIZADOR durante 2 segundos para iniciar la función ION y la luz ION se encenderá (si corresponde), la PANTALLA LED mostrará "On" durante 3 segundos para algunas unidades. El generador de iones se energiza y ayudará a purificar el aire interior. Pulse los botones OSCILACIÓN y TEMPORIZADOR durante 2 segundos nuevamente para detener la función ION y la luz ION se apagará (si corresponde), la PANTALLA LED muestra "OF" durante 3 segundos para algunas unidades.

Guía de drenaje

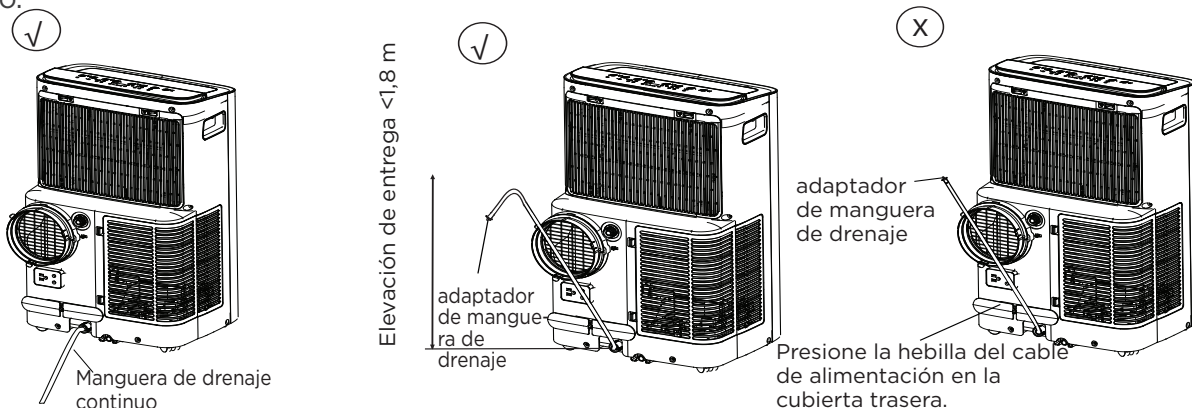
Durante el modo de deshumidificación, retire el tapón de drenaje superior de la parte posterior de la unidad, instale un conector de drenaje (reparador hembra universal de 5/8", no incluido) y conéctelo a una manguera de jardín (no incluida).

Coloque el extremo abierto de la manguera directamente sobre el área de drenaje en el piso del sótano o colóquelo en un balde.



Durante el modo de bomba de calor, retire el tapón de drenaje inferior de la parte posterior de la unidad, instale un conector de drenaje (reparador hembra universal de 5/8", no incluido) con manguera de 3/4" (adquirida localmente). Para los modelos sin conector de drenaje, simplemente conecte la manguera de drenaje al orificio.

Coloque el extremo abierto del adaptor de manguera directamente sobre el área de drenaje en el piso del sótano.



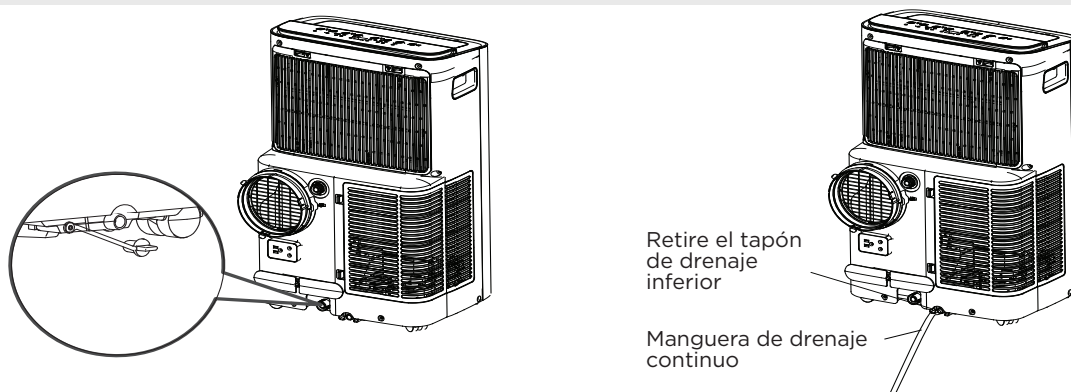
NOTA: Asegúrese de que la manguera esté segura para que no haya fugas. Dirija la manguera hacia el desagüe, asegurándose de que no haya torceduras que impidan el flujo del agua. Coloque el extremo de la manguera en el desagüe y asegúrese de que el extremo de la manguera esté orientado hacia abajo para permitir un flujo de agua suave. El extremo de la manguera de drenaje no puede quedar orientado hacia arriba. Cuando no se utilice la manguera de drenaje continuo, asegúrese de que el tapón de drenaje y la perilla correspondientes estén instalados firmemente para evitar fugas.

Cuando el nivel de agua de la bandeja inferior alcanza un nivel predeterminado, la unidad emite 8 pitidos y la pantalla digital muestra "P1". En este momento el proceso de aire acondicionado/deshumidificación se detendrá inmediatamente, sin embargo, el motor del ventilador continuará funcionando (esto es normal). Mueva con cuidado la unidad a un lugar de drenaje, retire el tapón de drenaje inferior y deje que el agua se drene. Vuelva a instalar el tapón de drenaje inferior y reinicie la máquina. P1 en la pantalla debería apagarse. Caso contrario, llame al servicio técnico.

NOTA:

Asegúrese de que el extremo de la manguera esté más bajo que la salida de drenaje de la bandeja inferior.

Asegúrese de volver a instalar firmemente el tapón de drenaje inferior para evitar fugas antes de usar la unidad.



Limpieza Y Mantenimiento

Limpieza de filtros de aire y gabinetes

- Limpie la unidad con un paño húmedo sin pelusa y un detergente suave. Seque la unidad con un paño seco y sin pelusa.

Eliminación

- Saque el filtro siguiendo la dirección de la flecha.

Limpieza

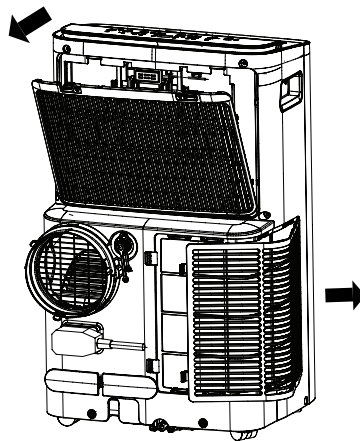
- Lave el filtro de aire sumergiéndolo suavemente en agua tibia (aproximadamente 40 °C/104 °F) con un detergente neutro.
- Enjuague el filtro y séquelo en un lugar sombreado.

Montaje

- Instale el filtro de aire después de limpiarlo.

Consejos de mantenimiento

- Asegúrese de limpiar el filtro de aire cada 2 semanas para un rendimiento óptimo.
- La bandeja de recolección de agua debe drenarse inmediatamente después de que se produzca el error P1,
- y antes del almacenamiento para evitar el moho.
- En hogares con animales, será necesario limpiar periódicamente el respiradero para evitar que el pelo de los animales bloquee el flujo de aire.



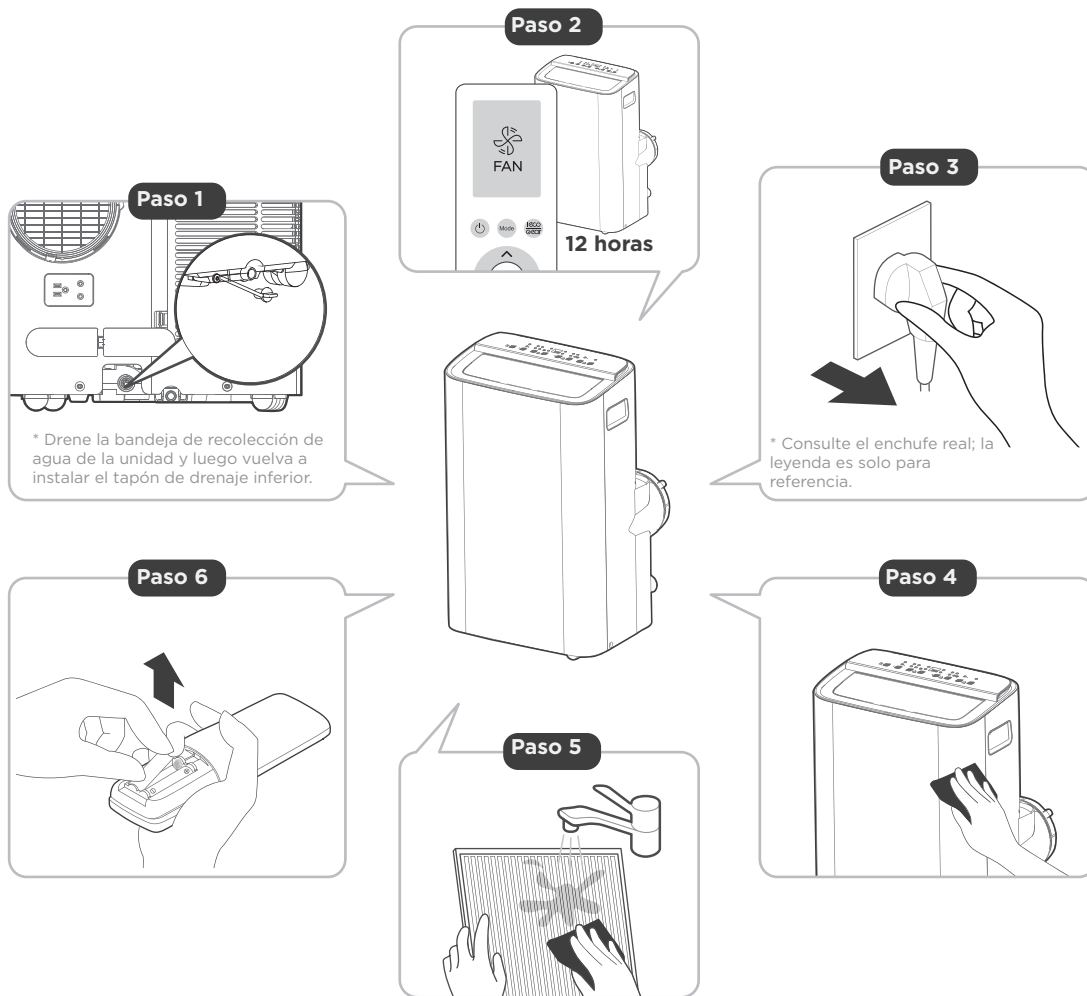
Retire el filtro de aire

PRECAUCIÓN:



- Desenchufe siempre la unidad antes de limpiarla o realizarle mantenimiento.
- NO utilice líquidos o productos químicos inflamables para limpiar la unidad.
- NO lave la unidad bajo agua corriente. Caso contrario, se puede causar peligro eléctrico.
- NO opere la máquina si la fuente de alimentación se dañó durante la limpieza. Reemplaza el cable de alimentación dañado con un cable nuevo del fabricante.
- NO opere la unidad sin filtro porque la suciedad y la pelusa la obstruirán y reducirán el rendimiento.

Guarde la unidad cuando no esté en uso



- Drene la bandeja recolectora de agua de la unidad de acuerdo con las instrucciones de la siguiente sección.
- Haga funcionar el aparato en modo VENTILADOR durante 12 horas en una habitación cálida para secarlo y evitar la formación de moho.
- Apague el aparato y desenchúfelo.
- Limpie el filtro de aire de acuerdo con las instrucciones de la sección anterior. Vuelva a instalar el filtro limpio y seco antes de guardarlo.
- Retire las pilas del control remoto.

NOTA

- Asegúrese de guardar la unidad en un lugar fresco y oscuro. La exposición a la luz solar directa o al calor extremo puede acortar la vida útil de la unidad.
- Se puede limpiar el gabinete y el frontal con un paño sin aceite o con un paño humedecido en una solución de agua tibia y detergente líquido suave para lavavajillas. Enjuague bien y seque. Nunca utilice limpiadores agresivos, ceras o pulimentos en el frente del gabinete. Asegúrese de escurrir el exceso de agua del paño antes de limpiar los controles. El exceso de agua dentro o alrededor de los controles puede causar daños a la unidad.

Solución de problemas

Problemas comunes

Los siguientes problemas no son un mal funcionamiento y en la mayoría de las situaciones no requerirán reparaciones.

Problema	Posibles causas	Solución
La unidad no se enciende al presionar el botón ON/OFF	Código de protección P1	La bandeja de recogida de agua está llena. Apague la unidad, drene el agua de la bandeja de recolección de agua y reinicie la unidad.
	En modo FRÍO: la temperatura ambiente es inferior a la temperatura establecida.	Restablecer la temperatura.
La unidad no enfría bien	El filtro de aire está bloqueado con polvo o pelo de animales.	Apague la unidad y limpie el filtro según las instrucciones.
	La manguera de escape no está conectada o está bloqueada.	Apague la unidad, desconecte la manguera, verifique si hay obstrucciones y vuelva a conectar la manguera.
	La unidad tiene poco refrigerante.	Llame a un técnico de servicio para que inspeccione la unidad y complete el refrigerante.
	La temperatura ajustada es demasiado alta.	Disminuya la temperatura establecida.
	Las ventanas y puertas de la habitación están abiertas.	Asegúrese de que todas las ventanas y puertas estén cerradas.
	El área de la habitación es demasiado grande.	Verifique nuevamente el área de enfriamiento.
	Hay fuentes de calor dentro de la habitación.	Retire las fuentes de calor si es posible.
La unidad es ruidosa y vibra demasiado.	El terreno no está nivelado.	Coloque la unidad sobre una superficie plana y nivelada.
	El filtro de aire está bloqueado con polvo o pelo de animales.	Apague la unidad y limpie el filtro según las instrucciones.
La unidad emite un sonido de gorgoteo.	Este sonido es causado por el flujo de refrigerante dentro de la unidad.	Esto es normal.

Información de impedancia

Para cumplir con la norma EN 61000-3-11, el producto MPPX-12CRN7-QB6 debe conectarse únicamente a una fuente de alimentación con la impedancia del sistema: $|Z_{sys}| = 0,465$ ohmios o menos. Antes de conectar el producto a la red eléctrica pública, consulte la autoridad de suministro eléctrico local para asegurarse de que la red eléctrica cumpla con los requisitos anteriores.

Marcas registradas, derechos de autor y declaración legal

Midea el logo, las marcas denominativas, el nombre comercial, la apariencia comercial y todas sus versiones son activos valiosos del Grupo Midea y/o sus afiliados ("Midea"), de los cuales Midea posee marcas registradas, derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual, así como toda la buena voluntad derivada del uso de cualquier parte de una marca registrada de Midea. El uso de la marca registrada Midea con fines comerciales sin el consentimiento previo por escrito de Midea puede constituir una infracción de marca registrada o competencia desleal en violación de las leyes pertinentes.

Este manual es creado por Midea y Midea se reserva todos los derechos de autor. Ninguna entidad o individuo puede usar, duplicar, modificar, distribuir total o parcialmente este manual, ni combinarlo o venderlo con otros productos sin el consentimiento previo por escrito de Midea.

Todas las funciones e instrucciones descritas estaban actualizadas al momento de imprimir este manual. Sin embargo, el producto real puede variar debido a funciones y diseños mejorados.

Eliminación y reciclaje

Instrucciones importantes para el medio ambiente (Directrices europeas de eliminación)

Cumplimiento de la Directiva WEEE y eliminación del producto residual:
Este producto cumple con la Directiva WEEE de la EU. Este producto lleva un símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe devolverse al punto de recogida oficial para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recolección, comuníquese con las autoridades locales o con el minorista donde adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y reciclaje de electrodomésticos viejos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



AVISO DE PROTECCIÓN DE DATOS

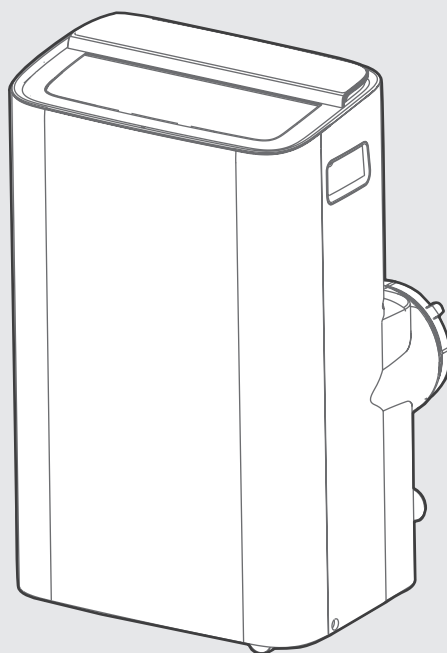
Para la prestación de los servicios acordados con el cliente, nos comprometemos a cumplir sin restricciones con todas las estipulaciones de la legislación de protección de datos aplicable, de acuerdo con los países acordados dentro de los cuales se prestarán los servicios al cliente, así como, cuando corresponda, el Reglamento General de Protección de Datos (RGPD) de la UE.

Generalmente, nuestro procesamiento de datos es para cumplir con nuestra obligación contractual con usted y por razones de seguridad del producto, para salvaguardar sus derechos en relación con la garantía y las preguntas de registro del producto. En algunos casos, pero sólo si se garantiza una protección de datos adecuada, los datos personales podrían transferirse a destinatarios situados fuera del Espacio Económico Europeo.

Se facilitará más información previa solicitud. Puede ponerse en contacto con nuestro Responsable de Protección de Datos a través de **MideaDPO@midea.com**. Para ejercer sus derechos, como el derecho a oponerse al procesamiento de sus datos personales con fines de marketing directo, contáctenos a través de **MideaDPO@midea.com**. Para encontrar más información, siga el código QR.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para mejorar el producto. Consulte con la agencia de ventas o el fabricante para obtener más detalles. Cualquier actualización del manual se cargará en el sitio web del servicio, por favor compruebe si existe la última versión.

comfee'



CLIMATISEUR DE TYPE MOBILE (Climatiseur Local)

MANUEL D'UTILISATION

CPPXE-12HRN7



Avis d'avertissement : Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour référence ultérieure.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer le produit.

Consultez votre revendeur ou fabricant pour plus de détails.

Le diagramme ci-dessus est uniquement à titre de référence. Veuillez considérer l'apparence du produit réel comme standard.

LETTRE DE REMERCIEMENTS

Merci d'avoir choisi Midea ! Avant d'utiliser votre nouveau produit Midea, veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer que vous savez comment utiliser les fonctionnalités et les fonctions offertes par votre nouvel appareil en toute sécurité.

SOMMAIRE

LETTRE DE REMERCIEMENTS	01
Précautions de Sécurité	02
Avant de commencer	10
Aperçu Du Produit	12
Aperçu de l'installation	13
Guide d'installation	16
Apprenez à connaître votre climatiseur	23
Guide de drainage	25
Nettoyage Et Entretien	26
Rangez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé	27
Dépannage	28
Informations sur l'impédance	28
Marques déposées, Droits d'auteur et Mentions légales	29
Élimination Et Recyclage	29
Avis de protection des données	30

Précautions de Sécurité

Il est très important que vous lisiez les Précautions de Sécurité Avant l'Utilisation et l'Installation. Une installation incorrecte due au non-respect des instructions peut entraîner des dommages ou des blessures graves. La gravité des dommages ou blessures potentiels est classée comme AVERTISSEMENT ou PRUDENCE.

Explication des symboles



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique la possibilité de blessures corporelles ou de perte de vie.



PRUDENCE

Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves.

Lisez soigneusement et attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser/de mettre en service l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du lieu d'installation ou de l'appareil pour une utilisation ultérieure !



AVERTISSEMENT

- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une installation impropre peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
- Utilisez uniquement les accessoires et pièces fournis ainsi que les outils spécifiés pour l'installation. L'utilisation de pièces non standard peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques, des incendies et des blessures ou des dommages matériels.
- Assurez-vous que la prise que vous utilisez est mise à la terre et dispose de la tension appropriée. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche de mise à la terre à trois broches pour protéger contre les chocs.
- Les informations sur la tension peuvent être trouvées sur la plaque signalétique de l'appareil. Votre appareil doit être utilisé dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous avez l'intention d'utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur (le fusible ou le disjoncteur nécessaire est déterminé par le courant maximal de l'appareil).
- Le courant maximal est indiqué sur la plaque signalétique située sur l'appareil. Demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides ou si vous êtes pieds nus. Si le climatiseur est renversé pendant son utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le immédiatement de l'alimentation principale. Inspectez visuellement l'appareil pour vous assurer qu'il n'y a aucun dommage. Si vous pensez que l'appareil a été endommagé, contactez un technicien ou le service client pour obtenir de l'aide.
- En cas d'orage, il faut couper le courant pour éviter d'endommager la machine à cause de la foudre.
- Votre climatiseur doit être utilisé de manière à être protégé de l'humidité, notamment l'eau condensée, les éclaboussures d'eau, etc. Ne placez pas et ne stockez pas votre climatiseur de façon à ce qu'il risque de tomber ou d'être aspiré de l'eau ou d'autre liquide. Débranchez immédiatement l'appareil si cela se produit.
- Installez l'appareil sur une embase plane et solide. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des dommages ou des bruits et vibrations excessifs.
- L'unité doit être maintenue libre de toute obstruction pour assurer son bon fonctionnement et atténuer les risques de sécurité.
- Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge pour alimenter l'appareil.
- Ne partagez pas une même prise avec d'autres appareils électriques. Une alimentation électrique incorrecte peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

- N'installez pas votre climatiseur dans un local humide comme une salle de bain ou une buanderie.
Une exposition trop importante à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit susceptible d'être exposé à des gaz combustibles, car cela pourrait provoquer un incendie.
- L'unité est dotée de roues pour faciliter le déplacement. Veillez à ne pas utiliser les roues sur un tapis épais ou pour rouler sur des objets, car cela pourrait provoquer un basculement.
- N'utilisez pas un appareil qui est tombé ou qui est endommagé.
- L'appareil avec chauffage électrique doit disposer d'un espace d'au moins 1 mètre par rapport aux matériaux combustibles.
- Tout le câblage doit être effectué strictement conformément au schéma de câblage situé à l'intérieur de l'unité.
- La carte de circuit imprimé (PCB) de l'unité est conçue avec un fusible pour fournir une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur la carte de circuit imprimé, telles que : T 3,15 A/250 V, etc.
- Lorsque la fonction de vidange de l'eau n'est pas utilisée, maintenez fermement les bouchons du dispositif de vidange supérieur et inférieur sur l'appareil pour éviter tout étouffement. Lorsque le bouchon du dispositif de vidange n'est pas utilisé, conservez-le soigneusement pour éviter que les enfants ne s'étouffent.

PRUDENCE

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et aient compris les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des conseils concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
Les enfants doivent être surveillés à tout moment autour de l'unité.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le centre de service agréé ou le personnel qualifié similaire afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas ce produit pour des fonctions autres que celles décrites dans ce manuel d'instructions.
- Avant le nettoyage, coupez l'alimentation et débranchez l'appareil.
- Débranchez l'alimentation si des bruits étranges, des odeurs ou de la fumée en proviennent.
- N'appuyez pas sur les boutons du panneau de commande avec autre chose que vos doigts.
- Ne retirez aucun couvercle fixe. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il est endommagé.
- N'utilisez pas et n'arrêtez pas l'appareil en insérant ou en retirant le cordon d'alimentation.
- N'utilisez jamais de produits chimiques dangereux pour nettoyer ou entrer en contact avec l'appareil. N'utilisez pas l'appareil en présence de substances ou de vapeurs inflammables telles que de l'alcool, des insecticides, de l'essence, etc.

PRUDENCE

- Avant tout nettoyage ou autre entretien, l'appareil doit être débranché du réseau d'alimentation.
- Ne retirez aucun couvercle fixe. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il est endommagé.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous une moquette. Ne couvrez pas le cordon d'alimentation avec des tapis, des chemins de table ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous des meubles ou des appareils électroménagers. Disposez le cordon loin de la zone de passe et à un endroit où il ne risque pas de faire trébucher.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation, la fiche, le fusible d'alimentation ou le disjoncteur sont endommagés. Jetez l'appareil ou renvoyez-le à un centre de service agréé pour examen et/ou réparation.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un appareil de contrôle vitesse fixe.

- Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Contactez le technicien de service agréé pour la réparation ou l'entretien de cette unité.
- Contactez l'installateur agréé pour l'installation de cet appareil.
- Ne recouvrez et ne bloquez jamais les grilles d'admission et d'évacuation
- Transportez toujours votre climatiseur en position verticale et placez-le sur une embase stable et plane pendant son utilisation.
- Contactez toujours une personne qualifiée pour effectuer les réparations. Si le cordon d'alimentation est endommagé, évitez de le réparer. Remplacez-le par un nouveau cordon fourni par le fabricant.
- Tenez la fiche par la tête de la fiche d'alimentation lorsque vous la retirez.
- Éteignez le produit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Pour fixer l'appareil à son support, veuillez vous référer aux instructions d'installation.

Remarque sur les gaz fluorés (non applicable à l'unité utilisant le réfrigérant R290)

1. Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans des équipements hermétiquement fermés. Pour des informations spécifiques sur le type, la quantité et l'équivalent CO2 en tonnes de gaz à effet de serre fluoré (sur certains modèles), veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'appareil lui-même.
2. L'installation, l'entretien, la maintenance et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien certifié.
3. La désinstallation et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.

⚠ AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DU RÉFRIGÉRANT R32/R290

- N'utilisez pas d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation fonctionnant en permanence (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou appareil de chauffage électrique en fonctionnement).
- Ne percez ni ne brûlez.
- Soyez conscient que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans un local dont la surface au sol est adaptée à la quantité de réfrigérant à charger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'appareil lui-même.
- En cas de différences entre l'étiquette et le manuel concernant la description de la surface minimale du local, la description sur l'étiquette prévaut.

Pour R290 (Non applicable pour l'Amérique du Nord)

quantité de réfrigérant (kg)	quantité de réfrigérant (kg)	quantité de réfrigérant (kg)	quantité de réfrigérant (kg)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 et ≤ 0,2090	10
> 0,0836 et ≤ 0,1045	5	> 0,2090 et ≤ 0,2299	11
> 0,1045 et ≤ 0,1254	6	> 0,2299 et ≤ 0,2508	12
> 0,1254 et ≤ 0,1463	7	> 0,2508 et ≤ 0,2717	13
> 0,1463 et ≤ 0,1672	8	> 0,2717 et ≤ 0,2926	14
> 0,1672 et ≤ 0,1881	9	> 0,2926 et ≤ 0,3040	15

Pour les modèles fonctionnant au réfrigérant R32 :

L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4 m².
L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non ventilé.

- Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de gaz.
Gardez les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être stocké dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce spécifiée pour le fonctionnement.
- Toute personne impliquée dans des travaux ou des interventions sur un circuit de réfrigération doit être titulaire d'un certificat valide et en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui autorise sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- L'entretien ne doit être effectué que conformément aux recommandations du fabricant de l'équipement.
Les travaux d'entretien et de réparation nécessitant l'assistance d'autres personnels qualifiés doivent être effectués sous la supervision d'une personne compétente dans l'utilisation des réfrigérants inflammables.
- Veuillez suivre attentivement les instructions pour manipuler, installer, nettoyer et entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage ou danger. Un réfrigérant inflammable est utilisé dans le climatiseur. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut du climatiseur, le réfrigérant (R32 ou R290) doit être récupéré correctement et ne doit pas être rejeté directement dans l'air.
- Aucun feu ouvert ou appareil tel qu'un interrupteur pouvant générer des étincelles/arcs ne doit se trouver à proximité du climatiseur afin d'éviter de provoquer l'inflammation du réfrigérant inflammable utilisé.
- Veuillez suivre attentivement les instructions pour stocker ou entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage mécanique.
- Un réfrigérant inflammable est utilisé dans les climatiseurs. Veuillez suivre attentivement les instructions pour éviter tout danger. Pour des informations particulières sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'appareil lui-même.
- L'appareil doit être stocké dans un local sans flammes nues fonctionnant en permanence (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) ni sources d'inflammation (par exemple un radiateur électrique en fonctionnement).



Prudence:
Risque d'incendie/matériaux inflammables
(Requis pour les unités R32/R290 uniquement)

Explication des symboles affichés sur l'unité (pour l'unité qui adopte uniquement le réfrigérant R32/R290) :

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant fuit et est exposé à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	PRUDENCE	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	PRUDENCE	Ce symbole indique qu'un personnel de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	PRUDENCE	Ce symbole indique qu'un personnel de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.

1. Transport d'équipements contenant du fluide réfrigérant inflammable Voir la Réglementation relative au transport.
2. Marquage des équipements à l'aide de signes Voir la réglementation locale.
3. Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables Voir les réglementations nationales.
4. Stockage des équipements/appareils Le stockage des équipements doit être conforme aux instructions du fabricant.
5. Stockage des équipements emballés (non vendus) La protection de l'emballage de stockage doit être construite de telle sorte que les dommages mécaniques causés à l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite du réfrigérant. Le nombre maximal d'équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par les réglementations locales.

6. Informations sur l'entretien

1) Contrôles sur place

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour garantir que le risque d'inflammation est minimisé. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

2) Procédure de travail

Les travaux doivent être entrepris selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeur inflammable pendant l'exécution des travaux.

3) Zone de travail générale

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités. La zone autour de l'espace de travail doit être compartimentée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées en contrôlant les matières inflammables.

4) Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de garantir que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection de fuite utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou intrinsèquement sûr.

5) Présence d'extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Ayez un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.

6) Aucune source d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux sur un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit utiliser de sources d'inflammation pouvant entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la fumée de cigarette, doivent être maintenues suffisamment loin du site d'installation, de réparation, de retrait et d'élimination, au cours duquel du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant de commencer les travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammation ou d'inflammabilité. Des panneaux Interdiction de Fumer doivent être affichés.

7) Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est bien ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Un certain degré de ventilation doit être maintenu pendant toute la durée des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, l'expulser vers l'extérieur dans l'atmosphère.

8) Vérifications des équipements de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont modifiés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et conformes aux spécifications correctes. Les directives d'entretien et de service du fabricant doivent être respectées à tout moment. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables : La taille de la charge est conforme à la taille du local dans lequel les pièces contenant du réfrigérant sont installées ; Les machines et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées ; Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour détecter la présence de fluide réfrigérant ; Le marquage de l'équipement continue d'être visible et lisible. Les marquages et les signes illisibles doivent être corrigés ; les tuyaux ou les composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne sont pas susceptibles d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou soient convenablement protégés contre cette corrosion.

9) Vérifications des appareils électriques

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Ceci doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :

Que les condensateurs soient déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter tout risque d'étincelles ; qu'aucun composant électrique sous tension ni câblage ne soit exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système ; qu'il y ait continuité de la liaison à la terre.

7. Réparations des composants scellés

1) Lors des réparations sur des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement en cours de réparation avant tout retrait des couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire d'avoir une alimentation électrique pour l'équipement pendant l'entretien, un dispositif de détection de fuite fonctionnant en permanence doit être placé au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

2) Une attention particulière doit être accordée aux points suivants afin de garantir qu'en travaillant sur des composants électriques, le boîtier ne soit pas altéré de telle manière que le niveau de protection soit affecté. Cela comprend les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints, le montage incorrect des presse-étoupes, etc. Assurez-vous que l'appareil est monté solidement. Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne sont pas dégradés au point de ne plus pouvoir empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE : L'utilisation de mastic silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Les composants intrinsèquement sûrs n'ont pas besoin d'être isolés avant toute intervention.

8. Réparation des composants de sécurité intrinsèque

N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vous assurer que celle-ci ne dépassera pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement utilisé. Les composants intrinsèquement sûrs sont les seuls types sur lesquels il est possible de travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être à la puissance nominale correcte. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère en cas de fuite.

9. Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des bords tranchants ou à tout autre effet environnemental négatif. Le contrôle doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

10. Détection de réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

11. Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection de fuite suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut être inadéquate ou nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone sans réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection de fuite doit être réglé à un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être étalonné en fonction du réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé.

Liquides de détection de fuites

Ils peuvent être utilisés avec la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre. Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées/éteintes. Si une fuite de réfrigérant est détectée et nécessite un brasage, la totalité du réfrigérant doit être récupérée du système ou isolée (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote exempt d'oxygène (OFN) doit ensuite être purgé dans le système avant et pendant le processus de brasage.

12. Enlèvement et évacuation

Lors d'une intervention dans le circuit frigorifique pour effectuer des réparations ou à toute autre fin, les procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, il est important de suivre les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. La procédure suivante doit être respectée : Retirez le fluide réfrigérant ; Purgez le circuit avec du gaz inerte ; Faites le vide ; Purgez à nouveau avec du gaz inerte ; Ouvrez le circuit par découpage ou brasage.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les cylindres de récupération appropriés. Le système doit être rincé avec de l'OFN pour rendre l'unité sûre. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour cette tâche. Le rinçage doit être réalisé en brisant le vide dans le système avec de l'OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en évacuant vers l'atmosphère et enfin en tirant vers le bas jusqu'à un vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge finale d'OFN est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument indispensable si des opérations de brasage sur la tuyauterie doivent avoir lieu. Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide n'est pas proche de sources d'inflammation et qu'une ventilation est disponible.

13. Procédures de charge

En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées. Assurez-vous qu'aucune contamination de différents réfrigérants ne se produit lors de l'utilisation d'un équipement de charge. Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible afin de minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent. Les cylindres doivent être maintenus en position verticale.

Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant. Étiquetez le système lorsque la charge est terminée (si ce n'est pas déjà fait).

Des précautions extrêmes doivent être prises pour ne pas trop remplir le système de réfrigération. Avant de recharger le système, celui-ci doit être testé sous pression avec de l'OFN. Le système doit être testé pour détecter les fuites à la fin de la charge mais avant la mise en service. Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

14. Déclassement

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien soit parfaitement familiarisé avec l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant d'effectuer la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

a) familiariser-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isolez le système électriquement.

c) Avant de tenter la procédure, assurez-vous que : Des équipements de manutention mécanique sont disponibles, si nécessaire, pour la manipulation des cylindres de fluide réfrigérant ; Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ; Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ; Les équipements et les cylindres de récupération sont conformes aux normes appropriées.

d) Vidangez le système de réfrigération, si possible.

e) Si le vide n'est pas possible, réalisez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être évacué des différentes parties du système.

f) Assurez-vous que la bouteille est placée sur la balance avant la récupération.

- g) Démarrez la machine de récupération et faites-la fonctionner conformément aux instructions du fabricant.
- h) Ne remplissez pas trop les bouteilles. (Pas plus de 80 % du volume de charge liquide).
- i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
- j) Une fois les bouteilles correctement remplies et le processus terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
- k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié. (Pas plus de 80 % du volume de charge liquide).
- i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
- j) Une fois les bouteilles correctement remplies et le processus terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
- k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.

15. Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous que des étiquettes sont apposées sur l'équipement indiquant que celui-ci contient un réfrigérant inflammable.

16. Récupération

Lors du retrait du réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé de retirer tous les réfrigérants en toute sécurité. Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, assurez-vous que seuls des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées sont utilisées. Assurez-vous que le nombre correct de bouteilles pour contenir la charge totale du système est disponible. Tous les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et de vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération. L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, accompagné d'un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération de réfrigérants inflammables. De plus, un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets, équipés de raccords de déconnexion étanches et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour éviter tout risque d'inflammation en cas de fuite de réfrigérant.

En cas de doute, consultez le fabricant. Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur de réfrigérant dans le cylindre de récupération approprié et la note de transfert des déchets correspondante doit être établie. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour garantir qu'aucun réfrigérant inflammable ne reste dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, cette opération doit être effectuée en toute sécurité.

Avant de commencer



L'installation doit être effectuée en stricte conformité avec les instructions de ce manuel.



L'installation de votre climatiseur devrait prendre environ 30 minutes.



Nous vous recommandons de le faire avec un assistant.



Nous sommes là si vous avez besoin de nous, veuillez contacter votre distributeur local pour obtenir de l'aide.



PLAGE DE TEMPÉRATURE AMBIANTE POUR LE FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ

MODE	Plage de Température	MODE	Plage de Température
Froid	16-35°C (60-95°F)	Chauffage (mode pompe à chaleur)	5-30°C (41-86°F)
Sec	13-35°C (55-95°F)	Chauffage (mode chauffage électrique)	≤ 5-30°C (41-86°F)

Connaissez votre type de climatiseur mobile

Informations sur la cote énergétique

Les informations sur la cote énergétique et le bruit de cette unité sont basées sur une installation standard utilisant un conduit d'évacuation non étendu sans adaptateur de kit pour fenêtre coulissante (comme indiqué dans la section Installation de ce manuel). En même temps, l'unité doit fonctionner en MODE REFROIDISSEMENT et en VITESSE DU VENTILATEUR ÉLEVÉE à l'aide de la télécommande. L'unité avec un conduit d'évacuation étendu de 3 mètres fonctionne en utilisant 2 conduits d'évacuation (diamètre : 150 mm, longueur : 1,5 m + diamètre : 130 mm, Longueur : 1,5 m). Les informations sur la cote énergétique et le bruit pour l'unité avec un conduit d'évacuation prolongé de 3 mètres ne sont pas évaluées. (Pour certains modèles)

REMARQUE :

Nous recommandons de faire fonctionner l'appareil à une température ambiante inférieure à 35°C. Étant donné qu'il existe un risque que l'appareil doté d'un conduit d'évacuation prolongé de 3 mètres ne fonctionne pas à une température ambiante supérieure à 35°C dans certaines conditions extrêmes, comme lorsque l'admission d'air inférieure est bloquée à 50 %.

Comment rester au frais avec un nouveau climatiseur portable (Pour les modèles conformes aux exigences du ministère de l'Énergie aux États-Unis).

En raison d'une nouvelle procédure de test fédérale pour les climatiseurs portables, vous remarquerez peut-être que les déclarations de capacité de refroidissement sur les emballages des climatiseurs portables sont nettement inférieures à celles des modèles produits avant 2017. Cela est dû aux changements dans la procédure de test, et non aux climatiseurs portables eux-mêmes.

Comment acheter un climatiseur de type mobile.

Le bon climatiseur vous aide à refroidir un local efficacement. Une unité sous-dimensionnée ne refroidira pas de manière adéquate, tandis qu'une unité trop grande n'éliminera pas suffisamment d'humidité, laissant l'air humide. Pour trouver le climatiseur approprié, déterminez la superficie du local que vous souhaitez refroidir en multipliant la longueur du local par sa largeur. Vous devez également connaître la puissance BTU (Unité thermique britannique) du climatiseur, qui indique la quantité de chaleur qu'il peut éliminer d'un local. Un nombre plus élevé signifie plus de puissance de refroidissement pour un local plus grand. (Assurez-vous de comparer uniquement les modèles les plus récents entre eux. Les modèles plus anciens peuvent sembler avoir une capacité plus élevée, mais sont en fait identiques). Assurez-vous de « prendre une taille supérieure » si votre climatiseur portatif doit être placé dans un local très ensoleillé, dans une cuisine ou dans un local avec de hauts plafonds. Après avoir trouvé la capacité de refroidissement adaptée à votre pièce, vous pouvez examiner d'autres fonctionnalités.

Pourquoi les produits plus récents ont une capacité de refroidissement inférieure à celle des modèles plus anciens.

La réglementation fédérale exige que les fabricants calculent la capacité de refroidissement en fonction d'une procédure de test spécifique, qui a été modifiée cette année.

Les modèles fabriqués avant 2017 ont été testés selon une procédure différente et la capacité de refroidissement est mesurée différemment des modèles des années précédentes. Ainsi, même si les BTU peuvent être inférieurs, la capacité de refroidissement réelle des climatiseurs n'a pas changé.

Qu'est-ce que le SACC ?

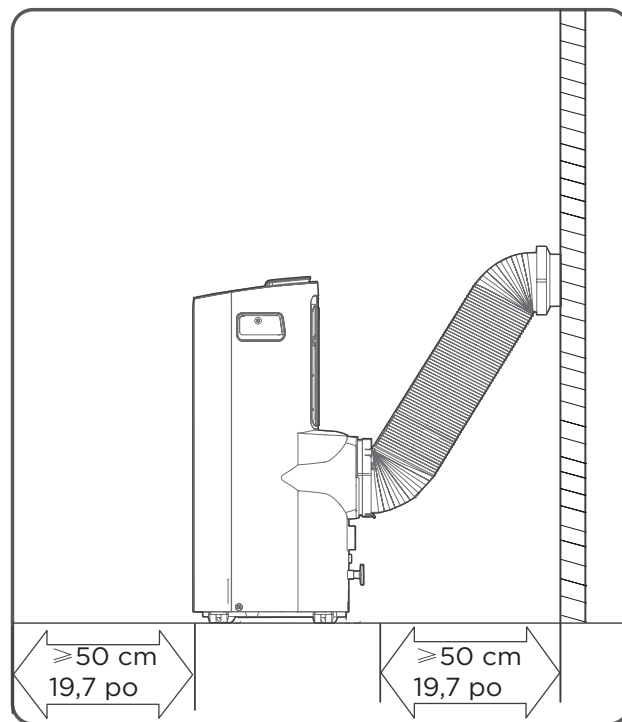
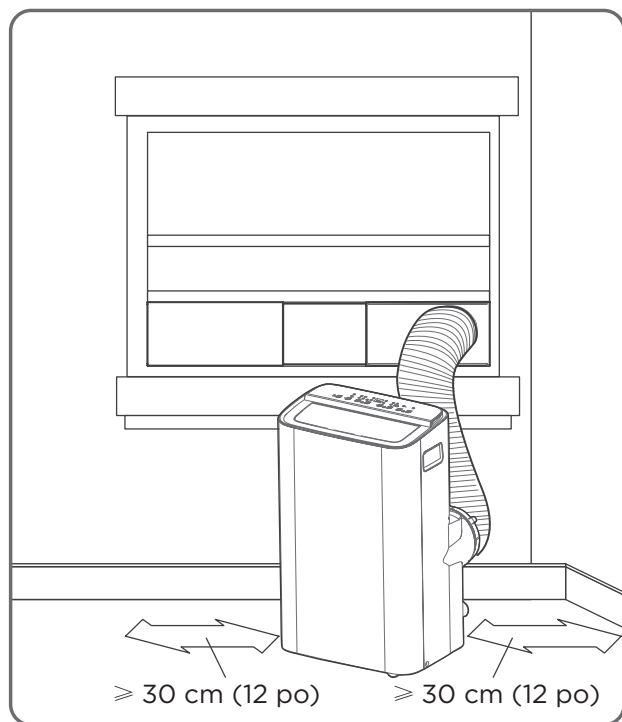
Le SACC est la valeur représentative de la Capacité de Refroidissement Ajustée en fonction des Saisons, en Btu/h, telle que déterminée conformément à la procédure de test du DOE au titre 10 du Code des Règlements Fédéraux (CFR) 430, sous-partie B, annexe CC et aux plans d'échantillonnage applicables.

EMPLACEMENT D'INSTALLATION DU PRODUIT

Votre emplacement d'installation doit répondre aux exigences suivantes :

- Assurez-vous d'installer votre appareil sur une embase plane pour minimiser le bruit et les vibrations.
- L'appareil doit être installé à proximité d'une prise mise à la terre et l'Orifice de vidange du bac collecteur (situé à l'arrière de l'appareil) doit être accessible.
- L'unité doit être située à au moins 30 cm (12 po) du mur le plus proche pour assurer une climatisation adéquate. La sortie d'air de l'appareil doit être à au moins 50 cm (19,7 po) des obstacles.
- NE couvrez PAS les Entrées, les Sorties ou le Récepteur de Signal à Distance de l'appareil, car cela pourrait endommager l'appareil.

Emplacement d'installation de l'unité Exigences en matière d'espace restreint

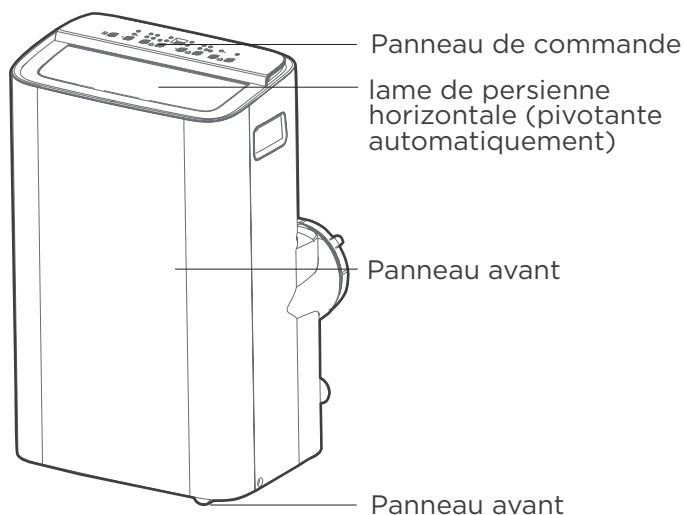


Aperçu Du Produit

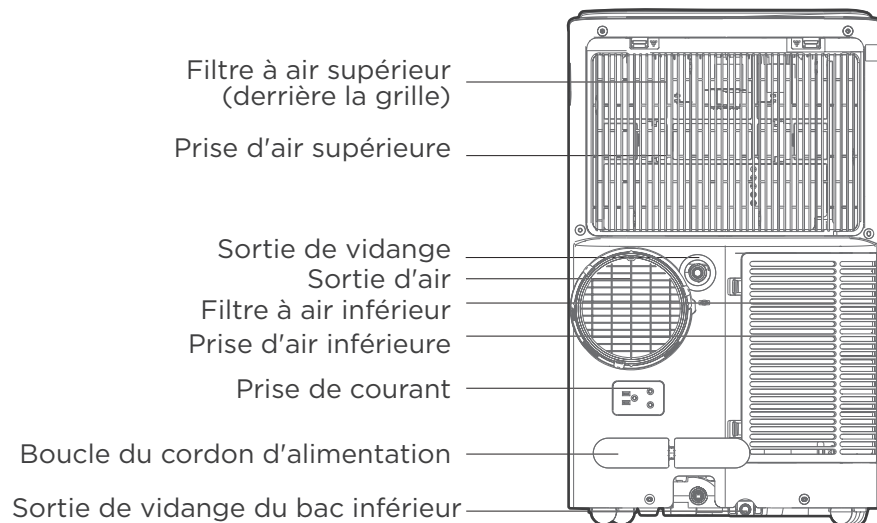


REMARQUE SUR LES ILLUSTRATIONS :

Toutes les illustrations dans ce manuel sont fournies à titre explicatif uniquement. Votre machine peut être légèrement différente. La forme réelle prévaudra. L'unité peut être contrôlée par le panneau de commande de l'unité seul ou avec la télécommande. Ce manuel n'inclut pas les Opérations de la Télécommande, voir les << Instructions de la Télécommande >> fournies avec l'appareil pour plus de détails.



Vue de Face



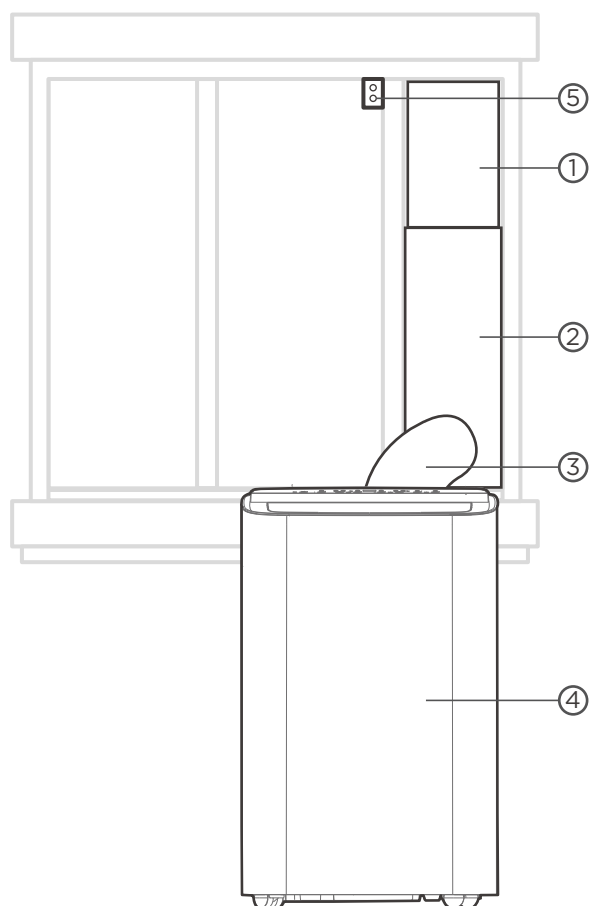
Vue arrière



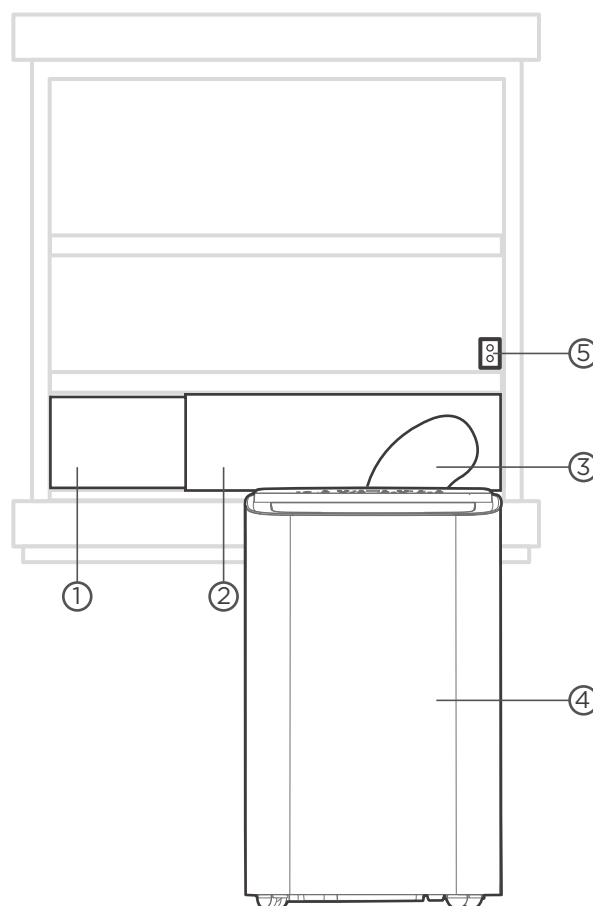
Avis de conception

Afin d'assurer les performances optimales de nos produits, les spécifications de conception de l'unité et de la télécommande sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Aperçu de l'installation



Installation de fenêtres coulissantes



Installation de fenêtres à guillotine

- ① Kit fenêtre coulissante B ② Kit fenêtre coulissante A ③ Tuyau d'échappement rallongé
④ Climatiseur local ⑤ Support de sécurité et 2 vis



REMARQUE

Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre explicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. La forme réelle prévaudra.

Liste des outils d'installation (non inclus)



Tournevis et clé



Crayon



Un ruban à mesurer



Ciseaux ou couteau



Scie (sur certains modèles, pour raccourcir l'adaptateur de fenêtre pour les fenêtres étroites)

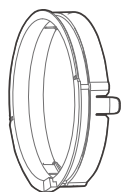
Accessoire D'installation



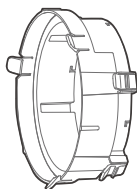
REMARQUE

Les éléments avec (*) sont présents sur certains modèles. De légères variations de conception peuvent survenir.

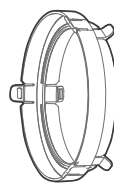
Amérique du Nord



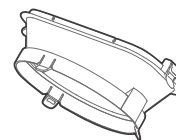
Adaptateur pour l'appareil
MODÈLE A (1 pièce)
MODÈLE B (2 pièces)



Adaptateur de kit pour
fenêtre coulissante (*)
MODÈLE A (1 pièce)
MODÈLE B (2 pièces)



Adaptateur de tuyau d'échappement
(1 pièce*)



Passage d'échappement
d'air (1 pièce*)



Joint en mousse A (adhésif)
2 pièces/4 pièces(*)



Joint en mousse B (adhésif)
2 pièces*



Joint en mousse C (non adhésif)
1 pièce/2 pièces(*)



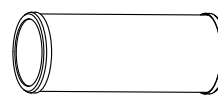
Tuyau de vidange (1 pièce)



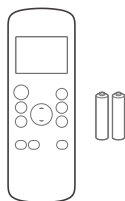
Support de sécurité et 2 vis (1 jeu*)



Tuyau d'échappement
MODÈLE A (1 pièce)
MODÈLE B (2 pièces)



Tuyau d'échappement rallongé (1
pièce*)



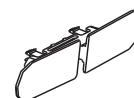
Télécommande et batterie
(uniquement pour les modèles à
télécommande) (1 jeu*)



Boulon 1 pièce/2 pièces/3
pièces(*)



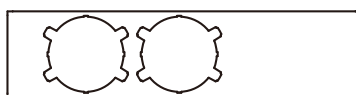
Adaptateur de tuyau de
vidange (1 pièce*)
(uniquement pour le mode
pompe à chaleur)



Boucle du cordon
d'alimentation (1 pièce)



Kit fenêtre coulissante A (*)
MODÈLE A (1 pièce)



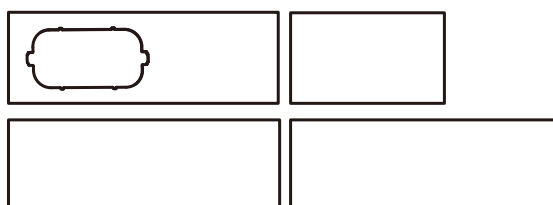
Kit fenêtre coulissante A (*)
MODÈLE B (1 pièce)



Kit fenêtre coulissante B (1 pièce*)

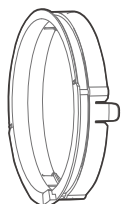


Kit fenêtre coulissante C (1 pièce*)

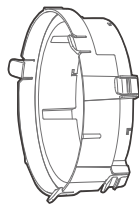


Kit fenêtre coulissante 1 jeu(*)

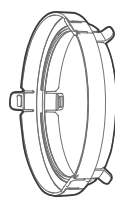
Autres régions



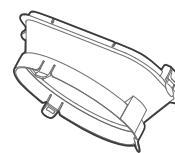
Adaptateur pour l'appareil (1 pièce)



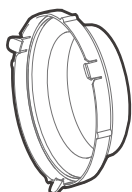
Adaptateur de kit pour fenêtre coulissante (1 pièce*)



Adaptateur de tuyau d'échappement (1 pièce*)



Passage d'échappement d'air (1 pièce*)



Adaptateur d'échappement mural A (uniquement pour les modèles d'installation murale) (1 pièce*)



Joint en mousse A (adhésif) (2 pièces*)



Joint en mousse B (adhésif) (2 pièces*)



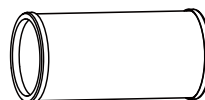
Adaptateur pour l'appareil (1 pièce)



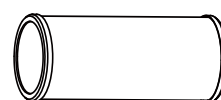
Support de sécurité et 2 vis 1 jeu (*)



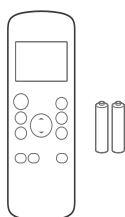
Tuyau de vidange (1 pièce)



Tuyau d'échappement (1 pièce)



Tuyau d'échappement rallongé (1 pièce*)



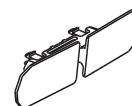
Télécommande et batterie (uniquement pour les modèles avec télécommande) (1 jeu*)



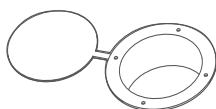
Boulon (1 pièce*)



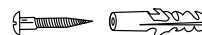
Adaptateur de tuyau de vidange (uniquement pour le mode pompe à chaleur) (1 pièce*)



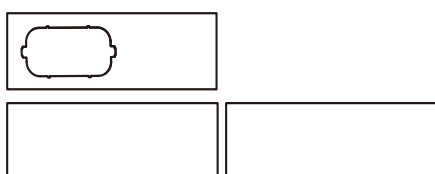
Boucle du cordon d'alimentation (1 pièce)



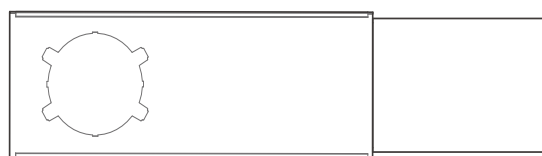
Adaptateur d'échappement mural B (avec capuchon) (uniquement pour les modèles d'installation murale) (1 pièce*)



Vis et ancrage (uniquement pour les modèles à installation murale) 4 jeux (*)



Kit fenêtre coulissante 1 jeu(*)



Kit fenêtre coulissante A (1 pièce*)

Kit fenêtre coulissante B (1 pièce*)

Guide d'installation

1

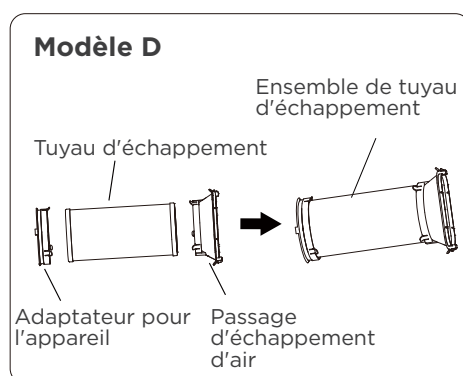
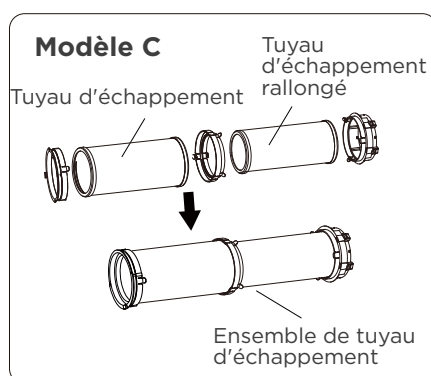
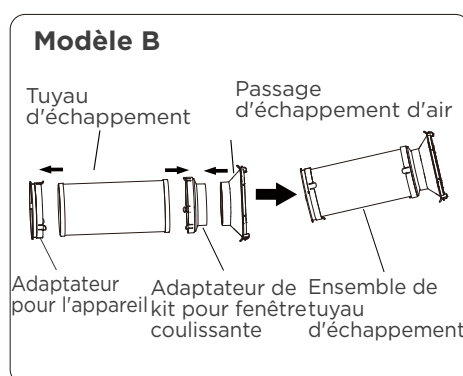
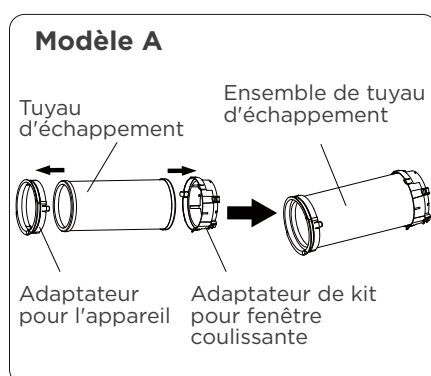
Installation de l'ensemble du tuyau d'échappement (type fenêtre)

Appuyez sur le tuyau d'échappement (ou le tuyau d'échappement rallongé) dans l'adaptateur du curseur de fenêtre et l'adaptateur de l'unité, serrez automatiquement par les boucles élastiques des adaptateurs.

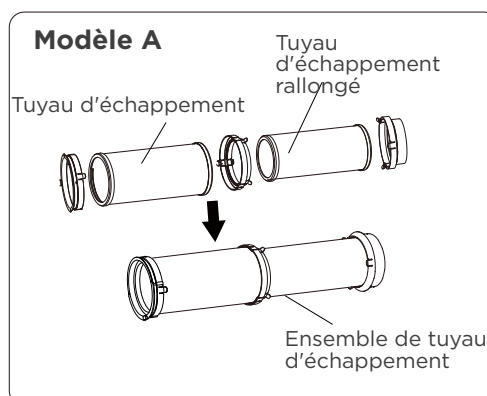
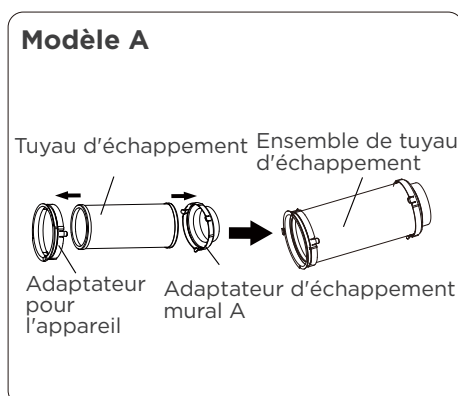


REMARQUE : Veuillez installer l'ensemble du tuyau d'échappement conformément aux raccords de votre kit.

Type d'installation de fenêtre :



Type d'installation de fenêtre :



Préparation du kit fenêtre coulissante réglable

Choisissez les kits fenêtre coulissante en fonction de la taille de votre fenêtre. Parfois, il doit être coupé court pour correspondre à la taille de la fenêtre, veuillez prendre des précautions supplémentaires pour le couper correctement.

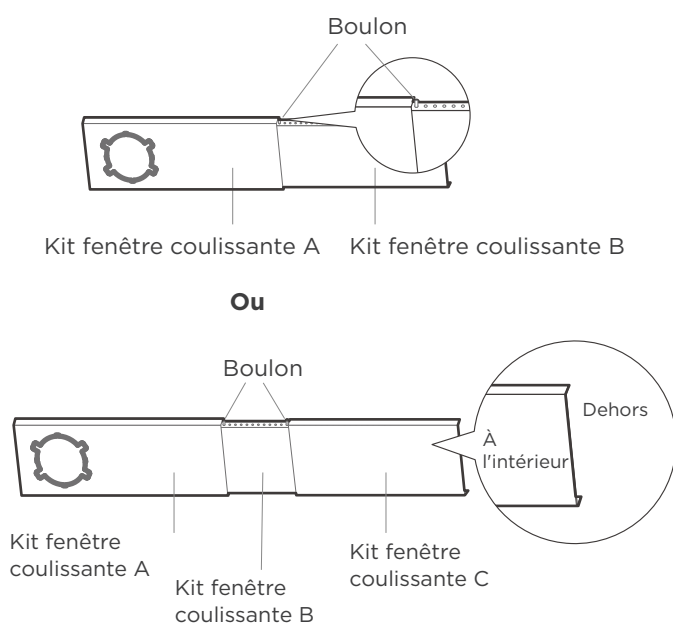
Utilisez des boulons pour fixer les kits fenêtre coulissante une fois qu'ils sont ajustés à la longueur appropriée.



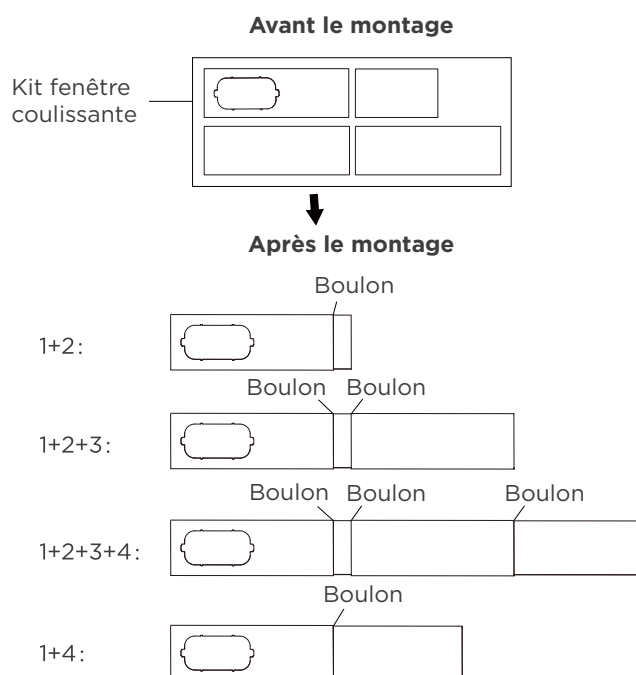
REMARQUE : Veuillez baser l'installation de votre kit fenêtre coulissante sur les accessoires dans votre kit et la largeur de votre fenêtre.

Connectez l'adaptateur à l'appareil et à la fenêtre

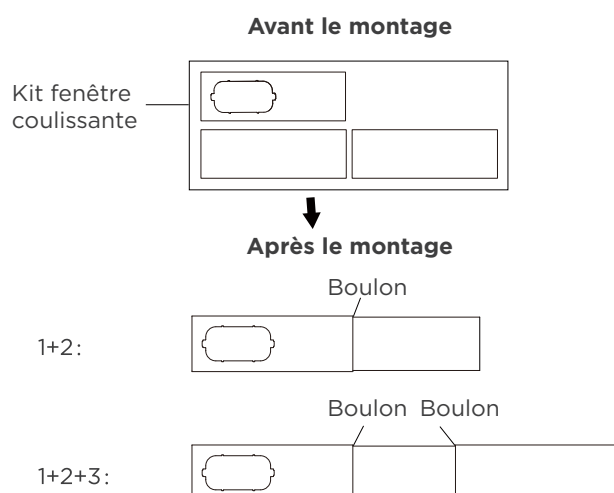
MODÈLE A



MODÈLE B



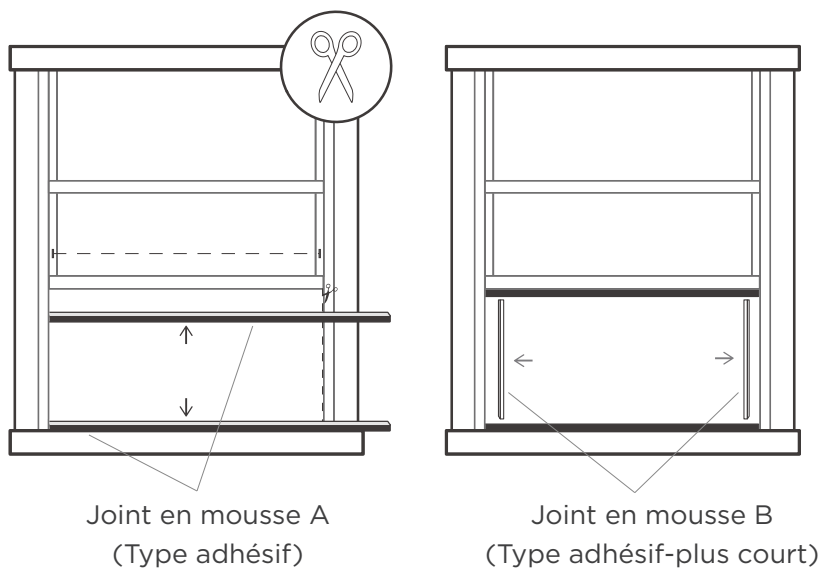
MODÈLE C



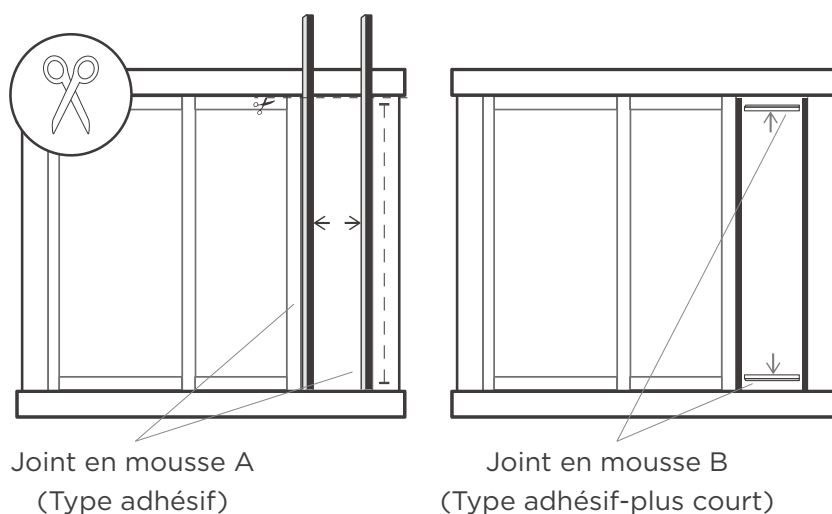
Étanchéité complète de la fenêtre

Coupez les bandes en mousse adhésive A et B à la longueur appropriée et fixez-les au châssis et au cadre de la fenêtre comme indiqué.

Installation de fenêtres à guillotine



Installation de fenêtres coulissantes



4

Installation de fenêtres à guillotine

Étape 1 :

Insérez l'ensemble du kit fenêtre coulissante dans l'ouverture de la fenêtre.

Étape 2 :

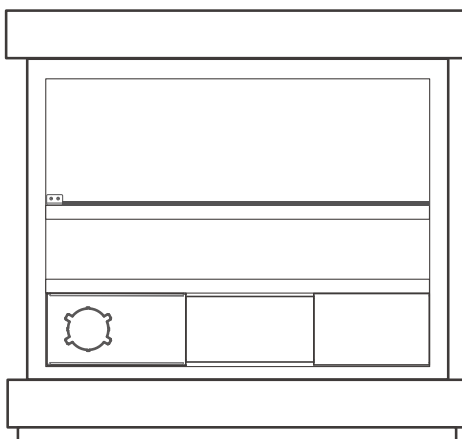
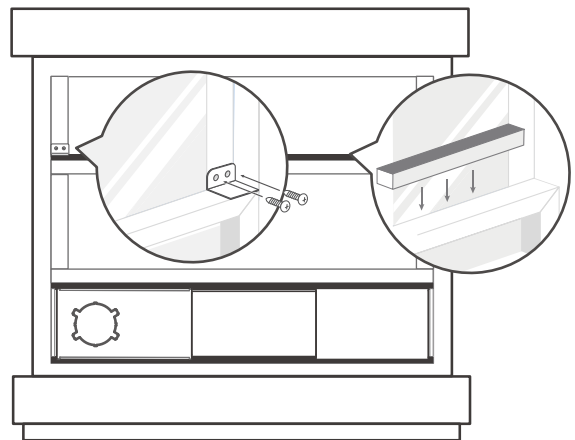
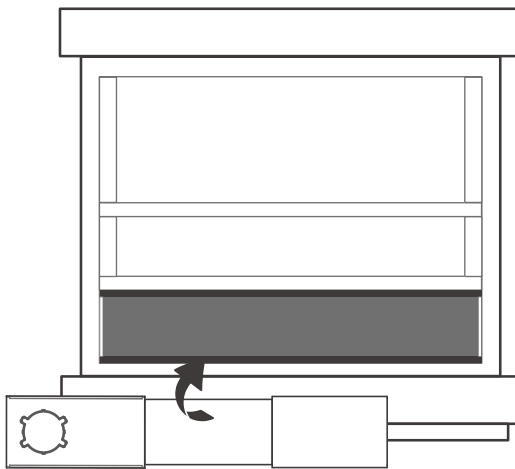
Coupez la bande d'étanchéité en mousse non adhésive C pour qu'elle corresponde à la largeur de la fenêtre. Insérez le joint entre la vitre et le cadre de la fenêtre pour empêcher l'air et les insectes de pénétrer dans la pièce.

Étape 3 :

Si vous le souhaitez, installez le support de sécurité avec 2 vis comme indiqué.



REMARQUE : Une fois l'assemblage du tuyau d'échappement et le kit fenêtre coulissante réglable préparés, choisissez l'une des deux méthodes d'installation suivantes.



Installation de fenêtres coulissantes

Étape 1 :

Insérez l'ensemble du kit fenêtre coulissante dans l'ouverture de la fenêtre.

Étape 2 :

Coupez la bande d'étanchéité en mousse non adhésive C pour qu'elle corresponde à la hauteur de la fenêtre. Insérez le joint entre la vitre et le cadre de la fenêtre pour empêcher l'air et les insectes de pénétrer dans la pièce.

Étape 3 :

Si vous le souhaitez, installez le support de sécurité avec 2 vis comme indiqué.



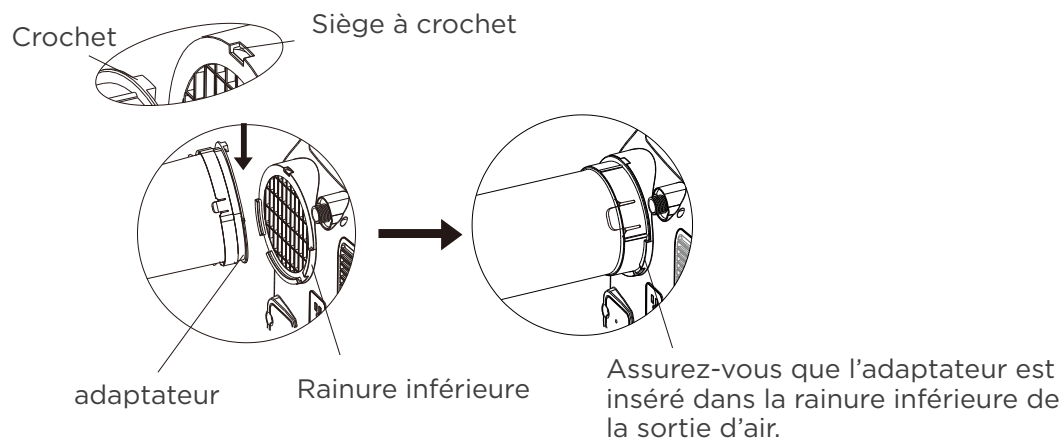
REMARQUE : Une fois l'assemblage du tuyau d'échappement et le kit fenêtre coulissante réglable préparés, choisissez l'une des deux méthodes d'installation suivantes.



6

Installer l'ensemble du tuyau d'échappement sur l'unité

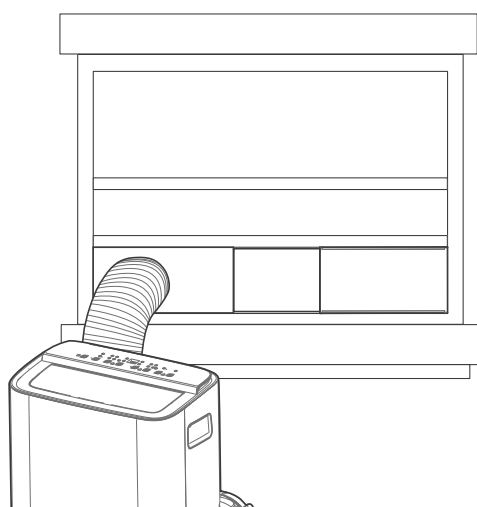
Poussez le tuyau d'échappement dans l'ouverture de sortie d'air de l'unité dans le sens de la flèche.



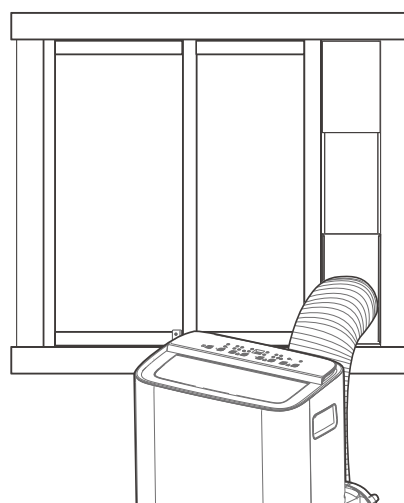
7

Connectez l'adaptateur à l'appareil et à la fenêtre

Insérez l'adaptateur de kit pour fenêtre coulissante dans le trou du kit pour fenêtre coulissante.



Installation de fenêtres à guillotine



Installation de fenêtres coulissantes

Installation murale (modèles montés sur trou mural uniquement)

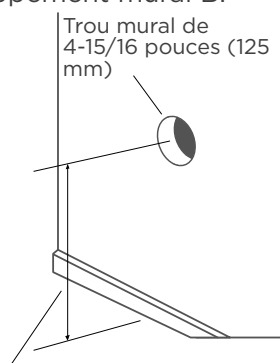


REMARQUE :

Cubra el orificio con la tapa del adaptador cuando no esté en uso.

Étape 1 :

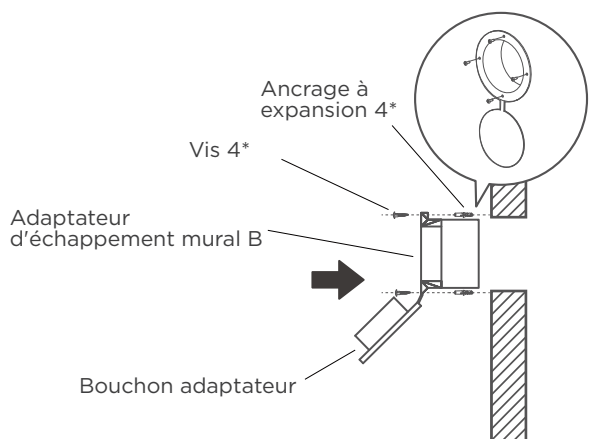
Découpez un trou de 125 mm (4,9 pouces) dans le mur pour l'adaptateur d'échappement mural B.



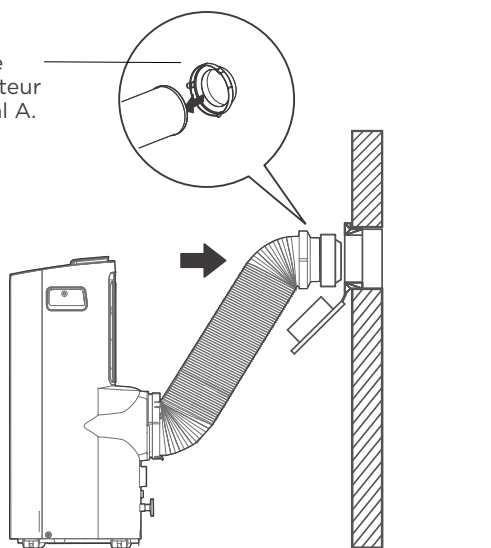
Le centre du trou dans le mur doit être compris entre 80 cm (31 pouces) et 140 cm (55 pouces) du sol.

Étape 2 :

Fixez l'adaptateur d'échappement mural B au mur à l'aide des quatre chevilles et vis fournies dans le kit.



Connectez d'abord le tuyau d'air à l'adaptateur d'échappement mural A.

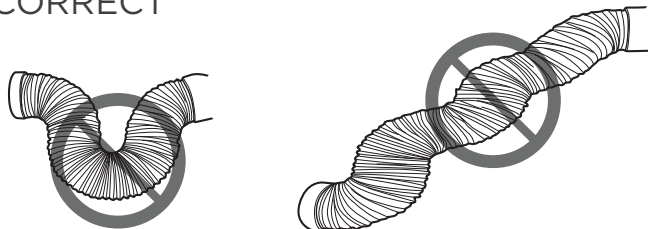


Étape 3 :

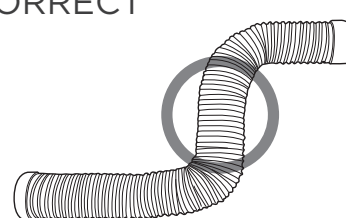
Connectez l'ensemble du tuyau d'échappement (avec l'adaptateur d'échappement mural A) à l'adaptateur d'échappement mural B.

Pour des performances optimales en fonctionnement

INCORRECT



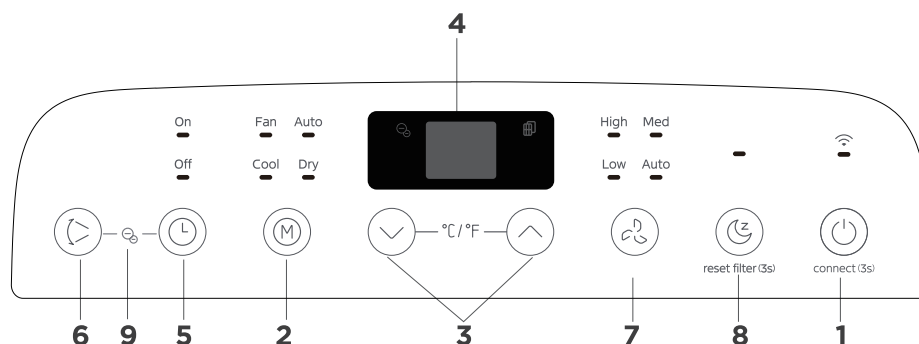
CORRECT



REMARQUE

Pour assurer un bon fonctionnement, NE suretendez PAS et ne pliez pas le tuyau. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle autour de la sortie d'air du tuyau d'échappement (dans la plage de 500 mm) afin que le système d'échappement fonctionne correctement. Toutes les illustrations dans ce manuel sont fournies à titre explicatif uniquement. Votre climatiseur peut être légèrement différent. La forme réelle prévaudra.

Apprenez à connaître votre climatiseur



1. Bouton ALIMENTATION

- Appuyez une fois pour allumer ; appuyez à nouveau pour éteindre.
 - Bouton sans fil (sur certains modèles)
1. Appuyez sur le bouton ALIMENTATION et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour lancer le mode de connexion Sans Fil.
L’AFFICHAGE LED affiche « AP » pour indiquer que vous pouvez définir une connexion Sans Fil.
 2. Si la connexion (routeur) est établie dans les 8 minutes, l’appareil quittera automatiquement le mode de connexion Sans Fil, l’indicateur Sans Fil s’allumera et l’appareil entrera dans la fonction précédente. Si la connexion échoue dans les 8 minutes, l’appareil quitte automatiquement le mode de connexion Sans Fil.

2. Bouton MODE

Sélectionnez le mode de fonctionnement dans la séquence : AUTO, REFROIDISSEMENT, DÉSHUMIDIFICATION, VENTILATION et CHAUFFAGE

(modèles avec refroidissement uniquement sans). Le voyant LED approprié s’allumera pour indiquer quel mode est actif.

Mode SEC

Appuyez sur le bouton MODE jusqu’à ce que le voyant DÉSHUMIDIFICATION s’allume. En mode Déshumidification, la vitesse du ventilateur et la température ne peuvent pas être réglées. Le moteur du ventilateur fonctionne à la vitesse AUTO.

REMARQUE : Gardez les fenêtres et les portes fermées pour un meilleur effet de déshumidification. Ne placez pas le conduit sur la fenêtre.

Mode AUTO

- Lorsque vous réglez le climatiseur sur le mode AUTO, il sélectionnera automatiquement le fonctionnement de refroidissement, de chauffage (modèles de refroidissement uniquement sans cette fonction) ou de ventilation uniquement en fonction de la température que vous avez sélectionnée et de la température ambiante.
- Le climatiseur contrôlera automatiquement la température de la pièce au point de température défini par vous.
- En mode AUTO, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse du ventilateur.

REMARQUE : En mode AUTO, les voyants du mode AUTO et du mode de fonctionnement réel s’allument pour certains modèles.

Mode REFROIDISSEMENT

- En mode REFROIDISSEMENT, appuyez sur les boutons HAUT et BAS pour sélectionner la température ambiante souhaitée.
La température peut être réglée dans une plage de 16°C à 30°C/60°F à 86°F.
- Appuyez sur le bouton VENTILATION pour choisir la vitesse du ventilateur.

Mode VENTILATION

- En mode VENTILATION, appuyez sur le bouton VENTILATION pour choisir la vitesse du ventilateur. La température ne peut pas être réglée.
- Ne placez pas le conduit sur la fenêtre.

3. Boutons HAUT et BAS

- Utilisé pour régler (augmenter/diminuer) les paramètres de température par incréments de 1°C/1°F dans une plage de 16°C/60°F à 30°C/86°F.
- Réglage de la MINUTERIE dans une plage de 0 à 24 heures.

REMARQUE : Le contrôle est capable d'afficher la température en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius. Pour passer de l'un à l'autre, appuyez simultanément sur les boutons Haut et Bas et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.

4. Afficher

- Affiche la température en °C ou °F et les paramètres de la minuterie automatique.
Affiche les codes d'erreur et le code de protection :
EH60-Erreur du capteur de température ambiante. EH61-Erreur du capteur de température de l'évaporateur.
EC52-Erreur du capteur de température du condenseur (sur certains modèles).
EH0b-Erreur de communication du panneau d'affichage.
ELOC-Dysfonctionnement de détection de fuite de réfrigérant (sur certains modèles).
P1-Le bac inférieur est plein. Raccordez le tuyau de vidange et vidangez l'eau collectée.
Si le code P1 ne s'efface pas, appelez le service après-vente.

REMARQUE : Lorsqu'un des dysfonctionnements ci-dessus se produit, éteignez l'appareil et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction. Redémarrez l'appareil, si le dysfonctionnement persiste, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Contactez le fabricant, ses agents de service ou une personne qualifiée similaire pour l'entretien.

5. Bouton DE MINUTERIE

- Utilisé pour lancer le programme de démarrage AUTO ACTIVÉ et de fin AUTO DÉSACTIVÉ, en conjonction avec les boutons HAUT et BAS. Le voyant marche/arrêt de la minuterie s'allume lorsque la minuterie est réglée.

6. Bouton BALAYAGE

- Utilisé pour lancer la fonction Balayage. Appuyez une fois sur le bouton BALAYAGE pour démarrer le mouvement du volet, et appuyez à nouveau pour arrêter le volet dans la direction souhaitée.

7. Bouton DE VITESSE DU VENTILATEUR

- Contrôlez la vitesse du ventilateur. Appuyez pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes : BASSE, MOYENNE, ÉLEVÉE et AUTO. Le voyant de vitesse du ventilateur s'allume sous différents réglages du ventilateur.

8. Bouton VEILLE

- En mode VEILLE, la température sélectionnée augmentera (refroidissement) ou diminuera (chauffage) de 1°C/2°F (ou 1°F) pendant 30 minutes. La température augmentera ensuite (refroidissement) ou diminuera (chauffage) d'un autre 1°C/2°F (ou 1°F) après 30 minutes supplémentaires. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 7 heures avant de revenir à la température initialement sélectionnée. Cela met fin au mode Veille/Eco et l'appareil continuera à fonctionner comme programmé à l'origine.

REMARQUE : Cette fonction n'est pas disponible en mode VENTILATION ou DÉSHUMIDIFICATION.

- **REMARQUE :** Cette fonction n'est pas disponible en mode VENTILATION ou DÉSHUMIDIFICATION. Cette fonction rappelle de nettoyer le filtre à air pour un fonctionnement plus efficace. La LED (lumière) s'allumera après 250 heures de fonctionnement. Pour réinitialiser après avoir nettoyé le filtre, appuyez sur le bouton SOMMEIL et le voyant s'éteindra.

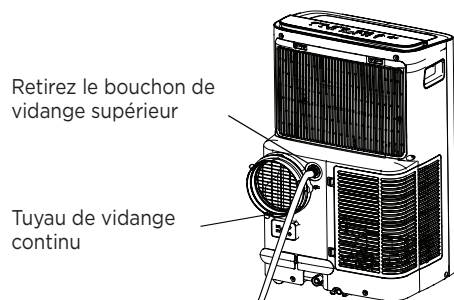
9. FONCTION ION

- Appuyez sur les boutons BALAYAGE et MINUTERIE pendant 2 secondes pour lancer la fonction ION et le voyant ION s'allume (le cas échéant), l'écran LED affiche « Marche » pendant 3 secondes pour certaines unités. Le générateur d'ions est sous tension et aidera à purifier l'air à l'intérieur. Appuyez à nouveau sur les boutons BALAYAGE et MINUTERIE pendant 2 secondes pour arrêter la fonction ION et le voyant ION s'éteint (le cas échéant), l'ÉCRAN LED affiche « ARRÊT » pendant 3 secondes pour certaines unités.

Guide de drainage

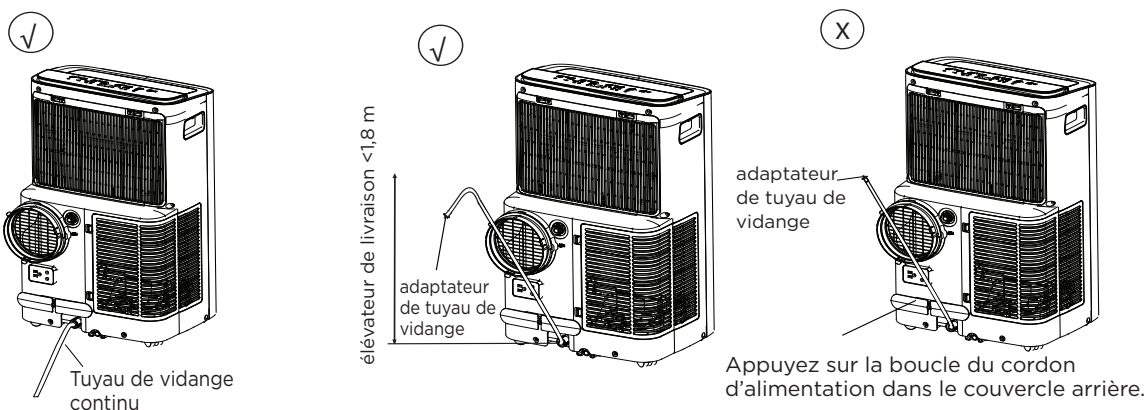
En mode Déshumidification, retirez le bouchon de vidange supérieur à l'arrière de l'appareil, installez un connecteur de vidange (raccord femelle universel 5/8", non inclus) et fixez-le à un tuyau d'arrosage (non inclus).

Placez l'extrémité ouverte du tuyau directement sur la zone de drainage de votre sous-sol ou placez-le dans un seau.



En mode pompe de chauffage, retirez le bouchon de vidange inférieur de l'arrière de l'appareil, installez le connecteur de vidange (raccord femelle universel 5/8") avec un tuyau 3/4" (acheté localement). Pour les modèles sans raccord de vidange, il suffit de fixer le tuyau de vidange au trou.

Placez l'extrémité ouverte de l'adaptateur de tuyau directement sur la zone de drainage dans le sol de votre sous-sol.



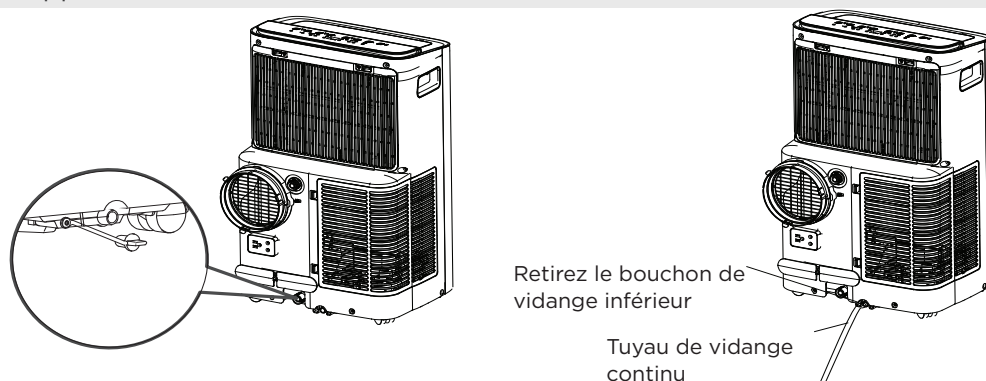
REMARQUE : Assurez-vous que le tuyau est bien fixé afin qu'il n'y ait pas de fuites. Dirigez le tuyau vers le drain en vous assurant qu'il n'y a pas de pli qui empêcherait l'eau de s'écouler. Placez l'extrémité du tuyau dans le drain et assurez-vous que l'extrémité du tuyau est orientée vers le bas pour permettre un écoulement régulier de l'eau. L'extrémité du tuyau de vidange ne peut pas être orientée vers le haut. Lorsque le tuyau de vidange continu n'est pas utilisé, assurez-vous que le bouchon de vidange et le bouton correspondants sont fermement installés pour éviter les fuites.

Lorsque le niveau d'eau du bac inférieur atteint un niveau prédéterminé, l'appareil émet 8 bips et l'écran numérique affiche « P1 ». À ce moment, le processus de climatisation/déshumidification s'arrêtera immédiatement, cependant, le moteur du ventilateur continuera à fonctionner (ce qui est normal). Déplacez soigneusement l'appareil vers un emplacement de vidange, retirez le bouchon de vidange inférieur et laissez l'eau s'écouler. Réinstallez le bouchon de vidange inférieur et redémarrez la machine. Le P1 de l'écran doit s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, appelez le service après-vente.

REMARQUE :

Assurez-vous que l'extrémité du tuyau est plus basse que la sortie de vidange du bac inférieur.

Assurez-vous de réinstaller fermement le bouchon de vidange inférieur pour éviter les fuites avant d'utiliser l'appareil.



Nettoyage Et Entretien

Nettoyage du filtre à air et du boîtier

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide non pelucheux et d'un détergent doux. Séchez l'appareil avec un chiffon sec et non pelucheux.

Enlèvement

- Retirez le filtre dans le sens de la flèche.

Nettoyage

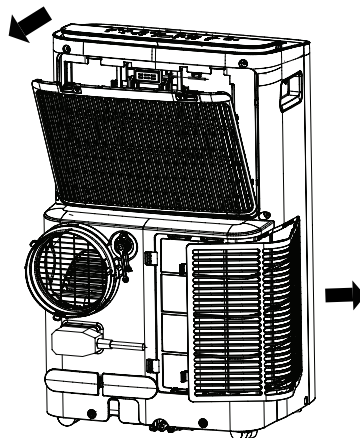
- Lavez le filtre à air en le plongeant doucement dans de l'eau tiède (environ 40°C/104°F) avec un détergent neutre.
- Rincez le filtre et séchez-le dans un endroit ombragé.

Montage

- Installez le filtre à air après le nettoyage.

Conseils d'entretien

- Assurez-vous de nettoyer le filtre à air toutes les 2 semaines pour des performances optimales.
- Le bac de récupération d'eau doit être vidé immédiatement après l'apparition de l'erreur P1, et avant le stockage pour éviter la moisissure.
- Dans les foyers avec des animaux, vous devrez nettoyer périodiquement le conduit pour éviter que la circulation d'air ne soit bloquée par les poils d'animaux.



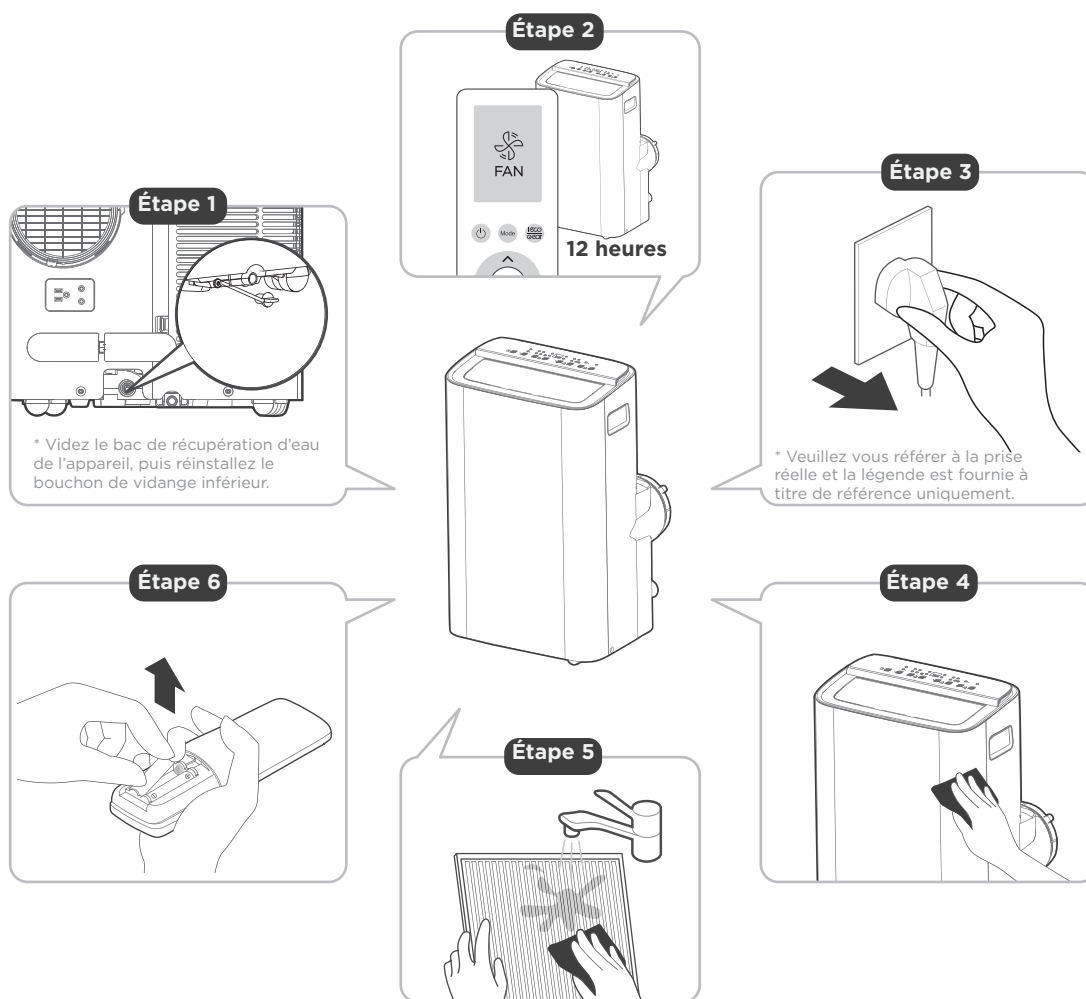
Retirer le filtre à air

PRUDENCE :



- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- N'utilisez PAS de liquides ou de produits chimiques inflammables pour nettoyer l'appareil.
- NE lavez PAS l'appareil sous l'eau courante. Cela entraînerait un danger électrique.
- N'utilisez PAS la machine si l'alimentation électrique a été endommagée pendant le nettoyage. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon du fabricant.
- N'utilisez PAS l'appareil sans filtre car la saleté et les peluches l'obstrueraient et réduiraient les performances.

Rangez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé



- Videz le bac de récupération d'eau de l'appareil conformément aux instructions de la section suivante.
- Faites fonctionner l'appareil en mode VENTILATION pendant 12 heures dans une pièce chaude pour le sécher et éviter la moisissure.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le.
- Nettoyez le filtre à air selon les instructions de la section précédente. Réinstallez le filtre propre et sec avant de le ranger.
- Retirez les piles de la télécommande.

REMARQUE

- Assurez-vous de stocker l'appareil dans un endroit frais et sombre. L'exposition directe au soleil ou à une chaleur extrême peut réduire la durée de vie de l'appareil.
- Le boîtier et la façade peuvent être dépoussiérés avec un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de détergent liquide doux pour vaisselle. Rincez abondamment et essuyez. N'utilisez jamais de nettoyants agressifs, de cire ou de produit de polissage sur la façade de l'armoire. Assurez-vous d'essorer l'excès d'eau du chiffon avant d'essuyer les commandes. Un excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager l'appareil.

Dépannage

Problèmes courants

Les problèmes suivants ne constituent pas un dysfonctionnement et, dans la plupart des situations, ne nécessiteront pas de réparations.

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur la touche MARCHÉ/ARRÊT	Code de protection P1	Le bac de collection d'eau est plein. Éteignez l'appareil, vidangez l'eau du bac de collection d'eau et redémarrez l'appareil.
	En mode REFROIDISSEMENT : la température ambiante est inférieure à la température réglée.	Réinitialisez la température.
L'unité ne refroidit pas bien	Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux.	Éteignez l'appareil et nettoyez le filtre conformément aux instructions.
	Le tuyau d'échappement n'est pas connecté ou est bloqué.	Éteignez l'appareil, débranchez le tuyau, vérifiez qu'il n'y a pas de blocage et rebranchez le tuyau.
	L'unité manque de réfrigérant.	Appelez un technicien de service pour inspecter l'appareil et faire l'appoint de réfrigérant.
	Le réglage de la température est trop élevé.	Diminuez la température réglée.
	Les fenêtres et les portes de la pièce sont ouvertes.	Assurez-vous que toutes les fenêtres et les portes sont fermées.
	La surface du local est trop grande.	Vérifiez à nouveau la zone de refroidissement.
	Il y a des sources de chaleur à l'intérieur du local.	Retirez les sources de chaleur si possible.
L'appareil est bruyant et vibre trop	Le sol n'est pas plat.	Placez l'appareil sur une surface plane et de niveau.
	Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux.	Éteignez l'appareil et nettoyez le filtre conformément aux instructions.
L'appareil émet un bruit de gargouillement	Ce bruit est causé par le flux de réfrigérant à l'intérieur de l'unité.	C'est normal.

Informations sur l'impédance

Pour être conforme à la norme EN 61000-3-11, le produit MPPX-12CRN7-QB6 doit être connecté uniquement à une alimentation d'impédance système : $|Z_{sys}| = 0,465$ ohms ou moins. Avant de connecter le produit au réseau électrique public, veuillez consulter votre autorité locale d'alimentation électrique pour vous assurer que le réseau électrique répond aux exigences ci-dessus.

Marques déposées, Droits d'auteur et Mentions légales

Midea Le logo, les marques verbales, le nom commercial, l'habillage commercial et toutes les versions de ceux-ci sont des actifs précieux du groupe Midea et/ou de ses sociétés affiliées (« Midea »), dont Midea détient les marques commerciales, les droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle, ainsi que tout le goodwill découlant de l'utilisation de toute partie d'une marque Midea. L'utilisation de la marque Midea à des fins commerciales sans le consentement écrit préalable de Midea peut constituer une contrefaçon de marque ou une concurrence déloyale en violation des lois en vigueur.

Ce manuel est créé par Midea et Midea se réserve tous les droits d'auteur. Aucune entité ou individu ne peut utiliser, dupliquer, modifier, distribuer en tout ou en partie ce manuel, ni le regrouper ou le vendre avec d'autres produits sans le consentement écrit préalable de Midea.

Toutes les fonctions et instructions décrites étaient à jour au moment de l'impression de ce manuel. Cependant, le produit réel peut varier en raison de fonctions et de conceptions améliorées.

Élimination et Recyclage

Instructions importantes pour l'environnement (Directives Européennes sur l'Élimination)

Conformité à la Directive WEEE et Élimination du Produit Usagé :

Ce produit est conforme à la Directive WEEE de l'EU. Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. L'appareil usagé doit être retourné au point de collecte officiel pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter vos autorités locales ou le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des anciens appareils. L'élimination appropriée des appareils usagés contribue à prévenir d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.



Avis de protection des données

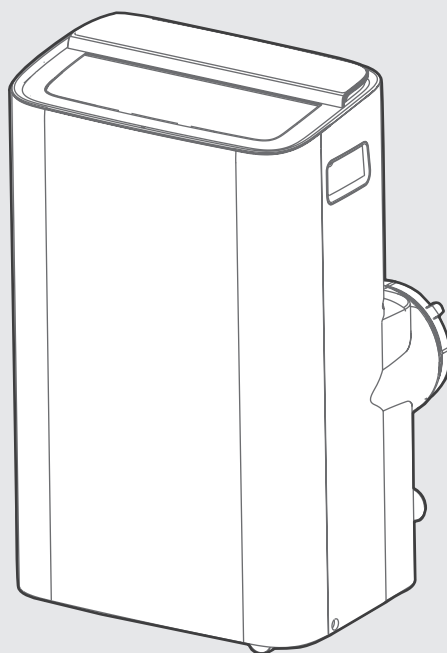
Pour la fourniture des services convenus avec le client, nous acceptons de respecter sans restriction toutes les stipulations de la législation applicable en matière de protection des données, conformément aux pays convenus dans lesquels les services au client seront fournis, ainsi que, le cas échéant, au Règlement Général sur la Protection des Données de l'UE (RGPD).

En règle générale, notre traitement des données vise à remplir nos obligations contractuelles avec vous et, pour des raisons de sécurité des produits, à protéger vos droits en rapport avec les questions de garantie et d'enregistrement des produits. Dans certains cas, mais uniquement si une protection appropriée des données est garantie, les données personnelles peuvent être transférées à des destinataires situés en dehors de l'Espace Économique Européen.

Des informations complémentaires sont fournies sur demande. Vous pouvez contacter notre Délégué à la Protection des Données via **MideaDPO@midea.com**. Pour exercer vos droits tels que le droit de vous opposer au traitement de vos données personnelles à des fins de marketing direct, veuillez nous contacter via **MideaDPO@midea.com**. Pour trouver plus d'informations, veuillez suivre le QR Code.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer le produit. Consulter l'agence commerciale ou le fabricant pour plus de détails. Toutes les mises à jour du manuel seront téléchargées sur le site Web du service, veuillez vérifier la dernière version.

comfee'



CONDIZIONATORE D'ARIA DI TIPO MOBILE
(Condizionatore d'aria locale)

MANUALE PER L'UTENTE

CPPXE-12HRN7



Avvertimenti: Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per riferimento futuro.

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso allo scopo di migliorare il prodotto.

Per maggiori dettagli, consultare il rivenditore o il produttore.

Lo schema qui sopra è solo a scopo di riferimento. Si prega di considerare come standard l'aspetto del prodotto reale.

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO

Grazie per aver scelto Midea! Prima di utilizzare il tuo nuovo prodotto Midea, leggi attentamente questo manuale per assicurarti di sapere come utilizzare in modo sicuro le caratteristiche e le funzioni offerte dal tuo nuovo elettrodomestico.

CONTENUTO

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO	01
Precauzioni di sicurezza	02
Prima di iniziare	10
Panoramica del Prodotto	12
Panoramica dell'installazione	13
Guida per l'installazione	16
Conoscere il proprio AC	23
Guida allo scarico	25
Pulizia e manutenzione	26
Custodire l'unità quando non è utilizzata	27
Risoluzione dei problemi	28
Informazioni di impedenza	28
Marchi, diritti d'autore e dichiarazioni legali	29
Smaltimento e riciclaggio	29
Informativa Sulla Protezione dei Dati	30

Precauzioni di sicurezza

È molto importante leggere le Precauzioni di sicurezza prima del funzionamento e dell'installazione. Un'installazione errata dovuta alla mancata osservanza delle istruzioni può causare gravi danni o lesioni. La gravità dei potenziali danni o lesioni è classificata come **AVVERTENZA** o **ATTENZIONE**.

Spiegazione dei simboli



AVVERTENZA

Questo simbolo indica la possibilità di lesioni personali o di morte.



CAUTELA

Questo simbolo indica la possibilità di danni alle cose o di gravi conseguenze.

Prima di utilizzare/mettersi in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni operative e conservarle nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o dell'apparecchio per un utilizzo successivo!



AVVERTENZA

- L'installazione deve essere eseguita secondo le istruzioni di installazione. Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- Ai fini dell'installazione, utilizzare solo gli accessori e le parti in dotazione, nonché gli utensili specificati. L'uso di parti non standard può causare perdite d'acqua, scosse elettriche, lesioni o danni materiali.
- Assicurarsi che la presa di corrente utilizzata sia dotata di messa a terra e della tensione appropriata. Il cavo di alimentazione è dotato di una spina di messa a terra a tre poli per proteggere dalle scosse. Le informazioni sulla tensione sono riportate sulla targhetta dell'unità.
- L'unità deve essere utilizzata in una presa a muro adeguatamente messa a terra. Se la presa a muro che si intende utilizzare non è adeguatamente collegata a terra o protetta da un fusibile ritardato o da un interruttore automatico (il fusibile o l'interruttore automatico necessari sono determinati dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta di identificazione posta sull'unità), rivolgersi a un elettricista qualificato per l'installazione di una presa adeguata.
- Non toccare l'unità con le mani bagnate o umide o a piedi nudi.
- Se il condizionatore d'aria viene rovesciato durante l'uso, spegnerlo e scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica. Ispezionare visivamente l'unità per verificare che non vi siano danni. Se si sospetta che l'unità sia stata danneggiata, contattare un tecnico o l'assistenza clienti.
- In caso di temporale, l'alimentazione deve essere interrotta per evitare di danneggiare l'apparecchio a causa dei fulmini.
- Il condizionatore d'aria deve essere utilizzato in modo da essere protetto dall'umidità, ad esempio da condensa, spruzzi d'acqua, ecc. Non collocare né conservare il condizionatore d'aria in un luogo in cui possa cadere o essere trascinato in acqua o in ogni altro liquido. Scollegare immediatamente la spina se ciò accade.
- Installare l'unità su una superficie solida e piana. In caso contrario, si potrebbero verificare danni o eccessivi rumori e vibrazioni.
- L'unità deve essere mantenuta libera da ostacoli per garantire il corretto funzionamento e ridurre i rischi.
- Non modificare la lunghezza del cavo di alimentazione né utilizzare una prolunga per alimentare l'unità.
- Non condividere la stessa presa con altri apparecchi elettrici. Un alimentatore non corretto può causare incendi o scosse elettriche.

- Non utilizzare il condizionatore d'aria in ambienti umidi come il bagno o la lavanderia.
- Un'esposizione eccessiva all'acqua può causare cortocircuiti nei componenti elettrici.
- Non installare l'unità in un luogo che potrebbe essere esposto a gas combustibili, in quanto ciò potrebbe causare incendi.
- L'unità è dotata di ruote per essere mobile. Assicurarsi di non utilizzare le ruote su tappeti spessi o per rotolare su oggetti, in quanto ciò potrebbe causare il ribaltamento.
- Non mettere in funzione un'unità eventualmente caduta o danneggiata.
- L'apparecchio con riscaldamento elettrico deve distare almeno 1 metro dai materiali combustibili.
- Tutti i cablaggi devono essere eseguiti in stretta conformità con lo schema elettrico situato all'interno dell'unità.
- Il circuito stampato (PCB) dell'unità è dotato di un fusibile per garantire la protezione da sovracorrente. Le specifiche del fusibile sono stampate sulla scheda del circuito, ad esempio: T 3,15A/250V, ecc.
- Quando la funzione di drenaggio dell'acqua non è in uso, tenere il tappo di drenaggio superiore e inferiore saldamente all'unità per evitare il soffocamento. Quando il tappo di drenaggio non è in uso, conservarlo con cura per evitare lo soffocamento dei bambini.

CAUTELA

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età pari o superiore a 8 anni e dalle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati supervisionati o istruiti
- in ordine all'uso dell'apparecchio in sicurezza e comprendano i pericoli che ne derivano. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sempre sorvegliati nei pressi dell'unità.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di servizio o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare pericoli.
- Non utilizzare il prodotto per funzioni diverse da quelle descritte in questo manuale di istruzioni.
- Prima della pulizia, spegnere l'unità e scollegarla.
- Scollegare l'alimentazione se genera eventualmente suoni, odori o fumi strani.
- Non premere i pulsanti del pannello di controllo con mezzi diversi dalle dita.
- Non rimuovere i coperchi fissi. Non utilizzare mai questo apparecchio se non funziona correttamente o se è caduto o danneggiato.
- Non azionare o arrestare l'apparecchio inserendo o estraendo la spina del cavo di alimentazione.
- Non utilizzare sostanze chimiche pericolose per pulire o entrare in contatto con l'unità. Non utilizzare l'unità in presenza di sostanze o vapori infiammabili come alcol, insetticidi, benzina, ecc.

CAUTELA

- Prima della pulizia o di altri interventi di manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica.
- Non rimuovere i coperchi fissi. Non utilizzare mai questo apparecchio se non funziona correttamente o se è caduto o danneggiato.
- Non far passare il cavo sotto la moquette. Non coprire il cavo con tappeti, strisce o altri rivestimenti simili. Non far passare il cavo sotto i mobili o gli elettrodomestici. Posizionare il cavo lontano dalle aree di traffico e dove è impossibile l'inciampo.
- Non utilizzare l'unità con cavo, spina, fusibile di alimentazione o interruttore automatico danneggiati. Gettare l'unità o restituirla a un centro di assistenza autorizzato per un controllo e/o una riparazione.
- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non utilizzare questa ventola con dispositivi di controllo della velocità a stato solido.

- L'apparecchio deve essere installato in conformità alle norme nazionali sul cablaggio.
- Per la riparazione o la manutenzione di questo apparecchio, rivolgersi al tecnico autorizzato.
- Per l'installazione dell'apparecchio, rivolgersi all'installatore autorizzato.
- Non coprire né ostruire le griglie di ingresso e di uscita.
- Trasportare sempre il condizionatore d'aria in posizione verticale e posizionarlo su una superficie stabile e piana durante l'uso.
- Per le riparazioni rivolgersi sempre a un tecnico qualificato. Il cavo di alimentazione eventualmente danneggiato deve essere sostituito con un nuovo cavo di alimentazione ottenuto dal produttore del prodotto invece di essere riparato.
- Quando si estrae la spina, tenerla per il capo.
- Spegnerne il prodotto quando non viene utilizzato.
- Per il fissaggio dell'apparecchio al suo supporto, consultare le istruzioni di installazione.

Nota sui gas fluorurati (non applicabile all'unità che prevede di utilizzare il refrigerante R290)

1. I gas fluorurati ad effetto serra sono contenuti in apparecchiature sigillate ermeticamente. Per informazioni specifiche sul tipo, la quantità e l'equivalente di CO₂ in tonnellate del gas fluorurato a effetto serra (su alcuni modelli), consultare l'etichetta corrispondente sull'unità stessa.
2. L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione di questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato.
3. La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.

⚠ AVVERTENZA per l'uso del refrigerante R32/R290

- Per accelerare il processo di sbrinamento o per la pulizia non utilizzare prodotti diversi da quelli consigliati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di fonti di accensione in funzione continua (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).
- Non forare o bruciare.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero non avere odore.
- L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in un locale con una superficie adeguata alla quantità di refrigerante da caricare. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e sulla quantità, fare riferimento all'etichetta pertinente posta sull'unità stessa.
- In caso di differenze tra l'etichetta e il manuale sulla descrizione dell'area minima del locale, prevarrà la prima.

Per R290 (non applicabile in Nord America)

quantità di refrigerante (kg)	quantità di refrigerante (kg)	quantità di refrigerante (kg)	quantità di refrigerante (kg)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 e ≤ 0,2090	10
> 0,0836 e ≤ 0,1045	5	> 0,2090 e ≤ 0,2299	11
> 0,1045 e ≤ 0,1254	6	> 0,2299 e ≤ 0,2508	12
> 0,1254 e ≤ 0,1463	7	> 0,2508 e ≤ 0,2717	13
> 0,1463 e ≤ 0,1672	8	> 0,2717 e ≤ 0,2926	14
> 0,1672 e ≤ 0,1881	9	> 0,2926 e ≤ 0,3040	15

Per i modelli con refrigerante R32:

L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in una stanza con una superficie maggiore di 4 m².

L'apparecchio non deve essere installato in uno spazio senza ventilazione.

- Rispettare le norme nazionali sul gas.
- Mantenere le aperture di ventilazione libere da ostruzioni.
- L'apparecchio deve essere conservato in modo da evitare danni meccanici.
- Avvertenza che l'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata in cui le dimensioni del locale corrispondano all'area specificata per il funzionamento.
- Chiunque sia coinvolto nel lavoro o nell'apertura a un circuito refrigerante deve essere in possesso di un certificato valido rilasciato da l'autorità di valutazione accreditata dal settore, che ne autorizzi la competenza a maneggiare i refrigeranti in modo sicuro, in conformità con i criteri di valutazione riconosciuti dal settore.
- La manutenzione deve essere eseguita solo come raccomandato dal produttore dell'apparecchiatura.
- La manutenzione e la riparazione che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione della persona competente per l'uso di refrigeranti infiammabili.
- Seguire attentamente le istruzioni per la movimentazione, l'installazione, lo smontaggio e la manutenzione del condizionatore d'aria per evitare danni o pericoli. Il condizionatore d'aria prevede l'uso di un refrigerante infiammabile. Durante la manutenzione o lo smaltimento del condizionatore d'aria, il refrigerante (R32 o R290) deve essere recuperato correttamente piuttosto che scaricato direttamente nell'aria.
- Il condizionatore d'aria non deve essere circondato da fiamme libere o da dispositivi come interruttori che possono generare scintille o scintille, per evitare l'accensione del refrigerante infiammabile utilizzato.
- Seguire attentamente le istruzioni per la conservazione o la manutenzione del condizionatore d'aria per evitare danni meccanici.
- Il condizionatore d'aria prevede l'utilizzo del refrigerante infiammabile. Per informazioni specifiche sul tipo e sulla quantità di gas, consultare l'etichetta corrispondente sull'apparecchio stesso.
- L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di fiamme libere continuamente in funzione (ad esempio un apparecchio a gas in funzione) e di fonti di accensione (ad esempio un riscaldatore elettrico in funzione).



Cautela:
Rischio di incendio/materiali infiammabili
(Richiesto solo per le unità R32/R290)

Spiegazione dei simboli visualizzati sull'unità (solo per l'unità che prevede l'adozione del refrigerante R32/R290):

	AVVERTENZA	Questo simbolo indica che l'apparecchio utilizza il refrigerante infiammabile. In caso di perdite di refrigerante ed esposizione a una fonte di innesco esterna, sussiste il rischio di incendio.
	CAUTELA	Questo simbolo indica che il manuale d'uso deve essere letto attentamente.
	CAUTELA	Questo simbolo indica che il personale addetto all'assistenza deve maneggiare questa apparecchiatura facendo riferimento al manuale di installazione.
	CAUTELA	Questo simbolo indica che il personale addetto all'assistenza deve maneggiare questa apparecchiatura facendo riferimento al manuale di installazione.

1. Trasporto di apparecchiature contenenti refrigeranti infiammabili Vedere le norme sul trasporto
2. Marcatura delle apparecchiature mediante cartelli Vedere le norme locali.
3. Smaltimento delle apparecchiature contenenti refrigeranti infiammabili Vedere le normative nazionali.
4. Stoccaggio delle attrezzature/apparecchiature Lo stoccaggio delle attrezzature deve essere effettuato secondo le istruzioni del produttore.
5. Stoccaggio delle apparecchiature imballate (invendute) La protezione dell'imballaggio per lo stoccaggio deve essere realizzata in modo tale che eventuali danni meccanici all'apparecchiatura all'interno dell'imballaggio non provochino perdite di refrigerante. Per il numero massimo di apparecchiature che possono essere stoccate insieme fare riferimento alle normative locali.

6. Informazioni sulla manutenzione

1) Controlli dell'area

Prima di iniziare a operare su impianti contenenti refrigeranti infiammabili, è necessario eseguire controlli di sicurezza per garantire che il rischio di innesco sia ridotto al minimo. Per la riparazione dell'impianto refrigerante, prima di effettuare lavori sull'impianto, è necessario adottare le seguenti precauzioni.

2) Procedura di lavoro

I lavori devono essere eseguiti secondo una procedura controllata in modo da ridurre al minimo il rischio di presenza di gas o vapori infiammabili durante l'esecuzione del lavoro.

3) Area di lavoro generale

Tutto il personale di manutenzione e le altre persone che lavorano nell'area locale devono essere istruiti sulla natura del lavoro da svolgere. Evitare i lavori in spazi confinati. L'area intorno al luogo di lavoro deve essere sezionata. Assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state rese sicure mediante il controllo dei materiali infiammabili.

4) Controllo della presenza di refrigerante

Prima e durante il lavoro, l'area deve essere controllata con idoneo rilevatore di refrigerante, per garantire che il tecnico sia a conoscenza dell'atmosfera potenzialmente infiammabile. Assicurarsi che l'apparecchiatura di rilevamento delle perdite utilizzata sia idonea all'uso con refrigeranti infiammabili, ossia che non produca scintille e sia adeguatamente sigillata o a sicurezza intrinseca.

5) Presenza di un estintore

Se si deve eseguire lavori a caldo sull'apparecchiatura di refrigerazione o sulle parti associate, devono essere disponibili attrezzature antincendio idonee. Tenere un estintore a polvere secca o a CO₂ nei pressi dell'area di ricarica.

6) Nessuna fonte di accensione

Nessuna persona che esegue lavori su un impianto con le turbature che contengono o hanno contenuto refrigerante infiammabile può utilizzare fonti di innesco che possano comportare il rischio di incendio o esplosione. Tutte le possibili fonti di innesco, comprese le sigarette accese, devono essere tenute sufficientemente lontane dal sito di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento; operazioni durante le quali il refrigerante infiammabile può essere rilasciato nello spazio circostante. Prima di iniziare le operazioni, è necessario ispezionare l'area intorno all'apparecchiatura per verificare che non vi siano pericoli di incendio o rischi di innesco. Apporre cartelli con la scritta "VIETATO FUMARE".

7) Area ventilata

Prima di intervenire sull'impianto o di effettuare lavori a caldo, assicurarsi che l'area sia all'aperto o sia adeguatamente ventilata. Durante l'esecuzione dei lavori dovrà esserci un certo grado di ventilazione. La ventilazione dovrebbe disperdere in modo sicuro l'eventuale refrigerante rilasciato e preferibilmente espellerlo nell'atmosfera esterna.

8) Controlli dell'apparecchiatura di refrigerazione

Se vengono sostituiti componenti elettrici, questi devono essere adatti allo scopo e alle specifiche corrette. È necessario seguire sempre le linee guida del produttore per la manutenzione e l'assistenza. In caso di dubbio, consultare l'ufficio tecnico del produttore per assistenza. Per le installazioni che utilizzano refrigeranti infiammabili devono essere applicati i seguenti controlli: La quantità della carica sia conforme alle dimensioni del locale in cui sono installate le parti contenenti refrigerante;

Le macchine e le uscite di ventilazione funzionano adeguatamente e non sono ostruite;

Se si utilizza un circuito di refrigerazione indiretto, controllare il circuito secondario per verificare la presenza di refrigerante; La marcatura dell'apparecchiatura deve rimanere visibile e leggibile. Le marcature e i cartelli illeggibili devono essere corretti; le tubazioni o i componenti di refrigerazione sono installati in una posizione in cui è improbabile l'esposizione alle sostanze che possono corrodere i componenti contenenti refrigerante, a meno che i componenti non siano costruiti con materiali intrinsecamente resistenti alla corrosione o siano adeguatamente protetti da tale corrosione.

9) Controlli dei dispositivi elettrici

La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici devono includere i controlli di sicurezza iniziali e le procedure di ispezione dei componenti. Se esiste un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, non deve essere collegata alcuna alimentazione elettrica al circuito finché non viene risolto in modo adeguato. Se il guasto non può essere risolto immediatamente ma è necessario continuare l'operazione, si dovrà utilizzare una soluzione temporanea adeguata. Questo deve essere comunicato al proprietario dell'attrezzatura in modo che tutte le parti siano informate.

I controlli di sicurezza iniziali devono includere:

che i condensatori siano scaricati: ciò deve essere fatto in sicurezza per evitare le scintille; che non vi siano componenti elettrici e cablaggi sotto tensione durante la carica, il recupero o lo spurgo del sistema; che vi sia continuità del collegamento a terra.

7. Riparazioni di componenti sigillati

1) Durante le riparazioni di componenti sigillati, tutte le alimentazioni elettriche devono essere scollegate dall'apparecchiatura su cui si lavora prima della rimozione dei coperchi sigillati ecc. Se è assolutamente necessario collegare l'apparecchiatura con l'alimentazione elettrica durante l'operazione, occorre posizionare un sistema di rilevamento delle perdite in continua funzione nel punto più critico per segnalare una situazione potenzialmente pericolosa.

2) Occorre prestare particolare attenzione a quanto segue per garantire che, lavorando sui componenti elettrici, l'involucro non venga modificato in modo tale da compromettere il livello di protezione. Ciò include danni ai cavi, un numero eccessivo di connessioni, terminali non conformi alle specifiche originali, danni alle guarnizioni, montaggio errato dei pressacavi, ecc. Assicurarsi che l'apparecchio sia montato in sicurezza. Assicurarsi che le guarnizioni o i materiali sigillante non si siano rovinati al punto tale da non essere più in grado di impedire l'ingresso di atmosfere infiammabili. Le parti di ricambio devono essere conformi alle specifiche del produttore.

NOTA: L'uso di sigillante siliconico può compromettere l'efficacia di alcuni tipi di apparecchiature di rilevamento delle perdite. I componenti a sicurezza intrinseca non devono essere isolati prima di operare su di essi.

8. Riparazione dei componenti a sicurezza intrinseca

Non applicare carichi induttivi o capacitivi permanenti al circuito senza assicurarsi che non superino la tensione e la corrente consentite per l'apparecchiatura in uso. I componenti a sicurezza intrinseca sono gli unici componenti su cui è possibile operare mentre sono in tensione con la presenza di atmosfera infiammabile. L'apparecchiatura di prova deve essere impostata al valore nominale corretto. Sostituire i componenti solo con parti specificate dal produttore. Altri componenti diversi possono provocare l'innesco del refrigerante nell'atmosfera a causa di una perdita.

9. Cablaggio

Verificare che i cavi non siano soggetti a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, contatto con bordi taglienti o altri effetti ambientali avversi. La verifica deve tenere conto anche degli effetti dell'invecchiamento o delle vibrazioni continue provenienti da fonti quali compressori o ventole.

10. Rilevamento di refrigeranti infiammabili

In nessun caso devono essere utilizzate potenziali fonti di innesco per la ricerca o il rilevamento di perdite di refrigerante. Non deve essere utilizzata lampada agli alogenuri (o qualsiasi altro rilevatore che utilizzi una fiamma libera).

11. Metodi di rilevamento delle perdite

I seguenti metodi di rilevamento delle perdite sono considerati accettabili per gli impianti contenenti refrigeranti infiammabili. Per rilevare refrigeranti infiammabili devono essere utilizzati rilevatori di perdite elettronici, ma la loro sensibilità potrebbe non essere adeguata o potrebbe essere necessario eseguire la ricalibrazione. (L'apparecchiatura di rilevamento deve essere calibrata in un'area priva di refrigeranti). Assicurarsi che il rilevatore non costituisca una potenziale fonte di accensione e che sia adatto per il refrigerante. L'apparecchiatura di rilevamento delle perdite deve essere impostata secondo una percentuale del limite inferiore di infiammabilità (LFL) del refrigerante e deve essere calibrata per il refrigerante utilizzato e deve essere confermata la percentuale corretta di gas (massimo 25%).

I fluidi per il rilevamento delle perdite sono adatti all'uso con la maggior parte dei refrigeranti, ma si deve evitare l'uso di detergenti contenenti cloro poiché il cloro potrebbe reagire con il refrigerante e corrodere le tubazioni in rame.

Se si sospetta una perdita, tutte le fiamme libere devono essere eliminate/spente. Se si riscontra una perdita di refrigerante che richiede la brasatura, tutto il refrigerante deve essere recuperato dall'impianto o isolato (mediante valvole di intercettazione) in una parte dell'impianto lontana dalla perdita. L'azoto privo di ossigeno (OFN) deve essere spurgato attraverso il sistema sia prima che durante il processo di brasatura.

12. Rimozione ed evacuazione

Quando si accede al circuito del refrigerante per effettuare riparazioni o per qualsiasi altro scopo, si devono utilizzare le procedure convenzionali. Tuttavia, è importante seguire le migliori prassi, poiché l'inflammabilità è un fattore importante. Si deve seguire la seguente procedura: Rimuovere il refrigerante; spurgare il circuito con gas inerte; evacuare; spurgare nuovamente con gas inerte; aprire il circuito mediante taglio o brasatura.

La carica di refrigerante deve essere recuperata nelle bombole di recupero corrette. Il sistema deve essere lavato con OFN per rendere l'unità sicura. Potrebbe essere necessario ripetere questo processo alcune volte. Per questa operazione non si deve usare aria compressa o ossigeno. Il lavaggio deve essere effettuato rompendo il vuoto nel sistema con OFN e continuando il riempimento fino al raggiungimento della pressione di esercizio, quindi sfiatando nell'atmosfera e infine riducendo il vuoto. Questo processo deve essere ripetuto fino a quando non ci sarà più refrigerante nell'impianto. Quando viene utilizzata la carica finale di OFN, l'impianto deve essere sfiatato alla pressione atmosferica per consentire le operazioni. Questa operazione è assolutamente fondamentale se si devono effettuare operazioni di brasatura sulle tubazioni. Assicurarsi che l'uscita della pompa per vuoto non sia vicina ad alcuna fonte di innesco e che l'area sia ben areata.

13. Procedure di carica

Oltre alle procedure di ricarica convenzionali, devono essere rispettati i seguenti requisiti. Assicurarsi che non si verifichi contaminazione con refrigeranti diversi durante l'utilizzo delle apparecchiature di ricarica. I tubi o le linee devono essere il più corti possibile per ridurre al minimo la quantità di refrigerante in essi contenuta. Le bombole devono essere tenute in posizione verticale.

Prima di caricare l'impianto con il refrigerante, assicurarsi che l'impianto di refrigerazione sia collegato a terra. Etichettare l'impianto al completamento della carica (se non è già stato fatto).

Prestare la massima attenzione per evitare di riempire eccessivamente l'impianto di refrigerazione. Prima di ricaricare l'impianto, è necessario sottoporlo a prova di pressione con OFN. L'impianto deve essere sottoposto a prove di tenuta al termine della carica, ma comunque prima della messa in funzione. Prima di lasciare il sito deve essere effettuato un test di ricerca delle perdite.

14. Disattivazione

Prima di eseguire questa procedura, è essenziale che il tecnico conosca perfettamente l'apparecchiatura e tutti i suoi dettagli. Si raccomanda la buona prassi di recuperare tutti i refrigeranti in sicurezza. Prima di eseguire l'operazione, è necessario prelevare un campione di olio e di refrigerante nel caso in cui sia necessaria un'analisi prima del riutilizzo del refrigerante recuperato. È essenziale che l'energia elettrica sia disponibile prima di iniziare il lavoro.

a) Acquisire familiarità con l'attrezzatura e il suo funzionamento.

b) Isolare elettricamente l'impianto.

c) Prima di tentare la procedura assicurarsi che: Se necessario, sono disponibili attrezzature per la movimentazione meccanica delle bombole di refrigerante; tutti i dispositivi di protezione individuale sono disponibili e vengono utilizzati correttamente; il processo di recupero è supervisionato in ogni momento da una persona competente; le attrezzature di recupero e le bombole sono conformi agli standard appropriati.

d) Se possibile, svuotare l'impianto refrigerante.

e) Se non è possibile realizzare il vuoto, utilizzare un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso dalle varie parti dell'impianto.

f) Assicurarsi che la bombola sia posizionata sulla bilancia prima di procedere al recupero.

- g) Avviare la macchina di recupero e azionarla secondo le istruzioni del produttore istruzioni.
- h) Non riempire eccessivamente le bombole. (Non superare l'80% di volume di liquido caricato).
- i) Non superare la pressione massima di esercizio della bombola, nemmeno temporaneamente.
- j) Una volta riempite correttamente le bombole e completato il processo, assicurarsi che le bombole e l'attrezzatura vengano rimosse tempestivamente dal sito e che tutte le valvole di isolamento sull'attrezzatura siano chiuse.
- k) Il refrigerante recuperato non deve essere caricato in un altro impianto di refrigerazione a meno che sia stato pulito e controllato. (Non superare l'80% di volume di liquido caricato).
- i) Non superare la pressione massima di esercizio della bombola, nemmeno temporaneamente.
- j) Una volta riempite correttamente le bombole e completato il processo, assicurarsi che le bombole e l'attrezzatura vengano rimosse tempestivamente dal sito e che tutte le valvole di isolamento sull'attrezzatura siano chiuse.
- k) Il refrigerante recuperato non deve essere caricato in un altro impianto di refrigerazione a meno che sia stato pulito e controllato.

15. Etichettatura

L'apparecchiatura deve essere etichettata indicando che è stata messa fuori servizio e svuotata dal refrigerante. L'etichetta deve essere datata e firmata. Assicurarsi che sull'apparecchiatura siano presenti le etichette che indichino che l'apparecchiatura contiene refrigerante infiammabile.

16. Recupero

Quando si rimuove il refrigerante da un impianto, sia per la manutenzione che per la messa fuori servizio, si raccomanda come buona prassi di rimuovere tutti i refrigeranti in modo sicuro. Quando si trasferisce il refrigerante nelle bombole, assicurarsi di utilizzare solo bombole idonee al recupero del refrigerante. Assicurarsi che sia disponibile il numero corretto di bombole per contenere la carica totale dell'impianto. Tutte le bombole da utilizzare sono designate per il refrigerante recuperato ed etichettate per tale refrigerante (ad esempio, bombole speciali per il recupero del refrigerante). Le bombole devono essere dotate di valvola limitatrice di pressione e relative valvole di intercettazione in buone condizioni di funzionamento. Le bombole di recupero vuote vengano evacuate e, se possibile, raffreddate prima dell'operazione di recupero.

L'attrezzatura di recupero deve essere in buone condizioni di funzionamento, dotata di una serie di istruzioni relative all'attrezzatura a portata di mano e deve essere adatta al recupero di refrigeranti infiammabili. Inoltre, deve essere disponibile una serie di bilance tarate e in buone condizioni di funzionamento. I tubi flessibili devono essere dotati di giunzioni di stacco a tenuta e in buone condizioni. Prima di utilizzare la macchina di recupero, verificare che sia in condizioni di funzionamento soddisfacenti, che sia stata sottoposta a corretta manutenzione e che tutti i componenti elettrici associati siano sigillati per evitare l'innesco in caso di fuoriuscita di refrigerante.

In caso di dubbi, contattare il produttore. Il refrigerante recuperato deve essere restituito al fornitore del refrigerante nella bombola di recupero corretta e deve essere predisposta la relativa Nota di Trasferimento dei Rifiuti. Non mescolare refrigeranti nelle unità di recupero e soprattutto non nelle bombole. Se è necessario rimuovere i compressori o gli oli dei compressori, assicurarsi che siano stati evacuati a un livello accettabile per garantire che il refrigerante infiammabile non rimanga all'interno del lubrificante. Il processo di evacuazione deve essere eseguito prima di restituire il compressore ai fornitori. Per accelerare questo processo si deve utilizzare esclusivamente il riscaldamento elettrico del corpo del compressore. Lo svuotamento dell'olio dall'impianto deve essere effettuato in modo sicuro.

Prima di iniziare



L'installazione deve essere eseguita seguendo scrupolosamente le istruzioni del presente manuale.



L'installazione del condizionatore d'aria dovrebbe impiegare circa 30 minuti.



Si consiglia di eseguire l'operazione con un assistente.



Per ogni bisogno, siamo alla vostra disposizione; per assistenza, contattare il distributore locale.



INTERVALLO DI TEMPERATURA AMBIENTE PER IL FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ

MODALITÀ	Intervallo di Temperatura	MODALITÀ	Intervallo di Temperatura
Raffreddamento	16-35°C (60-95°F)	Riscaldamento (modalità pompa di calore)	5-30°C (41-86°F)
Asciugamento	13-35°C (55-95°F)	Riscaldamento (modalità riscaldamento elettrico)	≤ 5-30°C (41-86°F)

Conoscere il Condizionatore d'aria di tipo mobile

Informazioni sulla classificazione energetica

Le informazioni sulla classe energetica e sulla rumorosità di questa unità si basano su un'installazione standard che utilizza un condotto di scarico non prolungato senza adattatore per il cursore della finestra (come illustrato nella sezione Installazione di questo manuale). Allo stesso tempo, l'unità deve funzionare in modalità RAFFREDDAMENTO e ELOCITÀ DELLA VENTOLA tramite il telecomando.

L'unità con condotto di scarico lungo 3 metri funziona utilizzando 2 condotti di scarico (diametro: 150 mm, lunghezza: 1,5 m + diametro: 130 mm, lunghezza: 1,5 m). Le informazioni sulla classe energetica e sulla rumorosità per l'unità con condotto di scarico prolungato a 3 metri non sono state valutate. (Per alcuni modelli)

NOTA:

Si consiglia di utilizzare l'unità a una temperatura ambiente inferiore a 35°C. Poiché c'è il rischio che l'unità con un condotto di scarico di 3 metri non funzioni a una temperatura ambiente superiore a 35°C in alcune condizioni estreme, come ad esempio il blocco della presa d'aria inferiore per il 50%.

Come rimanere al fresco con un nuovo condizionatore d'aria portatile (per i modelli conformi ai requisiti del Dipartimento dell'Energia degli Stati Uniti).

A causa di una nuova procedura di test federale per i condizionatori d'aria portatili, è possibile che la capacità di raffreddamento dichiarata sulle confezioni dei condizionatori d'aria portatili è significativamente inferiore a quella dei modelli prodotti prima del 2017. Ciò è dovuto alle modifiche apportate alla procedura di test piuttosto che ai condizionatori d'aria portatili stessi.

Come acquistare un condizionatore d'aria di tipo mobile.

Il condizionatore giusto aiuta a raffreddare un locale in modo efficiente. Un'unità sottodimensionata non raffredderà adeguatamente, mentre una troppo grande non rimuoverà abbastanza umidità, lasciando l'aria umida. Per trovare il condizionatore d'aria adatto, è necessario determinare la metratura del locale che si desidera raffreddare moltiplicando la lunghezza del locale per la larghezza. È inoltre necessario conoscere il valore BTU (British Thermal Unit) del condizionatore d'aria, che indica la quantità di calore rimovibile da un locale. Un numero più alto significa maggiore potenza di raffreddamento per un locale più grande.

(Assicurarsi di confrontare solo gli ultimi modelli con quelli più vecchi, che sembrano di avere una capacità maggiore, ma in realtà sono uguali). Assicurarsi del "dimensionamento" se il condizionatore d'aria portatile sarà collocato in un locale molto soleggiato, in una cucina o in un locale con soffitti alti. Dopo aver individuato la giusta capacità di raffreddamento per il locale, è possibile controllare altre caratteristiche.

Perché gli ultimi prodotti hanno una capacità di raffreddamento inferiore rispetto ai modelli più vecchi.

Le normative federali impongono ai produttori di calcolare la capacità di raffreddamento in base a una procedura di prova specifica, che è stata modificata proprio quest'anno.

I modelli prodotti prima del 2017 sono stati testati con una procedura diversa e la capacità di raffreddamento è misurata in modo diverso rispetto ai modelli degli anni precedenti. Pertanto, anche se i BTU possono essere inferiori, la capacità di raffreddamento effettiva dei condizionatori d'aria rimane invariata.

Che cos'è il SACC?

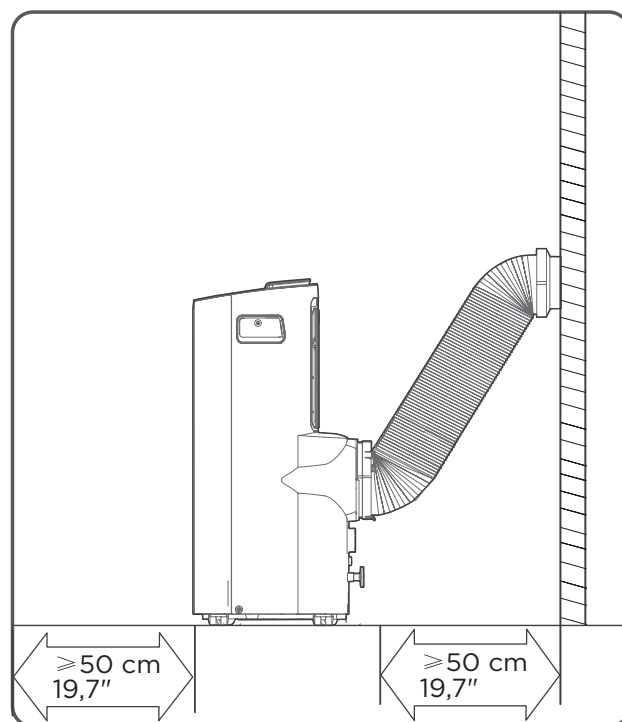
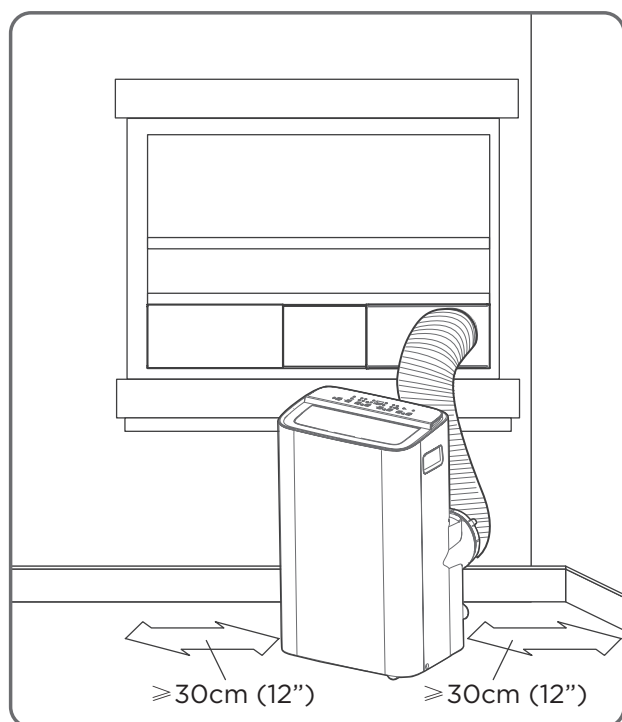
SACC è il valore rappresentativo della capacità di raffreddamento destagionalizzata, espresso in Btu/h, determinato in conformità alla procedura di test DOE di cui al titolo 10 Code of Federal Regulations (CFR) 430, sottoparte B, appendice CC e ai piani di campionamento applicabili.

POSIZIONE DI INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

La posizione di installazione deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Assicurarsi di installare l'unità su una superficie piana per ridurre al minimo il rumore e le vibrazioni.
- L'unità deve essere installata vicino a una presa di corrente con messa a terra e lo scarico del vassoio di raccolta (situato sul retro dell'unità) deve essere accessibile.
- L'unità deve essere collocata ad almeno 30 cm (12") dalla parete più vicina per garantire una corretta climatizzazione. L'uscita dell'aria dell'unità deve trovarsi ad almeno 50 cm (19,7") da ostacoli.
- NON coprire le prese d'aria, le uscite o il ricevitore del segnale remoto dell'unità, per evitare di danneggiarla.

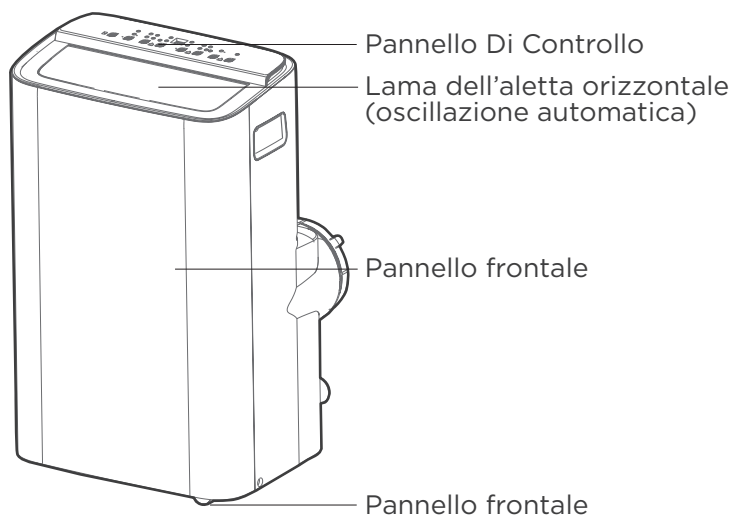
Posizione di installazione dell'unità Requisiti di spazio limitato



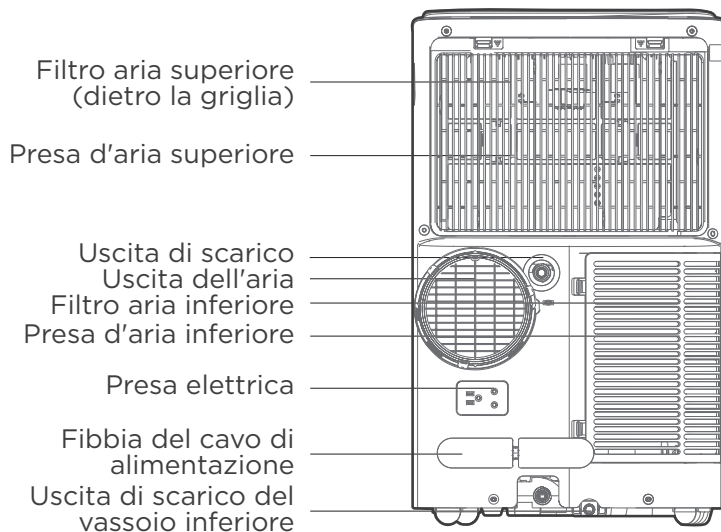
PANORAMICA DEL PRODOTTO

NOTE SULLE ILLUSTRAZIONI:

Tutte le illustrazioni presenti nel manuale hanno solo scopo esplicativo. La tua macchina potrebbe essere leggermente diversa. Prevarrà la forma effettiva. L'unità può essere controllata dal solo pannello di controllo dell'unità o con il telecomando. Il presente manuale non comprende le operazioni con il telecomando; per ulteriori informazioni, consultare le "Istruzioni per il telecomando" fornite a corredo dell'unità.



Vista Frontale

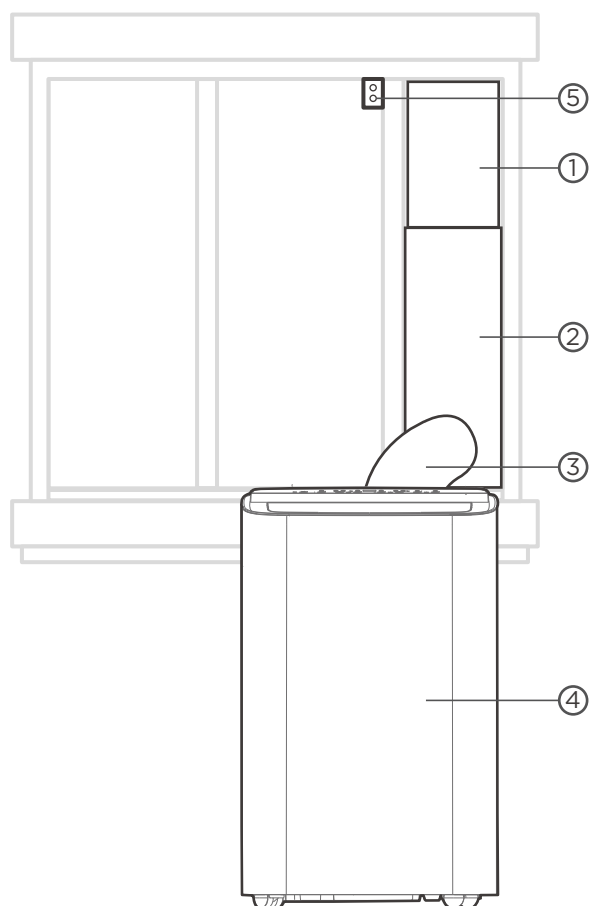


Vista posteriore

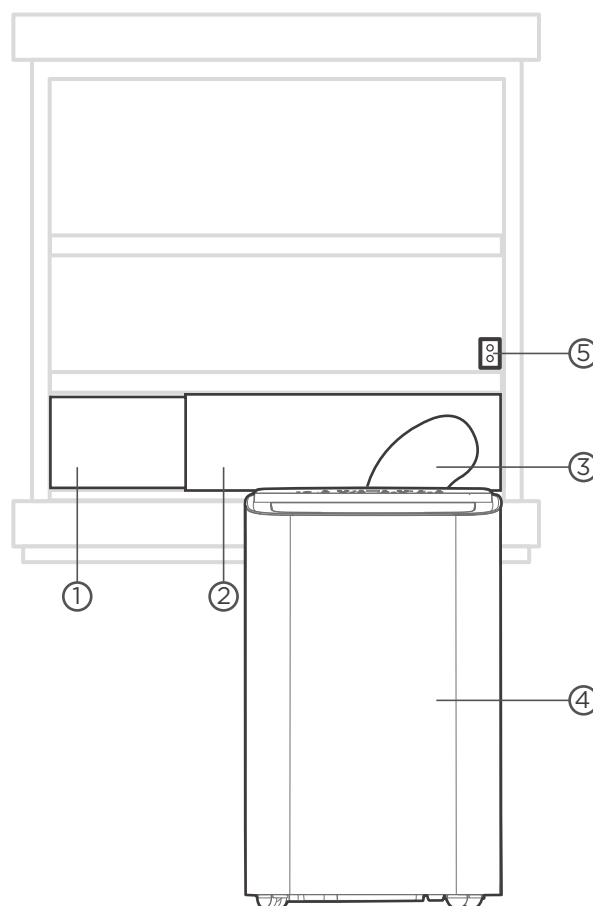
Avviso di Progettazione

Al fine di garantire le prestazioni ottimali dei nostri prodotti, le specifiche di progettazione dell'unità e del telecomando sono soggette alle modifiche senza preavviso.

Panoramica dell'installazione



Installazione di finestre scorrevoli



Installazione di Finestre a Ghigliottina

- ① Corsore della finestra B ② Corsore della finestra A ③ Tubo di scarico prolungato
④ Condizionatore d'aria locale ⑤ Staffa di sicurezza e 2 viti



NOTA

Le illustrazioni contenute nel presente manuale hanno scopo esplicativo. La forma effettiva dell'unità interna potrebbe essere leggermente diversa. Prevarrà la forma effettiva.

Elenco degli strumenti di installazione (non inclusi)



Cacciavite e chiave inglese



Matita



Un metro a nastro



Forbici o coltello



Sega (su alcuni modelli, per accorciare l'adattatore per finestre strette)

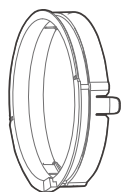
Accessori di installazione



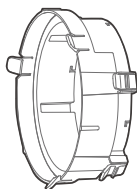
NOTA

Gli articoli contrassegnati da (*) sono presenti su alcuni modelli. Possono verificarsi lievi variazioni nel design.

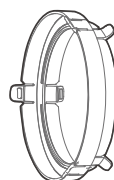
Nord America



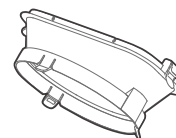
Adattatore dell'unità
MODELLO A (1 pz)
MODELLO B (2 pz)



Adattatore per il cursore
della finestra(*)
MODELLO A (1 pz)
MODELLO B (2 pz)



Adattatore per tubo di
scarico (1 pz*)



Passaggio per lo scarico
dell'aria (1 pz*)



Guarnizione in schiuma A
(adesiva)
2 pz/4 pz (*)



Guarnizione in schiuma B
(adesiva)
2 pz*



Guarnizione in schiuma C
(non adesiva)
1 pz/2 pz (*)



Tubo di drenaggio (1 pz)



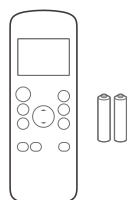
Staffa di sicurezza e 2 viti (1 set*)



Tubo di scarico
MODELLO A (1 pz)
MODELLO B (2 pz)



Tubo di scarico prolungato
(1 pezzo*)



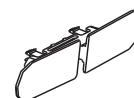
Telecomando e batteria
(solo per i modelli con
telecomando) (1set*)



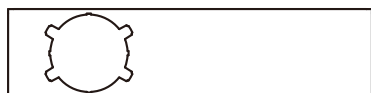
Bullone 1 pz/2 pz/3 pz(*)



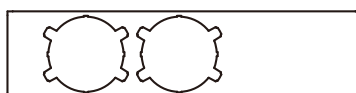
Adattatore per tubo di
drenaggio (1 pz*)
(solo per modalità pompa
di calore)



Fibbia per cavo di
alimentazione (1 pz)



Cursore della finestra A (*)
MODELLO A (1 pz)



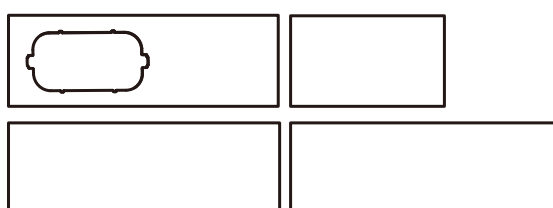
Cursore della finestra A (*)
MODELLO B (1 pz)



Cursore della finestra B (1 pz*)

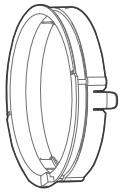


Cursore della finestra C (1 pz*)

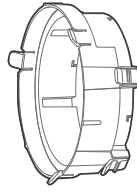


Cursore della finestra (1 set*)

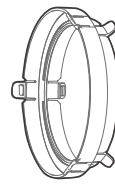
Altre regioni



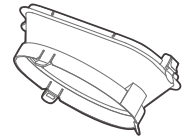
Adattatore unità (1 pz)



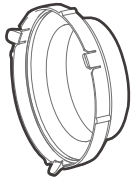
Adattatore per cursore della finestra (1 pz*)



Adattatore per tubo di scarico (1 pz*)



Passaggio per lo scarico dell'aria (1 pz*)



Adattatore di scarico a parete A (solo per modelli con installazione a parete) (1 pz*)



Guarnizione in schiuma A (adesiva) (2 pz*)



Guarnizione in schiuma B (adesiva) (2 pz*)



Adattatore unità (1 pz)



Staffa di sicurezza e 2 viti (1 set*)



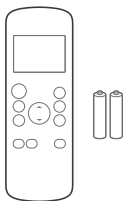
Tubo di drenaggio (1 pz)



Tubo di scarico (1 pz)



Tubo di scarico prolungato (1 pz*)



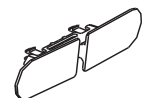
Telecomando e batteria (solo per modelli con telecomando) (1 set*)



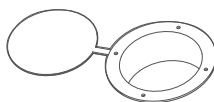
Bullone (1 pz*)



Adattatore per tubo di drenaggio (solo per modalità pompa di calore) (1 pz*)



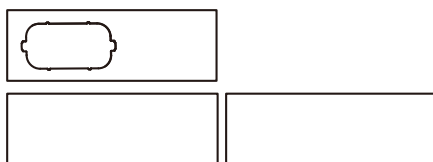
Fibbia per cavo di alimentazione (1 pz)



Adattatore di scarico a parete B (con tappo) (solo per modelli con installazione a parete) (1 pz*)



Vite e tassello (solo per modelli con installazione a parete) 4 set (*)



Cursore della finestra (1 set*)



Cursore della finestra A (1 pz*)

Cursore della finestra B (1 pz*)

Guida per l'installazione

1

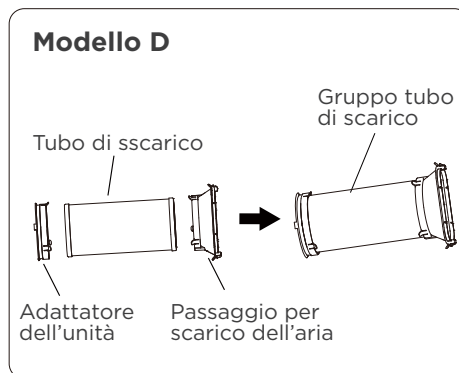
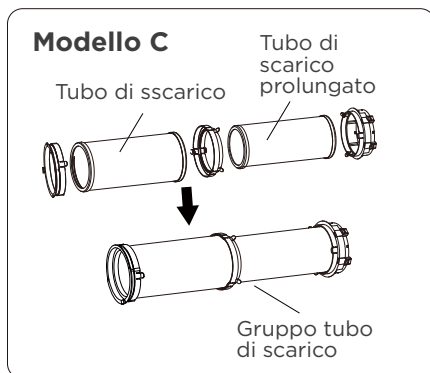
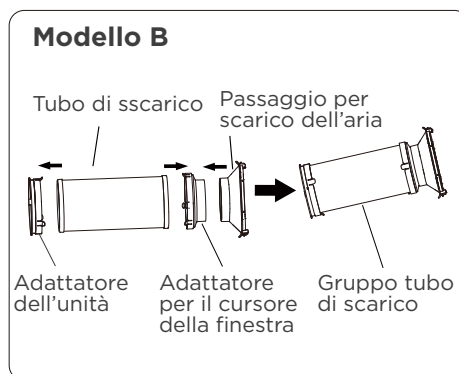
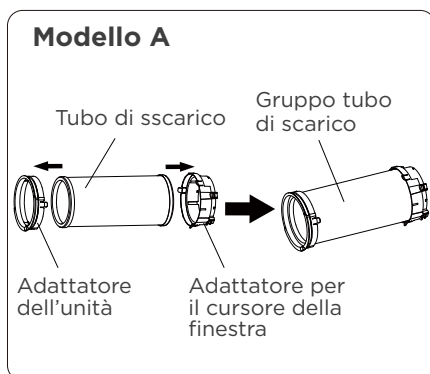
Installazione del gruppo tubo di scarico (tipo finestra)

Premere il tubo di scarico (o il tubo di scarico prolungato) nell'adattatore del cursore della finestra e nell'adattatore dell'unità, fissandolo automaticamente tramite le fibbie elastiche degli adattatori.

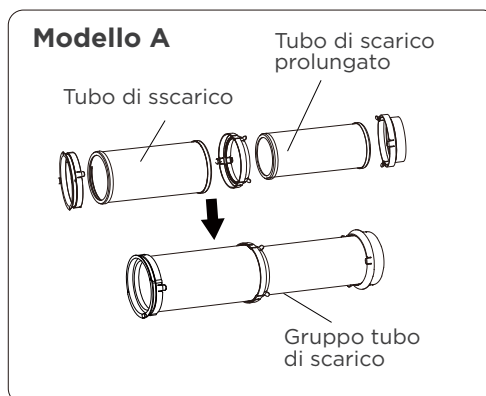
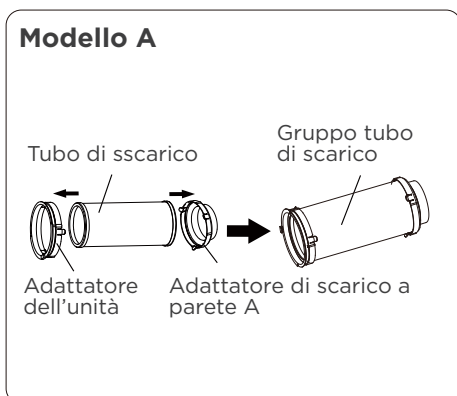


NOTA: Installare il tubo di scarico in base ai raccordi presenti nel kit.

Installazione della finestra di tipo:



Installazione della finestra di tipo:



Preparazione del cursore regolabile della finestra

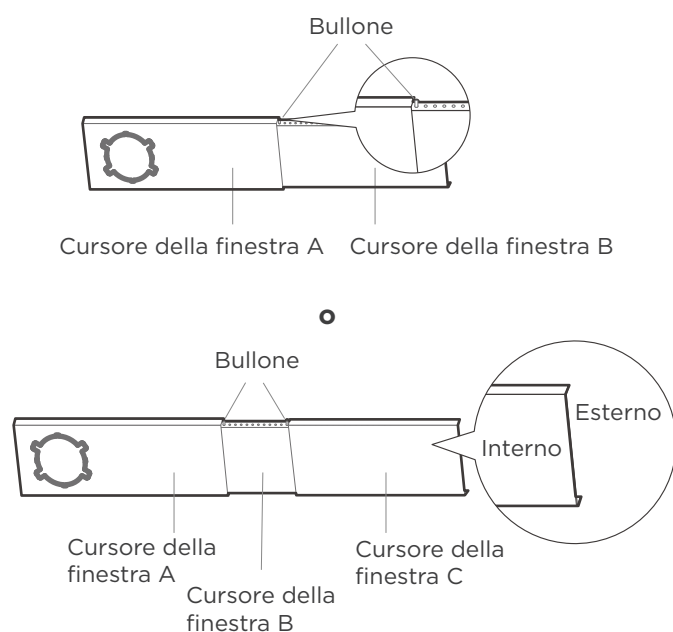
Scegliere i cursori della finestra in base alle dimensioni della finestra. A volte è necessario accorciarli per adattarlo alle dimensioni della finestra: avere cura di tagliarlo correttamente. Una volta regolati i cursori delle finestre alla lunghezza corretta, utilizzare i bulloni per fissarli.



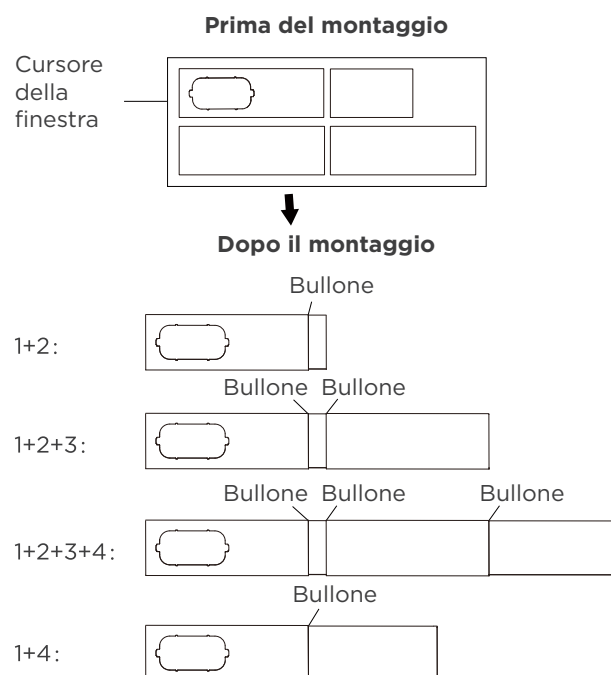
NOTA: Si prega di installare il cursore della finestra in base agli accessori inclusi nel kit e alla larghezza della finestra.

Collegare l'adattatore all'unità e alla finestra

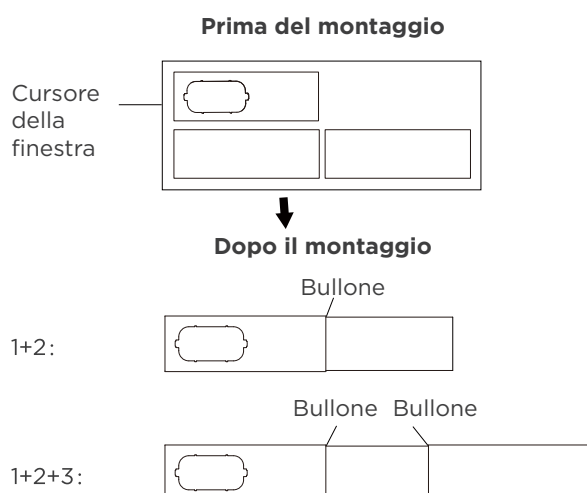
MODELLO A



MODELLO B



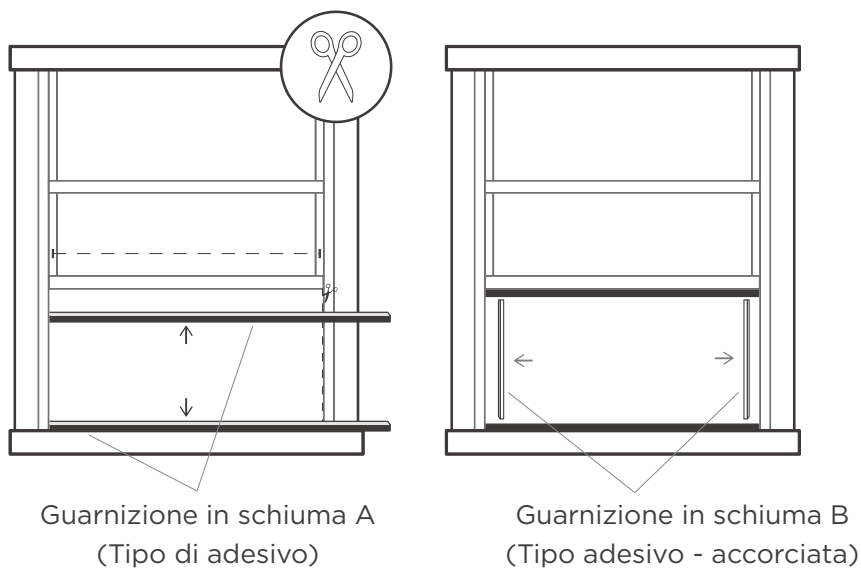
MODELLO C



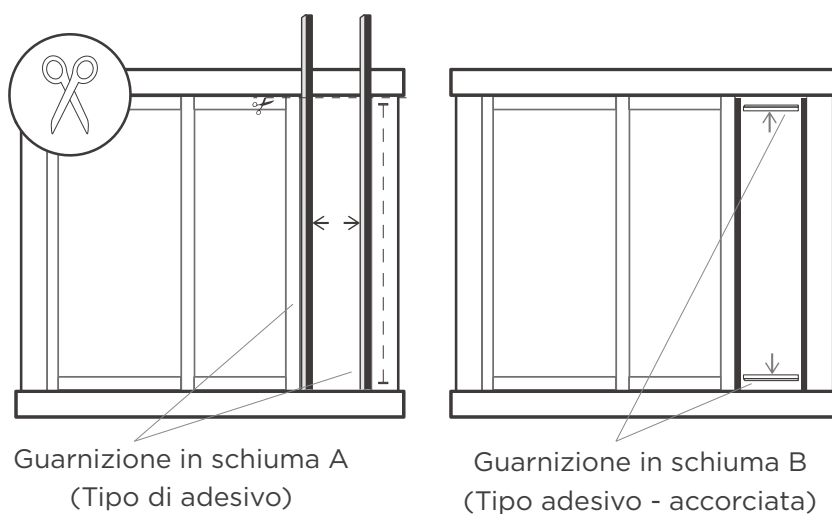
Sigillatura completa della finestra

Tagliare le strisce di guarnizione adesiva in schiuma A e B alla lunghezza corretta e fissarle al telaio e all'anta della finestra come mostrato in figura.

Installazione di Finestre a Ghigliottina



Installazione di finestre scorrevoli



Installazione di Finestre a Ghigliottina

Fase 1:

Inserire il gruppo cursore della finestra nell'apertura della finestra.

Fase 2:

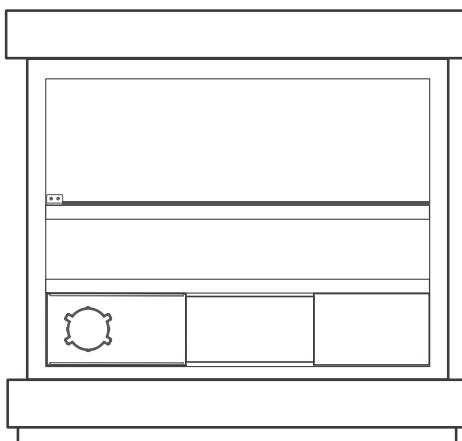
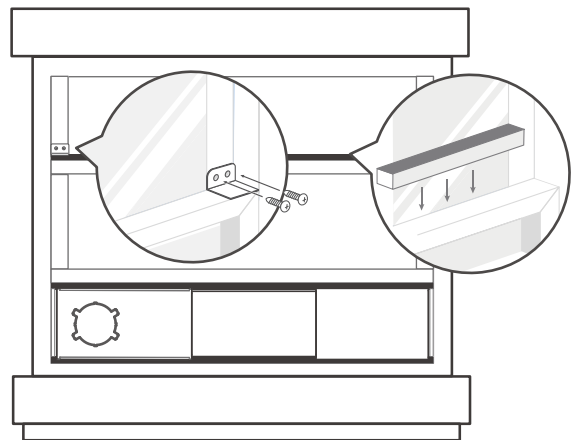
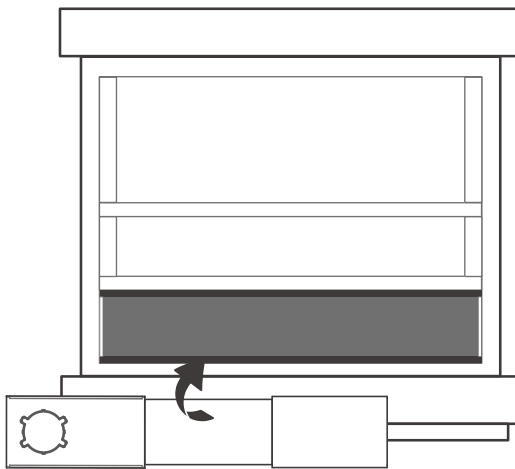
Tagliare la striscia di guarnizione in schiuma non adesiva C in modo che si adatti alla larghezza della finestra. Inserire la guarnizione tra il vetro e il telaio della finestra per impedire all'aria e agli insetti di entrare nel locale.

Fase 3:

Se lo si desidera, installare la staffa di sicurezza con 2 viti come mostrato in figura.



NOTA: Una volta preparati il tubo di scarico e il cursore regolabile della finestra, scegliere uno dei due metodi di installazione seguenti.



Installazione di finestre scorrevoli

Fase 1:

Inserire il gruppo cursore della finestra nell'apertura della finestra.

Fase 2:

Tagliare la striscia di guarnizione in schiuma non adesiva C in modo che si adatti all'altezza della finestra. Inserire la guarnizione tra il vetro e il telaio della finestra per impedire all'aria e agli insetti di entrare nel locale.

Fase 3:

Se lo si desidera, installare la staffa di sicurezza con 2 viti come mostrato in figura.



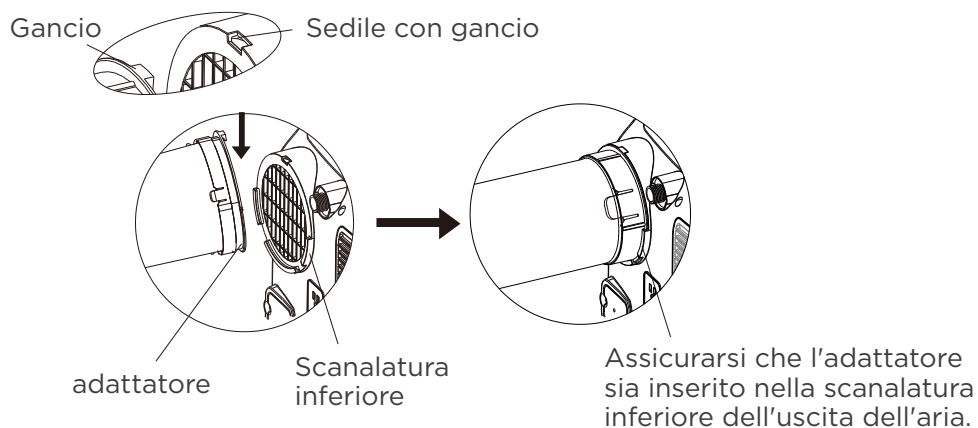
NOTA: Una volta preparati il tubo di scarico e il cursore regolabile della finestra, scegliere uno dei due metodi di installazione seguenti.



6

Installare il gruppo tubo di scarico sull'unità

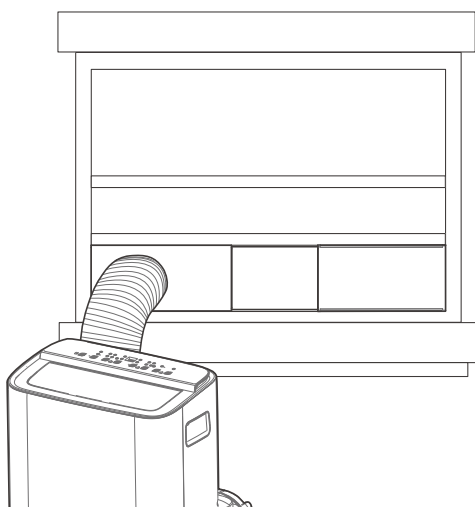
Spingere il tubo di scarico nell'apertura di uscita dell'aria dell'unità lungo la direzione della freccia.



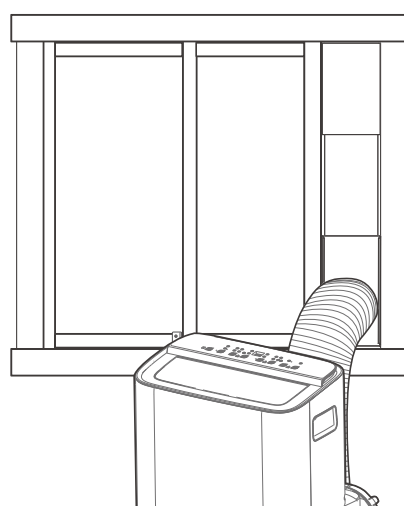
7

Collegare l'adattatore all'unità e alla finestra

Inserire l'adattatore del cursore della finestra nel foro del cursore della finestra.



Installazione di Finestre a Ghigliottina



Installazione di finestre scorrevoli

Installazione a parete (solo modelli montati su foro a parete)

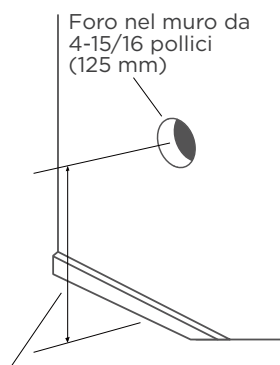


NOTA

Quando non lo si utilizza, coprire il foro con il tappo dell'adattatore.

Fase 1:

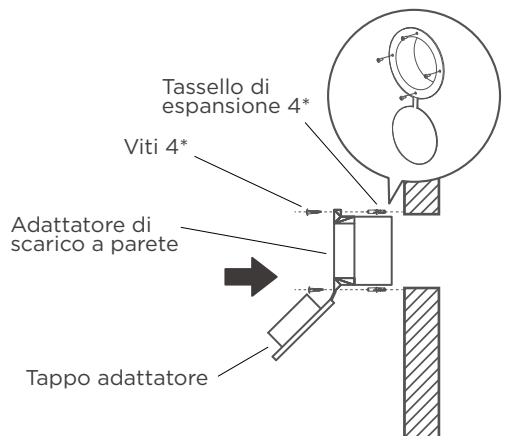
Praticare un foro da 125 mm (4,9 pollici) nel muro per l'adattatore di scarico a parete B.



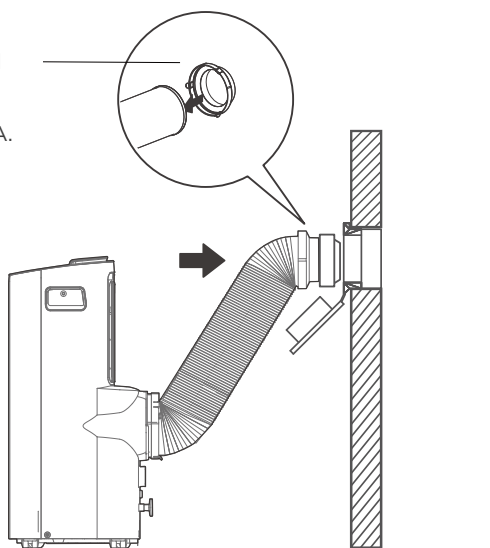
Il centro del foro nel muro dovrebbe trovarsi tra 80 cm (31 pollici) e 140 cm (55 pollici) da terra.

Fase 2:

Fissare l'adattatore di scarico a parete B alla parete utilizzando i quattro tasselli e le viti forniti nel kit.



Collegare prima il tubo dell'aria all'adattatore di scarico a parete A.



Fase 3:

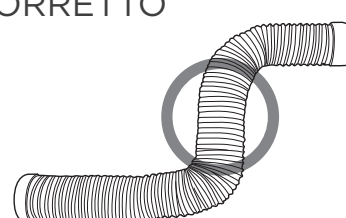
Collegare il gruppo tubo di scarico (con l'adattatore di scarico a parete A) all'adattatore di scarico a parete B.

Per prestazioni ottimali in funzionamento

SCORRETTO



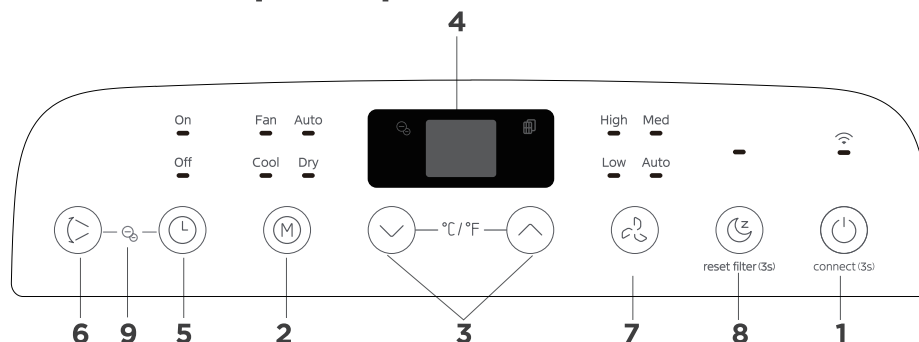
CORRETTO



NOTA

Per garantire il corretto funzionamento, NON estendere eccessivamente o piegare il tubo. Per il corretto funzionamento del sistema di scarico, assicurarsi che non vi siano ostacoli attorno all'uscita dell'aria del tubo di scarico (nell'intervallo di 500 mm). Tutte le illustrazioni riportate in questo manuale sono utilizzate esclusivamente per finalità illustrative. Il condizionatore d'aria varierebbe leggermente. Prevarrà la forma effettiva.

Conoscere il proprio AC



1. Pulsante di ALIMENTAZIONE

- Premere una volta per accendere; premere di nuovo per spegnere.
 - Pulsante wireless (su alcuni modelli)
1. Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per avviare la modalità di connessione wireless. Il display a LED visualizza "AP" per indicare la possibilità di impostare la connessione wireless.
 2. Se la connessione (router) riesce entro 8 minuti, l'unità esce automaticamente dalla modalità di connessione wireless, la spia Wireless si accende e l'unità passa alla funzione precedente. Se la connessione fallisce entro 8 minuti, l'unità esce automaticamente dalla modalità di connessione wireless.

2. Tasto MODALITÀ

Seleziona la modalità di funzionamento nella sequenza: AUTO, RAFFREDDAMENTO, ASCIUGATURA, VENTILAZIONE e RISCALDAMENTO. (solo per i modelli senza raffreddamento). La spia LED corrispondente si accende per indicare la modalità attiva.

Modalità ASCIUGATURA

Premere il pulsante MODALITÀ finché non si accende la spia ASCIUGATURA. In modalità Asciugatura, la velocità del ventilatore e la temperatura non sono regolabili. Il motore della ventola funziona a velocità AUTO.

NOTA: Per ottenere un effetto di deumidificazione ottimale, tenere chiuse porte e finestre. Non avvicinare il condotto alla finestra.

Modalità AUTO

- Quando si imposta il condizionatore d'aria sulla modalità AUTO, si seleziona automaticamente il raffreddamento, il riscaldamento (solo nei modelli senza raffreddamento) o il funzionamento della sola ventola, a seconda della temperatura selezionata e della temperatura ambiente.
- Il condizionatore d'aria controllerà automaticamente la temperatura ambiente al punto di temperatura impostato dall'utente.
- In modalità AUTO, non è possibile selezionare la velocità della ventola.

NOTA: In alcuni modelli, quando è attiva la modalità AUTO, si accendono le spie della modalità AUTO e della modalità di funzionamento attuale.

Modalità RAFFREDDAMENTO

- In modalità RAFFREDDAMENTO, premere i pulsanti SU e GIÙ per selezionare la temperatura ambiente desiderata. La temperatura può essere impostata entro un intervallo di 16°C-30°C/60°F-86°F.
- Premere il pulsante VENTILAZIONE per selezionare la velocità della ventola.

Modalità VENTILAZIONE

- In modalità VENTILAZIONE, premere il pulsante VENTILAZIONE per scegliere la velocità della ventola. La temperatura non può essere regolata.
- Non avvicinare il condotto alla finestra.

Modalità RISCALDAMENTO (solo modelli senza raffreddamento)

- Premere il pulsante "MODE" finché non si accende la spia luminosa "RISCALDAMENTO".
- Premere i pulsanti ADJUST SU e GIÙ per selezionare la temperatura ambiente desiderata. La temperatura può essere impostata entro un intervallo compreso tra 16°C e 30°C/60°F e 86°F.
- Premere il pulsante VENTILAZIONE per scegliere la velocità della ventola.

NOTA: In alcuni modelli la velocità della ventola non può essere regolata in modalità RISCALDAMENTO.

3. Pulsanti SU e GIÙ

- Servono per regolare (aumentare/diminuire) la temperatura con passi di 1°C/1°F in un intervallo compreso tra 16°C/60°F e 30°C/86°F.
- Impostazione del TIMER in un intervallo compreso tra 0 e 24 ore.

NOTA: Il comando è in grado di visualizzare la temperatura in gradi Fahrenheit o gradi Celsius. Per passare da uno all'altro, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Su e Giù per 3 secondi.

4. Display

- Mostra la temperatura in °C o °F e le impostazioni del timer automatico.
Mostra i codici di errore e il codice di protezione:
EH60-Errore del sensore della temperatura ambiente. EH61-Errore del sensore di temperatura dell'evaporatore.
EC52-Errore del sensore di temperatura del condensatore (su alcuni modelli).
EH0b-Errore di comunicazione del pannello di visualizzazione.
ELOC-Malfunzionamento del rilevamento delle perdite di refrigerante (su alcuni modelli).
P1-Vassoio inferiore pieno. Collegare il Tubo di drenaggio e drenare l'acqua raccolta.
Se il codice P1 non si elimina, rivolgersi all'assistenza.

NOTA: Quando si verifica uno dei guasti sopra descritti, spegnere l'unità e verificare che non vi siano ostruzioni. Se il guasto persiste, spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione. Contattare il produttore, i suoi agenti di assistenza o un'altra persona qualificata per l'assistenza.

5. Pulsante del TIMER

- Serve per avviare il programma di avvio AUTO ON e di arresto AUTO OFF, insieme ai pulsanti SU e GIÙ. La spia di accensione/spegnimento del timer si accende quando il timer è impostato.

6. Tasto Oscillazione

- Serve per avviare la funzione di oscillazione. Premere una volta il pulsante SWING per avviare il movimento dell'aletta, premerlo nuovamente per arrestare il movimento nella direzione desiderata.

7. Pulsante di VELOCITÀ DELLA VENTOLA

- Controllare la velocità della ventola. Premere per selezionare la velocità di quattro livelli della ventola: BASSO, MEDIO, ALTO e AUTO. La spia della velocità della ventola si accende in base alle impostazioni della ventola.

8. Tasto DORMIRE

- In modalità SONNO, la temperatura selezionata aumenta (raffreddamento) o diminuisce (riscaldamento) di 1°C/2°F (o 1°F) per 30 minuti. La temperatura aumenterà (raffreddamento) o diminuirà (riscaldamento) di ulteriori 1°C/2°F (o 1°F) dopo altri 30 minuti. La nuova temperatura verrà mantenuta per 7 ore prima di tornare alla temperatura originariamente selezionata. In questo modo la modalità Sonno/Eco termina e l'unità continuerà a funzionare come programmato in origine.

NOTA: Questa funzione non è disponibile in modalità VENTILAZIONE o ASCIUGATURA.

- **NOTA:** Questa funzione non è disponibile in modalità VENTILAZIONE o ASCIUGATURA.
Questa funzione ricorda di pulire il filtro dell'aria per un funzionamento più efficiente. Il LED si accende dopo 250 ore di funzionamento. Per ripristinare la funzione dopo la pulizia del filtro, premere il pulsante SONNO e la spia si spegnerà.

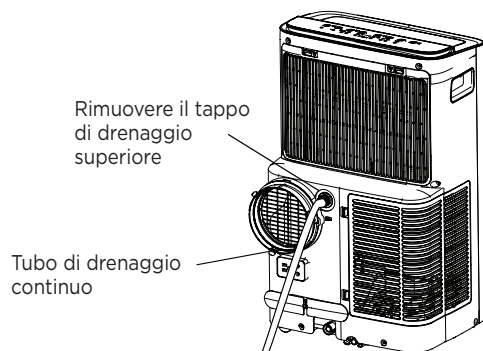
9. FUNZIONE IONI

- Premere i pulsanti OSCILLAZIONE e TIMER per 2 secondi per avviare la funzione IONI e la spia IONI si illumina (se applicabile), mentre il DISPLAY LED mostra "On" per 3 secondi per alcune unità. Il generatore di ioni è alimentato e contribuisce a purificare l'aria all'interno. Premere nuovamente i pulsanti OSCILLAZIONE e TIMER per 2 secondi per interrompere la funzione IONI e la spia IONI si spegne (se applicabile), mentre il DISPLAY LED mostra "OFF" per 3 secondi per alcune unità.

Guida allo scarico

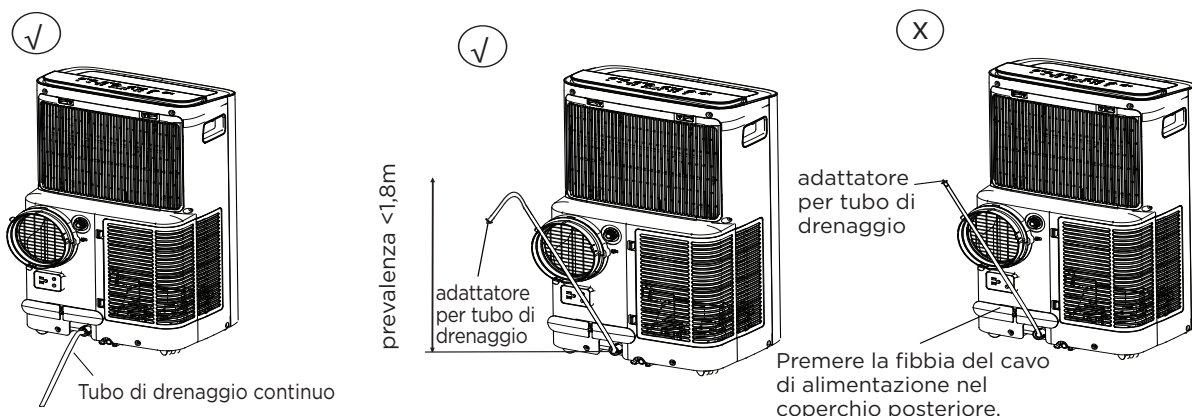
Durante la modalità di deumidificazione, rimuovere il tappo di drenaggio superiore dal retro dell'unità, installare un connettore di drenaggio (adattatore universale femmina da 5/8", non incluso) e collegarlo a un tubo da giardino (non incluso).

Posizionare l'estremità aperta del tubo direttamente sull'area di drenaggio del pavimento del seminterrato o metterlo in un secchio.



In modalità pompa di riscaldamento, rimuovere il tappo di drenaggio inferiore dal retro dell'unità, installare il connettore di scarico (raccordi universali femmina da 5/8") con un tubo da 3/4" (acquistato localmente). Per i modelli senza connettore di drenaggio, è sufficiente collegare il tubo di drenaggio al foro.

Posizionare l'estremità aperta dell'adattatore del tubo direttamente sull'area di scarico del pavimento del seminterrato.



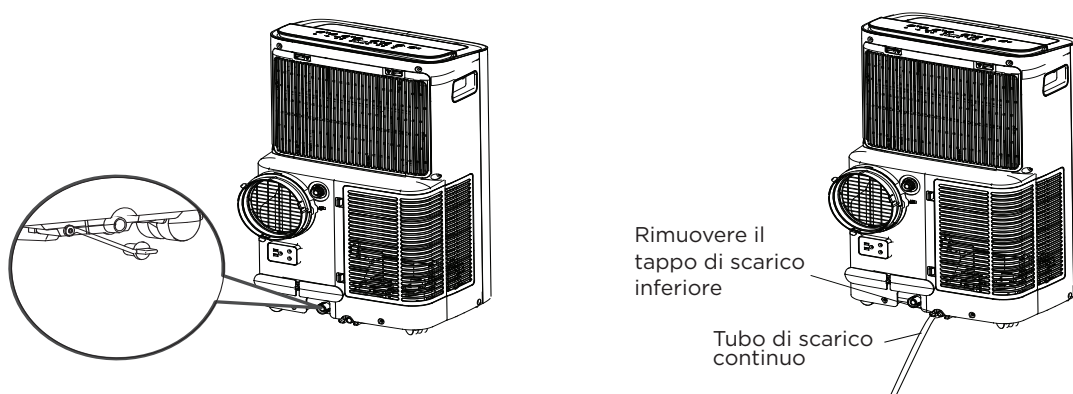
NOTA: Assicurarsi che il tubo sia ben fissato per evitare perdite. Dirigere il tubo verso lo scarico, assicurandosi che non vi siano pieghe che impediscano il flusso dell'acqua.

Inserire l'estremità del tubo nello scarico e assicurarsi che sia rivolta verso il basso per un flusso d'acqua regolare. L'estremità del tubo di drenaggio non può essere rivolta verso l'alto. Quando il tubo di drenaggio continuo non viene utilizzato, assicurarsi che il tappo di drenaggio e la manopola corrispondenti siano installati saldamente per evitare perdite.

Quando il livello dell'acqua nel vassoio inferiore raggiunge un livello prestabilito, l'unità emette 8 segnali acustici e il display digitale visualizza "P1". A questo punto il processo di climatizzazione/deumidificazione dell'aria si arresta immediatamente, ma il motore della ventola continua a funzionare (è normale). Spostare con cautela l'unità in un punto di drenaggio, rimuovere il tappo di drenaggio inferiore e drenare l'acqua. Riposizionare il tappo di drenaggio inferiore e riavviare la macchina. La scritta P1 sul display dovrebbe spegnersi. In caso contrario, rivolgersi all'assistenza.

NOTA:

Assicurarsi che l'estremità del tubo flessibile sia più bassa dell'uscita di drenaggio del vassoio inferiore. Prima di utilizzare l'unità, assicurarsi di reinstallare saldamente il tappo di drenaggio inferiore per evitare perdite.



Pulizia e manutenzione

Pulizia del filtro dell'aria e del mobile

- Pulire l'unità con un panno umido e privo di pelucchi e un detergente delicato. Asciugare l'unità con un panno asciutto e privo di pelucchi.

Rimozione

- Estrarre il filtro seguendo la direzione della freccia.

Pulizia

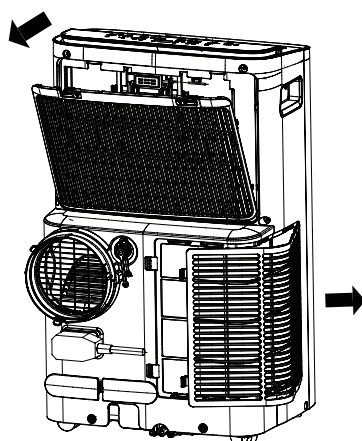
- Lavare il filtro dell'aria immergendolo delicatamente in acqua calda (circa 40°C/104°F) con un detergente neutro.
Sciugare il filtro e asciugarlo in un luogo ombreggiato.

Montaggio

- Installare il filtro dell'aria dopo la pulizia.

Consigli per la manutenzione

- Per le prestazioni ottimali, pulire il filtro dell'aria su base bisettimanale.
- La vaschetta di raccolta dell'acqua deve essere svuotata immediatamente dopo il verificarsi dell'errore P1, e prima della conservazione per evitare la formazione di muffe.
- Nelle case con animali, è necessario pulire periodicamente la griglia per evitare l'intasamento del flusso d'aria a causa dei peli degli animali.



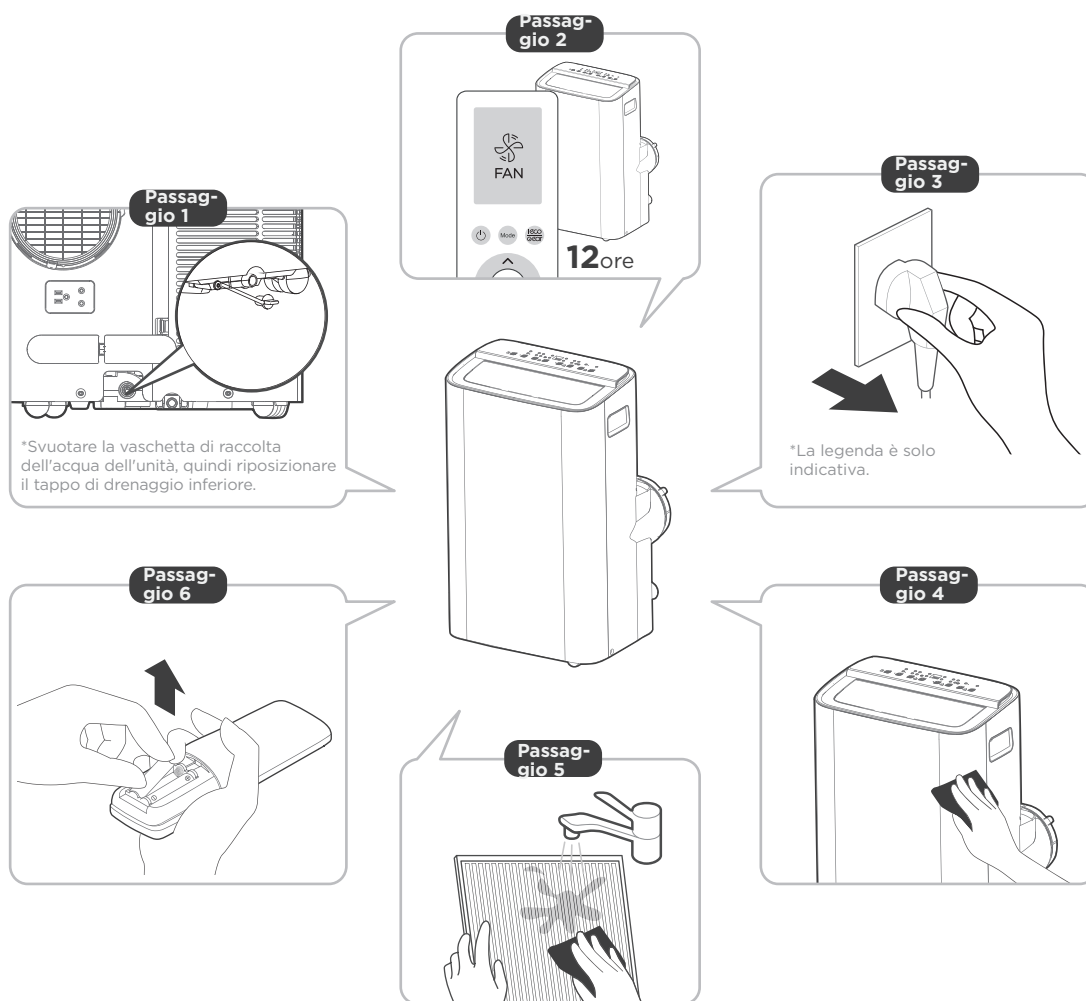
Rimozione del filtro dell'aria

CAUTELA:



- Scollegare sempre l'unità prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.
- NON utilizzare liquidi infiammabili o prodotti chimici per pulire l'unità.
- NON lavare l'unità sotto l'acqua corrente. In caso contrario, si verificherà un pericolo elettrico.
- NON utilizzare la macchina se l'alimentatore è stato danneggiato durante la pulizia. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito con uno nuovo del produttore.
- NON mettere in funzione l'unità senza filtro perché sporco e lanugine lo intasano e ne riducono le prestazioni.

Custodire l'unità quando non è utilizzata



- Svuotare la vaschetta di raccolta dell'acqua dell'unità seguendo le istruzioni riportate nella sezione seguente.
- Far funzionare l'apparecchio in modalità VENTILAZIONE per 12 ore in un locale caldo per asciugarlo e prevenire la formazione di muffa.
- Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina.
- Pulire il filtro dell'aria secondo le istruzioni riportate nella sezione precedente. Reinstallare il filtro pulito e asciutto prima della conservazione.
- Rimuovere le batterie dal telecomando.

NOTA

- Conservare l'unità in un luogo fresco e buio. L'esposizione ai raggi diretti del sole o al calore estremo può ridurre la durata dell'unità.
- Il mobile e il frontale possono essere spolverati con un panno privo di olio o lavati con un panno inumidito in una soluzione di acqua calda e detersivo per piatti delicato. Risciacquare accuratamente e asciugare l'unità. Non utilizzare mai detersivi aggressivi, cera o lucidante sulla parte frontale del mobile. Assicurarsi di strizzare l'acqua in eccesso dal panno prima dello strofinio intorno ai comandi. L'eccesso di acqua all'interno o intorno ai comandi può danneggiare l'unità.

Risoluzione dei problemi

Problemi comuni

I seguenti problemi non costituiscono un malfunzionamento e nella maggior parte dei casi non richiedono riparazioni.

Problema	Possibili cause	Soluzione
L'unità non si accende quando si preme il pulsante ON/OFF	Codice di protezione P1	La vaschetta di raccolta dell'acqua è piena. Spegner l'unità, scaricare l'acqua dalla vaschetta di raccolta dell'acqua e riavviare l'unità.
	In modalità RAFFREDDAMENTO: la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura impostata.	Reimpostare la temperatura.
L'unità non si raffredda bene	Il filtro dell'aria è intasato da polvere o peli di animali.	Spegner l'unità e pulire il filtro secondo le istruzioni.
	Il tubo di scarico non è collegato o è bloccato.	Spegner l'unità, scollegare il tubo flessibile, verificare che non sia ostruito e ricollegarlo.
	L'unità ha un basso livello di refrigerante.	Chiamare un tecnico per ispezionare l'unità e rabboccare il refrigerante.
	La temperatura impostata è troppo alta.	Ridurre la temperatura impostata.
	Le finestre e le porte del locale sono aperte.	Assicurarsi che tutte le finestre e le porte siano chiuse.
	L'area del locale è troppo grande.	Ricontrollare l'area di raffreddamento.
	Ci sono fonti di calore all'interno del locale.	Se possibile, eliminare le fonti di calore.
L'unità è rumorosa e vibra troppo.	Il terreno non è piano.	Posizionare l'unità su una superficie piana e livellata.
	Il filtro dell'aria è intasato da polvere o peli di animali.	Spegner l'unità e pulire il filtro secondo le istruzioni.
L'unità emette un suono gorgogliante	Questo suono è causato dal flusso di refrigerante nell'unità.	Questo è normale.

Informazioni di impedenza

Per essere conforme alla norma EN 61000-3-11, il prodotto MPPX-12CRN7-QB6 deve essere collegato solo a un'alimentazione con l'impedenza del sistema: $|Z_{sys}|=0,465$ ohm o meno. Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica pubblica, consultare l'autorità locale preposta all'erogazione elettrica perché la rete elettrica soddisfi i requisiti di cui sopra.

Marchi di fabbrica, Diritti d'Autore e Dichiarazione Legale

Midea il logo, i marchi denominativi, il nome commerciale, l'immagine aziendale e tutte le loro versioni sono beni di valore di Midea Group e/o delle sue affiliate ("Midea"), di cui Midea detiene marchi commerciali, copyright e altri diritti di proprietà intellettuale, e tutto l'avviamento derivante dall'utilizzo di qualsiasi parte di un marchio commerciale Midea. L'uso del marchio Midea per scopi commerciali senza il previo consenso scritto di Midea può costituire violazione del marchio o concorrenza sleale in violazione delle leggi vigenti.

Il presente manuale è stato creato da Midea, che si riserva tutti i diritti d'autore. Nessuna entità o individuo può utilizzare, duplicare, modificare, distribuire in tutto o in parte il presente manuale, né abbinarlo o venderlo insieme ad altri prodotti senza il previo consenso scritto di Midea.

Tutte le funzioni e le istruzioni descritte erano aggiornate al momento della stampa del presente manuale. Tuttavia, il prodotto effettivo potrebbe variare a causa di funzionalità e design migliorati.

Smaltimento e riciclaggio

Istruzioni importanti per l'ambiente (Linee guida europee sullo smaltimento)

Conformità alla direttiva WEEE e smaltimento del prodotto di scarto:
Questo prodotto è conforme alla direttiva WEEE dell'UE. Questo prodotto reca il simbolo di classificazione per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. L'apparecchio usato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Per conoscere questi sistemi di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ogni nucleo familiare svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio dei vecchi elettrodomestici. Lo smaltimento appropriato degli elettrodomestici usati contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana.



INFORMATIVA SULLA PROTEZIONE DEI DATI

Per la fornitura dei servizi concordati con il cliente, ci impegniamo a rispettare senza restrizioni tutte le disposizioni della legge applicabile sulla protezione dei dati, in linea con i paesi concordati in cui verranno forniti i servizi al cliente, nonché, ove applicabile, il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'EU (GDPR).

In generale, il nostro trattamento dei dati serve ad adempiere ai nostri obblighi contrattuali nei tuoi confronti e, per motivi di sicurezza del prodotto, a salvaguardare i tuoi diritti in relazione a domande sulla garanzia e sulla registrazione del prodotto. In alcuni casi, ma solo se viene garantita un'adeguata protezione dei dati, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari situati al di fuori dello Spazio economico europeo.

Ulteriori informazioni saranno fornite su richiesta. Puoi contattare il nostro Funzionario per la Protezione dei Dati tramite **MideaDPO@midea.com**. Per esercitare i tuoi diritti, come il diritto di opporsi al trattamento dei tuoi dati personali per finalità di marketing diretto, ti preghiamo di contattarci tramite **MideaDPO@midea.com**. Per ulteriori informazioni, seguire il codice QR.

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso allo scopo di migliorare il prodotto. Per maggiori dettagli, consultare l'agenzia di vendita o il produttore. Eventuali aggiornamenti del manuale verranno caricati sul sito web del servizio. Si prega di verificare la versione più recente.